



Audi A4 Avant

Manual de utilizare



Introducere

Ați ales un Audi A4 Avant– mulțumim pentru încredere

Doriți cu siguranță să vă bucurați de noul dumneavoastră Audi A4 Avant, autoturism care înglobează cea mai modernă tehnologie și numeroase dotări destinate confortului. Vă recomandăm de aceea să citiți cu atenție acest manual de utilizare, veți putea astfel să vă cunoașteți autoturismul în timp scurt, în cel mai mic detaliu.

În afară de informațiile referitoare la modul de utilizare, acest manual prezintă indicații privind întreținerea autoturismului și modul de conducere în condiții de siguranță, precum și răspunsuri la întrebări pe care vi le-ați putea pune, sau soluții pentru diverse situații. De asemenea, vă informăm despre modul cum trebuie să vă utilizați autovehiculul protejând mediul înconjurător.

În bordul autovehiculului dumneavoastră, veți găsi, pe lângă acest manual de utilizare, și un Plan de service. Acesta cuprinde, pe lângă informații importante referitoare la Service-ul Audi, și date în ceea ce privește consumul de combustibil. Pe lângă acestea, în bordul autovehiculului se găsesc manuale de utilizare pentru anumite echipamente suplimentare (de exemplu, radio, navigare, telefon). Vă recomandăm să păstrați manualul de utilizare întotdeauna în autovehicul.

Pentru orice alte informații privitoare la autoturismul dumneavoastră vă rugăm să vă adresați oricărui dealer Audi sau importatorului. Întrebările, sugestiile și observațiile dumneavoastră sunt întotdeauna binevenite.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră Audi A4 Avant.

Al dumneavoastră Audi AG

Cuprins

Despre acest manual de utilizare

Modul de utilizare

Cockpit	7
Imagine generală	7
Aparatele de bord și lămpile de control	9
Instrumentele de bord	9
Lămpile de control	12
Sistemul de informare a șoferului	23
Introducere	23
Calculatorul de bord	24
Indicatorul treptelor de viteză	27
Programul de eficiență	27
Afișarea intervalelor de service	29
Deschiderea și închiderea	31
Închiderea centralizată	31
Capacul portbagajului	40
Siguranța pentru copii	43
Geamurile electrice	43
Plafonul panoramic	45
Luminile și vizibilitatea	47
Iluminarea exterioară	47
Iluminarea interiorului	51
Vizibilitatea	53
Ștergătoarele de parbriz	55
Scaunele și compartimentele de depozitare	58
Indicații cu caracter general	58
Scaunele din față	58

Tetierele	59
Funcția Memory	60
Scrumiera	62
Bricheta	62
Prizele 12 Volt	63
Priza de 230 Volți	63
Depozitarea	65
Portbagajul	67
Cald și rece	75
Instalația de climatizare	75
Încălzirea/ventilarea în staționare	78
Conducerea	81
Comanda direcției	81
Contactul	81
Pornirea și oprirea motorului cu ajutorul cheii confort	83
Frâna de parcare electromecanică	86
Sistemul Start-Stop	90
Sistemul de avertizare a vitezei	92
Sistemul de reglare a vitezei de croazieră	93
adaptive cruise control (ACC)	96
Sistemul de reglare a vitezei de deplasare și a distanței față de următorul autovehicul	96
Informații pentru șofer	102
Limitele de funcționare ale sistemului	108
Audi braking guard	110
Audi lane assist	113
Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de circulație	113
Audi side assist	116
Sistemul de asistare la schimbarea benzii de mers	116
Indicații	123
Audi drive select	125
Setări pentru deplasare	125
Cutia de viteze automată	128
multitronic®, tiptronic (cutie de viteze cu 6 trepte)	128
S tronic®	135
Sistemul de asistare la parcare	143
Informații cu caracter general	143
Asistența la parcare spate	143
Asistența la parcare plus	144
Asistența la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi	145
Reglarea afișajelor și semnalelor sonore	150
Dispozitivul de remorcă	151
Mesaje de eroare	151
HomeLink	152
Telecomanda universală	152
Siguranța	156
Deplasarea în siguranță	156
Important	156
Poziția corectă a pasagerilor	158
Zona pedalelor	162
Depozitarea corectă a bagajelor	162
Centura de siguranță	164
Pentru ce este necesară centura de siguranță?	164
Prezentarea principală a unui accident	165

Cum se așează corect centurile de siguranță?	167	Indicații de utilizare ...	208	Roată de rezervă de dimensiuni reduse (roata de urgență)	250
Dispozitivul de tensionare a centurii	170	Întreținerea autovehiculului ..	208	Repararea anvelopelor	251
Sistemul airbag	171	Informații cu caracter general ..	208	Înlocuirea roții	254
Descrierea sistemului airbag	171	Curățarea autovehiculului la exterior	208	Ajutorul la pornire	260
Airbagurile frontale	173	Întreținerea interiorului autovehiculului	211	Tractarea și remorcarea	262
Airbagurile laterale	175	Verificarea și completarea	216	Siguranțele și becurile	267
Airbagul cortină	176	Combustibilul	216	Siguranțele	267
Dezactivarea airbagului pasagerului din față	178	Alimentarea	217	Becurile	271
Siguranța copiilor	180	TDI clean diesel	219	Înlocuirea becurilor din farul principal	273
Scaunele pentru copii	180	Compartimentul motor	222	Înlocuirea becul proiectoarelor de ceață	276
Montarea scaunului pentru copii ..	183	Uleiul de motor	225	Înlocuirea becurilor din spate (lateral)	278
Indicații de conducere 186		Sistemul de răcire	227	Înlocuirea becurilor lămpilor din spate (din capacul portbagajului) ..	280
Tehnica inteligentă	186	Lichidul de frână	228	Lampa de la numărul de înmatriculare	282
Programul electronic de stabilitate (ESP)	186	Bateria	229	Date tehnice	284
Frânele	188	Instalația de spălare a parbrizului ..	232	Datele tehnice	284
Servodirecția (servotronic)	189	Jantele și anvelope	234	Datele autovehiculului	284
Tracțiune integrală (quattro®) ...	190	Roțile	234	Dimensiunile	285
Managementul energiei	191	Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	240	Capacități	285
Deplasarea și mediul înconjurător	193	Anvelope cu proprietăți de urgență	242	Indicații referitoare la datele tehnice	285
Rodajul	193	Accesoriile și modificările tehnice	245	Motoare pe benzină	287
Traversarea cursurilor de apă de pe carosabil	193	Accesoriile și piesele de schimb ..	245	Motoare diesel	291
Instalații de purificare a gazelor ..	193	Modificările tehnice	245	Index	296
Deplasarea economică și ecologică	194	Aparatele de transmisie și echipamentul de birou	246		
Compatibilitatea cu mediul	195	Ajută-te singur	248		
Deplasarea cu remorcă	197	Ajutorul în caz de pană	248		
Deplasarea cu remorcă	197	Triunghiul reflectorizant	248		
Dispozitivul de remorcă demontabil	201	Trusa de prim-ajutor	248		
		Extinctorul	249		
		Trusa de scule	249		

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

Despre acest manual de utilizare

Acest manual conține informații importante, sfaturi, propuneri și avertismente referitoare la autovehiculul dumneavoastră.

Asigurați-vă că acest manual se găsește întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

În acest manual sunt descrise **echipamentele** autovehiculului dumneavoastră existente la momentul tipăririi manualului. Unele echipamente descrise în acest manual pot fi montate ulterior sau pot fi procurate numai din anumite piețe de desfacere.

Unele capitole din acest manual nu sunt valabile pentru toate autovehiculele. În acest caz este indicat **domeniul de valabilitate** la începutul secțiunii, de exemplu, "Valabil pentru autovehicule: cu cheie confort". Aceste echipamente opționale sunt însoțite de simbolul următor "*".

Imaginile pot conține detalii care nu corespund echipamentelor din autovehiculul dumneavoastră, de aceea vă rugăm să le considerați imagini de referință.

La începutul acestui manual găsiți un **Cuprins**, care prezintă toate temele din acest manual. La sfârșitul manualului se găsește un **Index** alfabetic.

Toate indicațiile referitoare la **direcția de deplasare**, precum "stânga", "dreapta", "față", "spate" sunt raportate la direcția de deplasare a autovehiculului.

* echipament opțional

► Capitolul continuă pe pagina următoare.

■ Marchează **Sfârșitul unui capitol**.

® Mărcile înregistrate sunt marcate cu simbolul ®. Lipsa acestui simbol nu reprezintă o garanție pentru folosirea necondiționată a acestor echipamente.

⇒ ⚠ Trimitere la o "ATENȚIE!" în interiorul unui fragment. Când se specifică și numărul paginii, ATENȚIA! respectivă nu va fi în interiorul fragmentului.



ATENȚIE!

Textele însoțite de acest simbol conțin informații referitoare la siguranța dumneavoastră și atrag atenția asupra posibilelor pericole de accident sau rănire.



Avertizare!

Textele însoțite de acest simbol atrag atenția asupra posibilelor deteriorări ale autovehiculului.



Indicație pentru mediu

Textele însoțite de acest simbol conțin indicații referitoare la protecția mediului înconjurător.



Indicație

Textele însoțite de acest simbol conțin indicații suplimentare. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

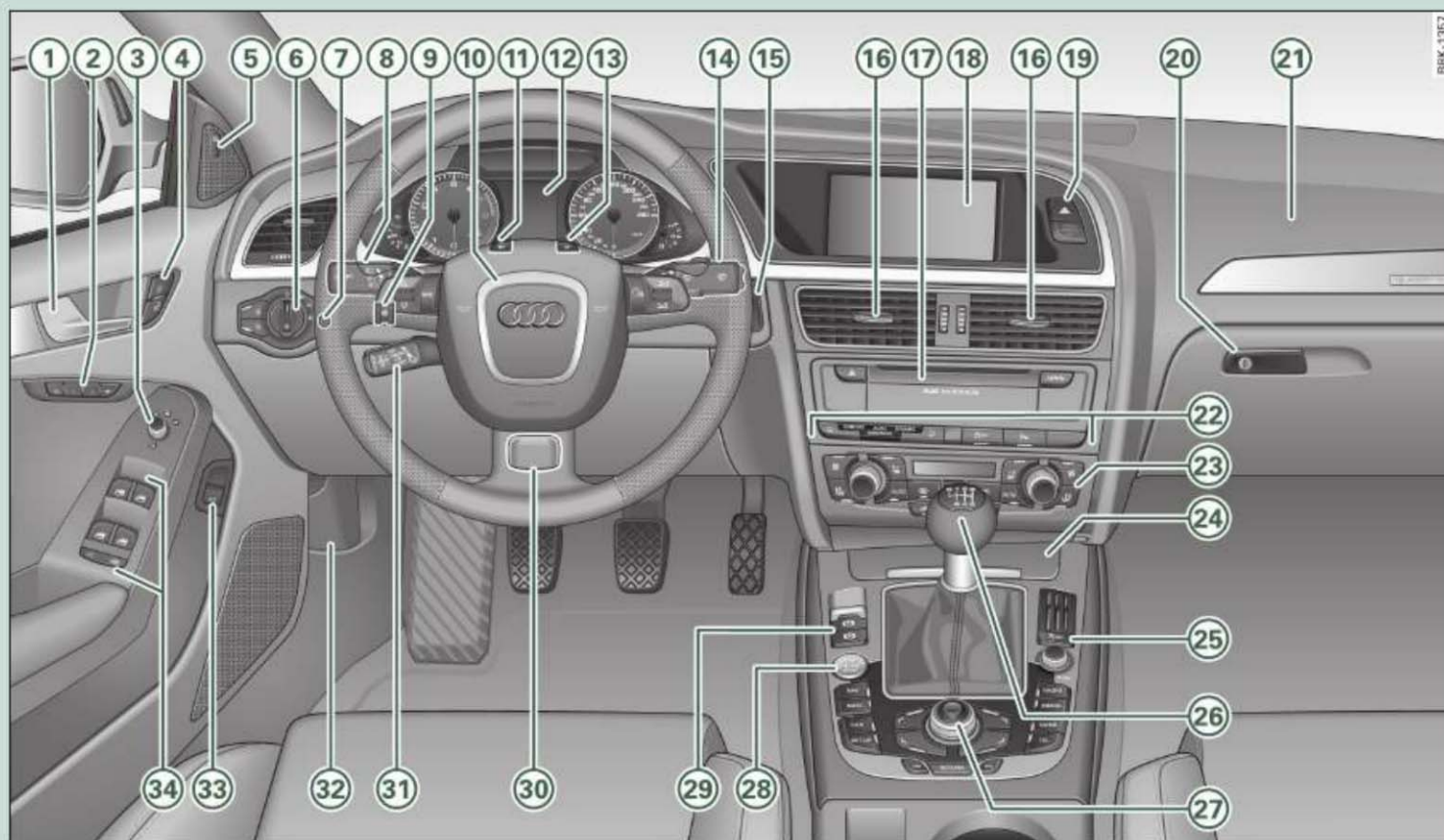


Fig. 1 Unele echipamente prezentate în imagine aparțin numai anumitor modele de autovehicule sau sunt echipamente suplimentare.

Cockpit

Imagine generală

①	Mâner deschidere uși	
②	Funcția memory	60
③	Reglare electrică oglinzi exterioare	53
④	Înterupător închidere centralizată	38
⑤	Tastă pentru Audi side assist	116
⑥	Înterupător lumini	47
⑦	Iluminare tablou bord	52
⑧	Manetă pentru:	
	– Lumini semnalizare și lumina de drum	48
	– Audi lane assist	113
	– Asistența luminii de drum	49
⑨	Reglare faruri	47
⑩	Volan cu:	
	– Claxon	
	– Airbag șofer	173
	– Taste de comandă pentru TV*, Telefon și Sistemul de comandă vocală*	
	– Padele pentru acționarea transmisiei tiptronic	133
⑪	Tasta SET	10
⑫	Tabloul de bord	9
⑬	Tasta de resetare pentru kilometrajul zilnic	11
⑭	Manetă pentru:	
	– Instalația de spălare/ștergere parbriz	55
	– Calculator de bord	24
⑮	Butucul de contact	81
⑯	Guri de ventilație cu rotiță reglaj	
⑰	Instalația de radio, respectiv Audi multimedia	
⑱	Afișaj radio ¹⁾ sau display MMI	
⑲	Instalația de avertizare luminoasă	
⑳	Torpedo	66
㉑	Airbag pasager dreapta	173
㉒	În funcție de echipare:	
	– Tastă pentru asistența la parcare	144
	– Tastă pentru programul electronic de stabilitate (ESP)	186
	– Elementul de comandă pentru Audi drive select	125
㉓	Instalație climatizare	75
㉔	Scrumieră cu brichetă	62, 62
㉕	Tasta pentru sistemul Start-Stop	90
㉖	În funcție de echipare selector sau schimbător de viteze pentru	
	– echipate cu multitronic®, respectiv tiptronic	128
	– S tronic®	135
	– Cutia de viteze manuală	
㉗	În funcție de echipare:	
	– Unitatea de comandă MMI sau	
	– Tastă pentru asistența la parcare	144
	– Tastă pentru programul electronic de stabilitate (ESP OFF)	186
	– Tasta pentru acționarea electrică a ruloului parasolar	55
	– Elementul de comandă pentru Audi drive select	125
㉘	Tasta START ENGINE STOP	83
㉙	Tastă pentru:	
	– Frâna de staționare asistată electronic	86 ▶

¹⁾ În funcție de echiparea autovehiculului, reprezentările de pe afișaj sunt color sau nu. Deoarece cele două tipuri de reprezentări sunt aproape identice, în acest manual vom explica afișajul color. La echiparea cu Radio Chorus, anumite setări din meniul CAR nu se pot realiza.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

– Sistemul de asistență la pornire	
③⑩ Coloana volanului reglabilă (acoperită de volan)	81
③⑪ În funcție de echipare:	
– Sistem de control viteză	93
– adaptive cruise control	96
③⑫ Deblocare capotă motor	223
③⑬ Întrerupător pentru descurierea capacului portbagajului	40
③⑭ Geamurile acționate electric	43



Indicație

- Utilizarea radioului, respectiv a Multi Media Interface (MMI) este descrisă într-un manual separat.
- La autovehiculele cu volanul pe dreapta* ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în imagine ⇒ *pagina 6*, fig. 1. Simbolurile de pe tastele de comandă sunt totuși aceleași. ■

Aparatele de bord și lămpile de control

Instrumentele de bord

Prezentarea tabloului de bord

Tabloul de bord reprezintă punctul central de informare pentru șofer.

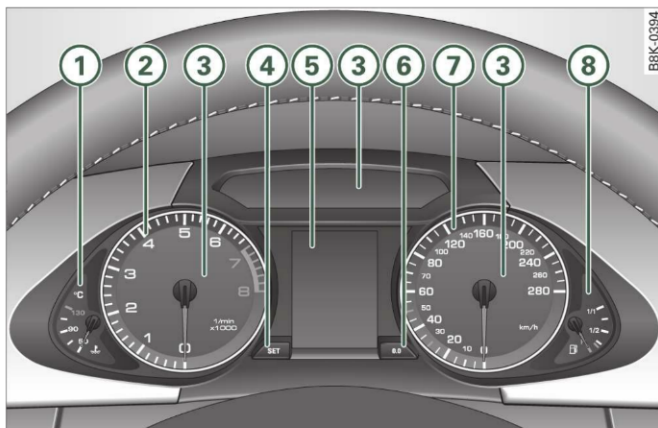


Fig. 2 Prezentare generală a tabloului de bord

①	Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire . . .	9
②	Tuometrul	10
③	Lămpi de control	12
④	Tasta SET	10
⑤	Afișajul	
	– Sistemul de informare a șoferului	23
	– Data și ora	11
	– Indicatorul de kilometri	11

⑥	Tasta de resetare pentru kilometrajul zilnic	11
⑦	Vitezometrul	
⑧	Indicator pentru nivel combustibil	12



Indicație

Când luminile sunt **stînse** și contactul este pus, iluminarea bordului (indicatoare și scale) este aprinsă. Cu cât lumina ambientală scade, cu atât se va reduce și intensitatea luminii tabloului de bord. Acest lucru îl va determina pe șofer să aprindă la timp lumina de întâlnire. ■

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire ① ⇒ fig. 2 funcționează numai când contactul motor este pus. Pentru a evita apariția defecțiunilor la motor, luați în considerare următoarele indicații referitoare la zonele de temperatură.

Zona rece

Dacă indicatorul se găsește în partea de jos a scalei, înseamnă că motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile înalte, accelerarea puternică și solicitarea intensă a motorului.

Zona normală

Motorul a atins temperatura de funcționare când acul indicatorului se găsește în zona centrală a scalei, la un regim de conducere normal. În cazul solicitării puternice a motorului și a unor temperaturi exterioare ridicate, indicatorul poate să oscileze spre în sus. Acest lucru este normal, atâta timp cât lampa de control de pe afișajul tabloului de bord nu se aprinde.

Dacă acul se găsește în partea superioară a indicatorului, înseamnă că temperatura lichidului de răcire este prea ridicată. Suplimentar, se aprinde lampa de control ⇒ *pagina 16*. ►

! Avertizare!

- Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața orificiilor de admisie a aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire. În cazul temperaturilor exterioare ridicate și a solicitării puternice a motorului, există pericolul unei supraîncălziri a acestuia!
- Spoilerul frontal asigură de asemenea o bună distribuție a aerului proaspăt în timpul deplasării. În cazul deteriorării spoilerului, se înrăutățește și acțiunea de răcire și există pericolul unei supraîncălziri a motorului! Solicitați asistență de specialitate. ■

Turometrul

Turometrul indică numărul de rotații ale motorului pe minut.

La o turație mai mică de 1500 rotații pe minut, trebuie să selectați o treaptă inferioară de viteză. Începutul zonei roșii marcată pe turometru reprezintă pentru toate treptele de viteză turația maximă admisă a motorului în condiții normale. Înainte de atingerea acestei zone trebuie selectată o treaptă superioară de viteză, poziția "D" pentru cutia automată de viteze sau trebuie luat piciorul de pe pedala de accelerație.

! Avertizare!

Indicatorul turometrului ② ⇒ pagina 9, fig. 2 se poate afla în zona roșie a scalei numai pentru scurt timp: Pericol de avarie la motor! Începutul zonei roșii a scalei depinde de fiecare motor.

**Indicație pentru mediu**

Trecerea la timp într-o treaptă superioară de viteză vă va ajuta să economisiți combustibil și să evitați zgomotele de funcționare! ■

Tasta SET

De la această tastă se poate apela diferite funcții.



Fig. 3 Tabloul de bord: Tasta SET

De la tasta SET se pot executa următoarele operațiuni:

Activarea orei, datei, indicatorului de temperatură și a kilometrajului

Afișajul apare circa 30 secunde dacă apăsați tasta SET atunci când contactul este decuplat.

Controlul auto-check

Auto-Check-Control verifică starea anumitor funcții și componente ale autovehiculului. Acest lucru se întâmplă în permanență, chiar și în timpul deplasării, când contactul motor este pus.

Prin apăsarea tastei SET când contactul motor este pus, "executarea procedurii de control" se poate lansa și manual. Verificarea funcționării se poate produce până la o viteză de 5 km/h.

În plus, se indică numărul cheilor inițiate la autovehicul. Afișajul L2 3/3 indică faptul că au fost inițiate trei chei. Astfel puteți fi sigur, la achiziționarea unui autovehicul la mâna a doua, că primiți toate cheile.

Dacă, de exemplu primiți numai două chei, trebuie să vă adresați unității Audi, având la dumneavoastră cele două chei, pentru a bloca funcția cheilor lipsă. Pierderea trebuie să o anunțați companiei de asigurări. ►

Reglarea pragurilor de avertizare

Prin apăsarea pe tasta **SET** se poate regla primul prag de avertizare viteză **în timpul** deplasării ⇒ *pagina 93*. Prin apăsarea **îndelungă** pe tasta **SET**, pragul de avertizare se va șterge. ■

Afișarea orei / datei



Fig. 4 Tabloul de bord: Ora și data

Ceasul cu cuarț

Data, ora precum și setările lor, pot fi stabilite la radio sau în MMI*. Mai multe informații în această privință găsiți în manualul de utilizare al MMI* sau al Radioului.

Ceasul cu semnal*

În regim de funcționare “ceas cu semnal”, pe afișaj apare simbolul de recepție al ceasului cu semnal radio **T**. Minutela și data nu pot fi modificate manual.



Indicație

- Ceasul digital și kilometrajul vor fi luminate circa 30 secunde la deschiderea portierei șoferului.
- Când contactul motor este luat, prin apăsarea tastei **SET** se poate afișa, pentru circa 30 secunde, ora și data ⇒ *pagina 10*, fig. 3 ⇒ *pagina 10*. ■

Kilometraj

Ceasul de bord indică kilometri parcurși.



Fig. 5 Tabloul de bord: Kilometraj

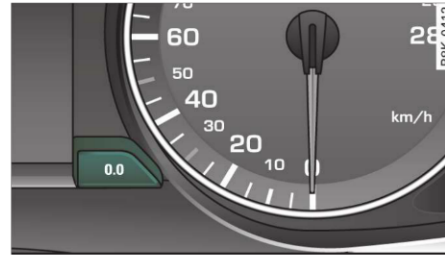


Fig. 6 Tabloul de bord: Tasta de resetare

Afișarea distanței parcurse se face în kilometri “km” sau în “mile”.

Unitățile de măsură (kilometri/mile) se pot modifica de la radio sau în MMI*, de la tasta funcțională **SETUP**.

kilometrajul/Contorul distanțelor zilnice

Kilometrajul indică kilometri, respectiv milele, parcurse în total.

Contorul distanțelor zilnice indică distanța parcursă de la ultima resetare a contorului. Astfel se pot măsura distanțele scurte. Ultima cifră indică distanțele de ordinul 100 metri – respectiv 1/10 mile. ►

Contorul distanțelor zilnice poate fi adus la zero prin apăsarea tastei de resetare **(0.0)** ⇒ *pagina 11*, fig. 6.

Afișaje de avarie

Dacă apare o defecțiune la tabloul de bord, în câmpul de afișare al kilometrajului zilnic va apărea permanent mesajul **DEF**. Remediați imediat defecțiunea.



Indicație

- După luarea contactului, pentru 30 secunde vor rămâne afișate data, ora și distanța.
- Ceasul digital și kilometrajul vor fi luminate circa 30 secunde la deschiderea portierei șoferului.
- Când contactul motor este luat, prin apăsarea tastei **(SET)** se poate afișa, pentru circa 30 secunde, kilometrajul ⇒ *pagina 10*, fig. 3 ⇒ *pagina 10*. ■

Rezerva de combustibil

Indicatorul funcționează numai când contactul motor este pus.

Când indicatorul atinge zona de rezervă, pe afișajul tabloului de bord apare lampa de control ⇒ *pagina 19*.

Capacitatea rezervorului este precizată în **Datele tehnice** ⇒ *pagina 285*.



Avertizare!

Nu vă deplasați niciodată până la epuizarea totală a combustibilului din rezervor. Prin alimentarea neregulată cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere. Astfel în instalația de evacuare a gazelor va ajunge combustibil nears. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defectarea catalizatorului. ■

Lămpile de control

Descriere

Lămpile de control clipeșc sau se aprind în tabloul de bord. Lămpile de control indică funcții sau anomalii ale funcțiilor.

Pentru anumite lămpi de control se pot afișa indicații. În același timp se va auzi un ton de avertizare. Indicațiile dispar după scurt timp. Pentru a afișa din nou o indicație, apăsați tasta **(SET)** ⇒ *pagina 10*. Dacă există mai multe anomalii de funcționare, lămpile de control apar consecutiv, timp de câte două secunde.

În funcție de echiparea autovehiculului, unele lămpi de control pot fi reprezentate pe afișaj în mai multe culori. ■

Prezentare generală

Când puneți contactul, se aprind scurt câteva lămpi de control, pentru controlul funcțiilor sistemelor respective. În tabelele următoare, aceste sisteme sunt marcate cu un ✓. Dacă una dintre aceste lămpi de control nu se aprinde, înseamnă că sistemul respectiv este defect.

Lămpile de control de culoare roșie

	Instalația de frânare	⇒ <i>pagina 14</i>
	Frâna de parcare electromecanică	⇒ <i>pagina 15</i>
	Presiunea în anvelope*	⇒ <i>pagina 24</i> 0
	Airbaguri și tensionare centuri ✓	⇒ <i>pagina 16</i>
	Centura de siguranță	⇒ <i>pagina 16</i> ►

	Alternatorul	⇒ pagina 16
	Presiunea uleiului motor	⇒ pagina 16
	Nivelul uleiului motor	⇒ pagina 16
	Sistemul de răcire	⇒ pagina 16
AdBlue 	AdBlue*	⇒ pagina 21 9
AdBlue 	AdBlue*	⇒ pagina 21 9
	Blocarea volanului	⇒ pagina 17
	Contactul	⇒ pagina 17
	Viteza de croazieră*	⇒ pagina 92
	Viteza de croazieră*	⇒ pagina 92
	adaptive cruise control*	⇒ pagina 10 2

Lămpile de control de culoare galbenă

	Programul electronic de stabilitate (ESP) ✓	⇒ pagina 17
	Programul electronic de stabilitate (ESP) ✓	⇒ pagina 17
	Sistemul antiblocare a roților (ABS) ✓	⇒ pagina 17

	Plăcuțe de frână	⇒ pagina 18
	Frâna de parcare electromecanică	⇒ pagina 15
	Presiunea în anvelope*	⇒ pagina 24 0
TPMS	Presiunea în anvelope*	⇒ pagina 24 0
EPC 	Comandă motor (motoare pe benzină) ✓	⇒ pagina 18
	Comandă motor (motor diesel) ✓	⇒ pagina 18
	Sistemul de control al gazelor evacuate	⇒ pagina 18
	Filtrul diesel pentru particule*	⇒ pagina 18
	Limitarea turației*	⇒ pagina 19
	Nivelul uleiului motor	⇒ pagina 19
	Senzor de presiune a uleiului de motor	⇒ pagina 19
	Încărcare baterie	⇒ pagina 19
	Sistemul de alimentare	⇒ pagina 19
AdBlue 	AdBlue*	⇒ pagina 21 9
AdBlue 	AdBlue*	⇒ pagina 21 9
	Nivelul apei de spălat	⇒ pagina 19

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

	Cheia confort*	⇒ pagina 84
	Bateria din telecomandă	⇒ pagina 33
	Controlul defectării lămpilor*	⇒ pagina 20
	Reglarea dinamică a farurilor*	⇒ pagina 20
	adaptive light*	⇒ pagina 20
	Senzorul de lumină / de ploaie*	⇒ pagina 20
	Audi lane assist*	⇒ pagina 113
	Reglarea amortizoarelor*	⇒ pagina 20
	Diferențial sport*	⇒ pagina 20
	Contactul	⇒ pagina 21
	Ștergătoarele de parbriz	⇒ pagina 21
	Direcția dinamică* ✓	⇒ pagina 21
	de viteze	⇒ pagina 134
	de viteze	⇒ pagina 134

Alte lămpi de control

	Lumina de drum	⇒ pagina 48, ⇒ pagina 49
	Instalație de semnalizare	⇒ pagina 21
	Instalație semnalizare remorcă*	⇒ pagina 21
	Sistemul Start-Stop*	⇒ pagina 90
	Sistemul Start-Stop*	⇒ pagina 90
	Sistemul de reglare a vitezei de croazieră*	⇒ pagina 93
	adaptive cruise control*	⇒ pagina 102
	adaptive cruise control*	⇒ pagina 102
	Audi lane assist*	⇒ pagina 113
	Sistemul de asistență la pornire*	⇒ pagina 89

❗ Instalația de frânare

Când lampa de control se aprinde, există o defecțiune în sistemul de frânare. Prin apăsarea tastei **(SET)**, se poate afișa o indicație care va oferi informații amănunțite referitoare la defecțiunea respectivă.

Oprii autovehiculul și verificați lichidul de frână ►

Când lampa de control se aprinde și apare indicația, opriți autovehiculul și verificați nivelul lichidului de frână ⇒ *pagina 228*. Solicitați asistență de specialitate.

Atenție ! Avarie frână – efectuați service

Dacă se aprinde lampa de control ABS , precum și lampa de control ESP  împreună cu lampa de control a instalației de frână  și se afișează o indicație, înseamnă că ABS, ESP și distribuția forței de frânare sunt defecte ⇒ .

Deplasați-vă imediat până la cel mai apropiat atelier autorizat și remediați defecțiunea ⇒ .

Frâna electromecanică de staționare! Anomalie sistem. Vă rugăm să vă adresați unui atelier service

- Dacă se afișează lampa de control și indicație în staționare sau după punerea contactului, verificați dacă frâna de parcare a fost deschisă. După deschiderea frânei de parcare, deplasați-vă imediat până la următorul dealer specializat și remediați defecțiunea. Dacă frâna de parcare nu poate fi deschisă, solicitați asistență de specialitate.
- Dacă apare lampa de control și indicația în timpul deplasării, s-ar putea să se fi defectat asistența la pornire sau funcția frânei de urgență. Frâna de parcare nu mai poate fi închisă în anumite situații sau după închidere nu mai poate fi deschisă. Solicitați asistență de specialitate.



ATENȚIE!

- Luați în considerare indicațiile de la ⇒ *pagina 222*, "Lucrările în compartimentul motorului", înainte de a deschide capota motorului și de a verifica nivelul lichidului de frână.
- Dacă nivelul lichidului de frână este prea scăzut – Pericol de accident! Opriți autovehiculul, nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.
- Dacă lampa de control a instalației de frânare se aprinde odată cu lampa de control ABS și ESP, s-ar putea ca funcția de reglare a

ATENȚIE! Continuare

ABS să fie defectă. Astfel roțile din spate se pot bloca relativ repede la frânare. Acest lucru poate duce la deraparea părții din spate a autovehiculului – Pericol! Deplasați-vă cu atenție până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Frâna electromecanică de parcare

Dacă se aprinde lampa de control, înseamnă că frâna de parcare a fost închisă. Dacă frâna de parcare se închide când contactul motor este luat, lampa de control se stinge după circa 20 secunde.

Atenție! Autovehiculul este prea înclinat

Dacă lampa de control clipește și apare indicația, forța de frânare nu este suficientă pentru a asigura autovehiculul.

Dacă clipește numai lampa de control, înseamnă că s-au încins frânele. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare chiar și pe o pantă mică.

Pentru eliberarea frânei electromecanice, acționați pedala de frână

Pentru a elibera frâna de parcare, acționați pedala de frână și simultan apăsați tasta  sau porniți cu ajutorul asistenței la pornire ⇒ *pagina 87*.

Eliberați frâna electromecanică

Acționați pedala de frână și apăsați simultan tasta . Frâna se va elibera. Frâna de parcare se eliberează automat numai atunci când șoferul are fixată centura de siguranță.

Frâna electromecanică de staționare!

Dacă se aprinde lampa de control  și apare indicația, înseamnă că există o anomalie la frâna de parcare. Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.

Asistența la pornire: Anomalie sistem. ►

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Eliberarea automată a frânei de parcare nu va mai avea loc. Frâna de parcare trebuie eliberată manual, prin apăsarea tastei. Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.



Indicație

Informații suplimentare referitoare la frâna de parcare
⇒ *pagina 86*. ■



Airbagurile și sistemele de tensionare a centurilor

Dacă lampa de control luminează sau clipește, înseamnă că există o anomalie la sistemul airbag sau de tensionare a centurii.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.



ATENȚIE!

Solicitați o verificare imediată a airbagurilor și a dispozitivelor de tensionare a centurilor, în caz contrar existând pericolul ca sistemul să nu se activeze la producerea unui accident - pericol de moarte! ■



Centura de siguranță

Lampa de control luminează atâta timp cât centura de siguranță de pe partea șoferului/ pasagerului din dreapta nu a fost prinsă. De la o anumită viteză de deplasare se emite suplimentar un semnal acustic de avertizare. ■



Alternatorul

Există o avarie la alternator sau la sistemul electric al autovehiculului.

Deplasați-vă imediat la un dealer autorizat. Deoarece în această situație bateria autovehiculului se descarcă, trebuie deconectați toți consumatorii care nu sunt neapărat necesari. Dacă bateria se descarcă complet, solicitați asistență de specialitate. ■



Presiunea uleiului motor

Opriți motorul! Presiunea uleiului prea scăzută

Opriți motorul și nu continuați deplasarea. Verificați nivelul uleiului de motor ⇒ *pagina 226*.

- Dacă nivelul uleiului motor este prea scăzut, completați cu ulei ⇒ *pagina 226*. Continuați deplasarea numai după ce lampa de control s-a stins.
- Dacă nivelul uleiului de motor este în ordine, însă lampa de control clipește, opriți motorul și nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.



Indicație

Avertizarea asupra presiunii uleiului nu reprezintă o indicație despre nivelul uleiului. De aceea trebuie să verificați nivelul uleiului la intervale regulate. ■



Nivelul uleiului motor

Vă rugăm să completați urgent uleiul de motor

Completați cu ulei ⇒ *pagina 226*. ■



Sistemul de răcire

Opriți motorul și verificați lichidul de răcire



Temperatura lichidului de răcire este prea ridicată sau nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Opriti motorul și nu continuați deplasarea. Verificați nivelul lichidului de răcire ⇒ *pagina 228*.

- Dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut, completați cu lichid de răcire ⇒ *pagina 228*. Continuați deplasarea numai după ce lampa de control s-a stins.
- Dacă nivelul lichidului de răcire este în regulă, cauza defecțiunii poate fi defectarea ventilatorului de răcire. Nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.

Dacă lampa de control apare în regimul de funcționare remorcă*, lăsați motorul să se răcească câteva minute la mers în gol.

ATENȚIE!

- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă auziți sau vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – Pericol de opărire! Așteptați până când nu se mai vede ieșind abur sau lichid de răcire de sub capota motorului.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă! Înainte de a executa lucrări în compartimentul motorului, opriți motorul și lăsați-l să se răcească. Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 222*, „Lucrările în compartimentul motorului”.

Avertizare!

Nu continuați deplasarea dacă lampa de control se aprinde - pericol de avarie la motor! ■

Blocarea volanului

Direcția defectă: Oprirea autovehiculului

Există o defecțiune la blocarea electronică a direcției. Nu continuați deplasarea. După luarea contactului, contactul este blocat. Solicitați asistență de specialitate.

ATENȚIE!

Când există o defecțiune în sistemul electronic de blocare a volanului, autovehiculul nu trebuie remorcat, deoarece nu poate fi direcționat, volanul fiind blocat - pericol de accident! ■

Contactul

Contact defect. Vă rugăm să vă adresați unui atelier service

Nu luați contactul, deoarece nu veți mai putea să-l porniți.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Programul electronic de stabilizare (ESP)

Dacă lampa de control  clipește în timpul deplasării, înseamnă că ESP sau ASR (dispozitivul de reglare pentru împiedicarea patinării) intervin în reglare.

Dacă lampa de control  se aprinde, înseamnă că ESP a fost deconectat de către sistem. În această situație puteți reconecta ESP prin luarea și punerea contactului. Când lampa de control s-a stins, instalația se află din nou în stare de funcționare.

Dacă lampa de control  se aprinde, înseamnă că ESP a fost deconectat de la tasta **[ESP OFF]**.

Programul de stabilitate și ABS: Defecțiune! Vezi Mapa de bord

Dacă lampa de control  și lampa de control ABS  se aprind și apare indicația, înseamnă că există o defecțiune la sistemul antiblocare sau la blocarea electronică a diferențialului. Astfel este afectat și ►

ESP. Autovehiculul poate fi frânat cu sistemul normal de frânare, fără ABS.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.

ATENȚIE!

Dacă lampa de control a instalației de frânare se aprinde odată cu lampa de control ABS și ESP, s-ar putea ca funcția de reglare a ABS să fie defectă. Astfel roțile din spate se pot bloca relativ repede la frânare. Acest lucru poate duce la deraparea părții din spate a autovehiculului – Pericol! Deplasați-vă cu atenție până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.



Indicație

Alte informații despre ESP și ABS găsiți la ⇒ *pagina 186*. ■

Garniturile de frână

Plăcuțe de frână!

Plăcuțele de frână sunt uzate.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și verificați plăcuțele de frână. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor pe benzină

Unitatea de comandă a motorului (motor pe benzină)

Există o defecțiune la comanda motorului.

Deplasați-vă imediat, cu viteză redusă, până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor diesel

Comanda motorului (motor diesel)

Dacă la punerea contactului se aprinde lampa de control, înseamnă că se efectuează preîncălzirea.

Dacă lampa de control nu se aprinde sau clipește în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune la comanda motorului.

Deplasați-vă imediat, cu viteză redusă, până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Sistemul de control al gazelor de eșapament

Dacă lampa de control clipește sau luminează, înseamnă că există un defect care înrăutățește calitatea gazelor evacuate și poate defecta catalizatorul.

Deplasați-vă imediat, cu viteză redusă, până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor diesel și cu filtru de particule diesel

Filtrul diesel de particule

Filtru de particule, consultați mapa de bord

Filtrul diesel de particule necesită o regenerare. Contribuiți la auto-curățarea filtrului, astfel:

Deplasați-vă circa 15 minute în treapta 4 sau 5 cu minim 60 km/h (transmisie automată: treapta de viteză S). Mențineți turația motorului la circa 2000 rot. Temperatura obținută astfel poate arde funinginea din filtru. După curățarea adecvată, lampa de control se stinge.

Dacă lampa de control **nu** se stinge, deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ►

ATENȚIE!

Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (vreme, carosabil și trafic). Indicațiile nu trebuie să vă determine să ignorați prevederile de circulație legale.

**Indicație**

Alte informații despre filtrul diesel de particule găsiți la
⇒ pagina 193. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu limitarea turației

Limitarea turației**Turația motorului maxim XXXX rot/min**

Există o defecțiune la comanda motorului. Suplimentar, se aprinde lampa de control **EPC** din tabloul de bord. Turația motorului se reglează la turația afișată în sistemul de informare a șoferului. Atenție ca turația, de exemplu, la selectarea unei trepte de viteză inferioară, să nu fie mai mare decât turația indicată.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Nivelul uleiului motor

Vă rugăm să completați cu maxim x l ulei. Este posibilă continuarea deplasării.

Completați maxim cu cantitatea de ulei afișată pe afișaj
⇒ pagina 226. ■

Senzorul de nivel al uleiului motor

Nivelul uleiului! Senzor defect

Senzorul pentru verificarea nivelului uleiului de motor este defect.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Încărcarea bateriei**Bateria slabă: Încărcare în mers**

Dacă lampa de control se aprinde și apare indicația, înseamnă că posibilitatea de pornire a motorului este limitată.

Dacă această indicație dispăre după un timp, înseamnă că bateria s-a încărcat suficient între timp.

Dacă indicația nu dispăre, deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Sistemul de alimentare cu combustibil**Vă rugăm alimentați**

Dacă lampa de control se aprinde prima dată și apare indicația, înseamnă că în rezervor se mai află circa 9 litri combustibil.

Sistemul de alimentare cu combustibil: Anomalie sistem Vă rugăm să vă adresați unui atelier service

Dacă se aprinde lampa de control și apare indicația, înseamnă că există o anomalie la sistemul de alimentare.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Nivelul apei pentru spălare**Completați cu apă pentru spălarea parbrizului**

Adăugați, cu contactul decuplat, lichid pentru spălarea parbrizului și pentru instalația de spălare a farurilor* ⇒ pagina 232. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Controlul defectării lămpilor

Este defectă o lampă. Indicația indică poziția lămpii defecte. Înlocuiți becul.

Înterupătorul de lumini nu se poate afla într-o poziție intermediară, nefixată, între două simboluri.

ATENȚIE!

- Becurile sunt sub presiune și pot exploda – pericol de rănire!
- Nu înlocuiți dumneavoastră becurile cu descărcare în gaze (lumină Xenon)*! În cazul lămpilor cu descărcare în gaz* trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte - pericol! ■

Adaptarea dinamică a farurilor

Sistem de adaptare faruri defect!

Există o defecțiune la adaptarea dinamică a farurilor.

Deplasați-vă urgent la un atelier autorizat și solicitați remedierea defecțiunii, deoarece îi puteți orbi pe ceilalți participanți la trafic. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive light

adaptive light

Adaptive light defectă

Adaptive light nu funcționează. Lumina de întâlnire funcționează ca de obicei.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu senzor de lumină / de ploaie

Senzorul de lumină/ploaie

Lumina automată/Ștergerea automată a parbrizului defectă

Senzorul de lumină/ploaie nu funcționează.

Din motive de siguranță, în poziția **AUTO** a întrerupătorului, lumina de întâlnire este aprinsă permanent. Puteți aprinde sau stinge lumina, ca și până acum, de la întrerupătorul de lumină. Veți putea folosi ca și până acum toate funcțiile manetei pentru acționarea ștergătoarelor, care nu depind de senzorul de ploaie.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu drive select și reglare a amortizării

Sistemul de reglare a amortizoarelor

Sistemul de reglare a amortizoarelor: Anomalie sistem

Există o defecțiune la reglarea suspensiei.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu drive select și diferențial sport

Diferențialul sport

Diferențialul sport: Anomalie sistem.

Există o defecțiune la diferențialul sport.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.

Diferențialul sport: Temperatura prea mare



Temperatura cutiei de viteze a crescut foarte tare din cauza manierei foarte sportive de conducere. Conduceți mai puțin sportiv, până când temperatura revine la valoarea normală și lampa de control se stinge.

ATENȚIE!

În cazul defectării sau avarierii diferențialului sport, adresați-vă unui dealer autorizat. Efectuarea unei reparații specializate și folosirea uleiului corespunzător sunt hotărâtoare pentru siguranța dumneavoastră. ■

Contactul

Contact defect

Există o defecțiune la contact.

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Ștergătoarele de parbriz

Defecțiune ștergător

Există o defecțiune la ștergătorul de parbriz.

Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu drive select și direcție dinamică

Direcția dinamică

Direcția dinamică: Anomalie sistem

Dacă se aprinde lampa de control și apare indicația, s-ar putea ca direcția să funcționeze greoi sau să fie mai sensibilă decât de obicei. Mai mult, la deplasarea în linie dreaptă, volanul poate sta oblic.

Deplasați-vă imediat, cu viteză redusă, până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.

Direcția dinamică: Inițializare

Dacă lampa de control clipește și apare indicația, direcția dinamică se reinițializează. După pornirea motorului, volanul se mișcă ușor. O nouă inițializare poate fi necesară dacă volanul a fost mișcat când autovehiculul staționa. Afișajul se stinge, după ce s-a efectuat procesul de inițializare.

ATENȚIE!

Anomalia din sistem trebuie remediată urgent la un atelier autorizat - pericol de accident!



Indicație

- În cazul unei anomalii în sistem, funcțiile de stabilizare ale direcției dinamice ⇒ *pagina 186* nu sunt disponibile.
- Informații suplimentare despre direcția dinamică ⇒ *pagina 125*. ■

Instalația de semnalizare

Dacă lampa de control  sau  clipește, înseamnă că instalația de semnalizare este activată. Când clipește ambele lămpi de control, înseamnă că este activată instalația de avarie.

Dacă o lampă de control clipește de două ori mai repede decât în mod obișnuit, înseamnă că s-a defectat o lampă de semnalizare. Înlocuiți becul. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv de remorcare

Instalația de semnalizare a remorcii

Instalația de semnalizare a remorcii este activată. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Dacă, la tractarea unei remorci, se defectează o lampă de semnalizare de la remorcă sau de la autovehicul, acest lucru **nu** va fi indicat prin clipirea de două ori mai repede a lămpii de control. ■

Sistemul de informare a șoferului

Introducere



Fig. 7 Sistemul de informare a șoferului în tabloul de bord

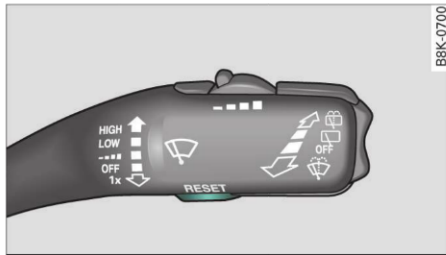


Fig. 8 Maneta ștergătoarelor de parbriz: tasta RESET

Sistemul de informare a șoferului indică:

- Postul de radio sau CD
- Ora și data
- Avertizare ușă, capotă motor sau hayon deschise
- Afișare intervale service ⇒ *pagina 29*
- Lămpi de control și indicații șofer ⇒ *pagina 12*
- Avertizare viteză ⇒ *pagina 92*
- kilometrii parcurși și kilometrii per deplasare

- Indicatorul treptelor de viteză* la cutia de viteze manuală ⇒ *pagina 27*
- Poziția selectorului de viteze cutie de viteze automată*
- Asistența luminii de drum* ⇒ *pagina 49*
- Temperatura exterioară: La temperaturi mai scăzute de +5 °C, în fața temperaturii, apare simbolul unui cristal de gheață ⇒

Prin apăsarea tastei **RESET** ⇒ fig. 8 apăsați următoarele funcții:

Tahometru digital	
Indicatorului sistemului de control al presiunii în anvelope*	⇒ <i>pagina 240</i>
Prezentarea traseului de navigație*	
Sistemul de reglare a vitezei de croazieră	⇒ <i>pagina 93</i>
Calculatorul de bord*	⇒ <i>pagina 24</i>
adaptive cruise control*	⇒ <i>pagina 96</i>

ATENȚIE!

Nu folosiți niciodată afișajul temperaturii exterioare pentru a vă convinge de existența poleiului pe șosele. Luați în considerare faptul că și la temperaturi de +5 °C poate exista polei – Avertizare asupra existenței poleiului!

Indicație

- La unele variante de autovehicule, imaginile din sistemul de informare a șoferului sunt diferite.
- Unitățile de măsură, de exemplu, temperatura sau viteza pot fi modificate de la radio sau de la MMI*.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Când autovehiculul staționează sau când se deplasează cu viteză foarte mică, temperatura afișată poate fi puțin mai mare decât cea reală, din cauza radiațiilor de la motor. ■

Calculatorul de bord

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord

Prezentare

Calculatorul de bord oferă informații referitoare la distanță și consum.



Fig. 9 Calculatorul de bord: Consumul mediu

Pe ecranul tabloului de bord pot apărea indicații referitoare la următoarele funcții:

Distanța accesibilă

Pe ecran distanța apreciată apare în km. Veți fi informat asupra distanței pe care autovehiculul dumneavoastră o mai poate parcurge cu cantitatea de combustibil din rezervor și cu același stil de conducere. Informația va apărea din 10 în 10 km.

Consumul mediu

Pe ecran apare consumul mediu de combustibil în l/100 km de la ultima ștergere a memoriei. Cu ajutorul acestui afișaj, vă puteți adapta stilul de conducere în funcție de consumul de combustibil.

Consumul instantaneu

Pe ecran apare consumul actual de combustibil în l/100 km. Cu ajutorul acestui afișaj, vă puteți adapta stilul de conducere în funcție de consumul de combustibil.

Calcularea consumului se face din 30 în 30 metri. Când autovehiculul staționează, indicatorul se comută pe l/h (litri/oră).

Viteza medie

Pe ecran apare viteza medie în km/h de la ultima ștergere a memoriei.

Durata de deplasare

Pe ecran apare durata de deplasare de la ultima ștergere a memoriei.

Distanța parcursă

Pe afișaj apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei.



Indicație

- La unele variante unitățile de măsură pot să varieze.
- În cazul în care se deconectează bateria autovehiculului, toate informațiile din dispozitivele de memorare se vor șterge. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord

Domeniile de memorare

Calculatorul de bord este prevăzut cu două dispozitive de memorare automate, precum și cu un program economic*.



Fig. 10 Calculatorul de bord: Domeniul de memorare 1

Apăsând pe tasta **RESET** (A) ⇒ fig. 11 se poate comuta între funcțiile calculatorului de bord 1, 2 și programul economic*.

Puteți recunoaște ce domeniu de memorare este afișat pe afișaj, în funcție de numărul afișat, respectiv de simboluri ⇒ fig. 10. Datele dispozitivului de memorare a deplasărilor singulare (zona de memorare 1) vor fi afișate, când pe ecran va apărea cifra **1**. Dacă apare cifra **2**, înseamnă că sunt afișate datele dispozitivului de memorare a tuturor deplasărilor (calculator de bord 2). Simbolul pompei de alimentare indică programul de eficiență* ⇒ pagina 27.

Dispozitivul de memorare a datelor deplasărilor singulare (calculator de bord 1)

Memoria pentru deplasările singulare adună informațiile legate de deplasare de la punerea contactului motor până la luarea contactului. Dacă deplasarea se reia **în mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor aduna la cele existente până atunci. Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din dispozitivul de memorare se vor șterge automat.

Dispozitivul de memorare a datelor deplasărilor totale (calculator de bord 2)

Memoria tuturor deplasărilor nu se va șterge automat. Astfel puteți stabili singuri durata de evaluare a informațiilor de deplasare.

Programul economic*

Programul de eficiență vă poate ajuta la economisirea combustibilului ⇒ pagina 27. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord

Modul de utilizare

Calculatorul de bord este comandat de la două comutatoare din maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz.

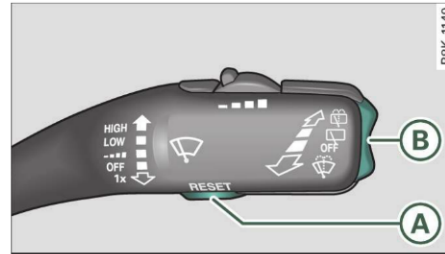


Fig. 11 Maneta ștergătoarelor de parbriz: Elemente de comandă calculator de bord

- Pentru a afișa domeniile de memorie ale calculatorului de bord, apăsați tasta **RESET** (A) ⇒ fig. 11 până când pe afișaj apare domeniul de memorie dorit.
- Pentru a afișa informațiile dintr-un domeniu de memorie, pe rând, apăsați în sus sau în jos comutatorul funcțional (B).

Calculatorul de bord poate fi acționat numai când contactul motor este pus. La punerea contactului va fi afișată funcția selectată înainte de luarea contactului motor.

Pe lângă informațiile transmise de calculatorul de bord (1, 2 și programul economic*), pe afișaj mai pot apărea informații transmise de alte sisteme. Pentru a comuta între aceste două tipuri de informații, apăsați scurt tasta **RESET** .

Aducerea valorilor la zero

Pentru a șterge o valoare actuală din calculatorul de bord, selectați funcția dorită și apăsați tasta **RESET**  cel puțin o secundă. Următoarele funcții pot fi aduse la zero **separat**:

- Consumul mediu
- Viteza medie
- Durata de deplasare
- Distanța parcursă

În programul economic* se șterg **toate** valorile afișate momentan.

Toate valorile din memoria fiecărei deplasări, respectiv a tuturor deplasărilor se pot șterge dintr-o dată, de la radio, respectiv din MMI* ⇒ *pagina 26*.



Indicație

În cazul în care se deconectează bateria autovehiculului, toate informațiile din dispozitivele de memorare se vor șterge. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord

Setările principale ale calculatorului de bord

Reglajele principale ale calculatorului de bord se realizează de la radio, respectiv în MMI.*

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Kombiinstrument** (tablou de bord) > **Bordcomputer 1** (calculator de bord 1), respectiv **Bordcomputer 2** (calculator de bord 2).

Toate valorile conținute de memoria pentru deplasările singulare și din memoria pentru totalitatea deplasărilor se pot reseta dintr-o dată în punctul de meniu **Zurücksetzen** (reset).

Pe lângă aceasta se poate stabili care indicații ale calculatorului de bord să se afișeze pe ecran. Dacă una din aceste informații este dezactivată, nu va apărea afișajul corespunzător pe afișaj. Informațiile vor fi luate în considerare în continuare de către calculatorul de bord, și vor putea fi afișate oricând.



Indicație

Cu memoria pentru fiecare deplasare, se resetează și informațiile din programul economic*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu indicator pentru treptele de viteză și cu cutie de viteze mecanică

Indicatorul treptelor de viteză

Indicatorul vă poate ajuta la economisirea combustibilului.



Fig. 12 Afișaj: Indicatorul treptelor de viteză

Indicatorul se poate dezactiva de la radio sau de la MMI*.

Afișare/anulare recomandare selectare viteză

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Kombiinstrument** (tabloul de bord) > **Schaltempfehlung** (recomandare cuplare viteză).

Pentru a cunoaște acest indicator, circulați în modul obișnuit. Dacă treapta de viteză selectată nu este optimă pentru o manieră de conducere orientată pe economisirea combustibilului, se emite o indicare a treptei de viteză. Pe afișaj vor fi indicate treapta de viteză selectată și treapta de viteză recomandată ⇒ fig. 12.

- **Cuplarea unei trepte superioare de viteză:** Indicatorul apare pe partea **dreaptă** a treptei cuplate, atunci când se recomandă o treaptă de viteză superioară.
- **Cuplarea unei trepte de viteză superioare:** Indicatorul apare pe partea **stângă** a treptei cuplate, atunci când se recomandă o treaptă de viteză inferioară.

Se poate întâmpla, să se sară peste treptele de viteză ($3 > 5$). Dacă nu se emite nicio recomandare de schimbare a vitezei, circulați cu treapta de viteză adecvată.



Avertizare!

Indicatorul vă poate ajuta la economisirea combustibilului. El nu este conceput pentru a vă recomanda treapta de viteză adecvată în toate situațiile de deplasare. Pentru situații precum, de exemplu, depășirea, deplasarea în rampă sau deplasarea cu remorcă, selecția treptei de viteză corecte depinde numai de șofer.



Indicație

În timpul acționării pedalei de ambreiaj, indicatorul din tabloul de bord se stinge ⇒ fig. 12. ■

Programul de eficiență

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord cu program de eficiență

Descriere



Fig. 13 Afișaj: Programul economic

- Apăsați tasta **[RESET]** **(A)**, până când se afișează programul de eficiență ⇒ pagina 25, fig. 11. ►

Programul economic vă poate ajuta la economisirea combustibilului. El evaluează informațiile referitoare la tema consumului de benzină și afișează consumatorii suplimentari și recomandările de schimbare a vitezei. Indicațiile de economisire ⇒ *pagina 29* oferă sugestii pentru o manieră mai eficientă de conducere.

Programul de eficiență preia datele referitoare la distanțe și consum, din calculatorul de bord 1. Când se șterg datele din programul economic, se resetează și valorile din calculatorul 1. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze manuală și cu calculator de bord cu program economic

Indicatorul extins al treptelor de viteză



Fig. 14 Afișajul: Indicatorul extins al treptelor de viteză

- Apăsați comutatorul funcțional ⇒ *pagina 25*, fig. 11 **B** în programul de eficiență, până când pe afișaj apare indicatorul.

Programul economic dispune de un indicator dezvoltat pentru afișarea treptelor de viteză. Acest indicator urmează aceeași logică ca indicatorul "obișnuit" ⇒ *pagina 27*. Treapta de viteză selectată și cea recomandată sunt dispuse în culori după sistemul de semaforizare.

Culoarea cercului indică dacă treapta de viteză este selectată, sau dacă trebuie să se selecteze o treaptă superioară/inferioară.

cerc verde fără, respectiv cu treaptă de viteză	nicio treaptă de viteză, respectiv treaptă de viteză adecvată
cerc galben ⇒ fig. 14	selectați o treaptă de viteză superioară/inferioară
cerc roșu	selectați două trepte de viteză superioare

! Avertizare!

Indicatorul extins vă poate ajuta la economisirea combustibilului. El nu este conceput pentru a vă recomanda treapta de viteză adecvată în toate situațiile de deplasare. Pentru situații precum, de exemplu, depășirea, deplasarea în rampă sau deplasarea cu remorcă, selecția treptei de viteză corecte depinde numai de șofer.

i Indicație

- La autovehiculele cu afișaj monocrom, reprezentarea indicatorului dezvoltat al treptelor de viteză diferă.
- La afișarea acestui indicator dezvoltat, indicatorul* "obișnuit" dispăre. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord cu program de eficiență

Consumatori suplimentari

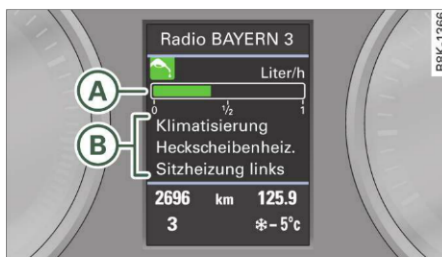


Fig. 15 Afișaj: Consumatorii suplimentari

- Apăsați comutatorul funcțional ⇒ *pagina 25*, fig. 11 (B) în programul de eficiență, până când pe afișaj apar consumatorii suplimentari.

În programul de eficiență sunt afișați consumatorii care afectează momentan consumul de combustibil. Afișajul arată până la trei consumatori suplimentari (B). Consumatorul cel mai mare se află pe primul loc al listei. Dacă sunt cuplați mai mult de trei consumatori, sunt afișați cei mai mari trei din acel moment.

În plus, o scală (A) vă informează despre suma actuală a tuturor consumatorilor. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord cu program de eficiență

Indicații despre economisire



Fig. 16 Afișaj:
Instrucțiune de economisire

Când consumul de combustibil este mărit din cauza anumitor condiții, se afișează indicații de economisire. Dacă respectați aceste indicații, puteți reduce consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră. Indicațiile apar automat și sunt afișate numai în programul economic. După un timp, indicațiile despre economisire se șterg automat.

- Pentru a anula o indicație imediat după afișarea ei, apăsați tasta (RESET) ⇒ *pagina 25*, fig. 11 (A), sau

- Apăsați comutatorul funcțional ⇒ *pagina 25*, fig. 11 (B).



Indicație

- Dacă ați anulat o indicație, aceasta se va mai afișa la următoarea punere a contactului.
- Indicațiile de economisire nu se afișează oricând, ci numai la intervale mai mari de timp. ■

Afișarea intervalelor de service

Indicatorul intervalelor de service recunoaște când trebuie efectuată o lucrare de service la autovehiculul dumneavoastră.



Fig. 17 Afișaj:
Exemplu indicator
intervale de service

Pe afișajul radioului sau al MMI*, în meniul Car, puteți vedea despre ce service este vorba: schimbarea uleiului sau inspecție tehnică. Indicatorul lucrează în două trepte:

- **Atenționare Service:** După un anumit număr de kilometri parcurși, la fiecare cuplare a contactului va fi afișată o indicație în afișajul tabloului de bord ⇒ fig. 17. Vor fi afișate scurt distanța și durata rămase

- **Termen de service:** Atunci când autovehiculul dumneavoastră a depășit termenul de service, după fiecare cuplare a contactului va fi afișată scurt indicația **Service fällig !** (Termen de service !).

Apelarea service-ului

În meniul Car se poate afla distanța, respectiv durata rămasă până la următorul schimb de ulei și până la următoarea inspecție tehnică. În acest sens, apăsați tasta funcțională **[CAR]** > **Service Intervall Anzeige** (Indicatorul intervalelor de service). La autovehicule noi interogarea poate fi efectuată numai după circa 500 km.

Resetarea indicatorului

Unitatea, respectiv dealerul dumneavoastră Audi resetează indicatorul intervalelor de service după efectuarea service-ului.

Dacă efectuați singuri schimbul de ulei, puteți reseta indicatorul schimbului de ulei. În această situație, următorul schimb de ulei trebuie efectuat după intervalul de inspecție prestabilit (15.000 km²⁾ sau un an). Pentru a reseta indicatorul, apăsați tasta funcțională **[CAR]** > **Service Intervall Anzeige** (Indicatorul interval-elor de service) > **Intervall (Öl) zurücksetzen** (Resetare interval - schimb ulei).



Avertizare!

- Resetați indicatorul pentru schimbul de ulei, numai atunci când ați efectuat cu adevărat schimbul de ulei.
- Respectarea intervalelor de service joacă un rol determinant pentru durata de viață și conservarea valorii autovehiculului dumneavoastră și în special a motorului. Chiar și la o utilizare mai rară a autovehiculului este interzisă depășirea următorului termen de service.
- Contorizarea duratei până la următorul schimb de ulei se întreprinde la decuplarea bateriei. La durate mai mari de staționare a autovehiculului, consultați planul de service pentru a putea respecta termenul de service. ■

²⁾ în funcție de țară

Deschiderea și închiderea

Închiderea centralizată

Descriere

Autovehiculul se poate descuria și încuia centralizat. Aveți următoarele posibilități:

- Cheia cu telecomandă ⇒ *pagina 35*,
- Mânerele ușilor la autovehiculele cu cheie confort* ⇒ *pagina 36*,
- Încuietoearea din portiera șoferului ⇒ *pagina 37* sau
- Comutatorul închiderii centralizate din interior ⇒ *pagina 38*.

Descuierea ușilor de pe o parte

La încuiere, se vor încuia ușile și capacul portbagajului. Dacă doriți ca la deschidere să se descuiie *numai* portiera șoferului sau întregul autovehicul, trebuie să efectuați reglajele respective la radio sau în MMI* ⇒ *pagina 38*.

Încuierea automată (Auto Lock)

Funcția Auto Lock încuie ușile și capacul portbagajului, de la o viteză de 15 km/h.

Autovehiculul se va descuria când se va scoate cheia din contact. Autovehiculul poate fi descuiat, când se acționează funcția de deschidere din comutatorul închiderii centralizate sau mânerul ușii. Funcția Auto Lock poate fi activată și dezactivată de la radio sau în MMI* ⇒ *pagina 38*.

În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, ușile încuiate se vor descuria automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

Siguranța antifurt (Safelock)³⁾

Închiderea centralizată este echipată cu o siguranță antifurt*. La închiderea autovehiculului din exterior, mânerele din interior ale ușilor nu mai pot fi acționate. Astfel se îngreunează pătrunderea neautorizată în interiorul autovehiculului.

Instalația de avertizare antifurt*

Când instalația de avertizare antifurt recunoaște o pătrundere neautorizată în autovehicul, se declanșează semnale de avertizare acustice și optice.

Instalația de avertizare antifurt se va activa automat la încuierea autovehiculului. Ea se va dezactiva la descuierea autovehiculului de la telecomandă.

La descuierea autovehiculului cu cheia în portiera șoferului, trebuie să se pună contactul în interval de 15 secunde de la descuiere. În caz contrar se va declanșa alarma. La unele variante de model, la deschiderea unei uși, alarma se va declanșa.

Opriți alarma, apăsând tasta  de pe telecomandă sau cuplând contactul. După un anumit timp alarma se oprește automat.

Pentru a evita declanșarea neintenționată a alarmei, dezactivați sistemul de supraveghere a interiorului și protecția la remorcare ⇒ *pagina 39*.

Luminile de semnalizare

La descuiere, lămpile de semnalizare clipeșc de două ori, la încuiere, de patru ori. Dacă luminile de semnalizare nu clipeșc, înseamnă că a rămas o ușă, capacul portbagajului sau capota motorului deschisă.

Încuierea neintenționată pe dinafară

În următoarele situații se va împiedica încuierea cheii de contact în autovehicul: 

³⁾ Această funcție nu este disponibilă la toate variantele de autovehicule.

- La încuierea de la comutatorul închiderii centralizate, portiera șoferului nu se va încuia dacă este deschisă ⇒ *pagina 38*.
- La autovehiculele cu cheie confort*, dacă cheia utilizată se găsește în portbagaj, capacul portbagajului se va deschide automat după închidere ⇒ *pagina 40*.

⚠ ATENȚIE!

În autovehiculele care au fost încuiate din exterior, și care au siguranța antifurt* activată, nu este permis să rămână persoane – mai ales copii, deoarece ușile și geamurile nu pot fi acționate din interior. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!



Indicație

- Nu lăsați niciodată obiecte de valoare în autovehicul. Încuierea autovehiculului nu vă garantează păstrarea în siguranță a acestor obiecte!
- Dacă ledul din capitonajul portierei șoferului se aprinde la circa 30 secunde de la încuierea autovehiculului, înseamnă că există o anomalie la închiderea centralizată sau la instalația de avertizare antifurt*. Defectul trebuie remediat de către un dealer Audi sau de către o unitate specializată.
- Sistemul de supraveghere a interiorului al instalației de avertizare antifurt* funcționează numai dacă geamurile și plafonul* sunt închise. ■

Setul de chei

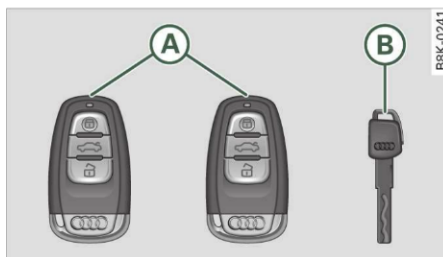


Fig. 18 Setul de chei al autovehiculului dumneavoastră.

A Telecomanda cu cheie de urgență integrată

Cu ajutorul cheii cu telecomandă puteți deschide și încuia autovehiculul dumneavoastră și puteți porni motorul. În telecomandă este integrată o cheie de urgență ⇒ *pagina 34*.

B Cheia din portofel

Cheia nu este prevăzută pentru uzul permanent. Aceasta trebuie folosită numai în situații de urgență. Păstrați-o la loc sigur, nu în legătura dumneavoastră de chei.

Înlocuirea unei chei

La pierderea unei chei, vă rugăm să vă adresați unei unități Audi. Solicitați blocarea funcționării *acestei* chei. Pentru aceasta este necesar să prezentați dealerului toate celelalte chei. Pe lângă aceasta, pierderea unei chei trebuie anunțată companiei dumneavoastră de asigurări.

Numărul de chei

Puteți interoga numărul de chei înregistrate în autovehicul ⇒ *pagina 10*. Astfel puteți fi sigur, la achiziționarea unui autovehicul la mâna a doua, că primiți toate cheile. ►

Imobilizatorul

Imobilizatorul electronic împiedică pătrunderea neautorizată în autovehicul. În cazul în care a fost folosită o cheie neautorizată, autovehiculul nu poate fi pornit. Este posibil ca autovehiculul să nu poată fi pornit, și atunci pe legătura de chei se află un alt radioemițător, de exemplu o cheie de contact a unui alt autovehicul sau un transponder.

Datele din telecomandă

În timpul deplasării, pe cheia dumneavoastră cu telecomandă se memorează în mod continuu date relevante pentru service și pentru întreținere. Unitatea Audi poate citi aceste date și vă poate informa despre lucrările necesare la autovehiculul dumneavoastră. Acest lucru este valabil și la autovehiculele cu cheie confort*.

Reglajele personale confort

Când același autovehicul este folosit de două persoane, se recomandă ca fiecare persoană să folosească cheia "sa". La luarea contactului, respectiv la încuierea autovehiculului, reglajele personale confort ale următoarelor sisteme se vor memora automat și vor fi alocate cheii cu telecomandă:

- Instalația de climatizare
- Închiderea centralizată
- Geamurile
- Funcția memory*
- Asistența la parcare*
- adaptive cruise control*
- Audi lane assist* și Audi side assist*
- Audi drive select*

Reglajele memorate pe telecomandă vor fi apelate automat la descuierea autovehiculului, la deschiderea ușilor, respectiv la punerea contactului.

⚠ ATENȚIE!

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau acționa echipamentele electrice (de exemplu, geamurile acționate electric) – pericol de accidentare!
- Scoateți cheia din contact numai după ce autovehiculul staționează! Altfel volanul s-ar putea bloca – pericol de accidentare!

i Indicație

Funcționarea telecomenzii poate fi influențată de existența în apropierea autovehiculului a unor emițători care funcționează în aceeași zonă de frecvență (de exemplu, telefoane mobile, TV). ■

ledul din telecomandă

ledul din cheia cu telecomandă vă informează asupra funcționării cheii.



Fig. 19 Cheia cu telecomandă: Dioda luminescentă

La acționarea scurtă a unei taste, ledul clipește scurt o dată. La o acționare mai îndelungată (deschiderea sau închiderea confort), ledul clipește de mai multe ori. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Dacă ledul nu clipește, înseamnă că bateria este descărcată și trebuie înlocuită ⇒ *pagina 34*. Suplimentar se aprinde lampa de control de pe afișajul tabloului de bord și apare o indicație:

Înlocuiți bateria telecomenzii ■

Scoaterea cheii de urgență

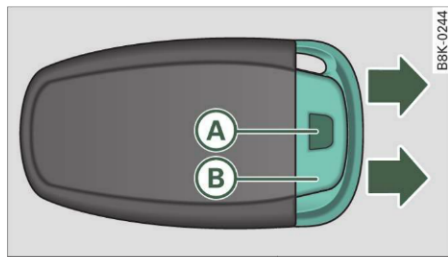


Fig. 20 Cheia cu telecomandă: Scoaterea cheii de urgență

- Apăsați tasta de deblocare (A) ⇒ fig. 20.
- Scoateți cheia de urgență (B) din cheia cu telecomandă.

Cu cheia de urgență puteți

- deconecta sau activa* airbagul frontal al pasagerului din față ⇒ *pagina 178*.
- descuia și încuia* torpedoul de pe partea pasagerului din față ⇒ *pagina 66*.
- activarea siguranței pentru copii la ușile din spate ⇒ *pagina 43*.
- descuia și încuia manual autovehiculul, dacă acest lucru nu este posibil de la cheia cu telecomandă ⇒ *pagina 37*.
- debloca de urgență cheia de contact ⇒ *pagina 35*. ■

Înlocuirea bateriei din telecomandă

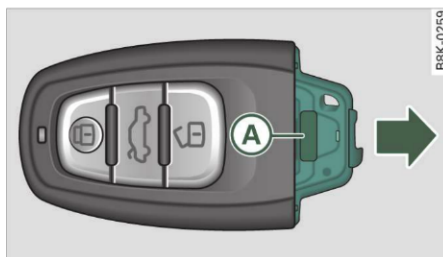


Fig. 21 Cheia cu telecomandă: Demontarea suportului bateriei

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Apăsați tasta de deblocare (A) ⇒ fig. 21 de pe suportul bateriei și trageți concomitent suportul bateriei din cheia cu telecomandă, în sensul indicat de săgeată.
- Introduceți bateria nouă cu semnul "+" în jos.
- Împingeți suportul bateriei cu atenție în cheie.
- Așezați cheia de urgență la loc.



Indicație pentru mediu

Bateriile descărcate nu trebuie aruncate în nici un caz în gunoiul menajer.



Indicație

Bateriile de schimb trebuie să fie originale. ■

Deblocarea de urgență a cheii de contact

În cazul existenței anomaliilor la instalația electrică, se poate întâmpla să nu puteți scoate cheia din contact.

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Încuiați autovehiculul cu cheia de urgență ⇒ *pagina 37*.
- Instalația electrică trebuie verificată de către un dealer specializat. ■

Pornirea autovehiculului cu cheia din portofel



Fig. 22 Torpedoul:
Adaptor pentru cheia
din portofel

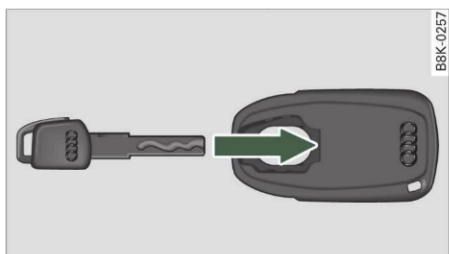


Fig. 23 Așezarea cheii
în adaptor

- Scoateți adaptorul cheii de rezervă din torpedou ⇒ fig. 22.
- Introduceți cheia ⇒ fig. 23 complet în adaptor. Atenție ca cercurile Audi să fie îndreptate în sus.
- Apăsați ușor cheia în adaptor, în jos, până se fixează.
- Introduceți adaptorul cu cheia în contact. Motorul poate fi pornit acum în modul obișnuit. ■

Deschiderea / încuierea de la telecomandă

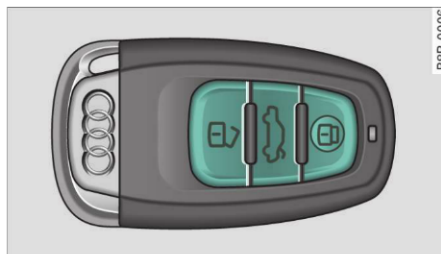


Fig. 24 Telecomanda:
Dispunerea tastelor

- Pentru a deschide autovehiculul, apăsați tasta ⇒ fig. 24.
- Pentru a încuia autovehiculul, apăsați tasta ⇒ .
- Pentru a încuia autovehiculul fără a activa siguranța anti-furt*, apăsați încă o dată tasta în interval de 2 secunde.
- Pentru a deschide capacul portbagajului, apăsați scurt tasta .
- Pentru a deschide capacul portbagajului, apăsați tasta cel puțin o secundă.

Dacă autovehiculul se descuie, și în interval de 60 secunde nu se deschide nicio ușă, capacul portbagajului sau capota motorului, auto-▶

vehiculul se va încuia din nou automat. Acest lucru împiedică descurierea permanentă și neintenționată a autovehiculului.

Dacă la descuriere se va descuria întregul autovehicul sau numai anumite uși, depinde de setările de la radio sau din MMI*
⇒ *pagina 38*.

La autovehiculele cu cheie confort* selectorul de viteze trebuie să se găsească în poziția P, în caz contrar nu se poate bloca.

⚠ ATENȚIE!

În autovehiculele care au fost încuiate din exterior, și care au siguranța antifurt* activată, nu este permis să rămână persoane – mai ales copii, deoarece ușile și geamurile nu pot fi acționate din interior. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!



Indicație

- Acționați telecomanda numai având contact vizual cu autovehiculul.
- Alte funcții ale telecomenzii ⇒ *pagina 44*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cheie confort

Descurierea / încuierea cu cheia confort

Ușile și capacul portbagajului se pot descuria și încuia fără acționarea telecomenzii.

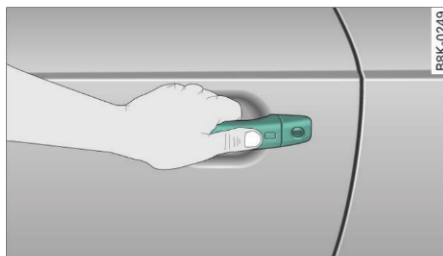


Fig. 25 Portiera autovehiculului: descurierea cu cheia confort

Descurierea autovehiculului

- Apucați mânerul ușii. Ușa se descurie automat.
- Pentru a deschide ușa, trageți de mânerul ușii.

Încuierea autovehiculului

- Selectorul de viteze trebuie să se găsească în poziția P (cutie de viteze automată), în caz contrar autovehiculul nu se poate încuia.
- Pentru a încuia autovehiculul, atingeți **o dată** senzorul din mânerul ușii ⇒ ⚠.
- Pentru a încuia autovehiculul fără a activa siguranța antifurt*, atingeți senzorul încă o dată **în interval de 2 secunde**.

Descurierea și încuierea autovehiculului se poate face de la oricare din uși. La descurierea ușii pasagerului din față, se va descuria și portiera șoferului. Telecomanda trebuie să se găsească la o distanță de circa ►

1,5 m de ușa respectivă, sau de capacul portbagajului. Nu contează dacă o țineti în buzunar sau în geantă.

Dacă la încuiere se apucă mânerul ușii, aceasta poate afecta funcția de încuiere.

Imediat după încuierea ușii, pentru scurt timp, nu este posibilă deschiderea ei. Astfel aveți timp să vă asigurați că ușa a fost bine încuiată.

Dacă la descuiere se va descuria întregul autovehicul sau numai o anumită ușă, se poate stabili la radio sau în MMI* ⇒ *pagina 38*.

⚠ ATENȚIE!

În autovehiculele care au fost încuiate din exterior, și care au siguranța antifurt* activată, nu este permis să rămână persoane – mai ales copii, deoarece ușile și geamurile nu pot fi acționate din interior. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!

i Indicație

În cazul în care autovehiculul nu a fost utilizat o perioadă lungă de timp, luați în considerare următoarele:

- Pentru a economisi energie, senzorii de apropiere vor fi deconectați după câteva zile. Va trebui să acționați o dată mânerul ușii pentru a descuria autovehiculul și încă o dată pentru a-l deschide.
- Pentru a se evita descărcarea bateriei și pentru a prelungi posibilitatea de pornire a motorului, se vor deconecta automat funcțiile confort care nu sunt neapărat necesare. Probabil că nu veți mai putea descuria autovehiculul folosind aceste funcții confort. ■

Descuierea / încuierea cu cheia

La defectarea închiderii centralizate, portiera șoferului se poate descuria și încuia cu cheia de urgență sau cu cheia pentru portofel.

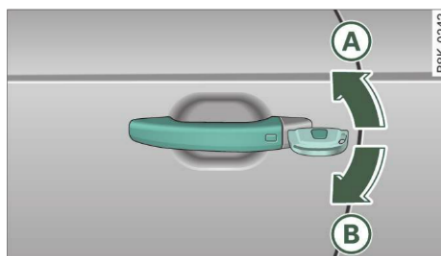


Fig. 26 Portiera șoferului: încuietoearea

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Pentru a descuria portiera șoferului, rotiți cheia în poziție de deschidere (A) ⇒ fig. 26.
- Pentru a încuia portiera șoferului, aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P (transmisie automată) și rotiți cheia **o dată** în poziție de închidere (B) ⇒ ⚠.
- Rotiți cheia încă o dată **în interval de 2 secunde** în poziție de încuiere (B), pentru a încuia autovehiculul fără a se activa siguranța antifurt*.

Pentru a dezactiva instalația de avertizare antifurt*, trebuie să puneți contactul în interval de 15 secunde de la deschiderea portierei șoferului. În caz contrar se va declanșa alarma.

În cazul defectării închiderii centralizate, ușa pasagerului dreapta se poate încuia de urgență ⇒ *pagina 40*. ►

⚠ ATENȚIE!

În autovehiculele care au fost încuiate din exterior, și care au siguranța antifurt* activată, nu este permis să rămână persoane – mai ales copii, deoarece ușile și geamurile nu pot fi acționate din interior. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!

**Indicație**

- După cuplarea contactului, comutatorul închiderii centralizate și tasta ⇄ din ușă, se activează.
- Dacă încuiați autovehiculul cu cheia când sistemul de închidere centralizată funcționează normal, este posibil să descuriați cu cheia toate ușile și capacul portbagajului, numai în următoarele 45 secunde. Apoi, la descurirea cu cheia, se va descuria numai portiera șoferului. ■

Comutatorul închiderii centralizate

Fig. 27 Portiera șoferului: comutatorul închiderii centralizate

- Pentru a încuia autovehiculul, apăsați tasta ⇒ .
- Pentru a descuria autovehiculul, apăsați tasta ⇒ fig. 27.

Când încuiați autovehiculul de la comutatorul pentru închiderea centralizată, sunt valabile următoarele:

- Deschiderea ușilor și a capacului portbagajului din exterior nu este posibilă (siguranța de exemplu, la semafor).
- Dioda din tasta pentru închiderea centralizată luminează când toate ușile și capota portbagajului sunt închise și încuiate.
- Puteți deschide ușile separat din interior trăgând mânerul ușilor.
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, ușile încuiate din interior se vor descuria automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

**ATENȚIE!**

- Comutatorul închiderii centralizate funcționează și când contactul este întrerupt, și la acționarea tastei , încuie automat întregul autovehicul.
- Când autovehiculul este încuiat din exterior, comutatorul închiderii centralizate este scos din funcțiune.
- Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol! Nu lăsați persoane - în special copii mici - în autovehicul.

**Indicație**

Autovehiculul dumneavoastră se încuie automat la o viteză de 15 km/h (Auto Lock) ⇒ pagina 31. Puteți descuria autovehiculul de la tasta din comutatorul închiderii centralizate. ■

Reglarea închiderii centralizate

Șoferul poate stabili de la radio sau în MMI*, care uși să se descurie prin sistemul de închidere centralizată.

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Zentralverriegelung** (închiderea centralizată). ►

Einzelzürentriegelung* (închiderea individuală a ușilor) - puteți stabili care uși să se deschidă.

- Dacă selectați **aus** (dezactivat) și apăsați tasta  de pe telecomandă, se vor deschide toate ușile.
- Dacă selectați **ein** (activat) și apăsați o dată tasta  de pe telecomandă, se va deschide numai portiera șoferului. Dacă apăsați de două ori tasta , se vor deschide toate ușile și capacul portbagajului. La încuierea autovehiculului, se vor încuia automat toate ușile și capacul portbagajului.

Heckklappe (hayon) - Dacă selectați **ein** (activat), este blocată deschiderea capacului portbagajului de la mâner ⇒ *pagina 40*, fig. 30. În această situație, capacul portbagajului se poate deschide de la tasta  de pe telecomandă ⇒ *pagina 35*, fig. 24 sau de la tasta  din portiera șoferului* ⇒ *pagina 41*, fig. 31.

Auto Lock - Dacă selectați **ein** (activat), se încuia automat toate ușile și capacul portbagajului.

Spiegelanklappen (rabatarea oglinzilor) - Dacă selectați **ein** (activat), oglinzile laterale se rabatează automat la apăsarea tastei  de pe telecomandă ⇒ *pagina 53*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu instalație de avertizare antifurt

Dezactivarea supravegherii interioare și a protecției la remorcare



Fig. 28 Partea frontală a scaunului pasagerului față: Tastă pentru supravegherea interioară/ supravegherea protecției la tractare

Când autovehiculul este încuiat, mișcările din interior (de exemplu, animale) sau o modificare a înclinării autovehiculului (de exemplu, transportarea autovehiculului) declanșează alarma. Puteți împiedica declanșarea alarmei dezactivând sistemul de supraveghere a interiorului și protecția la remorcare.

- Pentru a dezactiva sistemul de supraveghere a interiorului și protecția la remorcare, apăsați tasta ⇒ fig. 28. Lampa de control din tastă se aprinde.

Dacă încuiați autovehiculul, supravegherea interiorului/ pentru protecția la tractare este dezactivată până la următoarea deblocare.



ATENȚIE!

În autovehiculele care au fost încuiate din exterior, și care au siguranța antifurt* activată, nu este permis să rămână persoane – mai ales copii, deoarece ușile și geamurile nu pot fi acționate din interior. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol! ■

Încuierea de urgență a ușilor

În cazul defectării închiderii centralizate, fiecare ușă trebuie încuiată separat.

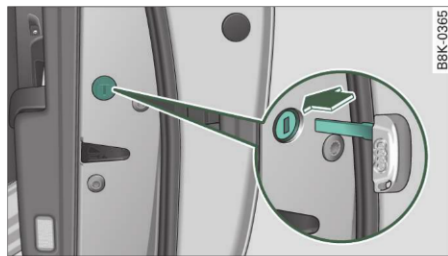


Fig. 29 Ușa: Încuierea de urgență

În partea frontală a ușii pasagerului din față și la portierele din spate se găsește un element pentru încuierea de urgență (vizibil numai cu ușa deschisă).

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Scoateți capacul de pe orificiu ⇒ fig. 29.
- Introduceți cheia în fanta din interior și rotiți-o spre dreapta până la limită (pentru ușa din dreapta), respectiv spre stânga (pentru ușa din stânga).

După încuierea ușii, deschiderea din exterior nu mai este posibilă. Din interior, ușa se poate deschide trăgând mânerul ușii. Dacă la una dintre ușile din spate este activată siguranța pentru copii, trebuie să se tragă mai întâi mânerul din interior al ușii. Apoi veți putea deschide ușa din exterior. ■

Capacul portbagajului

Deschiderea/închiderea capacului portbagajului



Fig. 30 Mânerul din capacul portbagajului

Deschiderea capacului portbagajului

- Apăsați tasta de pe telecomandă cel puțin o secundă. Capacul portbagajului se descuie și se deschide. Sau
- Apăsați mânerul de pe capacul portbagajului ⇒ fig. 30.

Închiderea capacului portbagajului

- Trageți capacul în jos de elementul din interior și lăsați-l să cadă ușor în încuietore ⇒ .



ATENȚIE!

- Asigurați-vă că după închiderea capacului portbagajului, acesta este încuiat. Altfel capacul portbagajului s-ar putea deschide brusc în timpul mersului - pericol de accident!
- Nu vă deplasați niciodată cu capacul portbagajului întredeschis sau deschis complet - pericol de intoxicare!



Indicație

Când autovehiculul este încuiat, capacul portbagajului se poate deschide și separat, apăsând tasta de pe telecomandă. La închiderea capacului portbagajului, acesta se va încuia automat. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem automat de deschidere a capacului portbagajului

Capacul portbagajului cu acționare automată

Poziția de deschidere poate fi reglată individual.



Fig. 31 Portiera șoferului: Descuierea capacului portbagajului



Fig. 32 Tasta de închidere din capacul portbagajului

Deschiderea capacului portbagajului

- Apăsați tasta de pe telecomandă cel puțin o secundă, sau
- Trageți tasta din portiera șoferului ⇒ fig. 31, sau
- Apăsați mânerul de pe capacul portbagajului ⇒ pagina 40, fig. 30.

Închiderea capacului portbagajului

- Apăsați tasta din capacul portbagajului ⇒ fig. 32. Capacul portbagajului coboară automat și se închide ⇒ .

Stabilirea poziției de deschidere a portbagajului

- Deschideți capacul portbagajului atât cât doriți. Poziția se poate memora numai de la o anumită deschidere a portbagajului.
- Apăsați tasta ⇒ fig. 32 pentru cel puțin patru secunde, până la semnalul optic intermitent, pentru a memora poziția de deschidere dorită.
- Pentru a stabili o poziție mai mare de deschidere, apăsați capacul portbagajului cu mâna.
- Apăsați tasta ⇒ fig. 32 din nou pentru cel puțin patru secunde, pentru a memora poziția dorită de deschidere.

Procesul de deschidere se întrerupe imediat, dacă:

- Apăsați tasta de pe telecomandă cel puțin o secundă, sau
- apăsați tasta din portiera șoferului, sau
- apăsați tasta din capacul portbagajului, sau
- Apăsați mânerul din capacul portbagajului, sau
- Procesul este blocat de un obstacol.



Prin apăsarea repetată a uneia din aceste taste ⇐ se va opri sau se va continua procesul de deschidere. Prin apăsarea repetată a tastei ⇐ sau a mânerului, capacul portbagajului se închide/ oprește sau se deschide/ oprește ⇒ ⚠.

Procesul de închidere se întrerupe imediat, dacă:

- Apăsați tasta ⇐ de pe capacul portbagajului, sau
- Apăsați mânerul din capacul portbagajului, sau
- Procesul este blocat de un obstacol.

Prin apăsarea repetată a tastei ⇐ sau a mânerului, capacul portbagajului se închide/ oprește sau se deschide/ oprește ⇒ ⚠.

Procesul automat de deschidere/închidere a capacului portbagajului poate fi oprit prin susținerea capacului portbagajului cu mâna. În această situație, capacul portbagajului se poate deschide cu mâna. Apăsând pe capacul portbagajului, se inițiază procesul automat de închidere.

⚠ ATENȚIE!

- Nu închideți niciodată capacul portbagajului neatenț sau în mod necontrolat. Puteți suferi accidente serioase, în ciuda limitatorului de putere!
- Asigurați-vă că în zona de acțiune a capacului portbagajului nu există persoane, în special în zona balamalelor și a marginii superioare și inferioare a capacului portbagajului - pericol de accidente!
- Nu vă deplasați niciodată cu capacul portbagajului întredeschis sau deschis complet - pericol de intoxicare!
- Dacă pe capacul portbagajului sunt montate suporturi, de exemplu, pentru biciclete, în anumite situații capacul portbagajului nu se poate deschide în totalitate, sau după deschidere, poate coborî din cauza greutății suplimentare. De aceea, un capac al portbagajului deschis trebuie susținut cu elemente suplimentare, sau înainte de deschidere obiectele fixate în suportul de pe

⚠ ATENȚIE! Continuare

capacul portbagajului trebuie îndepărtat - pericol de accidente!

i Indicație

- La tractarea unei remorci*, deschiderea automată a capacului portbagajului este posibilă numai de la mânerul de pe capacul portbagajului.
- Când bateria autovehiculului este slăbită, capacul portbagajului poate fi acționat cu mâna. Este nevoie de forță.
- Vă rugăm să deplasați capacul încet, astfel forța depusă este mai mică.
- Când autovehiculul este încuiat, capacul portbagajului se poate deschide și separat, apăsând tasta ⇐ de pe telecomandă. La închiderea capacului portbagajului, acesta se va încuia automat. ■

Descuierea de urgență a capacului portbagajului

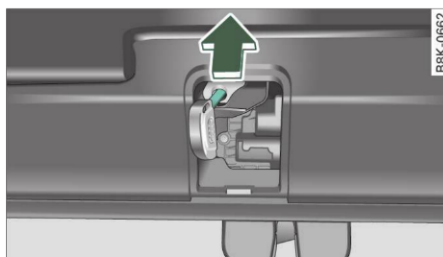


Fig. 33 Imagine din portbagaj: Accesul la descuierea de urgență

Capacul portbagajului poate fi descuiat de urgență din interior.

- Scoateți capacul din capitonajul capacului portbagajului. ►

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Apăsați cu cheia de urgență maneta în sensul indicat de săgeată, pentru a debloca capacul portbagajului. ■

Siguranța pentru copii

Siguranța pentru copii a ușilor spate

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a ușilor din spate.

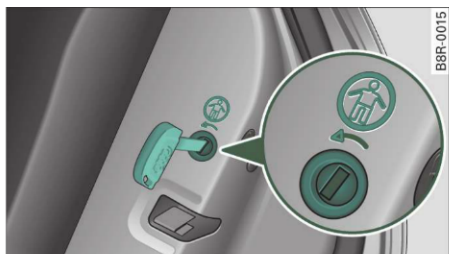


Fig. 34 portierele din spate: Siguranța pentru copii

- Scoateți cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.
- Pentru a activa siguranța pentru copii, rotiți cheia de urgență în direcția indicată de săgeată ⇒ fig. 34.
- Pentru a dezactiva siguranța pentru copii, rotiți cheia contrar sensului indicat de săgeată.

Când siguranța pentru copii este activă, mânerul ușii nu poate fi acționat din interior, ușa poate fi deschisă numai din exterior. ■

Geamurile electrice

Elementele de comandă

Șoferul poate acționa toate geamurile.

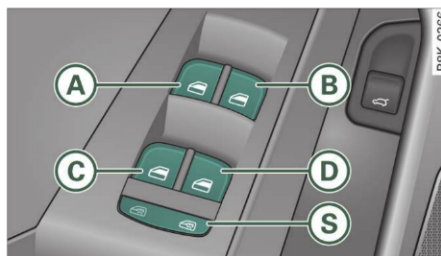


Fig. 35 Imagine din portiera șoferului: Elementele de comandă

Comutatoarele pentru dispozitivele de acționare a geamurilor funcționează **în două trepte**:

Deschiderea geamurilor

- Apăsați comutatorul până la **prima treaptă** și mențineți în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.
- Apăsați comutatorul pentru scurt timp până la **a doua treaptă**, pentru a deschide automat geamul.

Închiderea geamurilor

- Trageți comutatorul până la **prima treaptă** și mențineți în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.
- Apăsați comutatorul pentru scurt timp până la **a doua treaptă**, pentru a închide automat geamul. ►

Comutatorul pentru acționarea geamurilor

- (A) Portiera șoferului
- (B) Portiera pasagerului din față
- (C) Ușa stânga spate*
- (D) Ușa dreapta spate*
- (S) Tasta de siguranță

Siguranța pentru copii

Când tasta de siguranță este apăsată (S) ⇒ pagina 43, fig. 35, se aprinde ledul din tastă. Acționarea geamurilor din ușile din spate este blocată.

⚠ ATENȚIE!

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau echipamentele electrice (de exemplu, geamurile acționate electric) – pericol de accidentare! Dispozitivul de acționare geamuri este deconectat când portiera șoferului sau a pasagerului dreapta este deschisă.
- Nu închideți niciodată geamul neatent sau în mod necontrolat. Există pericolul de rănire!
- Când încuiați autovehiculul din exterior, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână persoane, deoarece în caz de necesitate, geamurile nu se pot deschide din interior.

**Indicație**

După luarea contactului, geamurile mai pot fi acționate încă circa 10 minute. Dispozitivul de acționare geamuri este deconectat când portiera șoferului sau a pasagerului dreapta este deschisă. ■

Deschiderea confort / închiderea confort

Toate geamurile și plafonul panoramic din sticlă se pot deschide și închide simultan.*

Deschiderea confort

- Apăsați tasta de la cheia cu telecomandă până când geamurile au atins poziția dorită, iar plafonul panoramic s-a deschis.

Închiderea confort

- Apăsați tasta de pe telecomandă până când se închid toate geamurile și plafonul panoramic ⇒ .

Închiderea confort cu cheia confort*

- Atingeți senzorul de încuiere din mânerul ușii până când se închid toate geamurile și plafonul panoramic din sticlă*.

Reglarea deschiderii confort din radio sau MMI*

- Selectați: Tasta funcțională > **Fenster** (geamuri).

Pentru a putea deschide geamurile și plafonul panoramic* prin deschiderea confort, trebuie ca următoarele funcții să fie **activate**: geamuri față, geamuri spate și trapa glisantă.

**ATENȚIE!**

- Nu închideți niciodată în mod necontrolat sau neatent geamurile și plafonul panoramic din sticlă* – Pericol de accidentare!
- Din motive de siguranță închiderea și deschiderea geamurilor de la telecomandă se face numai de la o distanță de 2 metri față de autovehicul. În timpul acționării tastei , închiderea geamului trebuie observată, pentru a nu exista pericolul unei răniri. La eliberarea tastei procesul de închidere este întrerupt imediat. ■

Remediarea anomaliei la acționarea geamurilor

După decuplarea bateriei autovehiculului, trebuie să se reactiveze sistemul de închidere și deschidere automată a geamurilor.

- Trageți comutatorul geamurilor până când geamul se închide complet.
- Eliberați comutatorul și trageți din nou cel puțin o secundă. ■

Plafonul panoramic

Valabil pentru autovehiculele: cu plafon panoramic din sticlă

Acționarea

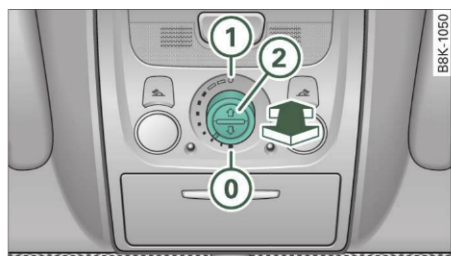


Fig. 36 Plafonul: Comutator pentru acționarea plafonului panoramic din sticlă

Ridicarea

- Plafonul se poate ridica sau închide numai când comutatorul se află în poziția ① ⇒ fig. 36.
- Pentru ridicare, apăsați scurt comutatorul.
- Pentru închidere, trageți scurt comutatorul ⇒ ⚠.

- Pentru a regla o poziție intermediară, apăsați/trageți comutatorul până când plafonul adoptă poziția dorită de dumneavoastră.

Glisarea

- Pentru a închide plafonul complet, rotiți și mențineți comutatorul în poziția ①.
- Pentru a închide plafonul, rotiți comutatorul în poziția ② ⇒ ⚠.
- Pentru a regla plafonul pe o poziție intermediară, rotiți comutatorul în poziția dorită.

Scoaterea și introducerea ruloului parasolar

- Rotiți comutatorul ⇒ fig. 36 ② pe poziția dorită.
- Pentru a opri ruloul într-o poziție intermediară, apăsați din nou comutatorul.

După decuplarea contactului, plafonul panoramic din sticlă mai poate fi acționat încă circa 10 minute. Dacă una din ușile din față se deschide, comutatorul este scos din funcțiune.

Ruloul parasolar electric se închide și când plafonul panoramic este deschis.

⚠ ATENȚIE!

Nu închideți niciodată în mod necontrolat sau neatent plafonul panoramic din sticlă – Pericol de accidentare! La părăsirea autovehiculului, scoateți cheia din contact.



Avertizare!

La părăsirea autovehiculului, închideți întotdeauna plafonul panoramic. Ploaia pornită pe neașteptate poate deteriora echipamentele interioare ale autovehiculului, în special dispozitivele electronice.



Indicație

Informații referitoare la deschiderea/închiderea confort
⇒ *pagina 44*. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu plafon panoramic din sticlă

Închiderea de urgență a plafonului panoramic din sticlă



Fig. 37 Plafonul:
Deșurubarea lămpii



Fig. 38 Plafonul:
Manivela pentru
acționarea de urgență

Dacă în timpul procesului de închidere se recunoaște, de exemplu, un obiect prins, plafonul panoramic din sticlă se deschide automat. În această situație puteți închide plafonul prin funcția electrică de urgență.

Închiderea electrică de urgență

- În interval de cinci secunde de la deschiderea automată trageți comutatorul până când plafonul se închide. Portierele șoferului și a pasagerului trebuie să fie închise.
- Dacă închiderea electrică de urgență nu este posibilă, trebuie să închideți plafonul mecanic.

Închiderea mecanică de urgență

- Șurubelnița și cheia torx* se găsesc în trusa de scule
⇒ *pagina 249*, iar manivela în capacul cutiei de siguranțe
⇒ *pagina 267*, fig. 254.
- Deschideți compartimentul de depozitare. Șurubul
⇒ fig. 37 devine vizibil.
- Desfaceți șurubul ⇒ fig. 37 -săgeata- din unitatea de iluminare și scoateți unitatea de iluminare.
- Apăsăți manivela în spațiul hexagonal ⇒ fig. 38 și rotiți-o. Plafonul se închide. ■

Luminile și vizibilitatea

Iluminarea exterioară

Aprinderea și stingerea luminilor

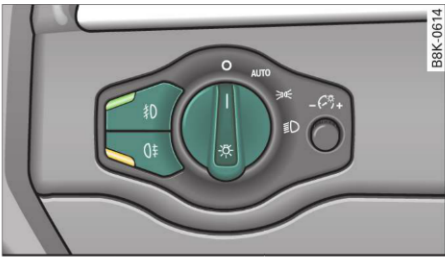


Fig. 39 Tabloul de bord: Întrerupătorul de lumini

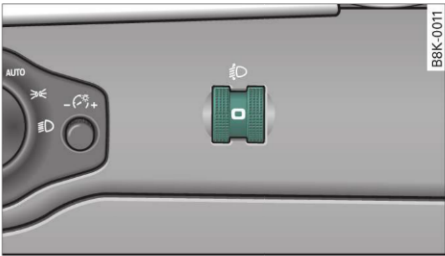


Fig. 40 Tabloul instrumentelor: Rotiță randalinată pentru reglajul fasciculului farurilor*

Comutatorul pentru lumini

Rotiți comutatorul ⇒ fig. 39 în poziția corespunzătoare. Când lumina este aprinsă, luminează simbolul.

0 - Lumina stinsă (la unele motorizări, cu contactul pus se aprinde lumina de zi*.)

AUTO* - Lumina automată de deplasare se aprinde sau se stinge, în funcție de luminozitate (de exemplu, la întuneric, pe timp de ploaie, în tunele).

- Lumina de staționare

- Lumina de întâlnire

Proiectoarele de ceață/lampa(ile) de ceață spate

Apăsăți tasta respectivă ⇒ fig. 39:

- Proiectoarele de ceață

- Lampa/ile de ceață spate

Reglarea farurilor

Pentru a nu-i orbi pe participanții la trafic care vin din față, când autovehiculul este încărcat, puteți regla farurile.

La autovehiculele cu faruri Xenon*, farurile se reglează automat, chiar și la frână și accelerație.

La autovehiculele cu faruri cu halogen, farurile trebuie reglate de la rozetă ⇒ fig. 40:

0 - Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat

I - Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat

II - Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat

III - Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat

adaptive light*

Când luminile sunt aprinse, adaptive light se adaptează, în funcție de viteza de deplasare și de manevrarea volanului, la cursul virajelor. Astfel virajul este iluminat mai bine. Sistemul funcționează de la o viteză de circa 10 km/h până la 110 km/h.

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

⚠ ATENȚIE!

Lumina de deplasare automată* are numai o funcție de asistență. Astfel, șoferul nu va mai trebui să-și abată atenția de la trafic pentru a aprinde sau stinge farurile. De exemplu ceața nu poate fi recunoscută de senzorii de lumină. De aceea, în aceste condiții climatice, rotiți întrerupătorul de lumini în poziția . Astfel se aprinde lumina de întâlnire.



Indicație

- Senzorul de lumină pentru comanda automată a luminilor de deplasare* este amplasat în piciorul oglinzii retrovizoare interioare. De aceea, nu lipiți autocolante pe parbriz în această zonă.
- Unele funcții ale iluminării exterioare se pot regla ⇒ *pagina 50*.
- În toate pozițiile întrerupătorului de lumini, după scoaterea cheii din contact și deschiderea portierei șoferului, luminile autovehiculului se sting, în afară de lumina de staționare.
- Dacă scoateți cheia din contact când întrerupătorul de lumini se află pe poziția luminii de staționare, și deschideți portiera șoferului, se activează lumina de limitare și se emite un semnal sonor.
- În condiții de răcoare sau umezeală, farurile, luminile de semnalizare și lămpile din spate se pot aburi pe interior din cauza diferenței de temperatură dintre interior și exterior. Dacă aprindeți lumina de deplasare, aburul dispare după scurt timp. Aceasta nu are niciun fel de efect asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat. ■

Maneta semnalizatoarelor și luminii de drum

De la această manetă se poate acționa și lumina de drum, de parcare și semnalizarea luminoasă.

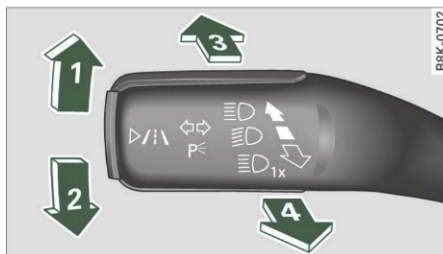


Fig. 41 Maneta pentru luminile de semnalizare și lumina de drum

Luminile de semnalizare și lumina de parcare

Dacă deplasați maneta în poziția corespunzătoare, cu contactul pus, se va semnaliza. Cu contactul oprit, se aprinde lumina de parcare.

- ① - Semnalizare/lumina parcare dreapta
- ② - Semnalizare/lumina parcare stânga

Dacă apăsați maneta ușor, se va semnaliza de trei ori (semnalizare confort).

Lumina de drum și claxonul luminos

Deplasați maneta în poziția corespunzătoare:

- ③ - Lumina de drum (autovehicule cu asistență pentru lumina de drum* ⇒ *pagina 49*)
- ④ - Claxonul luminos

În tabloul de bord se va aprinde lampa de control .



ATENȚIE!

Lumina de drum orbește participanții la trafic - pericol de accident! De aceea, utilizați lumina de drum și avertizarea luminoasă numai când din sens opus nu se apropie nici un autovehicul.

Indicație

Dacă scoateți cheia din contact și deschideți ușa în timp ce luminile de semnalizare funcționează, se va emite un semnal de avertizare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu asistență pentru lumina de drum

Asistența luminii de drum

Asistența luminii de drum aprinde/stinge automat lumina de drum în funcție de condițiile de luminozitate.

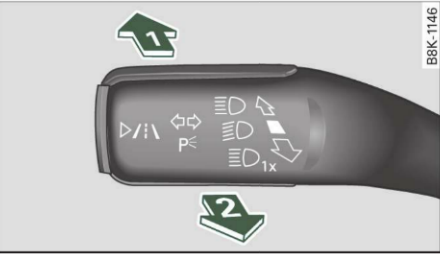


Fig. 42 Maneta de semnalizare și pentru faza lungă: Activarea/dezactivarea asistenței pentru lumina de drum



Fig. 43 Afișaj: Lampa de control pentru asistența luminii de drum

Modul de utilizare

Premisă: Lumina de întâlnire este conectată în poziția comutatorului de lumini AUTO ⇒ pagina 47.

- Pentru activarea asistenței luminii de drum, apăsați maneta în poziția ⇒ fig. 42 ①. Se afișează simbolul lămpii de control ⇒ fig. 43 pe afișajul instrumentelor de bord și lumina de drum se aprinde, respectiv se stinge în mod automat. Când lumina de drum este aprinsă, lampa de control din tabloul de bord se aprinde ⇒.
- Pentru a stinge manual lumina de drum aprinsă automat de asistența luminii de drum activată, trageți maneta în poziția ②.
- Dacă lumina de drum nu se aprinde automat, o puteți aprinde manual. În acest scop, împingeți maneta în poziția ①. Lampa de control ⇒ este aprinsă. Pentru a stinge din nou lumina de drum, trageți maneta în poziția ②.
- În ambele cazuri reactivați asistența luminii de drum prin apăsarea manetei în poziția ①. ▶

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

- Pentru acționarea semnalizării cu farurile, când asistența luminii de drum este activată, trageți maneta în poziția ②. În acest fel asistența luminii de drum rămâne activată.

Afișarea indicațiilor pentru șofer în tabloul de bord

Asistența luminii de drum: Anomalie sistem

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. Puteți aprinde/stinge lumina de drum manual, în modul cunoscut.

Asistența luminii de drum: Vă rugăm să curățați parbrizul

Câmpul vizual al camerei este perturbat de autocolante sau murdărie, de exemplu.

Senzorul se găsește în piciorul oglinzii retrovizoare. De aceea, nu lipiți autocolante pe parbriz în această zonă.

ATENȚIE!

Asistența pentru lumina de drum este numai o funcție de asistență. Astfel, șoferul nu va mai trebui să-și abată atenția de la trafic pentru a aprinde sau stinge farurile. În următoarele situații poate fi necesară o intervenție manuală:

- În condiții de vreme nefavorabilă precum ceața, ploaia puternică sau zăpada viscolită.
- Pe străzi, pe care traficul din sens opus este acoperit parțial, de exemplu, autostrăzile.
- Participanți la trafic cu iluminare slabă, de exemplu, bicicliștii.
- În viraje strânse, în rampe sau pante abrupte.
- În locuri slab iluminate.
- La întâlnirea materialelor puternic reflectorizante, de exemplu, panourile de semnalizare.
- Când parbrizul se aburește, se murdărește sau este acoperit de gheață sau de autocolante în zona senzorului.



Indicație

Asistența luminii de drum se dezactivează intervenind manuală manual și activând/ dezactivând lumina de drum ⇒ *pagina 49*, fig. 42 ①/②. ■

Reglarea iluminării exterioare

Funcțiile se reglează de la radio sau în MMI.*

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Außenbeleuchtung** (iluminare exterioară).

Coming home*, Leaving home*

Funcția **Coming home** asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului pe timp de noapte, după luarea contactului și deschiderea portierei șoferului. Durata de iluminare poate fi reglată.

Funcția **Leaving home** asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului pe timp de noapte, la descurierea autovehiculului. Funcția poate fi activată sau dezactivată.

Coming home și **Leaving home** funcționează când întrerupătorul se află în poziția **AUTO** ⇒ *pagina 47*, fig. 39.

Lumina de drum automată*

Sensibilitatea senzorului de lumină (momentul aprinderii) poate fi modificată.

Lumina de zi*

Lumina de zi se aprinde și se stinge când contactul este pus⁴⁾.

Regimul de călătorie*

Conul de lumină al luminii de întâlnire este asimetric. Astfel se va lumina mai puternic marginea din dreapta drumului. Dacă vă deplasați într-o țară în care se circulă pe cealaltă parte a drumului ►

⁴⁾ Această funcție nu este disponibilă la toate variantele de autovehicule.

decât în țara dumneavoastră, șoferii care vin din față vor fi orbiți de lumina farurilor dumneavoastră. Pentru a nu orbi participanții la trafic:

- La autovehiculele cu faruri Xenon*, trebuie să se regleze regimul pentru călătorie.
- La autovehiculele echipate cu faruri cu halogen, anumite zone ale geamului farului trebuie acoperite cu o folie adezivă opacă. Informații suplimentare puteți procura de la un dealer Audi sau din magazinele de specialitate.



Indicație

Când regimul pentru călătorii este activat, acest lucru va fi indicat în sistemul de informare a șoferului, după fiecare punere a contactului. ■

Instalația de avarie



Fig. 44 Postul de conducere: Comutator pentru luminile de avarie

Instalația de semnalizare avarie servește la atenționarea celorlalți participanți la trafic asupra faptului că aveți probleme cu autovehiculul dumneavoastră.

- Pentru a activa/dezactiva instalația de avertizare avarie, apăsați comutatorul ▲.

În timpul unei frânări complete, instalația de avertizare avarie se activează⁵⁾.

Când instalația de avertizare avarie este pornită, puteți semnaliza schimbarea direcției de mers sau a benzii, acționând maneta de semnalizare. Luminile de avarie se întrerup pentru moment.

Instalația de semnalizare avarie funcționează și când contactul este luat. ■

Iluminarea interiorului

Lampa din interior față

Iluminarea interioară cuprinde și lumini de citit pentru șofer și pasagerul din față.

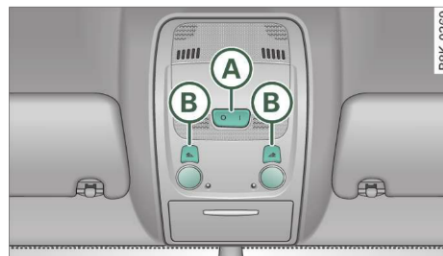


Fig. 45 Plafonul: Iluminarea față

Ⓐ Lămpile pentru lectură

Apăsați comutatorul → fig. 45 în poziția corespunzătoare:

0 - Iluminarea interioară oprită

I - Iluminarea interioară aprinsă

Când întrerupătorul se află în poziție centrală, iluminarea interioară se aprinde automat la descuierea autovehiculului, la deschiderea unei ▶

⁵⁾ Această funcție nu este disponibilă la toate variantele de autovehicule.

uși sau la scoaterea cheii din contact. Iluminarea interioară se stinge câteva secunde după închiderea ușilor, la încuierea autovehiculului sau la punerea contactului. Când ușa este deschisă, lumina se stinge după câteva minute.

B Luminile pentru lectură

Pentru a aprinde/stinge lampa pentru citit corespunzătoare, apăsați comutatorul . ■

Lampa din interior spate

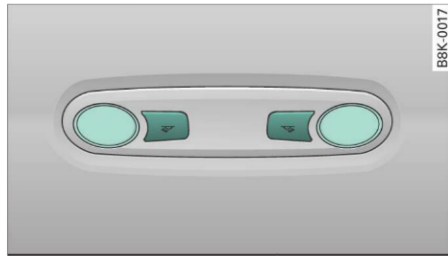


Fig. 46 Plafonul:
Lămpile pentru lectură
spate

Pentru a aprinde/stinge lampa pentru citit corespunzătoare, apăsați comutatorul . ■

Iluminarea instrumentelor de bord

Intensitatea iluminării instrumentelor de bord, a consolei centrale și a afișajului se poate regla.



Fig. 47 Iluminarea
instrumentelor de
bord

- Pentru a debloca butonul, apăsați pe el.
- Pentru a reduce/mări luminozitatea, rotiți butonul în direcția "-" / "+".
- Pentru a bloca butonul, apăsați din nou pe el.



Indicație

Când luminile exterioare sunt stinse și contactul este pus, indicatoarele și scalele din tabloul de bord sunt iluminate. La creșterea luminozității ambientale, iluminarea se reduce automat și eventual se stinge complet. Acest lucru îl va determina pe șofer să aprindă la timp lumina de întâlnire. ■

Vizibilitatea

Reglarea oglinzilor exterioare



Fig. 48 Imagine din portiera șoferului: Butonul rotativ

Rotiți butonul rotativ în poziția corespunzătoare:

↶/↷ - În aceste poziții puteți regla oglinzile laterale (partea șoferului/pasagerului), deplasând butonul rotativ în poziția dorită.

☀ - Suprafețele oglinzilor sunt încălzite în funcție de temperatura exterioară*.

↶ - Oglinzile laterale se pliază*.

Funcția de basculare a oglinzii laterale a pasagerului din față* (la autovehiculele cu funcție memory)

Pentru a avea vizibilitate asupra bordurii la parcare cu spatele, oglinda se basculează puțin. Pentru aceasta, butonul trebuie să se afle în poziția ↶.

Suprafața basculată a oglinzii o puteți regla deplasând butonul rotativ în direcția dorită. La deselectionarea treptei de marșarier, noua poziție se memorează și se alocă telecomenzii folosite.

Oglinda revine la poziția inițială dacă circulați cu viteză mai mare de 15 km/h cu fața, sau dacă luați contactul.

⚠ ATENȚIE!

Oglinzile cu suprafețe curbe (convexe sau asferice*) măresc câmpul vizual. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. Dacă folosiți acest tip de oglinzi pentru a estima distanța față de autovehiculul din spate la schimbarea benzii de mers, vă puteți înșela - pericol de accident!

⚠ Avertizare!

Atunci când poziția carcasei oglinzii a fost modificată sub acțiunea unor factori externi (de exemplu, prin lovire la executarea manevrelor), trebuie să rabateți oglinda complet, prin acționare electrică. Carcasa oglinzii nu trebuie în nici un caz reglată manual, deoarece se poate deteriora mecanismul.

i Indicație

- În situația în care reglarea electrică nu mai este posibilă, ambele oglinzi exterioare pot fi reglate manual prin apăsarea marginii acestora.

- Reglajele oglinzilor laterale se memorează de la funcția memory* ⇒ pagina 60. ■

Funcția de antiorbire a oglinzii retrovizoare

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o oglindă retrovizoare interioară cu antiorbire manuală sau automată*.

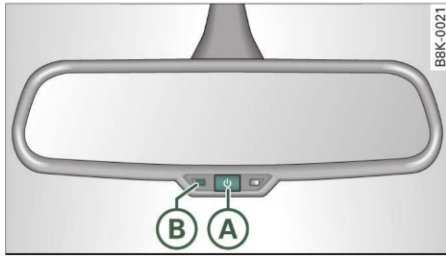


Fig. 49 Oglindă interioară cu reglare automată antiorbire*

Oglindă interioară cu reglare manuală antiorbire

- Deplasați spre spate maneta din partea de jos a oglinzii.

Oglindă cu funcție de antiorbire automată*

- Apăsați tasta **A** ⇒ fig. 49. Lampa de control **B** se aprinde. Oglindă interioară și oglinzile laterale* se reglează pe poziția antiorbire în caz de lumină incidentă (de exemplu, lumina farurilor din spate).

⚠ ATENȚIE!

La oglinzile cu funcție antiorbire automată, din sticla spartă se poate scurge lichid electrolitic. Acest lichid este iritant pentru piele, ochi și căile respiratorii. La contactul cu acest lichid, spălați cu apă multă. Adresați-vă unui medic.



Avertizare!

La oglinzile cu funcție antiorbire automată, din sticla spartă se poate scurge lichid electrolitic. Acest lichid atacă suprafețele din material plastic și lacul. Ștergeți lichidul cât mai repede, de exemplu, cu un burete ud.



Indicație

- Dacă lumina incidentă pe oglindă interioară este afectată (de exemplu, ruloul parasolar*), reglarea automată antiorbire nu funcționează optim.
- Când luminile interioare sunt aprinse sau treapta de marșarier selectată, reglarea automată nu funcționează. ■

Parasolarele

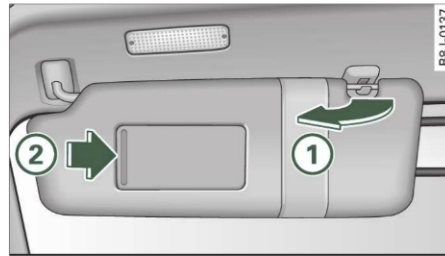


Fig. 50 Partea șoferului: Parasolarul

Parasolarul poate fi scos din suporturi și rabatat înspre ușă **1** ⇒ fig. 50. La autovehiculele cu parasolar glisant*, în această poziție parasolarul se poate deplasa pe lungime.

La deschiderea obturatorului oglinzii de curtoazie **2**, se aprinde lumina oglinzii. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu rulou parasolar

Ruloul parasolar

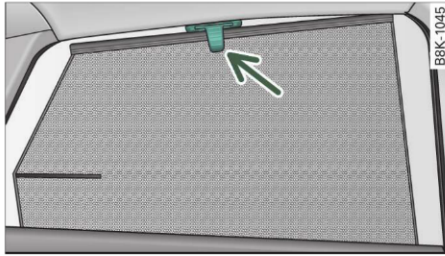


Fig. 51 Rulou ridicat la o ușă din spate

Ruloul parasolar (ușile din spate)*

- Trageți ruloul și agățați-l în suportul din ramele de sus ale ușii ⇒ fig. 51. ■

Ștergătoarele de parbriz

Pornirea ștergătoarelor

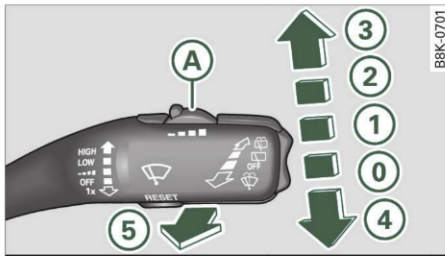


Fig. 52 Maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz

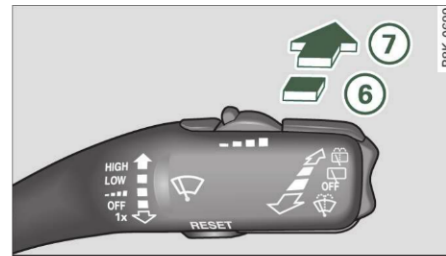


Fig. 53 Acționarea ștergătorului de lunetă

Deplasați maneta ștergătoarelor în poziția corespunzătoare:

① - Ștergătoarele oprite

① - Funcționare la intervale. Pentru a prelungi/scurta perioadele dintre ștergeri, deplasați comutatorul (A) stânga/dreapta. La autovehiculele cu senzor de ploaie* ștergătoarele se activează automat de la o viteză de circa 4 km/h. Cu cât sensibilitatea senzorului de ploaie* este mai mare (comutatorul (A) către dreapta), cu atât mai repede reacționează ștergătoarele la umiditatea de pe parbriz.

② - Ștergere încetă

③ - Ștergere rapidă

④ - Ștergere printr-o singură cursă

⑤ - Curățarea parbrizului. Pentru a îndepărta urmele de apă, ștergătorul mai acționează o dată după câteva secunde, în timpul deplasării. Puteți dezactiva această funcție, deplasând maneta din nou în poziția (S) în interval de 10 secunde de la ultima ștergere. La următoarea punere a contactului, funcția se va reactiva.

La selectarea treptei de marșarier și la activarea ștergătoarelor de parbriz, se activează și ștergătorul de lunetă.

Curățarea farurilor*. Instalația de curățare a farurilor* funcționează numai când luminile autovehiculului sunt aprinse. La prima și la fiecare a cincea acționare a manetei în poziția (S), farurile sunt curățate automat. În plus, farurile se pot curăța deplasând maneta mai mult de 2 secunde în poziția (S). ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

⑥ - Ștergerea lunetei. Brațul ștergătorului lunetei funcționează din 4 în 4 secunde.

⑦ - Curățarea lunetei. Numărul ștergerilor depinde de cât de mult timp este menținută maneta în poziția 7.

⚠ ATENȚIE!

- Senzorul de umiditate are o funcție de asistență. El nu îl scutește pe șofer de sarcina de a porni ștergătoarele de parbriz atunci când vizibilitatea este redusă.
- Parbrizul nu trebuie tratat cu materiale care nu permit aderarea apei pe parbriz. În caz de vizibilitate redusă, precum umezeala, întunericul sau ninsoare puternică, șoferul poate fi orbit - pericol de accident! În plus, ștergătoarele pot vibra pe parbriz.
- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare - Pericol de accidentare!



Avertizare!

- În situații de ger, verificați dacă lamelele ștergătoarelor nu sunt înghețate pe parbriz. Dacă porniți ștergătoarele înghețate, puteți deteriora lamelele ștergătoarelor!
- Înainte de a spăla autovehiculul într-o instalație de spălare, opriți ștergătoarele (maneta în poziția ⑥). Astfel se va evita o pornire accidentală a acestora și defectarea instalației de ștergere a parbrizului.



Indicație

- Ștergătoarele se opresc la luarea contactului. Activați ștergătoarele, după punerea contactului, deplasând maneta ștergătoarelor într-o poziție dorită de dumneavoastră.
- Lamelele ștergătoarelor uzate sau murdare, determină formarea urmelor pe geam. Astfel, funcționarea senzorului de ploaie* poate fi afectată. Controlați lamelele ștergătoarelor la intervale regulate.

- Când contactul este pus și temperatură scăzută, duzele pentru spălarea parbrizului vor fi încălzite*.
- La oprirea trecătoare, de exemplu, la semafor, viteza de ștergere reglată se va reduce cu o treaptă. ■

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor din față

Poziția service se reglează de la radio sau în MMI*.

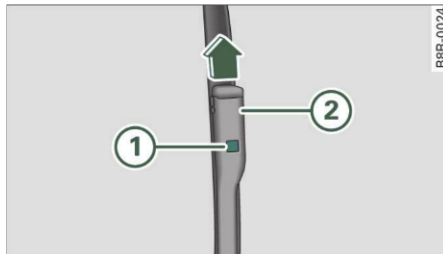


Fig. 54 Demontarea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

Poziția service

- Opriți ștergătorul (poziția ⑥ ⇒ pagina 55, fig. 52).
- Selectați: Tasta funcțională [CAR] > **Scheibenwischer** (ștergător parbriz) > **Servicestellung** (poziția service) > **ein** (activat). Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția service.

Scoaterea lamelei

- Ridicați brațul ștergătorului de pe geam.
- Apăsați butonul de blocare ① de la lama ștergătorului ⇒ fig. 54. Țineți lama ferm.
- Trageți lama în sensul indicat de săgeata. ►

Fixarea lamelei

- Așezați noua lamelă în suportul brațului ②, până se fixează cu un zgomot.
- Așezați din nou ștergătorul pe parbriz.
- Pentru a readuce ștergătoarele în poziția inițială, acționați maneta ștergătoarelor, sau
- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Scheibenwischer** (ștergător parbriz) > **Servicestellung** (poziția service) > **aus** (dezactivat).

ATENȚIE!

- Dacă ștergătoarele lasă urme de murdărie pe parbriz, lamele acestora ar trebui curățate cu lichid de spălare a geamurilor. În cazul în care ștergătoarele sunt foarte murdare, de exemplu, din cauza resturilor insectelor, curățarea lamelelor se poate face cu un burete sau o lavetă moale - Pericol de accidentare!
- Din motive de siguranță, lamelele trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an.

Avertizare!

- Ștergătoarele trebuie ridicate de pe parbriz numai când brațele ștergătoarelor se află în poziția service! În caz contrar există pericolul deteriorării lacului de pe capota motorului sau al deteriorării motorului ștergătoarelor.
- Nu executați manevre cu autovehiculul când ștergătoarele sunt ridicate de pe parbriz, deoarece la o viteză de 6 km/h, ștergătoarele adoptă automat poziția de bază și pot zgâria capota motorului!

Indicație

Puteți selecta această poziție, de exemplu, iarna, când doriți să acoperiți parbrizul cu o husă, pentru a-l proteja contra înghețului. ■

Înlocuirea lamelei ștergătorului de lunetă



Fig. 55 Ștergătorul de lunetă: Fixarea lamelei ștergătorului

Scoaterea lamelei

- Ridicați brațul ștergătorului de pe geam.
- Scoateți lamela din brațul ștergătorului.

Fixarea lamelei

- Apăsați elementele lamelei în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 55 în suport.
- Așezați din nou ștergătorul pe parbriz.

ATENȚIE!

- Dacă ștergătoarele lasă urme de murdărie pe parbriz, lamele acestora ar trebui curățate cu lichid de spălare a geamurilor. În cazul în care ștergătoarele sunt foarte murdare, de exemplu, din cauza resturilor insectelor, curățarea lamelelor se poate face cu un burete sau o lavetă moale - Pericol de accidentare!
- Din motive de siguranță, lamelele trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Scaunele și compartimentele de depozitare

Indicații cu caracter general

Informații importante, sfaturi, propuneri și avertismente, pe care ar trebui să le luați în considerare în interesul propriei dumneavoastră siguranțe și a siguranței pasagerilor, găsiți în ⇒ *pagina 156*, "Deplasarea în siguranță". ■

Scaunele din față

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu scaune reglabile manual

Reglarea manuală a scaunelor

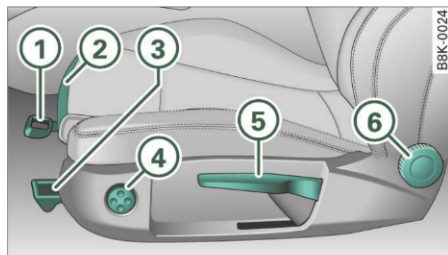


Fig. 56 Scaunele din față: Reglarea manuală a scaunelor

- ① - Scaunul către înainte/înapoi: Trageți de manetă și glisați scaunul.
- ② - Alungirea/scurtarea zonei coapsei*: Trageți mânerul în sus. Suportul se deplasează în față sub forța arcului.
- ③ - Înclinarea* pernei de ședere: Trageți/apăsați pe manetă.
- ④ - Reglarea suportului lombar*: Apăsați tasta în poziția corespunzătoare.
- ⑤ - Scaunul în sus/jos: Trageți/apăsați pe manetă.

- ⑥ - Spătarul mai vertical/mai înclinat: Rotiți rozeta.



ATENȚIE!

- Reglarea scaunelor din față se face numai când autovehiculul staționează – pericol de accidentare!
- Atenție la reglarea scaunului pe înălțime! Prin reglări necontrolate sau neatențe se pot produce accidente.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel încât centura diagonală să fie așezată corect. În caz contrar, este micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag – pericol de rănire! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu scaune reglabile electric

Reglarea electrică a scaunelor

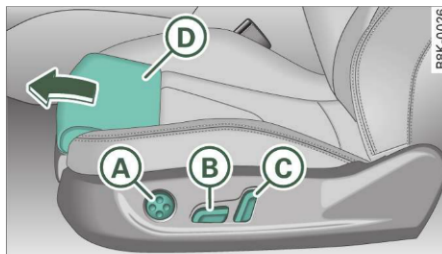


Fig. 57 Scaunele din față: Reglarea electrică a scaunelor

- Ⓐ - Reglarea suportului lombar*: Apăsați tasta în poziția respectivă.
- Ⓑ - Scaunul în sus/jos: Apăsați tasta în sus/jos.
- Ⓒ - Scaunul către înainte/înapoi: Apăsați tasta către înainte/înapoi.
- Ⓓ - Spătarul mai vertical/mai înclinat: Apăsați tasta către înainte/înapoi.

ⓓ - Lungirea/scurtarea reazemului coapselor*: Ridicați mânerul. Partea din față a pernei scaunului se deplasează în față, sub forța arcului.

⚠ ATENȚIE!

- Reglarea scaunului șoferului se face numai când autovehiculul staționează – pericol de accidentare!
- Reglarea electrică a scaunelor din față funcționează și când contactul motor este luat, respectiv când cheia este scoasă din contact. De aceea copiii nu trebuie să rămână niciodată nesupravegheați în interiorul autovehiculului – pericol de rănire!
- Atenție la reglarea scaunului pe înălțime! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel încât centura diagonală să fie așezată corespunzător. În caz contrar, este micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag – pericol de rănire! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cotiere la scaunele din față

Cotiera centrală

Cotiera centrală se poate regla în mai multe trepte.

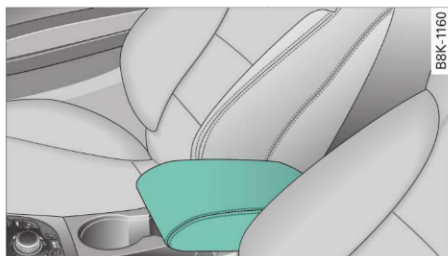


Fig. 58 Cotiera dintre scaunul șoferului și scaunul pasagerului dreapta.

Reglarea cotierei

- Pentru a regla înclinarea, ridicați cotiera din poziția inițială ⇒ fig. 58, în trepte.
- Pentru a readuce cotiera la poziția inițială, ridicați puțin cotiera din poziția superioară și rabatați-o în jos.

Puteți deplasa cotiera în față sau în spate. ■

Tetierele

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu tetiere reglabile

Tetierele din față

Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră.

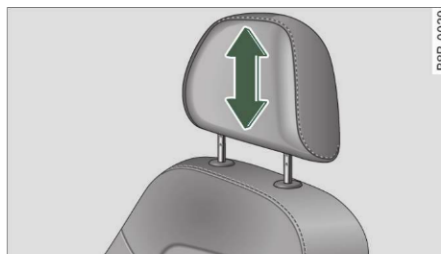


Fig. 59 Scaunul din față: Reglarea tetierelor

- Pentru a deplasa tetiera pe înălțime, apucați tetiera cu ambele mâini de părțile laterale și împingeți-o în sus/jos. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Tetierele din spate

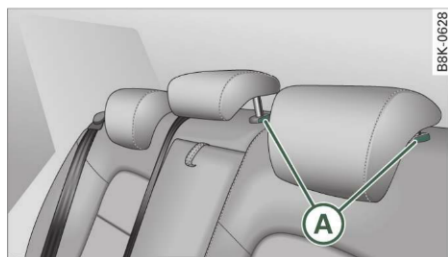


Fig. 60 Scaunele spate: tetierele

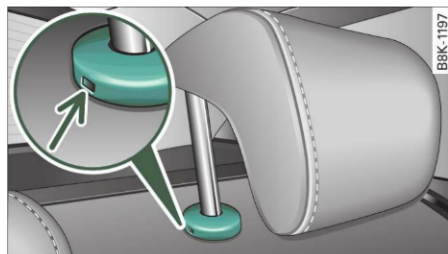


Fig. 61 Tetierele spate: punctul de deblocare

Dacă transportați persoane pe scaunele din spate, reglați tetierele locurilor respective în poziția cea mai ridicată.

Reglarea tetierelor

- Pentru a deplasa tetiera în sus, apucați tetiera de părțile laterale cu ambele mâini și împingeți în sus.
- Pentru a regla tetiera în jos, apăsați tasta **A** ⇒ fig. 60 și împingeți tetiera în jos.

Demontarea tetierelor

- Trageți tetiera în sus până la limită.

- Apăsați punctul de deblocare ⇒ fig. 61 -săgeata- cu cheia de urgență ⇒ *pagina 34*. Trageți în același timp tetierele afară din spătar ⇒

Montarea tetierelor

- Împingeți tetierele în ghidaje până când se fixează producând un zgomot. Tetiera nu mai poate fi scoasă din spătar.

ATENȚIE!

Demontați tetierele din spate numai atunci când trebuie să montați un scaun pentru copii ⇒ *pagina 182*! După demontarea scaunului pentru copii, montați tetiera imediat înapoi. Deplasarea cu tetierele demontate sau reglate incorect mărește riscul rănilor grave. ■

Funcția Memory

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu funcția Memory

Descriere

Cu ajutorul funcției memory, se pot memora și apela rapid și comod profiluri personale pentru șofer. Funcția memory se acționează de la cheia cu telecomandă și de la tastele de memorie din portiera șoferului.

La fiecare încuiere a autovehiculului, profilul șoferului se memorează din nou și se alocă cheii cu telecomandă. Profilul pentru scaun se apelează automat la descuierea autovehiculului. Când același autovehicul este folosit de două persoane, se recomandă ca fiecare persoană să folosească cheia "sa".

De la tastele de memorie din portiera șoferului se pot memora până la 2 profiluri pentru scaun. Odată memorate, aceste profiluri pot fi apelate oricând. ►

Pe lângă reglarea scaunului șoferului, se poate memora și apela de la telecomandă sau de la tasta de memorie și poziția oglinzilor laterale*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu funcția Memory

Cheia cu telecomandă

La încuierea autovehiculului, poziția scaunului șoferului poate fi memorată în telecomandă.*

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Sitzeinstellung** (reglaje scaune) > **Fahrersitz** (scaunul șoferului) > **Funkschlüssel** (cheia cu telecomandă) > **ein** (activat).



Indicație

Dacă nu doriți ca pe telecomandă să se memoreze profilul altui șofer, dezactivați funcția memory de la tasta **SET** ⇒ *pagina 61*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu funcția Memory

Tastele de memorie



Fig. 62 Portiera șoferului: Tastele de memorie pentru funcția memory

Tastele de memorie se găsesc în portiera șoferului.

Activarea/dezactivarea funcției memory

- Pentru a activa/dezactiva funcția memory, apăsați tasta **OFF**. Când funcția memory este dezactivată, luminează inscripția **OFF**. Profilurile pentru scaun nu se pot memora.

Memorarea profilului pentru scaun

- Apăsați tasta **SET**. Când se aprinde inscripția **SET**, funcția Memory este pregătită pentru memorare.
- Apăsați acum scurt o tastă de memorare **(1)** sau **(2)**. Memorarea este confirmată acustic.

Apelarea profilului pentru scaun

- Când portiera șoferului este deschisă, apăsați tasta de memorare.
- Când portiera șoferului este închisă, apăsați tasta de memorie până când profilul scaunului se reglează.



ATENȚIE!

- Din motive de siguranță, scaunele se reglează numai când autovehiculul staționează – pericol de accidentare!
- În situații de urgență, orice proces de apelare poate fi întrerupt prin apăsarea pe tasta **OFF** sau pe una din tastele de memorie. ■

Scrumiera

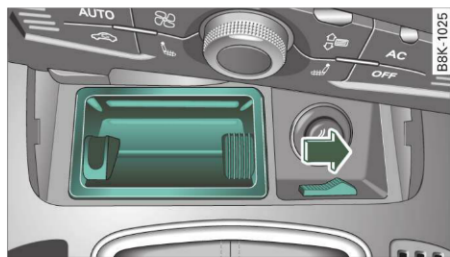


Fig. 63 Consola centrală: Scrumiera față



Fig. 64 Consola centrală: Scrumiera spate

Deschiderea/închiderea

- Pentru a deschide scrumiera din față, împingeți capacul ⇒ fig. 63.
- Pentru a închide scrumiera din față, apăsați pe capac.
- Pentru a deschide scrumiera din spate, trageți lisa în direcția indicată de săgeată (B) ⇒ fig. 64.

Golirea scrumierei din față

- Pentru a scoate scrumiera, împingeți comutatorul la dreapta ⇒ fig. 63 -săgeata-.

- Pentru a introduce scrumiera la loc, apăsați-o în locaș.

Golirea scrumierei din spate

- Pentru a scoate scrumiera, apăsați lisa (A) în jos ⇒ fig. 64.
- Pentru a introduce scrumiera la loc, apăsați-o în locaș.



ATENȚIE!

Nu aruncați niciodată hârtii în scrumieră – pericol de incendiu! ■

Bricheta



Fig. 65 Consola centrală din față: Bricheta

- Apăsați bricheta înăuntru.
- Când bricheta sare, scoateți-o și aprindeți țigara.

Bricheta poate fi folosită și ca priză de 12 Volt ⇒ pagina 63.



ATENȚIE!

- Atenție la folosirea brichetei! Neglijența și utilizarea incorectă a brichetei poate provoca arsuri. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu prize de 12 Volți

Prizele 12 Volt

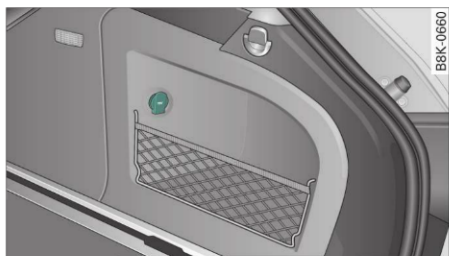


Fig. 66 Capitonajul lateral al portbagajului: Priza



Fig. 67 Consola centrală: Priza

La prizele de 12 Volți se pot conecta accesorii electrice. Capacitatea de 150 Watt nu trebuie depășită.



ATENȚIE!

Prizele și accesoriiile electrice conectate funcționează cu contactul pus. Utilizarea necorespunzătoare a prizelor sau a accesoriiilor electrice poate conduce la producerea unor accidente grave, respectiv la producerea incendiilor. De aceea copiii nu trebuie să rămână niciodată nesupravegheați în interiorul autovehiculului, având la dispoziție cheia de contact – pericol de rănire!



Avertizare!

- Pentru a împiedica producerea defecțiunilor la instalația electrică a autovehiculului, nu conectați accesoriiile furnizoare de curent, precum panoul solar sau redresorul bateriei la prizele de 12 volt sau la brichetă.
- Priza brichetei poate fi folosită ca sursă de curent pentru accesoriiile electrice numai scurt timp. Pentru o utilizare mai lungă, trebuie să se folosească prizele din autovehicul.
- Pentru evitarea deteriorărilor prizei, folosiți numai ștecăre corespunzătoare prizei. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu europ prize de 230 Volți

Priza de 230 Volți

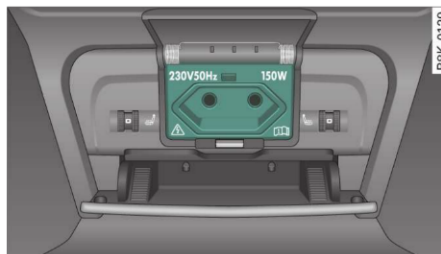


Fig. 68 Consola centrală spate: Europ prize de 230 Volt

Europ prizea de 230 volți funcționează numai cu contactul cuplat ⇒ ⚠. Când introduceți complet fișa în priză, siguranța pentru copii se dezactivează și circulă curent.

Aparate care pot fi conectate

La europ prizea de 230 Volți din autovehicul se pot conecta aparate electrice cu euromufa electrică. Puterea totală a consumatorilor conectați la europ prizea 230 Volt nu are voie să depășească 150 Watt ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

(300 Watt putere de vârf). Controlați puterea aparatelor conectate la priză, menționată pe plăcuțele fabricantului.

LED la priză

- Dacă dioda luminează verde, priza este gata de utilizare.
- Dacă dioda clipește roșu, există o defecțiune. Priza se deconectează la supracurent sau la supraîncălzire. După o fază de răcire, priza pornește din nou automat. Aparatele cuplate și conectate vor intra din nou în funcțiune ⇒ ⚠.

⚠ ATENȚIE!

- **Aparatele sau fișele electrice grele (de exemplu alimentatorul), care sunt conectate direct la priza de 230 volți, pot deteriora suportul de susținere a prizei - pericol de accidentare!**
- **În timpul deplasării, depozitați aparatele conectate la priză la loc sigur, pentru a nu fi proiectate prin autovehicul în cazul unei frâne sau al producerii unui accident – pericol de moarte!**
- **Nu vărsați lichide pe priză - pericol de moarte! În cazul în care în priză intră lichide, înainte de următoarea utilizare a prizei, lăsați lichidul să se usuce.**
- **Manevrarea necorespunzătoare a prizelor sau a accesoriilor electrice poate conduce la producerea unor accidente grave, respectiv la producerea incendiilor - pericol de vătămare!**
- **De aceea copiii nu trebuie să rămână niciodată nesupravegheați în interiorul autovehiculului cu motorul pornit - pericol de rănire!**
- **Aparatele conectate la priză se comportă altfel decât atunci când sunt conectate la rețeaua de curent. Aparatele se pot încălzi în timpul funcționării - pericol de accidentare!**
- **Prin utilizarea adaptoarelor și a prelungitoarelor, siguranța copiilor la europriza de 230 Volți se dezactivează, iar prin priză trece curent - pericol de accidentare!**

⚠ ATENȚIE! Continuare

- **Nu introduceți în europriza de 230 volți obiecte bune conducătoare de electricitate, de exemplu, andreele de tricotat - pericol de moarte!**
- **Opriți aparatele electrice conectate la priză dacă priza s-a deconectat din cauza supraîncălzirii - pericol de accidentare!**

⚠ Avertizare!

- Respectați indicațiile din manualele de utilizare a aparatelor respective!
- Nu conectați lămpi cu neon. Din motive tehnice se pot produce defecțiuni la lampă.
- Nu conectați aparate de 115 Volți la europriza de 230 Volți. Aparatele se pot deteriora. Verificați tensiunea admisă a aparatului, pe plăcuța fabricantului. Dacă doriți să folosiți aparate de 115 Volt, trebuie montat din fabrică un alt tip de inverter. Seturi ulterioare pot fi obținute de la dealerii Audi.
- La unele componente de rețea, de exemplu, pentru laptopuri, deconectarea automată la supracurent împiedică conectarea. În această situație, deconectați aparatul și încercați din nou după 10 secunde să îl porniți.

i Indicație

- Aparatele neecranate sau amplasate în apropierea antenei din lunetă pot induce deranjamente în radio, TV sau echipamentele electronice ale autovehiculului.
- La unele aparate se pot înregistra probleme în funcționare, din cauza puterii scăzute a acestora (watt). ■

Depozitarea

Suportul pentru băuturi

În față și în spate în autovehicul se găsesc suporturi pentru băuturi în care se pot amplasa sticle și doze.

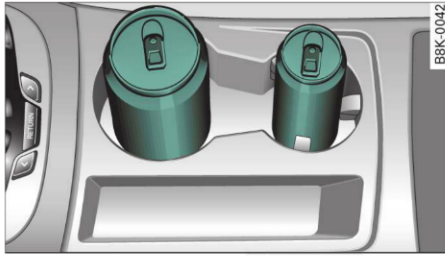


Fig. 69 Consola centrală: Suportul pentru pahare față

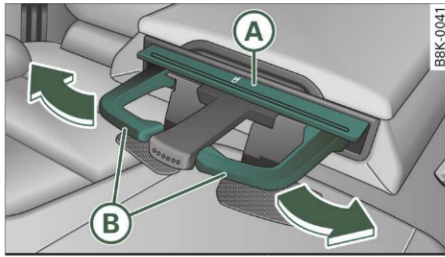


Fig. 70 Cotiera spate: Suportul pentru pahare spate

Deschiderea suportului pentru băuturi din spate

- Pentru a deschide suportul de băuturi, apăsați pe simbolul  ⇒ fig. 70.
- Pentru a adapta suportul pentru băuturi la recipient, apăsați brațul respectiv  în direcția indicată de săgeată.

- Așezați băutura în suport și eliberați brațul. Brațul va reveni la poziția inițială, blocând astfel doza de băutură.

Închiderea suportului pentru băuturi din spate

- Pentru a închide suportul pentru băuturi, apăsați partea centrală dintre cele două brațe și împingeți suportul până la limită.

ATENȚIE!

- Nu introduceți băuturi fierbinți în suport, dacă autovehiculul este în mișcare. S-ar putea vărsa - pericol de accidentare!
- Nu folosiți recipiente din materiale dure (de exemplu, porțelan, sticlă). În cazul unui accident vă puteți răni.

Avertizare!

Toate recipientele așezate în suport trebuie să aibă capac. În caz contrar, băuturile se pot vărsa și pot produce defecțiuni echipamentelor autovehiculului, de exemplu, sistemului electronic sau huselor scaunelor. ■

Torpedoul

Torpedoul se încuie și este luminat*.*



Fig. 71 Torpedoul

- Pentru a deschide torpedoul, trageți mânerul din capac în sensul indicat de săgeata ⇒ fig. 71 și deschideți capacul în jos.
- Pentru a închide torpedoul, rabatați capacul în sus, până se fixează.

Torpedoul poate fi încuiat cu cheia de urgență ⇒ *pagina 34*.

În partea dreaptă în torpedou, se găsește un suport pentru cheie, în care trebuie fixată cheia pentru portofel pentru pornirea autovehiculului.

! ATENȚIE!

În timpul deplasării, capacul torpedoului trebuie să fie închis – pericol de rănire! ■

Alte compartimente de depozitare

Diversele compartimente, sertare și suporturi sunt amplasate în diferite locuri în autovehicul.

- În plafon deasupra oglinzii retrovizoare.
- Pe partea frontală a scaunelor din față. Compartimentul poate susține maxim 1 kg.
- În stânga și în dreapta, în spatele capitonajului lateral al portbagajului
- Cârlișele pentru haine, lateral în stâlpii din spate.

! ATENȚIE!

- În timpul deplasării, compartimentul de deasupra oglinzii retrovizoare trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producerii unui accident sau al unei manevre bruște.
- Luați în considerare faptul că prin agățarea hainelor în aceste cârlige este împiedicată buna vizibilitate spre spate.
- Agățați numai haine ușoare care nu au în buzunare obiecte grele sau tăioase.
- Nu folosiți umerașe pentru agățarea hainelor, deoarece este împiedicată buna funcționare a airbagului cortină*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu portbagaj exterior pe plafon

Portbagajul exterior

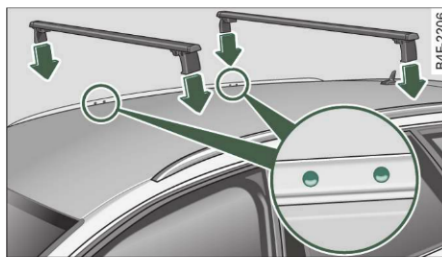


Fig. 72 Puncte de fixare a portbagajului exterior

Când se folosește portbagajul de pe plafon, trebuie să se respecte următoarele:

- Se pot utiliza numai portbagaje de plafon corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră. Aceste portbagaje exterioare sunt bazele unui sistem complet de portbagaje pe plafon. Pentru a transporta bagaje și echipamente sportive, sunt necesare sisteme suplimentare. Vă recomandăm suporturile și componentele suplimentare din Programul de Accesorii Audi.
- La montarea picioarelor suportului, trebuie ca acestea să fie fixate exact în locurile marcate pe plafon ⇒ *pagina 66*, fig. 72.
- Sarcina admisă pe plafon este de **90 kg**. Sarcina pe plafon se compune din greutatea suportului, a componentelor și a încărcăturii. Luați în considerare și greutatea suportului pentru bagaje folosit. Sarcinile pe punți admise și greutatea totală a autovehiculului ⇒ *pagina 284*.

⚠ ATENȚIE!

- Respectați neapărat instrucțiunile de montare a portbagajului. Dacă nu asigurați corect portbagajul exterior și încărcătura de pe acesta, acestea se pot desprinde de pe autovehicul și pot produce accidente.
- Când folosiți un sistem de portbagaj exterior, proprietățile autovehiculului se modifică prin deplasarea centrului de greutate, respectiv prin creșterea rezistenței aerodinamice - pericol de accident! De aceea modul de conducere și viteza trebuie adaptate corespunzător.

⚠ Avertizare!

Atenție ca portbagajul deschis și trapa glisantă/ rabatabilă* să nu se lovească de încărcătura de pe plafon.



Indicație pentru mediu

Din cauza modificării rezistenței aerodinamice, autovehiculul dumneavoastră consumă mai mult combustibil. De aceea, după folosire, demontați portbagajul. ■

Portbagajul

Încărcarea portbagajului

Bagajele trebuie depozitate cu atenție.

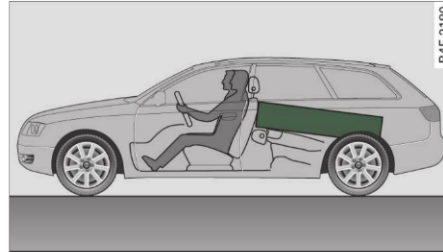


Fig. 73 Obiectele mai grele trebuie plasate în față.

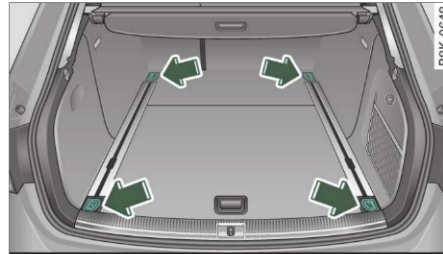


Fig. 74 Portbagajul: Inele de ancorare

În interesul unei deplasări optime trebuie să se respecte următoarele: ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Distribuți greutatea cât mai uniform posibil.
- Așezați obiectele grele cât mai în față posibil
⇒ *pagina 67*, fig. 73.
- Fixați bagajele cu benzi neelastice de inele de ancorare*
⇒ *pagina 67*, fig. 74 sau cu setul de fixare* ⇒ *pagina 72*.

ATENȚIE!

- Obiectele neasigurate din portbagaj pot aluneca brusc și pot influența proprietățile de deplasare ale autovehiculului.
- Obiectele neasigurate din zona pasagerilor pot aluneca în față în cazul unor manevre bruște și pot accidenta pasagerii.
- Bagajele trebuie depozitate întotdeauna în portbagaj, iar în cazul în care transportați obiecte (bagaje) grele, asigurați-le cu benzi corespunzătoare.
- Când transportați obiecte grele gândiți-vă că modificarea centrului de greutate al autovehiculului determină modificarea proprietăților la deplasare.
- În timpul deplasării nu este permis ca în spațiul pentru bagaje să se găsească persoane, nici măcar copii – pericol de accidentare.
- Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 156*, "Deplasarea în siguranță".

Avertizare!

Obiectele care se ating de lunetă pot distruge filamentele încălzirii.

Indicație

Presiunea din anvelope trebuie adaptată încărcăturii – vezi eticheta cu presiunea în anvelope de pe partea frontală a portierei șoferului. ■

Masca de acoperire a portbagajului

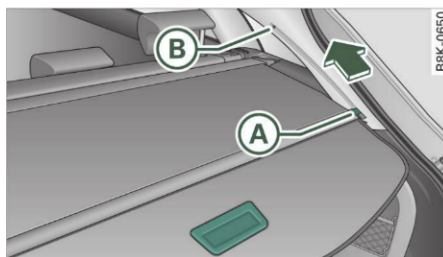


Fig. 75 Portbagajul: Masca agățată în poziția A

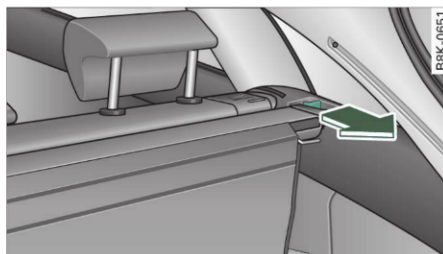


Fig. 76 Partea din față dreapta a portbagajului: Demontarea măștii portbagajului

Masca portbagajului poate fi agățată în poziția A sau în poziția confort B ⇒ fig. 75. În poziția B nu trebuie să desprindeți masca portbagajului la încărcare.

Agățarea

- Trageți masca și agățați-o în poziția A în inelele de prindere din capitonajul lateral ⇒ fig. 75.
- Pentru a ajunge în poziția B, apăsați scurt de jos, masca trasă, de marginea din față. Masca se deplasează singură în poziția B.
- Masca poate fi desprinsă numai din poziția A. ►

Demontarea

- Trageți maneta în sensul indicat de săgeată ⇒ *pagina 68*, fig. 76 și concomitent scoateți masca în sus.

Montarea

- Așezați masca în stânga, în locașurile prevăzute în capitolul lateral.
- Apăsați masca în jos, în locașurile din dreapta, până se fixează.

⚠ ATENȚIE!

Masca de acoperire a portbagajului nu este destinată depozitării obiectelor. Obiectele așezate pe această mască ar putea pune în pericol pasagerii din autovehicul, în cazul unei frânări bruște sau al unui accident - pericol de accident!

⚠ Avertizare!

Pentru a împiedica producerea deteriorărilor, lăsați masca să ruleze ușor. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu posibilitate de pliere a spătarelor scaunelor din spate

Mărirea portbagajului

Spătarele scaunelor din spate se pot rabata în față separat, sau împreună.

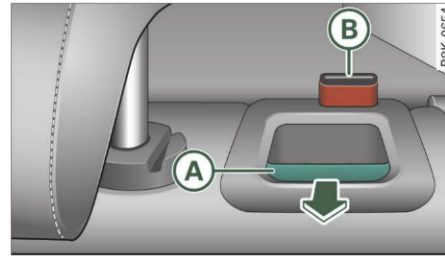


Fig. 77 Spătarul: Maneta de deblocare și butonul de siguranță

Rabaterea spătarului în față

- Apăsați maneta de descuiere (A) în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 77 și rabatați spătarul în față.

Aducerea spătarelor la poziția inițială

- Rabatați spătarul la loc, până se fixează și marcajul roșu (B) nu mai este vizibil.

⚠ ATENȚIE!

- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru a se asigura protecția prin centura de siguranță a scaunului din mijloc.
- Spătarul trebuie să fie bine fixat pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în față.

! Avertizare!

Acordați atenție faptului că la aducerea spătarului în poziție inițială, centurile de siguranță să se găsească în dispozitivele de prindere, pentru a nu fi deteriorate. ■

Plasa despărțitoare (poziția normală a spătarului)

Peretele despărțitor din plasă împiedică deplasarea obiectelor din portbagaj în habitacul.

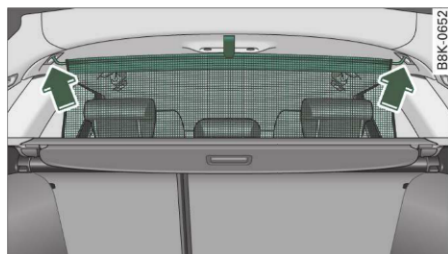


Fig. 78 În spatele spătarului spate: Agățați plasa despărțitoare

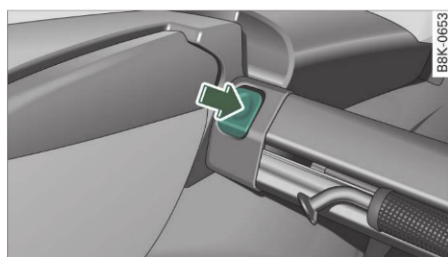


Fig. 79 În spatele spătarului spate: Desfaceți plasa despărțitoare

Agățarea

- Trageți plasa în sus. Prindeți bara transversală în inelele de deasupra spătarului ⇒ fig. 78 -săgețile-.

Demontarea

- Rabatați spătarele în față ⇒ pagina 69.
- Apăsăți tasta din stânga și din dreapta ⇒ fig. 79 plasei despărțitoare și scoateți-o în sus.

Montarea

- Rabatați spătarele în față ⇒ pagina 69.
- Împingeți plasa în stânga și în dreapta în locaș.
- Apăsăți plasa stânga și dreapta oblic în jos, până se fixează și marcajele de culoare roșie de la taste nu mai sunt vizibile.

! Avertizare!

Pentru a împiedica producerea deteriorărilor, lăsați plasa să ruleze ușor. ■

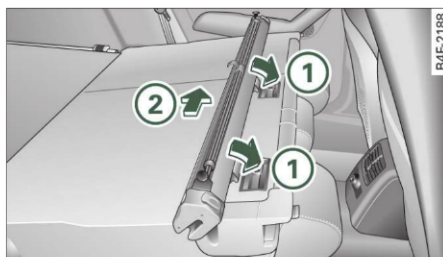
Plasa despărțitoare (spătar pliat)

Fig. 80 Spătarul spate pliat: montarea plasei despărțitoare

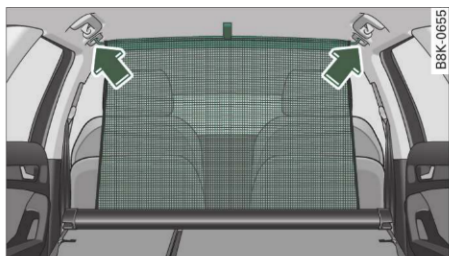


Fig. 81 Spătarul rabatat al scaunelor din spate: Agățarea plasei despărțitoare

Montarea

- Rabatați spătarele în față ⇒ *pagina 69*.
- Așezați plasa despărțitoare în locașurile din șinele ⇒ *pagina 70*, fig. 80 ① și împingeți-o până la limită, în stânga ②.

Agățarea

- Trageți plasa în sus și agățați-o în inelele de prindere de deasupra scaunelor din față ⇒ fig. 81 -săgeata-.

Demontarea

- Trageți plasa spre dreapta și ridicați-o din șinele de fixare ⇒ *pagina 70*, fig. 80.



Avertizare!

- Înainte de a rabata spătarul înapoi, în poziția normală, trebuie să demontați din nou peretele despărțitor din plasă.
- Pentru a împiedica producerea deteriorărilor, lăsați plasa să ruleze ușor. ■

Cârligele de fixare

Cârligele de prindere pot susține bagaje ușoare.

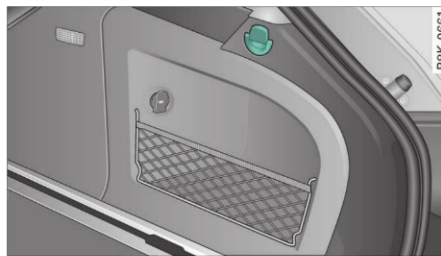


Fig. 82 Portbagaj dreapta: Cârligele de fixare

Cârligele pot fi folosite și pentru susținerea genților, pungilor etc.



ATENȚIE!

Din motive de siguranță, sarcina suportată de cârlige este de maxim 3 kg. Obiectele mai grele nu sunt susținute în siguranță – pericol de accidentare! ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu prelată

Prelata din portbagaj

Prelata protejează portbagajul și bara de protecție de mizerie și zgârieturi.



Fig. 83 Portbagajul:
Prelata - spătar rabatat

Prelata poate fi folosită pe partea insensibilă la murdărie sau pe partea decorativă. După încărcare și descărcare rabatați prelată și închideți capacul portbagajului. Împăturiți prelată numai când este uscată. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu set pentru fixare

Setul pentru fixarea bagajelor

Setul pentru fixare împiedică alunecarea încoace și încolo a bagajelor din portbagaj.

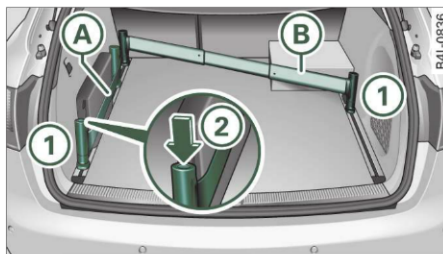


Fig. 84 Portbagajul:
Setul pentru fixare

Asigurați-vă că spătarele scaunelor sunt rabatate în sus și că plasa pentru bagaje este prinsă ⇒ ⚠.

Montarea centurii de fixare (A)

- Așezați ambele suporturi ale centurii în locașurile din șine.
- Apăsați suportul ① în jos și împingeți-l în poziția dorită.
- Asigurați-vă că suporturile se fixează.
- Pentru a tensiona centura, apăsați tasta ②.

Montarea tijei telescopice (B)

- Așezați ambele suporturi ale tijei telescopice în locașurile din șine.
- Apăsați suportul ① în jos și împingeți-l în poziția dorită.
- Asigurați-vă că suporturile se fixează.

! ATENȚIE!

- Spătarul trebuie să fie bine fixat pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în față.
- Obiectele neasigurate din zona pasagerilor pot aluneca în față în cazul unor manevre bruște și pot accidenta pasagerii. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu spațiu pentru încărcarea obiectelor lungi

Locașul pentru încărcare cu sac de schiuri

Astfel se pot transporta în autovehicul obiecte lungi (de exemplu, schiuri, snowboard-uri).



Fig. 85 Spătarul spate: Capacul locașului de încărcare

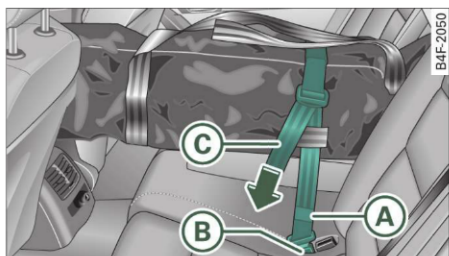


Fig. 86 Bancheta din spate: Asigurarea sacului

Încărcarea

- Rabatați cotiera din spătarul din spate, în jos.
- Rabatați capacul dispozitivului de încărcare în jos ⇒ fig. 85 -săgeata-.
- Împingeți sacul din portbagaj, cu fermoarul în spate, prin orificiul de încărcare ⇒ !.

Asigurarea

- Introduceți centura de asigurare a sacului (A) în elementul de fixare a centurii centrale (B) ⇒ fig. 86.
- Strângeți centura de asigurare (C).

! ATENȚIE!

- După încărcare sacul trebuie asigurat cu centura de asigurare.
- Asigurați-vă că toate obiectele din sac sunt asigurate. La o manevră bruscă de frânare acestea ar putea fi proiectate prin autovehicul - pericol de accidentare!

**Indicație**

- Împăturiți sacul numai când este uscat.
- Când transportați schiuri sau plăci de snowboard, strângeți bine centura de asigurare, între legături.
- Schiurile trebuie introduse cu vârful în față, snowboardurile și bețele de schi cu vârful în spate. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu podea cu două fețe

Podeaua cu două fețe

Obiectele murdare și umede pot fi transportate sub podeaua de încărcare.

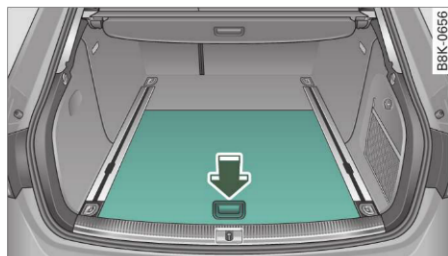


Fig. 87 Portbagajul:
Podeaua de încărcare



Fig. 88 Portbagajul:
Podeaua cu două fețe

Întoarcerea podelei

- Ridicați mocheta cu ajutorul locașului de prindere
⇒ fig. 87 -săgeata-.
- Rotiți podeaua și așezați-o la loc. ■

Cald și rece

Instalația de climatizare

Descriere

Instalația de climatizare încălzește, răcește și usucă aerul din habitacul. Instalația de climatizare are o eficiență maximă atunci când geamurile și plafonul panoramic din sticlă* sunt închise. Ventilarea poate accelera procedura de răcire atunci când în habitacul este foarte cald.

În regim de încălzire, cu excepția funcției de *dezghețare*, ventilatorul cuplează o turație superioară numai atunci când lichidul de răcire a atins o temperatură suficient de mare.

Instalația de climatizare poate elimina apă de condens, care poate forma o baltă de apă sub autovehicul. Acest lucru este normal și nu semnalează neetanșeități.

Filtrul de impurități

Filtrul de impurități filtrează, de exemplu, praful și polenul din aer.

Confirmarea cheii

Reglajele instalației de climatizare se memorează automat și se repartizează cheii cu telecomandă folosite.



Indicație pentru mediu

Dacă doriți să economisiți combustibil, opriți regimul de răcire apăsând pe tasta **AC**. În acest fel reduceți totodată emisiile de noxe.



Indicație

- Pentru a nu influența funcționarea încălzirii, respectiv răcirii și pentru a preveni aburirea geamurilor, prizele de admisie a aerului din fața parbrizului trebuie eliberate de gheață, zăpadă sau frunze.

- Atunci când observați că, de exemplu, încălzirea scaunelor* sau a lunetei nu funcționează, este posibil ca aceasta să fi fost deconectată temporar de către sistemul de management al energiei. Sistemele deconectate vor putea fi repuse în funcțiune de îndată ce energia s-a echilibrat. ■

Utilizare

Vă recomandăm să apăsați tasta **AUTO** să reglați o temperatură de 22 °C (72 °F).

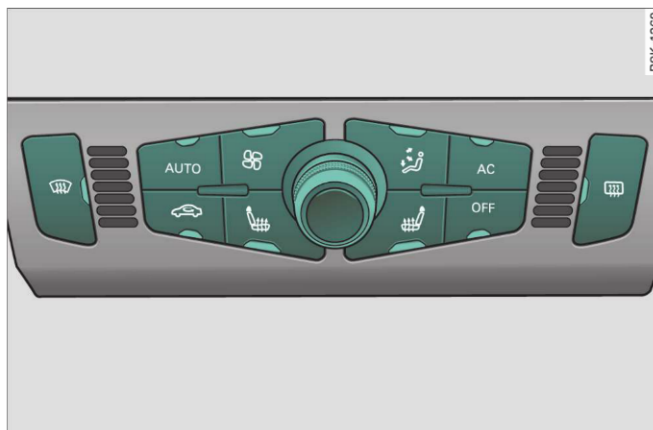


Fig. 89 Instalație de climatizare automată: Elementele de comandă



Fig. 90 Instalatie de climatizare automată confort 3 zone: Elementele de comandă

Funcționarea este comandată prin apăsarea tastelor. Cu ajutorul regulatorului sunt reglate temperatura, ventilatorul, distribuția aerului și încălzirea/ventilarea* scaunelor. Dioda tastei respective se aprinde atunci când funcția este activată. Reglajele sunt afișate câteva secunde pe afișajul unității radio, respectiv MMI*.

La instalația de climatizare automată confort 3 zone* se pot regla separat partea șoferului și partea pasagerului din față. Suplimentar, reglajele vor fi afișate pe afișajul instalației de climatizare.

[OFF] Activarea/dezactivarea instalației de climatizare

Instalația de climatizare se activează/dezactivează prin intermediul tastei **[OFF]**. Ea se activează și atunci când apăsați regulatorul sau o altă tastă. Alimentarea cu aer din exterior este blocată atunci când instalația de climatizare este dezactivată.

[AC] Activarea/dezactivarea regimului de răcire

Aerul nu este răcit și uscat atunci când instalația de climatizare este dezactivată. Geamurile se pot aburi. Regimul de răcire de dezactivează automat la temperaturi exterioare negative.

[Recirc] Activarea/dezactivarea recirculării aerului

În regimul de recirculare a aerului, aerul din habitacul este recirculat și filtrat. În acest fel se împiedică în mare parte intrarea aerului din exterior în habitacul. La parcurgerea tunelurilor sau în ambuteiaje, recomandăm activarea regimului de recirculare a aerului ⇒ .

Recircularea aerului este dezactivată prin apăsarea tastelor **[AUTO]** sau .

[AUTO] Activarea regimului automat

Regimul automat asigură o temperatură constantă în habitacul. Temperatura aerului, cantitatea de aer și distribuția aerului sunt reglate automat.

Reglarea temperaturii

Temperatura se poate regla în intervalul de temperatură aflat între +16 °C și +28 °C. În afara acestui interval, pe afișajul unității radio, respectiv MMI* va fi afișat **low** (scăzut) sau **high** (ridicat). În ambele poziții limită, instalația de climatizare funcționează constant cu putere de răcire și încălzire maximă. Nu are loc nicio reglare de temperatură.

[Fan] Reglarea ventilatorului

Puteți regla manual cantitatea de aer generată de ventilator, în funcție de necesitățile personale. Pentru a regla automat ventilatorul, apăsați tasta **[AUTO]**.

[Air] Reglarea distribuției aerului

Puteți selecta manual gurile de ventilație prin care este admis aerul. Pentru a regla automat distribuția aerului, apăsați tasta **[AUTO]**. ►

/ * Încălzirea/ventilarea scaunelor* reglare

În poziția 0, încălzirea/ventilarea scaunelor este dezactivată. Încălzirea scaunelor pentru cele două scaune exterioare din spate* se reglează prin intermediul roțițelor randalinate din consola centrală.

Activarea/dezactivarea degivrării

Parbrizul și geamurile laterale vor fi dezghețate, respectiv dezaburite, cât mai repede posibil. Cantitatea maximă de aer este difuzată prin gurile de ventilație de sub parbriz. Recircularea aerului este dezactivată. Reglarea temperaturii se face automat.

Dezghețarea este dezactivată prin apăsarea tastei  (AUTO).

Activare/dezactivarea încălzirii lunetei

Încălzirea lunetei funcționează numai cu motorul pornit și se dezactivează automat după 10-20 minute, în funcție de temperatura exterioară.

Pentru a activa permanent încălzirea lunetei, apăsați tasta  mai mult de 2 secunde. Aceasta va rămâne memorată până la luarea contactului.

Duze de ventilație

Cu ajutorul roțițelor randalinate se pot deschide și închide gurile de ventilație centrale sau exterioare din postul de conducere. Direcția de ventilație se poate modifica cu ajutorul manetelor.

La instalația de climatizare automată confort 3 zone*, temperatura aerului din spate poate fi reglată mai cald sau mai rece prin rotirea roțiței randalinate din dreapta către roșu sau către albastru.



ATENȚIE!

Recircularea aerului nu trebuie să funcționeze prea mult timp, deoarece nu permite pătrundea aerului proaspăt, iar geamurile se pot aburi atunci când regimul de răcire este oprit – pericol de accident!



Avertizare!

Pentru a nu deteriora elementele de încălzire, nu vă urcați cu picioarele (genunchii) pe scaune.



Indicație

Încălzirea scaunelor funcționează numai când pe scaune se afla persoane. O solicitare prin obiecte depozitate pe scaun poate fi suficientă pentru a activa încălzirea scaunului respectiv. ■

Setări de bază

Reglajele principale ale instalației de climatizare se realizează de la radio sau în MMI.*

- Selectați: Tasta funcțională  (CAR) > tasta de comandă **Klima** (climatizare).

Recircularea aerului în regim automat*

Recircularea aerului este comandată automat atunci când este activată recircularea aerului în regim automat. Dacă se aburesc geamurile, trebuie apăsată tasta .

Sincronizarea*

Atunci când sincronizarea este activată, toate reglajele șoferului sunt preluate pentru pasagerul din față (cu excepția Încălzirii/ventilării scaunelor*). Sincronizarea se dezactivează dacă se efectuează setări pe partea pasagerului din față.

Sincronizarea se activează și prin apăsarea îndelungată a regulatorului pe partea șoferului.

Agregatul de încălzire suplimentară*

La autovehicule diesel, habitacul se încălzește mai repede atunci când este activat agregatul de încălzire suplimentară. ■

Încălzirea/ventilarea în staționare

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu încălzire/ventilare în staționare

Descriere

Încălzirea în staționare sau ventilarea în staționare poate fi activată în funcție de temperatura exterioară și de temperatura reglată prin elementul de comandă al instalației de climatizare.

Încălzirea în staționare încălzește habitacul și dezgheață geamurile. Ea poate fi utilizată cu motorul oprit sau în timpul deplasării, ca încălzire suplimentară (de exemplu, în timpul perioadei de încălzire a motorului). Încălzirea în staționare funcționează cu combustibil.

Ventilarea în staționare ventilează habitacul și scade temperatura habitacului.

Premise pentru funcționare

- indicatorul de nivel de combustibil nu se află în zona de rezervă,
- starea de încărcare a bateriei este suficientă,
- temperatura habitacului nu corespunde temperaturii reglate.

! ATENȚIE!

- **Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze când autovehiculul se află în spații închise – pericol de intoxicare!**
- **Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil – pericol de incendiu!**
- **Din cauza temperaturilor ridicate care apar la funcționarea încălzirii suplimentare, autovehiculul trebuie parcat în așa fel încât gazele de eșapament fierbinți să poată fi evacuate fără probleme și să nu intre în contact cu materialele ușor inflamabile.**



Indicație

- În timpul funcționării încălzirii/ventilării în staționare se recomandă deschiderea gurilor de ventilare din postul de conducere.

- Când încălzirea/ ventilarea în staționare este pornită, clipește lampa de control  (încălzire în staționare), respectiv  (ventilare în staționare) de pe afișajul tabloului de bord. Când este activat un timer, se aprind ambele lămpi de control.
- La temperaturi exterioare scăzute, în zona compartimentului motor se pot forma aburi de apă. Acesta nu constituie un motiv de îngrijorare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu încălzire/ventilare în staționare

Activare/dezactivare

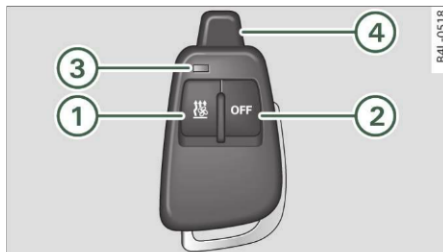


Fig. 91 Telecomanda pentru încălzirea/ventilarea în staționare

După suspendarea duratei de funcționare, aveți trei posibilități pentru activarea/dezactivarea încălzirii/ventilării în staționare.

Reglarea duratei de funcționare

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > tasta de comandă **Klima** (climatizare) > **Betriebsdauer** (durată de funcționare). Puteți regla durata de funcționare între 15 și 60 minute. ►

Activarea/dezactivarea cu telecomandă

- Pentru a activa încălzirea/ventilarea în staționare, apăsați tasta **[CAR]** ① circa 2 secunde. Dioda ③ clipește în culoarea verde circa 30 secunde.
- Pentru a dezactiva încălzirea/ventilarea în staționare, apăsați tasta **[OFF]** ② circa 2 secunde. Dioda clipește în culoarea roșie circa 30 secunde.

Activarea/dezactivarea din radio/MMI*

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > tasta de comandă **Klima** (climatizare) > **Standheizung** (încălzire în staționare) sau **Standlüftung** (ventilare în staționare)

Reglarea și activarea timer-ului

- Pentru a regla timer-ul, selectați: tasta funcțională **[CAR]** > tasta de comandă **Klima** (climatizare) > de exemplu, **Timer 1**.
- Pentru a activa un timer, selectați: tasta funcțională **[CAR]** > tasta de comandă **Klima** (climatizare) > **Timerstatus** (stare timer).

Telecomanda

Telecomanda funcționează de la o distanță de circa 3 până la 600 m. Totuși, raza de acțiune poate fi limitată de obstacole (de exemplu, clădiri). Mențineți telecomanda astfel, încât antena ④ să fie îndreptată în sus și nu acoperiți antena cu mâna.

Dioda ③ indică dacă încălzirea/ventilarea în staționare poate fi activată/dezactivată.

- Dacă ledul clipește încet roșu, telecomanda se află în afara razei de acțiune.
- Dacă ledul clipește repede roșu, premisele de funcționare nu sunt îndeplinite sau există o defecțiune.

- Dacă ledul nu clipește, înseamnă că bateria telecomenzii este descărcată.

Timer

Aveți la dispoziție trei timere, dintre care numai unul poate fi activat. La depășirea orei de pornire a unui timer este setată automat următoarea zi calendaristică. Timerul trebuie reactivat pentru fiecare nouă utilizare. În acest fel se evită pornirea accidentală.



Indicație

Încălzirea/ventilarea în staționare poate fi dezactivată prin apăsarea tastei **[OFF]** de la elementul de comandă al instalației de climatizare. Prin apăsarea tastei **[OFF]** se activează/dezactivează numai gura de ventilare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu încălzire/ventilare în staționare

Înlocuiți bateria telecomenzii

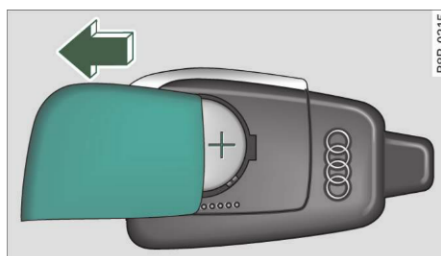


Fig. 92 Telecomanda: Deschiderea capacului

- Împingeți capacul în sensul săgeții.
- Introduceți bateria nouă cu semnul “+” în sus.
- Reamplasați capacul pe telecomandă.

**Indicație pentru mediu**

Bateriile descărcate nu trebuie aruncate în nici un caz în gunoiul menajer.

**Indicație**

Bateriile de schimb trebuie să fie originale. ■

Conducerea

Comanda direcției

Reglarea poziției volanului

Volanul poate fi reglat pe înălțime și în profunzime, în orice poziție.

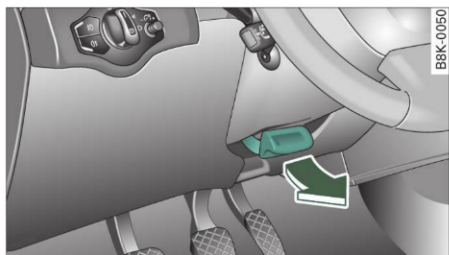


Fig. 93 Maneta de sub coloana volanului

- Apăsați maneta în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 93 ⇒ ⚠.
- Aduceți volanul în poziția dorită.
- Apăsați maneta la loc înspre volan.



ATENȚIE!

- Reglarea volanului se face numai când autovehiculul staționează – pericol de accidentare!
- Din motive de siguranță maneta trebuie să fie blocată tot timpul, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat în timpul deplasării – pericol de accident! ■

Contactul

Pornirea motorului prin intermediul cheii

Cu cheia de contact se pune contactul și se pornește motorul.



Fig. 94 Cheia de contact

- Introduceți cheia în contact.
- *Cutie de viteze manuală*: Apăsați pedala de ambreiaj și aduceți schimbătorul de viteze în poziție neutră.
- *Cutie de viteze automată*: Apăsați pedala de ambreiaj și aduceți selectorul de viteze în poziția P sau N.
- **Apăsați** cheia ⇒ fig. 94 - motorul pornește.
- La autovehiculele diesel se poate întâmpla, ca în cazul temperaturilor mai scăzute, motorul să pornească cu oarecare întârziere. De aceea, trebuie să țineți apăsată pedala de ambreiaj, respectiv de frână, până când motorul pornește. În timpul preîncălzirii, se aprinde lampa de control ⚡.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Apăsând cheia **fără** a călca ambreiajul sau pedala de frână, contactul se va pune, apoi se va întrerupe. La punerea contactului, volanul se deblochează. La autovehiculele diesel, va începe automat procesul de preîncălzire.

Cheia poate fi scoasă din contact numai când contactul este luat. În acest scop, trebuie să apăsați din nou pe cheie. La cutiile de viteze automate, selectorul de viteze trebuie să se afle în poziția P.

La pornirea motorului, mării consumatori electrici se vor opri pe moment.

După pornirea motorului la rece, pentru perioade scurte de timp, pot să apară zgomote de funcționare a motorului mai intense, cauzate de faptul că presiunea uleiului necesară compensării jocului tacheților hidraulici nu a ajuns la valoarea normală. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.

Dacă motorul nu pornește imediat, procesul de pornire se va întrerupe automat după scurt timp. Reluați pornirea motorului.

Afișarea indicațiilor de deplasare, în tabloul de bord

Pentru a porni motorul, acționați frâna

Această indicație se afișează când, la autovehiculele cu cutie de viteze automată, nu călcați pedala de frână la pornirea motorului.

Pentru a porni motorul, acționați pedala de ambreiaj

Această indicație se afișează când, la autovehiculele cu cutie de viteze manuală, nu călcați pedala de ambreiaj la pornirea motorului.

Pentru pornirea motorului, selectați N sau P

Această indicație apare la pornirea motorului, în cazul în care selectorul de viteze al cutiei de viteze automate nu se află în poziția P sau N.

Selectați poziția P, altfel autovehiculul se poate pune în mișcare. Ușile se pot încuia numai în poziția P.

Această indicație se afișează din motive de siguranță, împreună cu un semnal de avertizare, când, selectorul de viteze al cutiei automate nu

se află în poziția P după luarea contactului. Selectați poziția P pentru a asigura autovehiculul împotriva deplasării. În plus, nu veți putea încuia autovehiculul de la senzorul de blocare* din mânerul ușii sau de la telecomandă.

Blocarea volanului

Când cheia nu se găsește în contact, volanul este blocat. Prin blocarea volanului se îngreunează încercările de furt ale autovehiculului.



ATENȚIE!

- Când părăsiți autovehiculul, luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră. În caz contrar, motorul poate fi pornit sau pot fi conectate echipamentele electrice, ca de exemplu, geamurile electrice. Acest lucru poate determina producerea accidentărilor.
- Nu lăsați copii sau alte persoane care necesită ajutor să rămână singure în autovehicul. Ușile se pot încuia cu cheia de contact, însă pasagerii rămași în autovehicul nu vor putea deschide ușa din interior. În funcție de anotimp, în autovehicul se pot forma temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- Nu scoateți cheia din contact atâta timp cât autovehiculul se află în mișcare. Volanul se poate bloca și nu veți mai putea manevra autovehiculul



Avertizare!

Evitați turațiile ridicate, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu a atins temperatura de regim – pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!



Indicație pentru mediu

Motorul nu trebuie lăsat să se încălzească când autovehiculul staționează. Porniți imediat. Astfel veți evita poluarea mediului înconjurător.





Indicație

- Dacă nu se mai poate scoate cheia din butucul contactului, trebuie să folosiți cheia de urgență pentru a încuia autovehiculul ⇒ *pagina 34*.
- Dacă deschideți portiera șoferului când contactul este pus, se emite un semnal sonor și pe afișajul tabloului de bord se afișează textul **Zündung eingeschaltet** (contact cuplat). Luați contactul motor. ■

Oprirea motorului

- Opriți autovehiculul.
- Cutie de viteze automată: Aduceți selectorul de viteze în poziția P sau N.
- **Apăsați** pe cheia de contact. Motorul se oprește.
- Acum puteți scoate cheia.

Funcția de urgență

Motorul poate fi oprit și în timpul deplasării, dacă situația o cere. Motorul se oprește apăsând îndelung pe cheie.



ATENȚIE!

- Nu opriți niciodată motorul înainte de oprirea autovehiculului.
- Servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Trebuie să depuneți mai mult efort pentru manevrarea volanului sau pentru frânare. Deoarece nu mai manevrați volanul și pedala de frână ca în mod obișnuit, se pot produce accidente și accidentări.



Avertizare!

Dacă motorul este solicitat puternic o perioadă mai îndelungată, după oprire temperatura lui poate crește – pericol de deteriorare a motorului! De aceea lăsați motorul să funcționeze în gol încă 2 minute, înainte de a-l opri.



Indicație

După oprirea motorului, ventilatorul mai poate funcționa încă maxim 10 minute. Ventilatorul poate porni din nou după o perioadă, dacă temperatura lichidului de răcire crește din cauza acumulării de căldură sau dacă motorul cald este încălzit de razele soarelui. ■

Pornirea și oprirea motorului cu ajutorul cheii confort

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cheie confort

Porniți motorul cu tasta

START ENGINE STOP

De la tasta **START ENGINE STOP** se pune contactul și se pornește motorul.



Fig. 95 Consola centrală: Tasta START ENGINE STOP (cu cheia de contact confort) ►

Puteți porni autovehiculul fără utilizarea cheii. În mod normal, trebuie să aveți la dumneavoastră cheia.

- *Cutie de viteze manuală*: Apăsați pedala de ambreiaj și aduceți schimbătorul de viteze în poziție neutră.
- *Transmisia automată*: Apăsați pedala de ambreiaj și aduceți selectorul de viteze în poziția P sau N ⇒ .
- **Apăsați tasta START ENGINE STOP** ⇒ *pagina 83, fig. 95*. Motorul pornește.
- La autovehiculele diesel se poate întâmpla, ca în cazul temperaturilor mai scăzute, motorul să pornească cu oarecare întârziere. De aceea, trebuie să țineți apăsată pedala de ambreiaj, respectiv de frână, până când motorul pornește. În timpul preîncălzirii, se aprinde lampa de control .

Apăsând de mai multe ori tasta START ENGINE STOP fără a călca ambreiajul sau pedala de frână, contactul se activează și se dezactivează. Când contactul este pus, la autovehiculele diesel are loc procesul de preîncălzire.

Dacă motorul nu pornește imediat, mențineți cheia pe poziție 10 secunde și reluați procedura după circa o jumătate de minut.

După pornirea motorului la rece, pentru perioade scurte de timp, pot să apară zgomote de funcționare a motorului mai intense, cauzate de faptul că presiunea uleiului necesară compensării jocului tacheților hidraulici nu a ajuns la valoarea normală. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.

La autovehiculele cu sistem Start-Stop*, contactul se întrerupe, dacă se apasă tasta START ENGINE STOP în timpul unei faze de oprire.

Afișarea indicațiilor pentru șofer în tabloul de bord

Nu se recunoaște cheia

Această indicație apare la acționarea tastei START ENGINE STOP în cazul în care cheia nu se află în autovehicul sau când sistemul nu o recunoaște. Cheia cu telecomandă s-ar putea să nu fie recunoscută de sistem în cazul în care este acoperită de un obiect (de exemplu, se află în cutia de aluminiu a actelor) care *ecranează* semnalul. Și aparatele electronice, ca de exemplu, telefoanele mobile, pot afecta semnalul.

Pentru a porni motorul, acționați frâna

Această indicație apare, la cutiile de viteze automate, când apăsați tasta START ENGINE STOP pentru a porni motorul și nu acționați frâna de serviciu. Motorul poate fi pornit numai dacă se acționează frâna de serviciu.

Pentru a porni motorul, acționați pedala de ambreiaj

Această indicație apare, la cutiile de viteze manuale, când apăsați tasta START ENGINE STOP pentru a porni motorul și nu acționați pedala de ambreiaj. Motorul poate fi pornit numai dacă se acționează pedala de ambreiaj.

Pentru pornirea motorului, selectați N sau P

Această indicație apare la pornirea motorului, în cazul în care selectorul de viteze al cutiei de viteze automate nu se află în poziția P sau N. Motorul poate fi pornit numai dacă selectorul de viteze al cutiei automate se află în poziția P sau N.

Cheia nu se află în autovehicul!

Dacă lampa de control se aprinde și apare indicația, înseamnă că a fost îndepărtată cheia de contact din autovehicul, cu motorul pornit. Dacă cheia nu se află în autovehicul, după luarea contactului motorul nu va mai putea fi pornit. Pe lângă aceasta, autovehiculul nu va mai putea fi încuiat din exterior.

Selectați poziția P, altfel autovehiculul se poate pune în mișcare. Ușile se pot încuia numai în poziția P.

Această indicație se afișează din motive de siguranță, împreună cu un semnal de avertizare, când, selectorul de viteze al cutiei automate nu se află în poziția P după luarea contactului de la tasta

START ENGINE STOP. Selectați poziția P pentru a asigura autovehiculul împotriva deplasării. În plus, nu veți putea încuia autovehiculul de la senzorul de blocare din mânerul ușii sau de pe telecomandă.

Cheia confort defectă, utilizarea contactului

Această indicație se afișează când motorul nu trebuie pornit de la tasta **START ENGINE STOP**, ci cu cheia de contact.

Blocarea volanului

Când în autovehicul nu se găsește nicio cheie, iar portiera șoferului a fost deschisă, volanul se blochează. Prin blocarea volanului se îngreunează încercările de furt ale autovehiculului.



ATENȚIE!

Nu lăsați motorul să funcționeze în spații închise – pericol de intoxicare!

- Nu opriți niciodată motorul înainte de oprirea autovehiculului.
- Servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Trebuie să depuneți mai mult efort pentru manevrarea volanului sau pentru frânare. Deoarece nu mai manevrați volanul și pedala de frână ca în mod obișnuit, se pot produce accidente și accidentări.



Avertizare!

Evitați turațiile ridicate, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu a atins temperatura de regim – pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!



Indicație

Dacă deschideți portiera șoferului când contactul este pus, se emite un semnal sonor și pe afișajul tabloului de bord se afișează textul **Zündung eingeschaltet** (contact cuplat). Luați contactul motor. ■

Oprirea motorului cu tasta

START ENGINE STOP

- Opriți autovehiculul.
- Cutie de viteze automată: Aduceți selectorul de viteze în poziția P sau N.
- **Apăsați** tasta **START ENGINE STOP** ⇒ pagina 83, fig. 95.

Funcția de urgență

În situații de urgență, motorul se poate opri și când selectorul de viteze se găsește în poziția R, D sau S. Motorul se va opri dacă apăsați tasta **START ENGINE STOP** la o viteză de sub 10 km/h și acționați mai îndelung frâna de serviciu.



ATENȚIE!

- Nu opriți niciodată motorul înainte de oprirea autovehiculului.
- Servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Trebuie să depuneți mai mult efort pentru manevrarea volanului sau pentru frânare. Deoarece nu mai manevrați volanul și pedala de frână ca în mod obișnuit, se pot produce accidente și accidentări.



Avertizare!

Dacă motorul este solicitat puternic o perioadă mai îndelungată, după oprire temperatura lui poate crește – pericol de deteriorare a motorului! De aceea lăsați motorul să funcționeze în gol încă 2 minute, înainte de a-l opri.



Indicație

După oprirea motorului, ventilatorul mai poate funcționa încă maxim 10 minute. Ventilatorul poate porni din nou după o perioadă, dacă ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

temperatura lichidului de răcire crește din cauza acumulării de căldură sau dacă motorul cald este încălzit de razele soarelui. ■

Frâna de parcare electromecanică

Acționarea

Frâna electromecanică înlocuiește frâna de staționare.



Fig. 96 Consola centrală: Frâna de parcare

- Pentru a închide frâna de parcare trageți tasta **A** ⇒ fig. 96. Lampa de control **(P)** din tastă și de pe afișajul tabloului de bord, luminează.
- Acționați pedala de frână sau pedala de accelerație și apăsați simultan tasta. Frâna se va elibera. Lampa de control din tastă se va stinge.

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o frână electromecanică. Frâna electromecanică servește și la asigurarea autovehiculului împotriva alunecării, înlocuind astfel frâna de staționare.

Pe lângă funcțiile obișnuite pe care le îndeplinește o frână obișnuită de staționare, frâna electromecanică are și alte funcții care asigură siguranța și confortul în autovehiculul dumneavoastră.

La pornire

- Sistemul integrat de asistență la pornire, are funcția de a elibera frâna electromecanică. ⇒ *pagina 87*, "Pornirea de pe loc".
- La deplasarea în rampe, sistemul integrat de asistență împiedică alunecarea autovehiculului. Această frână nu va mai acționa în momentul în care s-a format o forță suficientă la roțile de tracțiune.

Funcția: frâna de urgență

Această funcție are rolul de a frâna autovehiculul în cazul în care se defectează sistemul de frânare *obișnuit*, respectiv când se blochează frâna de serviciu ⇒ *pagina 88*, "Funcția frânării de urgență".

Lămpile de control

- Dacă frâna de parcare este închisă când contactul motor este **pus**, se vor aprinde lămpile de control **(P)** din tabloul de bord și din tastă.
- Dacă frâna de parcare este închisă când contactul motor este **întrerupt**, se vor aprinde lămpile de control **(P)** din tabloul de bord și din tastă circa 20 secunde.



ATENȚIE!

Dacă, în timpul staționării autovehiculului cu motorul pornit, este selectată o treaptă de viteză, în niciun caz nu trebuie să se accelereze neatenț, respectiv să se elibereze ambreiajul. Autovehiculul se va pune în mișcare - pericol de accident!



Indicație

- Închiderea frânei electromecanice este posibilă oricând - și când contactul este luat. Pentru eliberarea frânei electromecanice, contactul trebuie să fie pus.
- La deschiderea și închiderea frânei se vor produce zgomote, ceea ce este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- Frâna electromecanică execută la intervale regulate - când motorul este oprit - un ciclu de verificare. Zgomotele apărute în aceste ocazii sunt de asemenea normale.

- Când apare lampa de control  sau , poate exista o anomalie la frâna de parcare ⇒ pagina 14. ■

Parcarea

Pentru a împiedica deplasarea accidentală a autovehiculului, trebuie respectate următoarele reguli:

Parcarea

- Opriți autovehiculul cu frâna de serviciu.
- Pentru a închide frâna de parcare trageți tasta.
- Cutie de viteze automată: Introduceți selectorul de viteze în poziția P.
- Luați contactul motor ⇒ .
- Cutie de viteze manuală: Selectați treapta 1 de viteză.

Suplimentar în pante sau rampe

- Rotiți volanul astfel încât autovehiculul să se deplaseze înspre marginea bordurii, în cazul în care se află în mișcare.

ATENȚIE!

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și numai pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul, elibera frâna electromecanică sau acționa echipamentele electrice (de exemplu, geamurile acționate electric) – pericol de accidentare!
- Când autovehiculul este încuiat, în el nu trebuie să rămână persoane, mai ales copii. Ușile încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol! ■

Pornirea de pe loc

Sistemul de asistență la pornire are rolul de a elibera frâna electromecanică la pornirea motorului.

Oprirea autovehiculului și închiderea frânei electromecanice

- Pentru a închide frâna de parcare trageți tasta.

Pornirea în deplasare și eliberarea automată a frânei electromecanice

- Dacă accelerați ca în mod obișnuit, frâna electromagnetice se va elibera automat și autovehiculul se va pune în mișcare.

Dacă trebuie să opriți la semafor sau în trafic, la autovehiculele cu cutie de viteză automată, frâna se poate închide. Autovehiculul nu trebuie frânat cu frâna de serviciu, deoarece din cauza frânei electromecanice, tendința de deplasare a autovehiculului, când este selectată o treaptă de viteză, se va accentua. Dacă accelerați ca în mod obișnuit, frâna electromagnetice se va elibera și autovehiculul se va pune în mișcare.

Pornirea în rampă

La deplasarea în rampe, sistemul integrat de asistență împiedică alunecarea autovehiculului. Această frână nu va mai acționa în momentul în care s-a format o forță suficientă la roțile de tracțiune.



Indicație

Din motive de siguranță, frâna se poate elibera automat numai când centura de siguranță a șoferului este prinsă în dispozitivul de prindere. ■

Deplasarea cu remorcă

Pentru a evita deplasarea înapoi a autovehiculului la deplasarea în rampe, trebuie să respectați următoarele.

- Mențineți comutatorul tras și accelerați. Frâna electromecanică rămâne închisă și împiedică deplasarea înapoi.
- Puteți elibera comutatorul de îndată ce observați că accelerând, la roți s-a format o forță de tracțiune destul de mare

În funcție de sarcina totală (autovehicul + remorcă) și de înclinația rampei, se poate întâmpla ca la pornire, autovehiculul să se deplaseze înapoi. Acest lucru poate fi împiedicat trăgând comutatorul frânei electromecanice și accelerând. ■

Funcția frânării de urgență

Este necesară în cazul în care frâna de serviciu este defectă sau blocată.

- Pentru a putea frâna autovehiculul, în caz de urgență, cu ajutorul frânei electromecanice, trageți comutatorul și mențineți-l în această poziție.
- De îndată ce eliberați comutatorul sau accelerați, procesul de frânare se întrerupe.

Frâna de urgență se declanșează când, la o viteză de circa 8 km/h, trageți și mențineți comutatorul. Prin activarea sistemului hidraulic al frânei, vor fi frânate toate cele patru roți ale autovehiculului. Frânarea are același rezultat ca la o frânare completă! ⇒ ⚠

Pentru ca frâna de urgență să nu fie declanșată în mod accidental, la tragerea comutatorului se va emite un semnal acustic de avertizare. De îndată ce se va elibera comutatorul sau se va accelera, procesul de frânare se va întrerupe.

⚠ ATENȚIE!

Frâna de urgență trebuie folosită numai în cazuri de urgență, când frâna de serviciu este defectă sau când pedala de frână este blocată. Când autovehiculul este frânat cu ajutorul frânei electromecanice, efectul obținut este același ca în cazul unei frânări complete. Limitele fizice nu pot fi depășite nici de sistemul ESP sau de componentele sale (ABS, ASR, EDS). La viraje și când starea drumurilor și a vremii este rea, o frânare completă poate avea ca efect deraparea autovehiculului – pericol de accident! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem de asistență la pornire

Asistența la pornire

Când asistența la pornire este activată, autovehiculul este asigurat în mod automat în staționare, împotriva rulării libere.

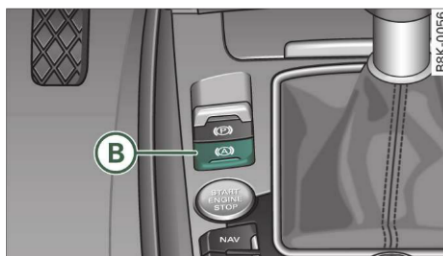


Fig. 97 Imagine din consola centrală: Tastă pentru asistența la pornire

Premisă: Ușa șoferului este închisă, centura de siguranță a șoferului este fixată și motorul este pornit. ►

Activarea asistenței la pornire

- Apăsați tasta **B** ⇒ pagina 88, fig. 97 din consola centrală, pentru a activa asistența la pornire. Ledul din tastă se va aprinde.

Dezactivarea asistenței la pornire

- Apăsați tasta **B** ⇒ pagina 88, fig. 97, pentru a dezactiva asistența la pornire. Ledul din tastă se va stinge.
- În timp ce autovehiculul este susținut de către asistența la pornire, și apăsați tasta **B**, funcția este preluată automat de către frâna electro-mecanică de parcare **P**. Preluarea nu se produce dacă concomitent se acționează frâna de serviciu.
- Asistența la pornire se dezactivează automat la deschiderea portierei șoferului, la scoaterea centurii, sau la oprirea motorului. Dacă toate acestea se întâmplă când lampa de control verde **C** este aprinsă, frâna de parcare se cuplează automat, pentru a menține autovehiculul pe loc.

Asistența la pornire este utilă în situațiile în care autovehiculul trebuie menținut adesea în staționare cu motorul pornit, de exemplu, în pante, la semafor sau în traficul stop-and-go. Când asistența la pornire este activă și se oprește autovehiculul, frâna de serviciu nu trebuie acționată permanent pentru menținerea autovehiculului pe loc. După oprirea autovehiculului, asistența la pornire menține autovehiculul pe loc. Aceasta va fi semnalizată prin afișarea lămpii de control de culoare verde **C** în tabloul de bord. Șoferul poate ridica piciorul de pe pedala de frână.

Frâna se eliberează automat și autovehiculul se pune în mișcare, dacă se procedează ca în modul obișnuit la pornirea de pe loc.

Dacă în timpul staționării se modifică una din condițiile necesare pentru activarea asistenței la pornire, se cuplează automat frâna de

parcare, pentru menținerea autovehiculului pe loc. Asistența la pornire se dezactivează, iar ledul din tastă se stinge.

ATENȚIE!

Sistemul de asistență la pornire nu poate depăși limitele impuse de legile fizice. Confortul mărit oferit de acest sistem nu trebuie să vă determine să conduceți riscant.

- Asistența la pornire nu poate menține autovehiculul pe loc în orice situație (de exemplu, pe sol alunecos sau înghețat).
- Asistența la pornire trebuie activată după fiecare pornire a motorului – pericol de accident!
- Nu părăsiți niciodată autovehiculul când asistența la pornire este activată și motorul este pornit - pericol de accident!
- Asigurați-vă întotdeauna că autovehiculul staționează corespunzător, pentru a evita producerea deteriorărilor la autovehiculul dumneavoastră și la autovehiculele din jur.

Avertizare!

Dezactivați asistența la pornire înainte de spălarea autovehiculului într-o instalație de spălare.

Indicație

- Asistența la pornire poate fi activată numai dacă portiera șoferului este închisă, șoferul are fixată centura de siguranță și motorul este pornit.
- Când asistența la pornire este activată, la autovehiculele cu cutie automată, se împiedică deplasarea liberă a autovehiculului la eliberarea pedalei de frână.
- După un timp de staționare mai îndelungat, se poate produce o predare a asistenței la pornire către frâna de parcare. Aceasta va fi semnalizată în tabloul de bord prin transformarea lămpii de control verzi **C** în lampa de control roșie **P**. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Sistemul Start-Stop

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem Start-Stop

Descriere

Sistemul Start-Stop poate ajuta la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de CO₂.

În regim de funcționare Start-Stop, motorul se oprește automat când autovehiculul staționează, de exemplu, la semafor. Contactul rămâne pus în această fază de oprire. Când este necesar, motorul pornește automat.

La punerea contactului, sistemul Start-Stop se activează automat.

Premisele pentru funcționarea Start-Stop

- Portiera șoferului trebuie să fie închisă.
- Șoferul trebuie să aibă centura de siguranță fixată.
- Capota motorului este închisă.
- Autovehiculul a rulat cu peste 4 km/h de la ultima staționare.
- Nu este cuplată o remorcă.

ATENȚIE!

- Nu lăsați autovehiculul niciodată să ruleze cu motorul oprit. Puteți pierde controlul asupra autovehiculului. Acest lucru poate determina producerea accidentelor și accidentărilor grave.
- Amplificatorul forței de frânare și servodirecția nu funcționează cu motorul oprit. Trebuie să depuneți un efort mai mare la apăsarea pedalei de frână și la mișcarea volanului.
- Pentru a împiedica producerea rănilor, asigurați-vă că sistemul Start-Stop este dezactivat, când efectuați lucrări în compartimentul motor ⇒ *pagina 91*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem Start-Stop

Oprirea/pornirea motorului



Fig. 98 Tabloul cu instrumente: Oprirea motorului (etapa Stop)

- La oprirea autovehiculului din mișcare, comutați pe ralanti și eliberați pedala de ambreiaj. Motorul se oprește. Pe afișajul tabloului de bord se afișează lampa de control (A), în calculatorul de bord* START (A) STOP.
- La acționarea pedalei de ambreiaj, motorul pornește din nou. Lampa de control se stinge.



Indicație

- În timpul unei faze Stop, acționați frâna de serviciu, pentru a asigura autovehiculul împotriva alunecării.
- Dacă, în timpul unei faze Stop, apăsați tasta **(START ENGINE STOP)***, contactul se întrerupe.
- Dacă “sugrumați motorul”, îl puteți reporni direct, acționând imediat pedala de ambreiaj.
- La anumite modele de autovehicule, reprezentarea simbolurilor de pe afișaj variază puțin. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem Start-Stop

Instrucțiuni generale

Regimul de funcționare Start-Stop poate fi întrerupt de către sistem, din diferite motive.



Fig. 99 Tabloul cu instrumente: Stop-motor indisponibil temporar

Motorul nu se oprește

Sistemul verifică înaintea fiecărei faze Stop, dacă se îndeplinesc anumite condiții. Motorul **nu** se oprește, de exemplu, în următoarele situații.

Pe afișajul tabloului de bord se afișează , și suplimentar în calculatorul de bord .

- Motorul nu a atins încă temperatura minimă pentru regimul Start-Stop.
- Temperatura din interior, selectată de la instalația de climatizare, nu s-a atins.
- Temperatura din exterior este foarte ridicată/scăzută.
- Parbrizul se dezgheață ⇒ *pagina 77*, "Activarea/dezactivarea degivrării".
- Sistemul de asistență la parcare* este activat.
- Nivelul de încărcare a bateriei este scăzut.
- Volanul este rotit foarte mult, sau are loc o mișcare de direcționare.
- După selectarea treptei de marșarier.

- În pantă accentuată.

Motorul repornește singur

În timpul unei faze Stop, funcționarea Start-Stop se întrerupe în următoarele situații. Motorul repornește fără intervenția șoferului.

- Autovehiculul alunecă, de exemplu, în pantă.
- Temperatura din interior diferă față de valoarea selectată la instalația de climatizare.
- Parbrizul se dezgheață ⇒ *pagina 77*.
- Pedala de frână a fost acționată de mai multe ori consecutiv.
- Nivelul de încărcare a bateriei scade.
- Consum ridicat de tensiune. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem Start-Stop

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului Start-Stop

Dacă nu doriți să utilizați sistemul, îl puteți dezactiva manual.

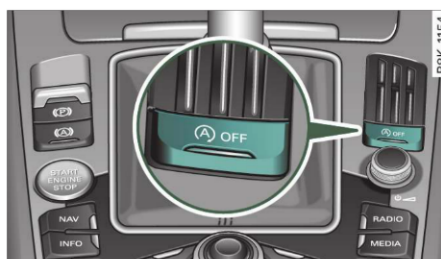


Fig. 100 Consola centrală: Tasta sistemului Start-Stop

- Pentru a activa/dezactiva manual sistemul Start-Stop, apăsați tasta . Ledul din tastă este aprins când sistemul este dezactivat.

**Indicație**

Dacă dezactivați sistemul în timpul unei faze Stop, motorul va reporni automat. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem Start-Stop

Instrucțiuni pentru șofer pe afișajul tabloului de bord

Sistemul Start-Stop dezactivat: Porniți manual motorul

Indicația apare dacă, în timpul fazei Stop, nu se îndeplinesc anumite condiții și motorul **nu** poate fi repornit prin sistemul Start-Stop. Motorul trebuie pornit de la cheia de contact, respectiv de la tasta **(START ENGINE STOP)***.

Sistemul Start-Stop: Eroare în sistem! Funktion nicht verfügbar (Sistemul Start-Stop: anomalie! Funcție indisponibilă)

Există o defecțiune la sistemul Start-Stop. Deplasați-vă până la următorul atelier și remediați defecțiunea. ■

Sistemul de avertizare a vitezei

Introducere

Această instalație de viteză de croazieră vă ajută să mențineți viteza sub o anumită limită.

Instalația avertizează șoferul când depășește o viteză stabilită anterior. De îndată ce viteza memorată a fost depășită cu circa 3 km/h, se va auzi un ton de avertizare. În același timp pe ecran va apărea o lampă de control. La unele variante de model, simbolul poate avea alt aspect.

Instalația de avertizare viteză are una, respectiv două * praguri de avertizare, care funcționează independent unul de celălalt și au funcții diferite:

Pragul de avertizare 1

La pragul de avertizare 1, viteza maximă poate fi reglată în timpul deplasării. Reglarea este valabilă până la luarea contactului, dacă nu a fost modificată sau ștearsă anterior.

Lampa de control pentru avertizarea pragului 1 de viteză apare pe ecran la depășirea vitezei memorate. Va dispărea în momentul în care viteza de deplasare va scădea sub valoarea vitezei memorate.

Lampa de control se stinge și când viteza de deplasare va *depăși* pentru cel puțin 10 secunde, cu 40 km/h, viteza memorată. Viteza memorată va fi astfel ștearsă.

Reglarea pragului de avertizare 1 ⇒ *pagina 93*.

Pragul de avertizare 2 *

Folosiți acest tip de memorare când vreți să vi se atragă atenția *în mod special* asupra unei anumite viteze. Acest lucru este necesar, de exemplu, într-o zonă cu limite de viteză sau în situația în care există o limită de viteză la folosirea anvelopelor de iarnă.

Lampa de control pentru avertizarea pragului 2 de viteză apare pe ecran la depășirea vitezei memorate. Spre deosebire de pragul 1, acesta se va stinge numai când viteza de deplasare va scădea sub viteza memorată.

Reglarea pragului de avertizare 2 ⇒ *pagina 93*.

**Indicație**

Independent de instalația de avertizare viteză, viteza maximă admisă trebuie observată la vitezometru. ■

Reglarea pragului de avertizare 1

Pragul de avertizare 1 se va regla, modifica și anula de la tasta **SET**.



Fig. 101 Imagine din tabloul de bord: Tasta SET

Memorarea vitezei maxime

- Deplasați-vă cu viteză maximă dorită.
- Apăsați tasta **SET** din tabloul de bord ⇒ fig. 101 1 secundă.

Ștergerea vitezei maxime

- Deplasați-vă cu o viteză de cel puțin 5 km/h.
- Apăsați tasta **SET** mai mult de 2 secunde.

Faptul că memorarea a fost realizată este confirmat de scurta aprindere a lămpii de control pentru viteză de pe ecran. Viteza rămâne memorată până în momentul în care va fi modificată, printr-o scurtă apăsare pe buton, sau până când va fi ștearsă, printr-o apăsare mai îndelungată.

Ștergerea va fi indicată pe afișaj printr-o lampă de control tăiată . ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu calculator de bord

Reglarea pragului de avertizare 2

Pragul de avertizare 2 se poate regla, modifica și șterge de la radio sau în MMI*.

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Tempowarning** (avertizare viteză) > **Schaltempfehlung** (recomandare cuplare viteză).

Pragul de avertizare 2 se poate regla în intervalul de viteză 30 - 240 km/h. Reglarea se poate face în pași de 10 km/h. ■

Sistemul de reglare a vitezei de croazieră

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem de control automat al vitezei de croazieră

Activarea

Sistemul de reglare a vitezei de croazieră permite deplasarea cu o viteză constantă, începând de la 30 km/h.



Fig. 102 Manetă de comandă cu tastă



Fig. 103 Afișaj: Viteza selectată

- Trageți maneta în poziția ① ⇒ pagina 93, fig. 102, pentru a activa sistemul.
- Deplasați-vă până la atingerea vitezei dorite.
- Apăsați tasta **A**, pentru a memora viteza.

Viteza memorată și simbolul verde  se afișează pe afișaj ⇒ fig. 103. Reprezentarea pe afișaj poate varia în funcție de statutul afișajului. Suplimentar, se aprinde lampa de control  din tabloul de bord.

Prin adaptarea puterii motorului, respectiv prin acțiunea frânei, viteza este menținută constantă.

ATENȚIE!

- Când sistemul este activat, mențineți traficul tot timpul sub observație. Răspunderea pentru viteză și pentru distanța față de celelalte autovehicule o poartă șoferul.
- Din motive de siguranță, sistemul de reglare a vitezei de croazieră nu trebuie folosit în traficul urban, pe străzi cu viraje dese și în condiții nefavorabile (precum ploi, ceață, criblură, ploaie torențială și acvaplanare) – pericol de accident!
- Dezactivați sistemul de reglare a vitezei de croazieră la deplasarea în viraje, ieșiri de pe autostradă sau șantieri de construcții.
- Atenție - “acțiunea” inconștientă a pedalei de accelerație poate conduce la împiedicarea frânării. Aceasta se întâmplă deoa-

ATENȚIE! Continuare

rece prin accelerare de la pedala de accelerație, sistemul predă comanda șoferului.

Indicație

- La autovehiculele cu transmisie manuală, viteza reglată poate fi atinsă numai dacă treapta de viteză selectată permite acest lucru și dacă nu se supratreacă motorul. Schimbați la timp într-o treaptă de viteză superioară, respectiv inferioară.
- Când frâna acționează, se aprind lămpile de frână. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem de control automat al vitezei de croazieră

Modificarea vitezei

- Apăsați maneta în direcția , respectiv  ⇒ pagina 93, fig. 102, pentru a crește sau a reduce valoarea vitezei.
- Pentru a memora viteza actuală, eliberați maneta.

Prin scurta apăsare a manetei, viteza se va modifica cu 1 km/h. Dacă apăsați și mențineți apăsată maneta, se va produce o modificare a valorii în pași de 10 km/h.

Viteza se poate mări și prin apăsarea pedalei de accelerație, de exemplu pentru a depăși. După eliberarea pedalei de accelerație, se va reveni la viteza memorată.

Dacă viteza la care se ajunge apăsând pedala de accelerație o depășește cu 10 km/h pe cea memorată, timp de mai mult de 5 minute, sistemul de control automat al vitezei de croazieră se dezactivează. Simbolul verde de pe afișaj devine alb, viteza memorată se păstrează. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem de control automat al vitezei de croazieră

Selectarea vitezei

Când autovehiculul staționează, se poate selecta viteza dorită.

- Puneți contactul.
- Aduceți maneta în poziția 1 ⇒ *pagina 93*, fig. 102.
- Apăsați maneta în direcția (+), respectiv (-), pentru a crește sau a reduce valoarea vitezei.
- Pentru a memora viteza afișată, eliberați maneta.

Această funcție permite, de exemplu memorarea vitezei dorite, chiar înainte de începerea deplasării. Apoi, pe autostradă, activați sistemul de reglare a vitezei de croazieră, trăgând maneta în poziția ①. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu sistem de control automat al vitezei de croazieră

Dezactivarea

Deconectarea temporară

- Acționați pedala de frână sau
- Transmisie manuală: Apăsați *îndelungat* pedala de ambreiaj sau
- Acționați maneta în poziția ② (neblocat) ⇒ *pagina 93*, fig. 102, sau
- Deplasați-vă mai mult de 5 minute cu o viteză mai are cu 10 km/h decât viteza memorată.

Deconectarea completă

- Acționați maneta în poziția ② (blocat), sau
- Luați contactul motor.

După dezactivarea temporară, viteza memorată se păstrează. Pentru reluarea vitezei memorate, eliberați pedala de frână sau de ambreiaj și trageți maneta în poziția ①.

La luarea contactului, viteza memorată se va șterge.



ATENȚIE!

Viteza programată se va relua numai dacă nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente – pericol de accident! ■

adaptive cruise control (ACC)

Sistemul de reglare a vitezei de deplasare și a distanței față de următorul autovehicul

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Descriere

Sistemul adaptive cruise control este o combinație între un sistem de reglare a vitezei și unul de reglare a distanței.

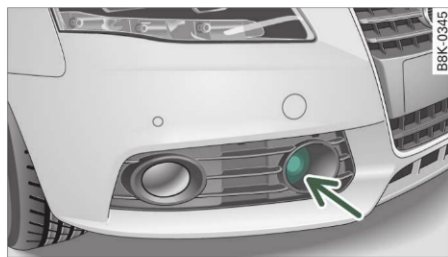


Fig. 104 Grila ornamentală din dreapta față: Poziția senzorului radar

Cu ajutorul adaptive cruise control se poate alege o viteză cuprinsă între 30 și 200 km/h. De asemenea, sistemul menține constantă, în limitele descrise în continuare, o anumită distanță stabilită în prealabil, față de autovehiculele din față.

Confortul deplasărilor pe autostradă sau pe șoselele naționale cu un curs în linie dreaptă, va crește simțitor.

Cum se utilizează instalația?

Adaptive cruise control este acționată de la elementele de comandă de la volan ⇒ *pagina 99, "Memorarea vitezei"* și ⇒ *pagina 101, "Reglarea distanței"*.

Informații pentru șofer

În timpul deplasării, în tahometru și pe afișajul din tabloul de bord se vor afișa informații ⇒ *pagina 102, "Informații pentru șofer"*.

De reținut!

Sistemul adaptive cruise control funcționează între anumite limite, ceea ce înseamnă că dumneavoastră, șoferul, va trebui să interveniți în anumite situații, în reglarea vitezei și a distanței față de celelalte autovehicule ⇒ *pagina 107, "Șoferul este solicitat să preia comanda"* și ⇒ *pagina 108, "Limitele de funcționare ale sistemului"*.



ATENȚIE!

Când sistemul este activat, îndreptați-vă atenția asupra traficului. Răspunderea pentru viteză și pentru distanța față de celelalte autovehicule o poartă șoferul.

- Din motive de siguranță, sistemul adaptive cruise control nu trebuie folosit în traficul urban, pe străzi cu viraje dese și în condiții nefavorabile (precum polei, ceață, criblură, ploaie torențială și acvoplanare) – pericol de accident!
- La traversarea urmelor de viraj, la ieșirea de pe autostradă sau pe șantier, sistemul trebuie dezactivat, pentru a evita accelerarea la valoarea memorată.
- Sistemul adaptive cruise control poate regla numai distanța față de autovehiculul din față. Autovehiculele de pe alte benzi nu vor fi luate în considerare. Dezactivați sistemul când vă deplasați pe banda din dreapta, iar autovehiculele de pe banda cealaltă se deplasează cu o viteză mai redusă decât a dumneavoastră. În caz contrar, veți depăși aceste autovehicule pe dreapta.
- Sistemul adaptive cruise control nu reacționează când vă apropiați de un obstacol fix, de exemplu, un ambuteiaj sau un autovehicul care are pană, sau când un autovehicul de pe aceeași bandă se deplasează contrar direcției dumneavoastră.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- **Atenție - “acționarea” inconștientă a pedalei de accelerație poate conduce la împiedicarea frânării de către adaptive cruise control. Reglarea vitezei și a distanței este comandată de accelerația șoferului.**

**Indicație**

- Din motive de siguranță, viteza memorată se va șterge la luarea contactului.
- La activarea sistemului adaptive cruise control, se activează automat programul electronic de stabilitate (ESP) și dispozitivul de reglare pentru împiedicarea patinării (ASR). Nici unul din aceste sisteme nu se poate dezactiva atât timp cât adaptive cruise control este activ.
- Senzorii radar pot fi mișcați în urma loviturilor, de exemplu, lovirea la parcare. Acest lucru poate determina scăderea performanțelor sistemului sau deconectarea acestuia.
- Senzorul radar este încălzit. În condiții de iarnă, trebuie totuși să verificați înaintea pornirii în deplasare, dacă senzorul radar nu este acoperit de gheață sau zăpadă. Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*.
- Pentru a nu afecta funcționarea senzorului radar, zona acestuia nu trebuie să fie acoperită de corpuri străine (de exemplu, autocolante, componente). Zona senzorului radar nu trebuie vopsită. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control și cutie de viteze manuală

Autovehicule cu transmisie manuală

La autovehiculele cu transmisie manuală, când sistemul adaptive cruise control este activat, selectarea treptelor de viteză rămâne în sarcina șoferului.

Sistemul **adaptive cruise control** este disponibil începând cu **treapta a 2-a de viteză** până în **treapta a 6-a de viteză**.

Când sistemul adaptive cruise control este activat, pentru a selecta treptele de viteză șoferul trebuie să acționeze pedala de ambreiaj (în modul obișnuit). La selectarea normală a treptelor de viteză, respectiv la apăsarea pedalei de ambreiaj (până la circa 20 secunde), sistemul adaptive cruise control rămâne activat.

După selectarea unei trepte de viteză, șoferul **nu** mai trebuie să acționeze pedala de accelerație, deoarece coordonarea momentului motorului este preluată de sistemul adaptive cruise control.

Următoarele situații pot determina o **dezactivare a adaptive cruise control**:

- acționarea prea lungă a ambreiajului (mai mult de circa 20 secunde)
- selectarea necorespunzătoare a vitezelor

**Indicație**

Activarea sistemului adaptive cruise control în timpul selectării unei trepte de viteză, nu este posibilă. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Funcționarea sistemului de reglare a distanței

Autovehiculele din față sunt recunoscute cu ajutorul unui senzor radar.

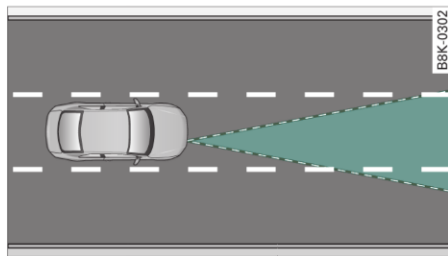


Fig. 105 Domeniul de activitate al senzorului radar

Sistemul adaptive cruise control utilizează un senzor radar ⇒ *pagina 98*, fig. 105 montat în partea frontală a autovehiculului, care se încadrează între anumite limite ⇒ *pagina 108*. Obiectele fixe nu sunt luate în seamă. Instalația este orientată, pentru măsurarea distanței, pe suprafețele reflectorizante. Dacă măsurarea nu este posibilă, nu se primește nici o reacție din partea sistemului.

Deplasarea liberă

Când autostrada este liberă, adaptive cruise control funcționează ca instalația de reglare a vitezei de croazieră. Viteza memorată se menține constantă.

Deplasarea în coloană

Când prindeți din urmă un autovehicul, sistemul adaptive cruise control reduce viteza la viteza autovehiculului din față ⇒ *pagina 107*, "Șoferul este solicitat să preia comanda" și ⇒ *pagina 108*, "Limitele de funcționare ale sistemului" încearcă să regleze distanța prestabilită față de acesta. În timpul acestui proces, distanța stabilită se poate reduce pentru intervale scurte ⇒ ⚠ în "Descriere" la *pagina 96*.

Dacă autovehiculul din față accelerează, accelerează și adaptive cruise control până la viteza memorată.

Șoferul este solicitat să preia comanda

În unele situații este necesară frânarea autovehiculului cu ajutorul frânei de serviciu, pentru păstrarea distanței față de autovehiculul din față sau pentru a evita coliziunea. În aceste situații se afișează o indicație și se emite un semnal sonor (gong) ⇒ *pagina 107*.

La depășire

La trecerea pe banda de depășire, când sistemul nu recunoaște nici un autovehicul în față, viteza va crește până la valoarea memorată, apoi va fi menținută constantă.

Depășirea vitezei

Viteza se poate mări și prin apăsarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei, sistemul revine automat la viteza memorată.



Indicație

- **Atenție** - accelerarea se face în funcție de programul de deplasare selectat. Dacă, de exemplu, s-a selectat "DISTANZ 1" (distanța 1), iar programul de deplasare este **dinamic**, comportamentul la accelerare este mai dinamic. Dacă s-a selectat "DISTANZ 4" (distanța 4) și programul de deplasare **confort**, este din potrivă, mai confortabil ⇒ *pagina 101*, "Reglarea distanței".
- La *deplasarea liberă, în coloană* și la *solicitarea de preluare a comenzii*, luminează o lampă de control ⇒ *pagina 103*, "Afișajul din tahometru și lămpile de control". ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Activarea/dezactivarea sistemului

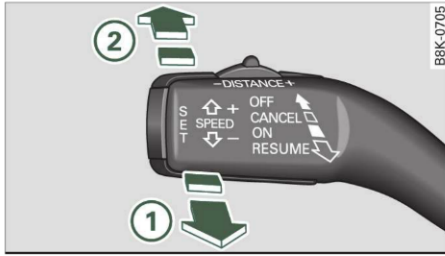


Fig. 106 Maneta de comandă: Activarea/dezactivarea sistemului

- Trageți maneta în poziția ① ⇒ fig. 106, pentru a activa sistemul.
- Apăsați maneta în poziția ②, pentru a dezactiva sistemul. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Memorarea vitezei

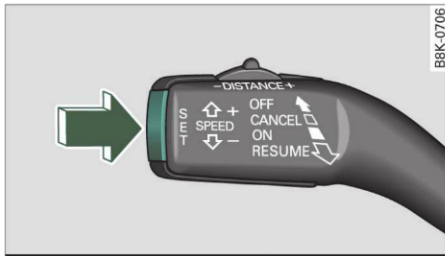


Fig. 107 Maneta de comandă: Memorarea vitezei

Premisă: Instalația este activată.

- Deplasați-vă cu viteza maximă dorită. Aceasta trebuie să fie între 30 și 200 km/h.
- Apăsați tasta **SET** ⇒ fig. 107, pentru a memora viteza.

După eliberarea tastei **SET** viteza existentă se va memora și se va păstra constantă.

Viteza memorată va fi afișată prin aprinderea ledurilor din tahometru (una sau două lumini de culoare roșie) ⇒ *pagina 103*. Concomitent, viteza memorată va fi afișată pentru scurt timp și pe afișaj ⇒ *pagina 105*.



Indicație

Din motive de siguranță, viteza memorată se va șterge la luarea contactului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Modificarea vitezei memorate

Viteza se poate modifica fără a acționa pedala de frână sau de accelerație.

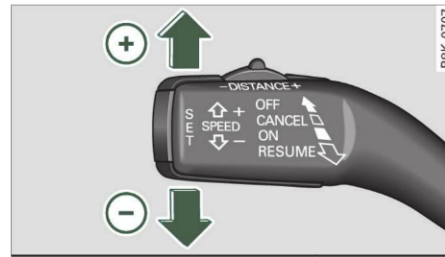


Fig. 108 Maneta de comandă: Modificarea vitezei

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Mărirea vitezei

- Apăsați maneta **scurt** în sensul $\oplus$ $\Rightarrow$ fig. 108. Viteza va crește cu o liniuță în vitezometru.
- Apăsați maneta în sensul $\oplus$ și **mențineți** apăsată. Ledurile din coroana tahometrului se aprind crescător și viteza crește.

Reducerea vitezei

- Apăsați maneta **scurt** în sensul $\ominus$. Viteza va scădea cu o liniuță în vitezometru.
- Apăsați maneta în sensul $\ominus$ și **mențineți** apăsată. Ledurile din coroana tahometrului se aprind descrescător și viteza scade.

După eliberarea manetei, sistemul va regla viteza stabilită.

După fiecare modificare, viteza nou memorată va fi afișată pentru scurt timp pe afișaj $\Rightarrow$ pagina 105.



Indicație

Viteza se poate mări și prin apăsarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei, sistemul revine automat la viteza memorată. Apăsând tasta **SET** $\Rightarrow$ pagina 99, fig. 107 se poate memora oricând o altă viteză. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Dezactivarea reglării cu funcție de memorare și reactivarea

În anumite situații, dezactivarea sistemului este necesară.

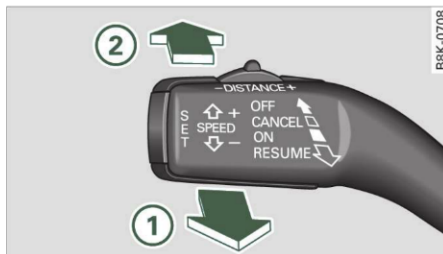


Fig. 109 Maneta de comandă: Deconectarea sistemului cu funcția de memorare și reconectarea acestuia

Deconectarea sistemului cu funcția de memorare

- Acționați pedala de frână sau
- Apăsați maneta în sensul $\ominus$ $\Rightarrow$ fig. 109.

Reactivarea sistemului

- Eliberați pedala de frână și trageți maneta de comandă în sensul $\oplus$.



ATENȚIE!

Reluarea vitezei este periculoasă dacă condițiile de deplasare nu permit acest lucru - pericol de accident!



Indicație

La deconectarea cu funcție de memorare, viteza memorată în acest moment se va păstra. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Reglarea distanței

Distanța se poate regla în patru trepte.

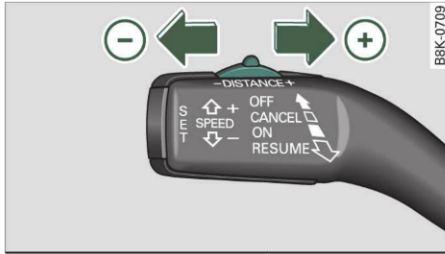


Fig. 110 Maneta de comandă: Stabilirea distanței

- Apăsați maneta ⇒ fig. 110 o dată în direcția (+) sau (-). Pe afișajul din tabloul de bord, distanța actuală se va afișa scurt.
- Apăsați maneta **din nou** în sensul (+) sau (-), pentru a mări sau a reduce distanța cu o treaptă.

Selectarea distanței

Distanța care trebuie respectată față de autovehiculul din față, se stabilește în așa-numitele intervale de timp. Se stabilește o distanță temporară care trebuie menținută constantă, față de un autovehicul. Astfel rezultă o distanță dependentă de viteză. Cu cât este mai mare viteza, cu atât mai mare este distanța în metri ⇒ ⚠.

Distanțele menționate sunt valori nominale. În funcție de situația din trafic și de maniera de deplasare a autovehiculului din față, aceste distanțe vor fi depășite sau nu.

Distanța 1

Acest reglaj este adecvat deplasării în coloană cu multe opriri și porniri. Distanța temporală este de 1 secundă. Aceasta corespunde, de exemplu,

- la o viteză de 50 km/h, unei distanțe de 14 metri
- la o viteză de 130 km/h, unei distanțe de 36 metri.

Distanța 2

Acest reglaj este adecvat “deplasării” lente în coloană. Distanța temporală este de 1,3 secunde. Aceasta corespunde, de exemplu,

- la o viteză de 50 km/h, unei distanțe de 18 metri
- la o viteză de 130 km/h, unei distanțe de 47 metri.

Distanța 3

Acest reglaj este adecvat deplasării “lente” în coloană și corespunde recomandării generale: “distanța între mașini să fie jumătate din valoarea vitezei afișată de vitezometru”. Distanța temporală este de 1,8 secunde. Aceasta corespunde, de exemplu,

- la o viteză de 50 km/h, unei distanțe de 25 metri
- la o viteză de 130 km/h, unei distanțe de 65 metri.

Distanța 4

Acest reglaj este adecvat deplasării obișnuite pe șosele. Distanța temporală este de 2,3 secunde. Aceasta corespunde, de exemplu,

- la o viteză de 50 km/h, unei distanțe de 32 metri
- la o viteză de 130 km/h, unei distanțe de 83 metri.

Comportamentul autovehiculului dumneavoastră în regimul de funcționare ACC, la accelerare și frânare, poate fi stabilit de la radio sau în MMI* ⇒ pagina 107. În funcție de programul de deplasare și de distanța selectată, autovehiculul accelerează și frânează de la dinamic (1) la confortabil (5).

Programele de deplasare	dinamic	standard	confort
Distanța 1	1	2	3
Distanța 2	2	3	4
Distanța 3	2	3	4
Distanța 4	3	4	5

 **ATENȚIE!**

La stabilirea distanței, șoferul este responsabil pentru respectarea reglementărilor naționale, corespunzătoare fiecărei țări. ■

Informații pentru șofer

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Afișaje în tabloul de bord

În funcție de situația din trafic, în tabloul de bord se vor afișa indicații pentru șofer.

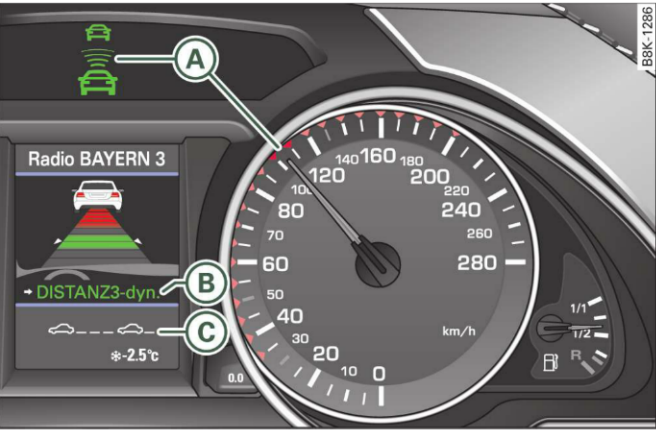


Fig. 111 Tabloul de bord: Prezentare generală

- A Afișajul din tahometru și lampa de control
- B Afișarea pe afișajul din tabloul de bord
- C Afișajul din tabloul de bord

A Afișajul din tahometru și lampa de control

În zona de afișare A se vor afișa informațiile importante pentru deplasarea cu adaptive cruise control. Pe marginea ledului este marcată viteza dorită reglată de dumneavoastră.

Lampa de control indică când se reglează pe un obiect care se deplasează în față.

B Afișaje pe displayul tabloul de bord

Prin apăsarea repetată a tastei **[RESET]** de pe maneta ștergătoarelor, puteți activa afișajul adaptive cruise control. Informații suplimentare ⇒ *pagina 25*.

C Afișaje informative

Informațiile din zona **C** nu se afișează permanent. Afișarea va avea loc numai la stabilirea sau modificare vitezei, la modificarea interval-elor de timp, la apariția unei indicații funcționale sau când sistemul adaptive cruise control este dezactivat din motive de siguranță. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

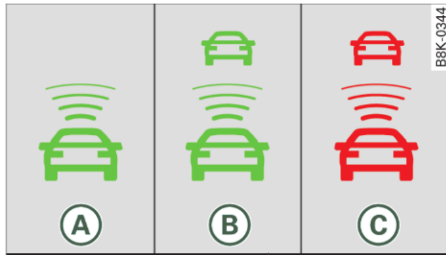
Afișajul din tahometru și lămpile de control

Fig. 112 Tabloul de bord: Lampă de control

Viteza dorită

Viteza reglată de șoferul auto este indicată de către ledul de culoare roșie, de pe marginea diodei, în tahometru.

Dacă viteza a fost reglată între două linii ale scalei tahometrului, se vor aprinde ambele leduri din imediata apropiere ⇒ *fig. 111*.

Viteza poate fi reglată numai între 30 și 200 km/h. Această zonă de viteză este iluminată slab în zona ledurilor.

Lampa de control (simbolul)

- **A Deplasarea liberă:** Lampa de control de culoare verde **A** ⇒ *pagina 103*, *fig. 112* aprinsă indică faptul că adaptive cruise control este activ și nu este recunoscut nici un autovehicul în față. Viteza memorată se menține constantă.
- **B În coloană:** Lampa de control verde **B** luminează atunci când a fost recunoscut un obiect în fața autovehiculului. Viteza va fi reglată în funcție de viteza autovehiculului din față. Adaptive cruise control accelerează și frânează automat.
- **C Solicitare de preluare a comenzii:** Lampa de control roșie **C** clipește în cazul unei **solicitări de preluare a comenzii**. Trebuie să frânați cu frâna de serviciu. Această lampă de control apare întotdeauna când sistemul nu poate frâna suficient pentru a menține distanța față de un autovehicul. Suplimentar, la prima clipire a lămpii, se va emite și un semnal de avertizare (Gong). Indicații suplimentare referitoare la solicitarea șoferului de a prelua comanda ⇒ *pagina 107*.

**Indicație**

- Dacă depășiți viteza memorată accelerând de la pedală, la **preluarea comenzii** nu se va emite sunetul de gong. La depășirea vitezei, lampa de control se va stinge.
- Volumul sonor al gongului se poate regla la radio sau în MMI* ⇒ *pagina 107*, "Reglarea volumului sonor al gongului și programului de deplasare". ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Afișarea pe afișajul din tabloul de bord

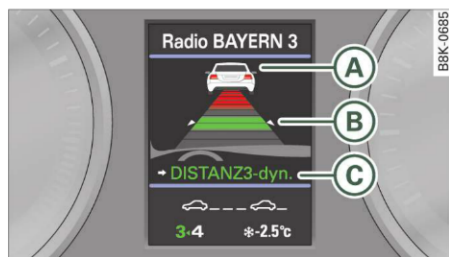


Fig. 113 Tabloul de bord: Afișarea pe afișaj

Prin apăsarea repetată pe tasta **[RESET]** din maneta ștergătoarelor puteți selecta afișajele calculatorului de bord, ale navigației* sau ale adaptive cruise control.

- (A) Imaginea autovehiculului
- (B) Distanța
- (C) Statut

(A) Imaginea autovehiculului

Pe baza reprezentării grafice a autovehiculului puteți observa dacă sistemul a recunoscut un obiect în față sau nu.

- **Conturul autovehiculului:** Deplasare liberă, fără autovehicul aflat în față
- **Autovehicul alb:** A fost recunoscut un autovehicul în față
- **Autovehicul roșu:** Solicitare de preluare a comenzii

(B) Distanța

Pe baza săgeților și a scalei puteți observa distanța față de autovehiculul din față.

- **Deplasare liberă:** La deplasare liberă fără autovehicul în față nu sunt afișate săgeți.

- **În coloană:** La recunoașterea unui autovehicul în față, săgețile se mișcă în cadrul scărilor de reprezentare. Zona verde reprezintă distanța reglată. La o apropiere încetă, săgețile se deplasează din zona **gri** în zona **verde** a scalei.

- **Solicitarea de a prelua comanda:** La o apropiere rapidă, săgețile servesc drept avertizare. Dacă distanța actuală este sau tinde să devină mai mică decât distanța reglată, săgețile se deplasează în zona **roșie** a scalei. În anumite situații, trebuie să reacționați dumneavoastră ca șofer auto → *pagina 107*, "Șoferul este solicitat să preia comanda".

(C) Statutul

- **ACC AUS (ACC DEZACTIVAT - cu litere albe):** adaptive cruise control este dezactivat.
- **ACC BEREIT (ACC DISPONIBIL - cu litere albe):** Dispozitivul este activat, însă reglarea nu a fost încă activată.
- **ÜBERTRETEN (DEPĂȘIRE - cu litere albe):** Viteza dorită de deplasare a fost depășită prin accelerare.
- **ABSTAND! (cu litere roșii):** Distanța față de autovehiculul din față este prea mică și trebuie să frânați autovehiculul cu frâna de serviciu.
- **DISTANZ 1 (distanța 1) până la DISTANZ 4 (distanța 4) (cu litere verzi):** Este afișat intervalul de timp reglat de dumneavoastră. Adaptive cruise control se află în regim de reglare.
- **DISTANZ 1 - dyn. (distanța 1 - dinamic) , DISTANZ 1 - confort (distanța 1 - confort) etc. (cu litere verzi):** Dacă în radio sau MMI* programul de conducere **standard** este înlocuit cu **confort** sau **dynamic** (dinamic), mesajul text de mai sus este completat cu o indicație corespunzătoare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Rândul informativ din afișajul tabloului de bord

Anunțurile și simbolurile afișate în această zonă a afișajului nu vor fi afișate permanent.

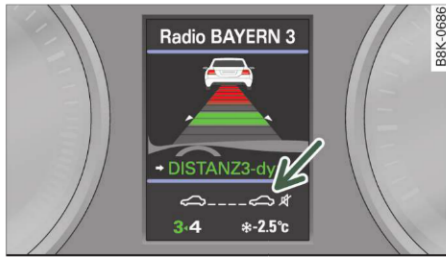


Fig. 114 Tabloul de bord: Rândul informativ

Intervalele de timp (de exemplu, — — — — —)

Diferitele simboluri pentru intervalele de timp -săgețile- ⇒ fig. 114 apar la modificarea reglajului.



Simbolul  indică faptul că gongul (semnalul acustic de avertizare) este dezactivat.

...

Anunțul ... (trei puncte albe) apare când reglajul nu se poate face de la maneta de comandă. Pot exista următoarele cauze:

- Dacă ați tras maneta spre dumneavoastră pentru reluarea vitezei, însă nu a fost memorată o viteză.
- Când apăsați maneta în sus/jos, pentru a mări/reduce viteza, însă nu a fost memorată o viteză.
- Dacă apăsați maneta în sus/jos, pentru a mări/reduce viteza, însă aceasta a fost reglată în afara intervalului 30 - 200 km/h.

Dezactivarea ACC

Mesajul **ACC Abschaltung** (Decuplare ACC) apare la autovehiculele cu cutie de viteze manuală. Dacă pedala de ambreiaj a fost acționată prea mult (mai mult de circa 20 secunde), adaptive cruise control se dezactivează de la sine. Drept semnalizare se emite un semnal de gong.

ACC indisponibil

Anunțul **ACC nicht verfügbar** (ACC indisponibil) apare, de exemplu, când temperatura frânelor a depășit limita normalului. Adaptive cruise control este indisponibil pentru moment. Se va auzi semnalul sonor (gongul).

ACC indisponibil!

Mesajul **ACC nicht verfügbar!** (ACC indisponibil!) apare când există o disfuncție în sistem. Adaptive cruise control se dezactivează. Se va auzi semnalul sonor (gongul). Defectul trebuie remediat de către un dealer specializat.

ACC Senzor Vizibilitate!

Mesajul **ACC Sensor Sicht !** (senzor ACC vizibilitate!) se afișează când sistemul ACC nu mai garantează recunoașterea sigură a obiectelor. Adaptive cruise control se dezactivează. Se va auzi semnalul sonor (gongul).

Senzorul ACC este murdar sau acoperit (de exemplu, frunze, zăpadă). Pentru a restabili funcționarea senzorului, acesta trebuie curățat ⇒ *pagina 96*, fig. 104.

Turația !

Mesajul **Drehzahl !** (turația !) se afișează la autovehiculele cu transmisie manuală, când, la accelerarea sau frânarea din partea sistemului adaptive cruise control, șoferul nu schimbă la timp în treapta de viteză necesară, depășindu-se astfel limita de turație pentru treapta respectivă de viteză. Aceasta conduce la dezactivarea sistemului adaptive cruise control. Se va auzi semnalul sonor (gongul). ►

Programul de stabilitate

Anunțul **Stabilitätsprogramm** (Programul de stabilitate) apare când se conectează programul electronic de stabilitate (ESP), într-o situație critică. Adaptive cruise control se va dezactiva. Se va auzi semnalul sonor (gongul).

Viteza (km/h)

Viteza dată în km/h apare întotdeauna la memorarea și modificarea vitezei în adaptive cruise control ⇒ *pagina 99*, "Memorarea vitezei" și ⇒ *pagina 99*, "Modificarea vitezei memorate".

Limita de viteză

Anunțul **Geschwindigkeitsgrenze** (Limita de viteză) apare când viteza actuală este prea mică **pentru memorarea** sau pentru **păstrarea** vitezei.

Pentru memorarea vitezei ea trebuie să fie mai mare de 30 km/h. La viteze sub 20 km/h reglarea vitezei este deconectată.

La viteze peste 200 km/h sistemul rămâne în continuare activ și reglează înapoi pe 200 km/h când șoferul ridică piciorul de pe pedala de accelerație.

Reglare a distanței inexistentă

Mesajul **Keine Abstandsregelung** (reglare a distanței inexistentă) apare dacă sistemul ACC nu a recunoscut niciun obiect o perioadă mai lungă de timp. Momentan nu se indică distanța față de autovehiculul din față. Sistemul ACC nu este dezactivat, de aceea este necesară o atenție sporită! Afișarea mesajului **Keine Abstandsregelung** (reglare a distanței inexistentă) poate avea următoarele cauze:

- Senzorul ACC este murdar. Sistemul ACC nu reacționează sau nu reacționează corect la autovehiculele din față!
- Este posibil să vă aflați pe o stradă mai puțin circulată, *fără* marcaje laterale (de exemplu, parapeti metalici, semne de circulație, copaci). De îndată ce sistemul percepe un autovehicul, intră în zona de reglare și mesajul dispare.

Senzorul ACC se află în grilajul decorativ dreapta față ⇒ *pagina 96*, fig. 104. La întreruperea funcționării din cauza murdăriei puternice, zona trebuie curățată cu atenție, pentru a restabili funcționarea.

Frâna electromecanică de staționare!

Mesajul **Parkbremse !** (frâna de parcare) se afișează la acționarea frânei de parcare. Adaptive cruise control se dezactivează. Se va auzi semnalul sonor (gongul).

Poziția schimbătorului de viteze!

Mesajul **Schalthebelposition !** (poziția schimbătorului de viteze !) se afișează la autovehiculele cu transmisie manuală, când nu se selectează treapta de viteză necesară, adică când se selectează treapta de marșarier sau treapta 1 de viteză, sau când schimbătorul de viteze se găsește în poziția neutră. În aceste poziții ale selectorului, adaptive cruise control este indisponibil.

Poziția selectorului de viteze !

Mesajul **Wählhebelposition!** (poziția selectorului de viteze!) se afișează la autovehiculele cu transmisie automată, când selectorul se găsește în poziția **N**. În această poziție a selectorului, adaptive cruise control este indisponibil. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Șoferul este solicitat să preia comanda

Șoferul auto este solicitat să preia controlul asupra auto-vehiculului.

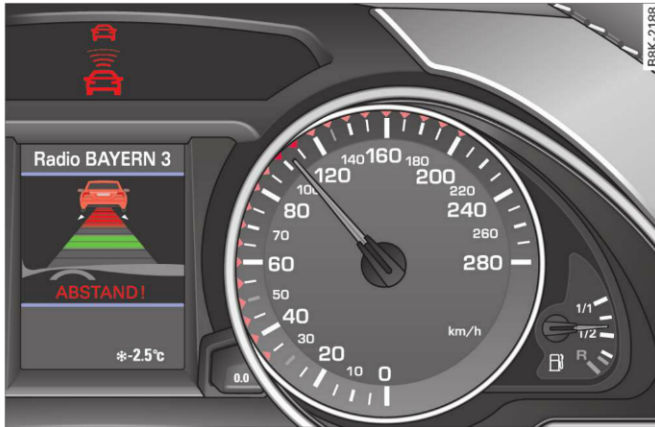


Fig. 115 Tabloul de bord: Șoferul este solicitat să preia comanda

În anumite situații din trafic, sistemul adaptive cruise control nu dispune de mijloacele necesare de a menține o distanță suficientă față de un autovehicul din față. În aceste situații, sistemul adaptive cruise control vă solicită pe **dumneavoastră**, șoferul, să preluați control.

Solicitarea de preluare a comenzii va fi semnalizată optic și acustic.

- Pe afișajul din tabloul de bord, se afișează un autovehicul de culoare roșie ⇒ fig. 115.
- Textul **ABSTAND!** (distanța!) apare pe afișaj.
- Lampa de control de culoare roșie clipește.

- Se emite un semnal acustic (Gong) (dacă nu a fost dezactivat de la radio sau în MMI*).

Indicație

- După acționarea pedalei de frână, adaptive cruise control este deconectat. Viteza memorată în acest moment se păstrează.
- Pentru reluarea vitezei memorate, eliberați pedala de frână și acționați maneta ⇒ *pagina 100*, “Dezactivarea reglării cu funcție de memorare și reactivarea”.
- Dacă depășiți viteza memorată accelerând de la pedală, pentru **solicitarea de preluare a comenzii** nu se va emite sunetul de gong. La depășirea vitezei, lampa de control se va stinge.
- Când sistemul adaptive cruise control declanșează frâna, sistemul hidraulic de frânare se află sub presiune. De aceea cursa pedalei va fi mai scurtă, iar “sentimentul de frânare” mai puternic. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Reglarea volumului sonor al gongului și programului de deplasare

Șoferul, poate regla individual adaptive cruise control de la radio sau în MMI*.

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **adaptive cruise control**.

Reglarea volumului sonor al gongului

La o decuplare din partea sistemului a adaptive cruise control (de exemplu, la intervenirea în reglare a ESP) și la solicitarea de preluare a comenzii, se emite un semnal de gong.

Volumul sonor al gongului poate fi reglat **leise** (încet), **mittel** (mediu) sau **laut** (tare). Se va face o probă de sunet la valoarea stabilită de dumneavoastră. Dacă doriți să dezactivați gongul, selectați opțiunea **aus** (dezactivat). ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Reglarea programului de deplasare

În meniul **Fahrprogramm** (programul de deplasare) puteți selecta **dynamic** (dinamic), **standard** (standard) sau **comfort** (confort).



Indicație

- Vă recomandăm să nu dezactivați gongul. Chiar și atunci când acesta este dezactivat, în anumite situații el funcționează, din motive funcționale.
- La predarea cheii unei alte persoane când ACC este activat, reglările precedente se păstrează. ■

Limitele de funcționare ale sistemului

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Informații cu caracter general

În cele ce urmează vom prezenta câteva situații deosebite care pot apărea în trafic și care pot influența funcționarea senzorului radar.

Funcționarea adaptive cruise control se încadrează între anumite limite. Reacțiile sistemului ACC pot apărea în anumite situații, neașteptat sau cu întârziere. Acordați atenție sporită:

- la viraje ⇒ *pagina 108*
- când traficul se desfășoară în ritm rapid ⇒ *pagina 109*
- la schimbarea benzii de către alte autovehicule ⇒ *pagina 109*
- când autovehiculele sunt recunoscute slab ⇒ *pagina 109*.
- la autovehiculele staționate ⇒ *pagina 110*



ATENȚIE!

Vizibilitatea senzorilor radar este redusă pe timp de ploaie, ninsoare sau ceață. Acest lucru poate conduce la nerecunoașterea autovehiculului din față. Preluati conducerea la timp! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

La efectuarea virajelor

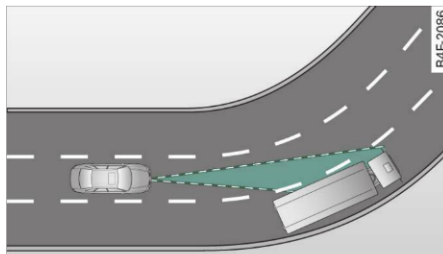


Fig. 116 Autovehicul angajat în viraj

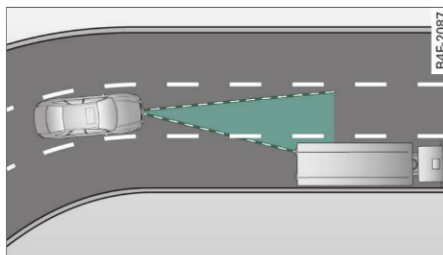


Fig. 117 Autovehiculul la ieșirea din viraj

Efectuarea unui viraj

La intrarea într-un viraj se poate întâmpla ca senzorul să reacționeze la un autovehicul de pe banda alăturată și să frâneze autovehiculul ⇒ fig. 116. Frânarea poate fi întreruptă prin accelerare. ►

La ieșirea din viraj

La ieșirea dintr-un viraj se poate întâmpla ca senzorul să reacționeze la un autovehicul de pe banda alăturată și să frâneze autovehiculul ⇒ fig. 117. Frânarea poate fi întreruptă prin accelerare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Autovehiculele angajate în depășire

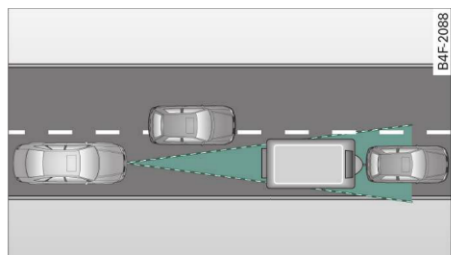


Fig. 118 Autovehicul aflat în afara zonei de acțiune a senzorului

Autovehiculele care vă depășesc pot fi recunoscute de senzor numai când intră în raza de acțiune a acestuia. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Schimbarea benzii de către alte autovehicule

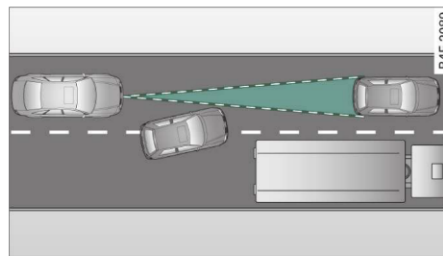


Fig. 119 Un autovehicul schimbă banda

Autovehiculele care schimbă banda la o distanță mică față de autovehiculul dumneavoastră, nu sunt recunoscute de senzor decât după ce intră în raza lui de acțiune. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Autovehiculele recunoscute slab

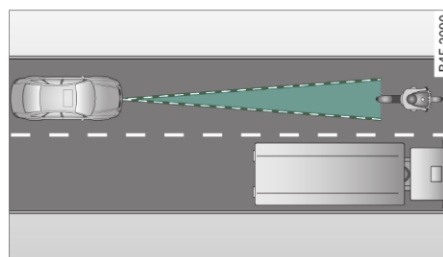


Fig. 120 Vehicul pe două roți care circulă în față

Autovehiculele recunoscute slab, de exemplu, autovehiculele pe două roți, autovehiculele cu o gardă mare la sol, cu încărcătură ieșită în ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

afară, sunt recunoscute foarte târziu sau nu sunt recunoscute de loc. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Autovehiculele staționate

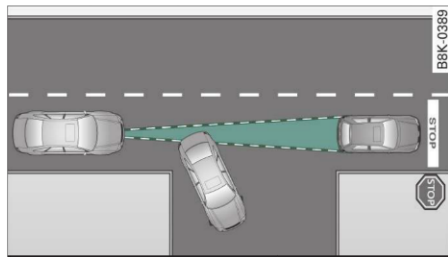


Fig. 121 Autovehicul care schimbă direcția și autovehicul staționat

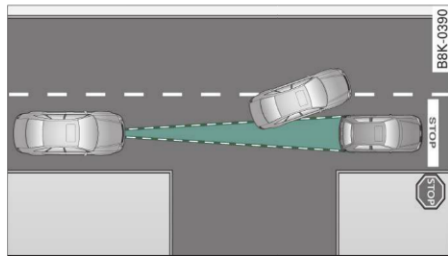


Fig. 122 Autovehicul care taie calea și autovehicul staționat

Dacă un autovehicul sesizat de sistemul ACC se abate din drum sau taie calea, iar în fața acestuia se află un autovehicul staționat, sistemul ACC nu reacționează față de autovehiculul staționat ⇒ fig. 121 și ⇒ fig. 122. ■

Audi braking guard

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Descrierea

Audi braking guard avertizează asupra unei coliziuni iminente cu un autovehicul din față.



Fig. 123 Tabloul de bord: Afișarea pe afișaj

Audi braking guard devine activ începând cu viteza de 30 km/h și funcționează în interiorul limitelor sistemului ⇒ pagina 108 chiar și atunci când sistemul adaptive cruise control este dezactivat.

În partea din față a autovehiculului este montat un senzor radar ⇒ pagina 98, fig. 105. Instalația este orientată, pentru măsurarea distanței, pe suprafețele reflectorizante. Dacă măsurarea nu este posibilă, nu se primește nici o reacție din partea sistemului.

Dacă măsurarea are loc, sistemul poate clasifica o situație periculoasă în care un autovehicul din față frânează brusc sau în care propriul autovehicul se îndreaptă cu viteză ridicată înspre un autovehicul care circulă cu viteză mult mai redusă. De îndată ce sistemul consideră că o coliziune posibilă cu autovehiculul din față poate fi evitată numai printr-o frânare totală imediată sau prin ocolire, se emite avertizarea.

Sistemul dispune de un timp de reacție presetat, pentru a putea avertiza în timp util. Acest timp de reacție al sistemului se scurtează de la sine, dacă continuați să accelerați. De asemenea frânarea, accele- ►

rarea transversală și unghiul de direcție pot determina scurtarea timpului de reacție a sistemului. Când vă angajați într-o depășire, cu accelerația apăsată la maxim, avertizarea se dezactivează.

Sistemul atrage atenția asupra a două situații periculoase diferite:

Distanța !

Avertizarea distanței se produce în cazul unei apropieri periculoase de autovehiculul din față, pe o durată mai mare de 5 secunde. De exemplu dacă distanța este mai mică de 9 m la 80 km/h, se afișează o indicație optică pe afișajul din tabloul de bord ⇒ fig. 123.

Dacă autovehiculul din față frânează brusc, coliziunea nu mai poate fi evitată chiar dacă reacționați imediat. Măriți distanța față de autovehicul.

Viteza

Dacă în fața dumneavoastră se află un autovehicul care se deplasează cu o viteză mult mai redusă decât cea a propriului autovehicul, sau dacă autovehiculul din față frânează brusc, Audi braking guard calculează momentul în care coliziunea mai poate fi evitată numai printr-o frânare totală sau prin ocolire. Dacă se emite o avertizare, coliziunea cu autovehiculul din față poate fi evitată prin frânare sau prin ocolire. Avertizarea se produce în două trepte:

- **Preavertizare:** Se afișează un indicator optic pe afișajul din tabloul de bord și se emite un semnal acustic (gong).
- **Avertizare acută:** Dacă nu reacționați la pre-avertizare, urmează avertizarea acută. O scurtă pulsare a frânei vă amintește să vă îndreptați atenția asupra traficului.

În cazul unei frânări totale, intervine și asistența la frânare ⇒ *pagina 186* pentru a obține eficiența maximă a frânării.



ATENȚIE!

Când sistemul este activat, îndreptați-vă atenția asupra traficului. Răspunderea pentru viteză și pentru distanța față de celelalte autovehicule o poartă șoferul.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- **Mențineți întotdeauna distanța stabilită prin lege față de autovehiculul din față - pericol de accident!**
- **Sistemul Audi braking guard nu reacționează când vă apropiați de un obstacol fix, de exemplu, un ambuteiaj sau un autovehicul care are pană, sau când un autovehicul de pe aceeași bandă se deplasează contrar direcției dumneavoastră.**
- **Atenție la faptul că Audi braking guard funcționează restrâns în viraje strânse, din cauza vizibilității reduse a senzorului radar. Astfel, în anumite situații, obstacolele nu sunt recunoscute.**
- **Vizibilitatea senzorilor radar este redusă pe timp de ploaie, ninsoare sau ceață. Acest lucru poate conduce la nerecunoașterea autovehiculului din față. Aveți întotdeauna sub observație partea în care se deplasează autovehiculul.**
- **Obiectele reflectorizante, precum parapeții metalici sau intrările în tunele pot afecta funcționarea senzorului radar. ■**

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Rândul informativ din afișajul tabloului de bord

braking guard pulsare frână

Această indicație apare la producerea unei pulsări a frânei din cauza avertizării acute.

braking guard dezactivat

Acest mesaj apare când sistemul a fost dezactivat din MMI. În rest, mesajul apare de fiecare dată după pornirea deplasării, când sistemul este dezactivat.

Acest mesaj apare când sistemul nu este disponibil din cauza unei anomalii, sau când decuplați ESP ⇒ *pagina 186*. În această situație, sistemul nu mai avertizează în situațiile critice. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu adaptive cruise control

Reglarea Audi braking guard

Reglajele pentru sistem și pentru avertizare se efectuează de la radio sau în MMI.*

– Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Audi braking guard**.

- **System** - Sistemul Audi braking guard poate fi activat (**ein**) și dezactivat (**aus**).
- **Vorwarnung** (avertizare) - Indicațiile acustice și optice pot fi **activate** și **dezactivate**.



Indicație

Setările vor fi subordonate cheii de contact utilizate. La predarea cheii unei alte persoane când braking guard este activat, reglajele precedente se păstrează ⇒ *pagina 32*. ■

Audi lane assist

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de circulație

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu Audi lane assist

Descriere

Sistemul lane assist ajută la menținerea benzii de circulație.

Cu ajutorul unei camere video, se recunosc liniile de delimitare ale benzii de circulație. Când autovehiculul se apropie de o linie de delimitare a benzii de circulație și există pericolul de părăsire a benzii, șoferul este avertizat prin *vibrarea* volanului. Sistemul se află în funcțiune când au fost recunoscute ambele linii de delimitare a benzii de circulație pe care vă aflați. Aceasta va fi semnalizată prin afișarea lămpii de control de culoare verde  în tabloul de bord.

Când sistemul se află în funcțiune și se dorește schimbarea benzii de circulație, la acționarea semnalizatoarelor sistemul va percepe dorința de schimbare intenționată a benzii și nu va declanșa avertizarea.

Sistemul este conceput pentru deplasarea pe autostradă și pe drumuri naționale, de aceea funcționează numai de la o viteză de circa 65 km/h.

ATENȚIE!

- Sistemul lane assist nu menține autovehiculul pe banda de circulație. Sistemul numai avertizează asupra părăsirii neintenționate a benzii de circulație. Responsabilitatea pentru menținerea benzii de circulație se află în seama șoferului.
- Camera video nu recunoaște toate liniile de delimitare a benzilor de circulație, și se poate întâmpla ca anumite obiecte sau

ATENȚIE! Continuare

structurile drumurilor să fie recunoscute ca fiind linii de delimitare. Aceasta poate conduce la declanșarea avertizărilor false.

- Vizibilitatea camerei video poate fi afectată de autovehiculele din față sau de ploaie, zăpadă, ceață densă, lumina din față. Astfel, se poate întâmpla ca liniile de delimitare să nu fie recunoscute de către sistemul lane assist. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu Audi lane assist

Activarea/dezactivarea

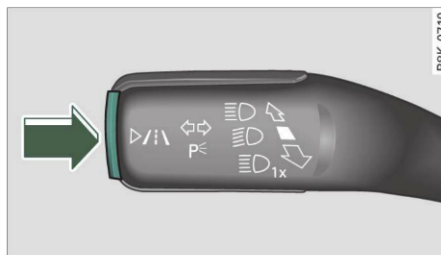


Fig. 124 Maneta de semnalizare: tasta sistemului lane assist

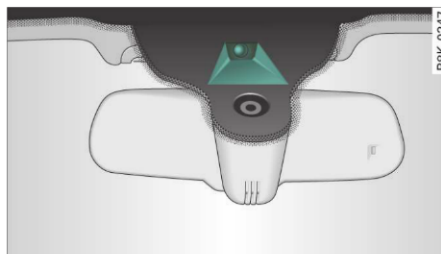


Fig. 125 Parbrizul: vizorul camerei video a lane assist

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Pentru a porni/opri sistemul, apăsați tasta ⇒ *pagina 113*, fig. 124 - săgeata -. Se aprinde/stinge o lampă de control /\ în tabloul de bord.

Lămpile de control

/\ Avertizări active: Lampa de control se aprinde atunci când sistemul este pregătit de funcționare. La depășirea liniilor de delimitare se va produce avertizarea.

/\ Avertizări inactive: Lampa de control aprinsă indică faptul că sistemul este activat, însă nu poate emite avertizări. Aceasta poate avea următoarele cauze:

- Există numai o linie de delimitare sau nu există nicio linie.
- Liniile de delimitare nu sunt recunoscute (de exemplu, din cauza zăpezii, murdăriei, umezelii, luminii din față).
- Pe banda de circulație există mai mult de două linii de delimitare (de exemplu, la drumurile în lucru).
- Viteza de deplasare este sub viteza de activare de circa 65 km/h.
- Banda de circulație este mai îngustă de circa 2,5 m sau mai lată de circa 5 m.
- Virajul este prea strâns.



Indicație

- Atenție ca vizorul camerei video ⇒ *pagina 113*, fig. 125 să nu fie acoperit de autocolante sau alte lucruri asemănătoare. Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu Audi lane assist și calculator de bord

Afișarea din afișajul tabloului de bord

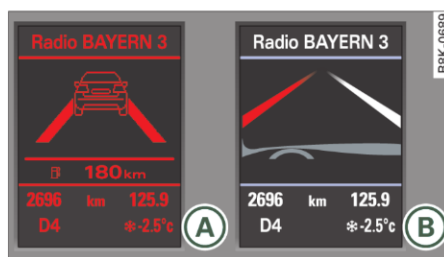


Fig. 126 Tabloul de bord: lane assist activat și avertizând

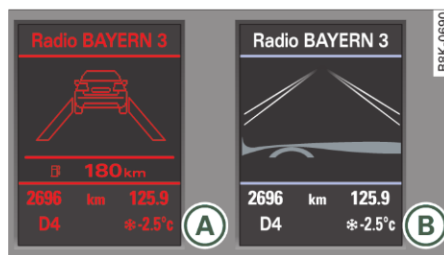


Fig. 127 Tabloul de bord: lane assist activat, însă nu este pregătit de avertizare

Prin apăsarea repetată a tastei **[RESET]** de pe maneta ștergătoarelor, puteți activa afișajul lane assist. Informații suplimentare ⇒ *pagina 25*.

Când lane assist este activat, apar două linii care reprezintă benzile de circulație stânga și dreapta.

Versiunea (A): Afișaj monocrom

- linii trasate cu roșu: Lane assist este activat și pregătit de avertizare.
- o linie roșie clipește (stânga sau dreapta): Sistemul lane assist avertizează asupra părăsirii benzii de circulație ⇒ fig. 126. ►

- linie neumplută: Lane assist este activat, însă nu este pregătit de avertizare ⇒ *pagina 114*, fig. 127.

Versiunea : Afișaj policrom

- linii trasate cu alb: Lane assist este activat și pregătit de avertizare.
- o linie roșie umplută (stânga sau dreapta): Sistemul lane assist avertizează asupra părăsirii benzii de circulație ⇒ *pagina 114*, fig. 126.
- linie neumplută: Lane assist este activat, însă nu este pregătit de avertizare ⇒ *pagina 114*, fig. 127.

Afișarea indicațiilor pentru șofer în tabloul de bord

Când lane assist se deconectează de la sine, lampa de control din tabloul de bord se stinge, iar pe afișaj se afișează unul din următoarele anunțuri:

Audi lane assist nu este disponibil: momentan senzor fără vizibilitate

Indicația apare când funcționarea camerei video este afectată de nerecunoașterea liniilor de delimitare. La aceasta pot contribui următoarele:

- Vizorul camerei video ⇒ *pagina 113*, fig. 125 este murdar pe dinafară sau acoperit cu gheață. Curățați această zonă de pe parbriz.
- Vizorul camerei video este aburit pe interior. În acest caz, așteptați până când aburul dispare, apoi activați sistemul lane assist.
- Din cauza condițiilor carosabilului (de exemplu, acoperit cu zăpadă), sistemul nu a putut recunoaște mai mult timp liniile de delimitare. Activați sistemul lane assist numai când liniile de delimitare devin vizibile.

Audi lane assist nu este disponibil momentan

O anomalie temporară împiedică funcționarea sistemului lane assist. Încercați să activați sistemul lane assist mai târziu.

Audi lane assist: Anomalie sistem

Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu Audi lane assist

Reglarea momentului avertizării și reglarea vibrațiilor volanului

Șoferul, poate regla individual lane assist de la radio sau în MMI.*

– Selectați: Tasta funcțională  > Audi lane assist.

Reglarea punctului de avertizare

früh (devreme): În această poziție, avertizarea se va produce înainte ca roata să atingă linia de delimitare. Avertizarea depinde de unghiul față de linia de delimitare. Dacă unghiul față de linia de delimitare este mai larg, avertizarea se va produce de la o distanță mai mare. Dacă unghiul este mai ascuțit, avertizarea se va produce puțin înainte de atingerea liniei cu roata.

mittel (mediu): În această poziție, avertizarea se va produce în funcție de parcursul străzii și de viteză. În viraje avertizarea se produce mai târziu, în linie dreaptă mai devreme. Pe străzi înguste avertizarea se produce mai târziu, pe străzi late mai devreme.

spät (târziu): În această poziție, avertizarea se produce când roata depășește linia de delimitare.

Reglarea vibrației volanului

Vibrarea volanului se poate regla **schwach** (slab), **mittel** (mediu) și **stark** (puternic). În timpul reglării, sistemul lane assist nu este activ, scurta vibrație a volanului reprezintă un ajutor pentru reglare.



Indicație

Reglajele se memorează automat și se repartizează cheii cu telecomandă folosite. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Audi side assist

Sistemul de asistare la schimbarea benzii de mers

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Descriere

Sistemul side assist sprijină schimbarea benzii de mers.



Fig. 128 Bara de protecție din spate: Poziția senzorilor radar (nu sunt vizibili din exterior)

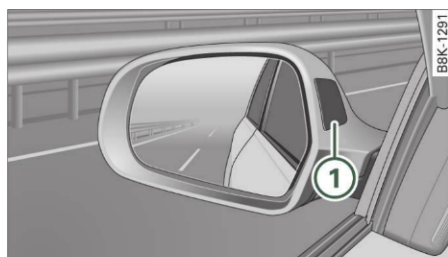


Fig. 129 Afișaj pe oglinda exterioară - partea șoferului

Sistemul side assist asigură, cu ajutorul senzorilor radar ⇒ fig. 128, vizibilitatea în zonele moarte și în spatele autovehiculului ⇒ pagina 117, fig. 131.

În ambele oglinzi laterale sunt integrate afișaje ⇒ fig. 129. Afișajul din oglinda din stânga ajută la schimbarea benzii în stânga, iar afișajul din oglinda din dreapta ajută la schimbarea benzii în dreapta.

Prin aprinderea afișajului sunteți informat că side assist a perceput un autovehicul pe această parte, și că schimbarea benzii nu este recomandată. Această formă de afișaj este denumită **treaptă informațională** ⇒ pagina 118. Treapta informațională este astfel dispusă, încât să fie percepută la aruncarea unei priviri în oglinda laterală.

Dacă semnalizați, iar side assist consideră că schimbarea benzii este critică, afișajul din oglinda laterală ⇒ fig. 129 ① clipește de mai multe ori. Această formă de afișaj este denumită **treaptă de avertizare** ⇒ pagina 118. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Activarea și dezactivarea



Fig. 130 Portiera șoferului: Tastă pentru side assist

Activarea

- Apăsați tasta. Lampa de control din tastă se aprinde. ►

Dezactivarea

- Apăsați din nou tasta. Lampa de control din tastă se stinge.

Sistemul este conceput pentru deplasarea pe autostrăzi sau drumuri naționale, de aceea intră în funcțiune numai de la viteza de circa 30 km/h.

ATENȚIE!

- Rețineți că senzorii nu percep toate autovehiculele în toate situațiile - pericol de accident!
- Atenție! Afișajul side assist nu poate reacționa în timp util în cazul autovehiculelor care se apropie cu mare viteză din spate sau care sunt lăsate în urmă cu viteză ridicată.
- Vizibilitatea senzorilor radar este redusă pe timp de ploaie, ninsoare sau ceață. Acest lucru poate conduce la nerecunoașterea autovehiculului de către side assist. De aceea, țineți sub observație direcția de deplasare și împrejurimile relevante.
- Rețineți că side assist recunoaște autovehiculele care se apropie sau autovehiculele din zonele moarte, numai de la o viteză de 30 km/h.
- Afișajul side assist nu se produce în viraje strânse (sub 100 m).
- Sistemul side assist nu poate înlocui atenția șoferului. Responsabilitatea în cazul schimbării benzii și a manevrelor asemănătoare îi aparține șoferului. De aceea, țineți sub observație direcția de deplasare și împrejurimile relevante.



Indicație

- Zona senzorilor radar nu trebuie să fie acoperită cu autocolante, suporturi de biciclete, depuneri etc., deoarece acestea pot să afecteze funcționarea side assist. Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*. Luați în considerare indicațiile de la ⇒ *pagina 124*.

- Atenție ca afișajul de la oglinda laterală să nu fie acoperit de autocolante sau alte lucruri asemănătoare.
- La autovehiculele cu dispozitiv de remorcă montat din fabricație, de îndată ce se realizează legătura electrică la priza remorcii, sistemul side assist se dezactivează automat.
- În cazul dispozitivelor de remorcă nemontate din fabricație, sistemul side assist trebuie dezactivat manual.
- Dacă senzorii radar side assist recunosc faptul că sunt acoperiți, sistemul se dezactivează automat.
- Dacă acoperiți geamurile laterale ale șoferului și pasagerului din față cu folie nuanțatoare, afișajul de pe oglinda laterală poate fi perceput greșit. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Zona de acoperire

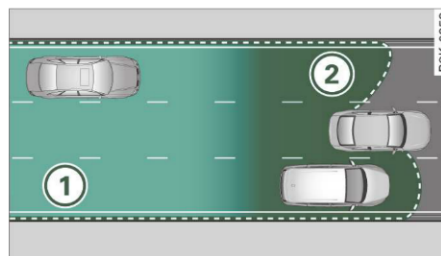


Fig. 131 Reprezentare schematică: Zona cuprinsă de senzori

Zona de acoperire ⇒ fig. 131 a senzorilor radar constă din:

- zona de apropiere (suprafața verde deschis) ①, circa 70 m în spate și
- unghiul mort (suprafața verde închis) ②.

Senzorii radar acoperă banda din stânga și din dreapta. Celelalte benzi *nu* sunt supravegheate de senzorii radar. ►

**Indicație**

Lățimea benzii nu este măsurată de sistemul side assist, sistemul se bazează pe o dimensiune fixă. Sistemul va supraveghea benzile din stânga și din dreapta numai pe această lățime fixă. În cazul benzilor mai înguste există posibilitatea ca sistemul să perceapă și autovehiculele care *nu* se află pe banda din imediata apropiere
⇒ *pagina 123*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Modul de funcționare

Sistemul side assist măsoară distanța și diferența de viteză dintre autovehiculele percepute și autovehiculul dumneavoastră. Când diferența de viteză și distanța este înregistrată de sistem ca fiind critică pentru schimbarea benzii, are loc afișajul pe oglinda laterală respectivă.

Afișajul se poate aprinde când sunteți depășit de un autovehicul sau când depășiți dumneavoastră un alt autovehicul.

Când depășiți un autovehicul cu viteză redusă (diferența de viteză mai mică de 15 km/h), afișajul se aprinde de îndată ce acest autovehicul se află în unghiul mort. Afișajul nu se produce la diferențe de viteză mai mari. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Treapta informativă și de avertizare

Sistemul side assist are două trepte de afișare:

- treapta informativă și
- treapta de avertizare.

În funcție de situație, dacă ați acționat semnalizarea pentru schimbarea benzii sau nu, sistemul side assist emite afișajul corespunzător.

Treapta informativă

Atâta timp cât nu ați acționat semnalizarea, side assist vă informează asupra autovehiculelor percepute, care ar putea deveni critice în cazul schimbării benzii. De îndată ce diferența de viteză și distanța față de un autovehicul este percepută de side assist ca fiind critică, afișajul din oglinda respectivă luminează slab.

Intensitatea treptei informative nu este prea intensă intenționat, pentru a nu deranja șoferul. Când priviți în oglinda laterală, treapta informativă se poate recunoaște bine.

Treapta de avertizare

La acționarea semnalizării, dacă side assist a perceput un autovehicul pe această parte ca fiind critic în cazul schimbării benzii, afișajul din oglinda de pe această parte clipește luminos. Clipirea repetată, scurtă, luminoasă, trebuie să reprezinte o avertizare și un îndemn de a privi din nou în oglinda retrovizoare și de a arunca o privire peste umăr ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la *pagina 124*.

**Indicație**

Luminozitatea afișajului din oglinzile laterale poate fi reglat în MMI
⇒ *pagina 122*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Situația - apropierea rapidă a unui autovehicul

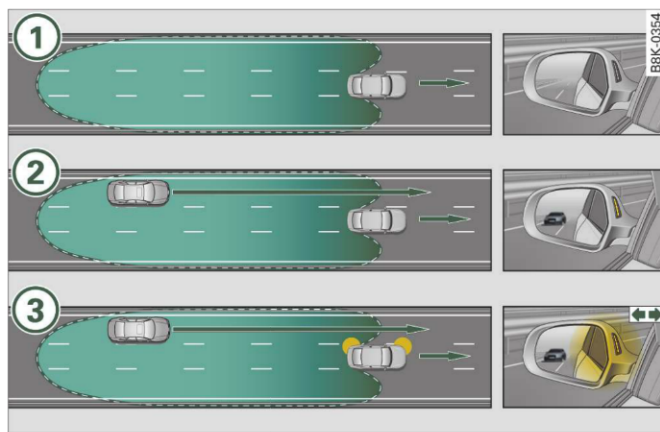


Fig. 132 side assist: Autovehicule care se apropie cu viteză ridicată

① Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Senzorii nu au recunoscut autovehiculul. Nu se produce nici un afișaj la oglinda laterală ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la *pagina 124*.

② Afișajul se aprinde în treapta informativă

Un autovehicul care se apropie repede - în exemplu pe partea stângă - este sesizat de senzori. Acest autovehicul este perceput ca fiind critic, deși se află la o distanță mare, din cauza vitezei ridicate. Afișajul de la oglinda laterală luminează pe treapta informativă ⇒ *pagina 118*.

③ Afișajul clipește în treapta de avertizare

Dacă în situația ② acționați semnalizarea, afișajul de la oglindă clipește de mai multe ori scurt. Astfel sunteți atenționați de side assist asupra unui autovehicul care probabil v-a scăpat.



Indicație

- Cu cât se apropie mai repede un autovehicul, cu atât mai repede se aprinde afișajul în oglinda laterală. Autovehiculele sunt percepute de sistem cel târziu când se află în "unghiul mort".
- La autovehiculele care se apropie cu viteză mare, schimbarea benzii poate fi critică înainte de producerea afișajului la oglinda laterală. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Situația - apropierea lentă a unui autovehicul

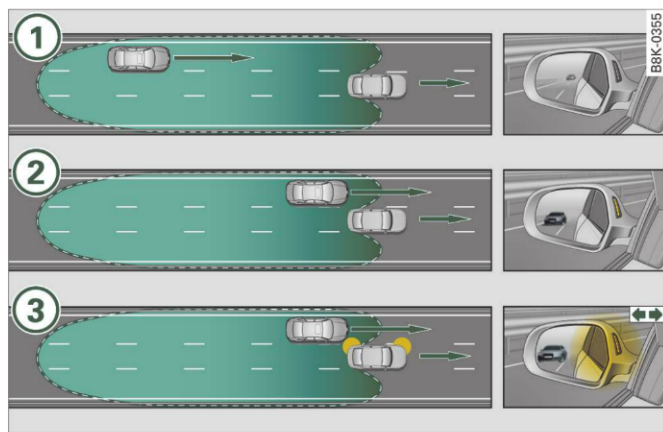


Fig. 133 side assist: autovehicule care se apropie cu viteză redusă și autovehicule în unghiul mort

① Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Un autovehicul care se apropie încet - în exemplu pe partea stângă - este sesizat de senzori. Din cauza diferenței mici de viteză și a distanței mari, afișajul de la oglinda laterală nu se produce ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la pagina 124.

② Afișajul se aprinde în treapta informativă

Distanța față de autovehiculul care se apropie încet a scăzut. Afișajul de la oglinda laterală luminează pe treapta informativă.

Când diferența de viteză și distanța este înregistrată de sistem ca fiind critică pentru schimbarea benzii, are loc afișajul pe oglinda laterală respectivă. Autovehiculele sunt percepute de sistem cel târziu când se află în "unghiul mort".

③ Afișajul clipește în treapta de avertizare

Dacă în situația ② acționați semnalizarea, afișajul de la oglindă clipește de mai multe ori scurt. Astfel sunteți atenționați de side assist asupra unui autovehicul care probabil v-a scăpat.



Indicație

- Cu cât se apropie mai repede un autovehicul, cu atât mai repede se aprinde afișajul în oglinda laterală. Autovehiculele sunt percepute de sistem cel târziu când se află în "unghiul mort".
- La autovehiculele care se apropie cu viteză mare, schimbarea benzii poate fi critică înainte de producerea afișajului la oglinda laterală. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Situație - autovehicule depășite cu viteză redusă

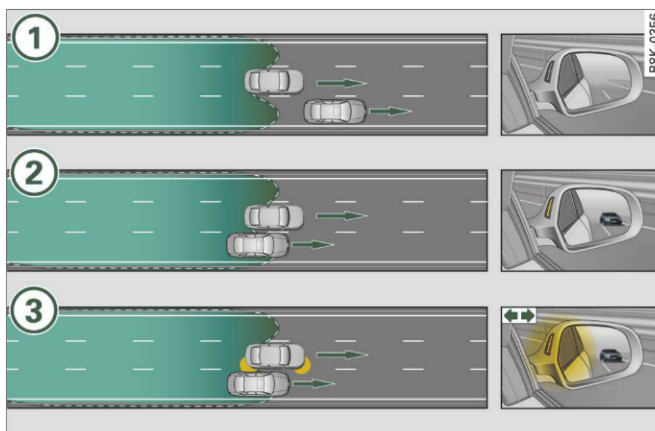


Fig. 134 side assist: Autovehicule lăsate în urmă cu viteză redusă

① Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Autovehiculul depășit de dumneavoastră nu a fost perceput de side assist. Nu se produce nici un afișaj la oglinda laterală ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la pagina 124.

② Afișajul se aprinde în treapta informativă

Autovehiculul depășit încet (diferența de viteză mai mică de 15 km/h) a fost recunoscut de side assist. Afișajul de la oglinda laterală luminează pe treapta informativă.

③ Afișajul clipește în treapta de avertizare

Dacă în situația ② acționați semnalizarea, afișajul de la oglindă clipește de mai multe ori scurt. Astfel sunteți atenționați de side assist asupra unui autovehicul care probabil v-a scăpat. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Situație - autovehicule depășite cu viteză mare

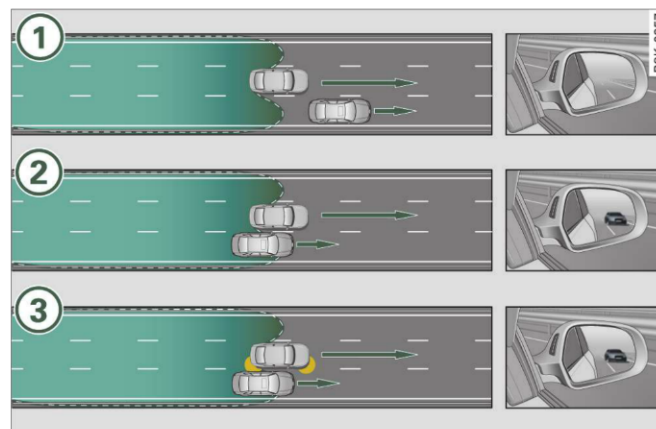


Fig. 135 side assist: Autovehicule lăsate în urmă cu viteză ridicată

① Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Autovehiculul depășit de dumneavoastră nu a fost perceput de side assist. Nu se produce nici un afișaj la oglinda laterală ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la pagina 124.

② Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Autovehiculul din dreapta depășit cu viteză mare (diferența de viteză mai mare de 15 km/h) a fost recunoscut de side assist, însă nu a fost considerat ca fiind critic, deoarece viteza cu care este depășit este mare. Nu se produce nici un afișaj la oglinda laterală ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță" la pagina 124. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

③ Afișajul din oglinda laterală nu se aprinde

Dacă în situația ② acționați semnalizarea, afișajul de la oglindă tot nu se produce ⇒ ⚠ în “Indicații de siguranță” la *pagina 124*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Reglarea luminozității afișajului la oglinda exterioară

Luminozitatea afișajelor se reglează de la radio sau în MMI.*

- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Audi side assist**.

Luminozitatea afișajului, atât în treapta informativă cât și în treapta de avertizare este adaptată în funcție de lumina zilei. În plus, puteți regla individual *luminozitatea*.

În timpul reglării, se va afișa pentru un moment scurt noua luminozitate reglată. Aceasta corespunde treptei informative. Luminozitatea treptei de avertizare este cuplată în funcție de luminozitatea treptei informative.

Luminozitatea treptei informative trebuie reglată astfel încât să puteți recunoaște afișajul la privirea în oglinda laterală, însă acesta să nu fie perceput de ochi în timp ce priviți înainte prin parbriz.

Când mediul ambiant este foarte întunecat sau foarte luminos, afișajul atinge valoarea maximă sau minimă, prin sistemul de adaptare automată a luminozității. În astfel de situații, se poate întâmpla ca la reglarea *luminozității de bază* să nu se perceapă o modificare a luminozității.

Dacă modificați *luminozității de bază* când este foarte lumină sau foarte întuneric, se poate întâmpla ca modificarea să devină vizibilă când se întrunesc condițiile normale de luminozitate.



Indicație

- În timpul reglării, sistemul side assist nu este activ, scurta aprindere a afișajului reprezintă un ajutor pentru reglare.
- Reglajele se memorează automat și se repartizează cheii cu telecomandă folosite. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Informații cu caracter general

Funcționarea sistemului side assist se încadrează între anumite limite. De aceea, fiți deosebit de atent:

- la viraje ⇒ *pagina 122*
- când benzile de circulație au lățimi diferite ⇒ *pagina 123*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

La efectuarea virajelor

În viraje strânse (sub 100 m) side assist poate să nu perceapă autovehiculele.

În timpul unui viraj, se poate întâmpla ca side assist să reacționeze la un autovehicul care se deplasează pe a treia bandă de circulație - afișajul din oglinda laterală luminează. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Lățimea benzii de circulație

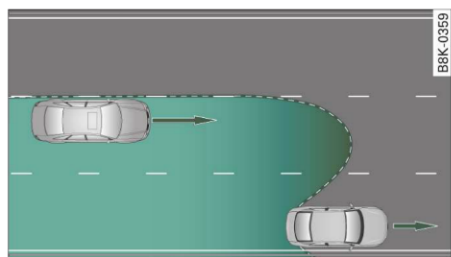


Fig. 136 benzile cu lățimi normale sunt cuprinse în zona de acțiune

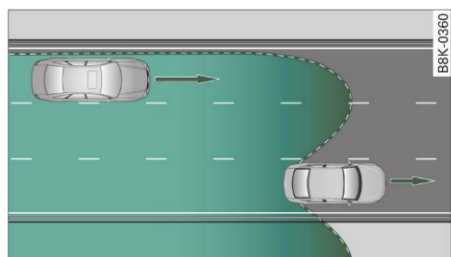


Fig. 137 Benzi înguste: este posibil ca sistemul side assist să perceapă autovehiculele de pe a treia bandă

Zona de acțiune a side assist este astfel stabilită, încât, în condiții de benzi cu lățimi normale, să cuprindă benzile de pe ambele părți (stânga - dreapta), indiferent dacă vă deplasați pe banda dumneavoastră în centrul acesteia sau mai pe margine.

Când circulați pe benzi înguste, zona de acțiune se extinde asupra celorlalte benzi, în special dacă vă deplasați pe banda dumneavoastră mai spre marginea acesteia ⇒ fig. 137. În astfel de situații, pot fi percepute și autovehiculele care circulă pe a treia bandă.

De asemenea, pe benzi de circulație foarte late este posibil ca sistemul să nu poată acoperi banda învecinată. ■

Indicații

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Indicații pe afișajul din tabloul de bord

Când side assist se deconectează de la sine, lampa de control din tastă se stinge, iar pe afișajul din tabloul de bord se afișează o informație:

Audi side assist nu este disponibil: Senzori blocați

Senzorii sunt integrați în bara de protecție din spate, stânga și dreapta (nu sunt vizibili din exterior) ⇒ *pagina 116*, fig. 128. Pentru a nu afecta funcționarea side assist, pe zonele senzorilor din bara de protecție spate nu trebuie amplasate corpuri străine (de exemplu, autocolante, suporturi pentru biciclete). Dacă apare o anomalie în funcționarea senzorilor, pe afișajul din tabloul de bord primiți această informație. Vă rugăm să verificați dacă se află vreun obiect în fața senzorilor, și să-l îndepărtați.

Audi side assist nu este disponibil momentan

La apariția unei anomalii temporare (de exemplu, nivel scăzut al încărcării bateriei autovehiculului), side assist se poate deconecta temporar.

Audi side assist: Anomalie sistem

Sistemul trebuie verificat la o unitate Audi, respectiv unitate service autorizată.

Audi side assist nu este disponibil la tractarea unei remorci

La autovehiculele cu dispozitiv de remorcă montat din fabricație, de îndată ce se realizează legătura electrică la priza remorci, sistemul side assist se dezactivează automat, iar pe afișajul din tabloul de bord se afișează această informație. Această decuplare automată a sistemului nu se poate întâmpla însă, la autovehiculele al căror dispozitiv de remorcă a fost montat ulterior. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu side assist

Indicații de siguranță

Funcționarea sistemului side assist poate fi limitată în viraje strânse, pe muchia unei pante, sau în condiții meteorologice nefavorabile.

Se poate întâmpla ca senzorii radar să perceapă nu numai autovehiculele, ci și alte obiecte (de exemplu, parapetii metalici înalți).

Lățimea benzii nu este măsurată de sistemul side assist, sistemul se bazează pe o dimensiune fixă. Sistemul va supraveghea benzile din stânga și din dreapta numai pe această lățime fixă. În cazul benzilor mai înguste există posibilitatea ca sistemul să perceapă și autovehiculele care *nu* se află pe banda din imediata apropiere.

ATENȚIE!

- Rețineți că senzorii nu percep toate autovehiculele în toate situațiile - pericol de accident!
- Atenție! Afișajul side assist nu poate reacționa în timp util în cazul autovehiculelor care se apropie cu mare viteză din spate sau care sunt lăsate în urmă cu viteză ridicată.
- *Vizibilitatea* senzorilor radar este redusă pe timp de ploaie, ninsoare sau ceață. Acest lucru poate conduce la nerecunoașterea autovehiculului de către side assist. De aceea, țineți sub observație direcția de deplasare și împrejurimile relevante.
- Rețineți că side assist recunoaște autovehiculele care se apropie sau autovehiculele din zonele moarte, numai de la o viteză de 30 km/h.
- Afișajul side assist nu se produce în viraje strânse (sub 100 m).
- Sistemul side assist nu poate înlocui atenția șoferului. Responsabilitatea în cazul schimbării benzii și a manevrelor asemănătoare îi aparține șoferului. De aceea, țineți sub observație direcția de deplasare și împrejurimile relevante.



Indicație

- Dacă poziția senzorilor radar a fost modificată, de exemplu, în urma unei coliziuni, sistemul side assist trebuie verificat, din motive de siguranță, de o unitate service autorizată.
- Zona senzorilor radar nu trebuie să fie acoperită cu autocolante, suporturi de biciclete, depuneri etc., deoarece acestea pot să afecteze funcționarea side assist. Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*. ■

Audi drive select

Setări pentru deplasare

Valabil pentru autovehiculele: cu drive select

Prezentare

Cu Audi drive select se pot realiza diferite reglaje ale autovehiculului. Prin intermediul celor trei regimuri COMFORT, AUTO și DYNAMIC, șoferul poate comuta, printr-o apăsare pe tastă, de exemplu, între un regim de deplasare sportiv și unul confortabil.

La autovehiculele echipate cu MMI*, puteți efectua reglajele, în regimul INDIVIDUAL*, în funcție de preferințele personale. Astfel se poate combina, de exemplu, un comportament sportiv al motorului, cu o ușoară manevrare a direcției. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu drive select

Descriere

Reglajele din fiecare regim de deplasare depind de echiparea autovehiculului. În orice caz, motorul și sistemul servotronic sunt cuprinse în acestea. În plus, se pot efectua reglaje pentru cutia de viteze automată*, direcția dinamică*, reglarea amortizării* și diferențialul sport*.

Motorul și cutia de viteze automată* reacționează, în funcție de regimul selectat, mai spontan sau mai lent, la mișcările pedalei de accelerație.

În plus, **servotronic** (servodirecția) ⇒ *pagina 189* poate fi adaptată în funcție de situațiile de deplasare.

Direcția dinamică* modifică transmisia în funcție de viteza de deplasare, pentru a menține manevrabilitatea volanului în condiții optime. Astfel, la viteze ridicate se reglează o sensibilitate mai scăzută a direcției, pentru a îmbunătăți controlul autovehiculului. La viteze

mici, direcția este mai directă, de exemplu, pentru a menține o manevrabilitate optimă a volanului la efectuarea manevrelor. În plus, la viteze scăzute și medii, direcția dinamică* asigură un comportament mai agil. Caracteristica de bază a servodirecției poate fi reglată de către șofer, în Audi drive select.

Reglarea amortizării* primește, prin intermediul senzorilor, informații despre mișcarea volanului, despre acțiunea frânelor și accelerării, precum și despre suprafața străzii, viteza de deplasare și încărcarea autovehiculului. Astfel, amortizoarele se pot adapta aproximativ în timp real la situația de deplasare. Audi drive select permite o reglare sportivă (DYNAMIC) și una orientată pe confort (COMFORT) a amortizoarelor, fără a se renunța la regimul lent de deplasare (AUTO).

Drept componentă a tracțiunii integrale (quattro®) ⇒ *pagina 190*, **diferențialul sport*** distribuie forțele de tracțiune, în funcție de situație, pe puntea spate. Distribuirea puterii variază în funcție de regimul selectat. Se obține o agilitate mai mare și o capacitate de accelerare ridicată în viraje. Autovehiculul răspunde foarte bine la mișcarea volanului.

Tabelul următor oferă o imagine despre caracteristicile din fiecare regim de deplasare. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Sistemele	COMFORT	AUTO	DYNAMIC
Motor, respectiv Motor/Cutie de viteze*	regim lent	regim lent	regim sportiv
Comanda direcției	confortabil	regim lent	regim sportiv
Direcția dinamică*	regim confortabil indirect	regim lent direct	regim sportiv direct
Reglarea amortizoarelor*	confortabil	regim lent	regim sportiv
Diferențial sport*	regim lent	agil	regim sportiv

Dacă autovehiculul dispune de direcție dinamică*, la punctul de meniu **Dynamiklenkung*** (direcția dinamică) se va realiza și reglarea servotronic.



Indicație

- La autovehiculele cu cutie de viteze automată*, caracteristica sportivă de comutare a vitezelor se poate regla prin selectarea regimului de deplasare DYNAMIC. Nu există poziția S a selectorului.
- La autovehiculele cu direcție dinamică* se aude un zgomot la pornirea/oprirea motorului. Acesta nu constituie un motiv de îngrijorare.
- La autovehiculele cu diferențial sport*, la tractarea remorcii, regimul de deplasare DYNAMIC este blocat. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu drive select

Selectarea regimului de deplasare

Puteți selecta între următoarele COMFORT, AUTO, DYNAMIC și INDIVIDUAL*.

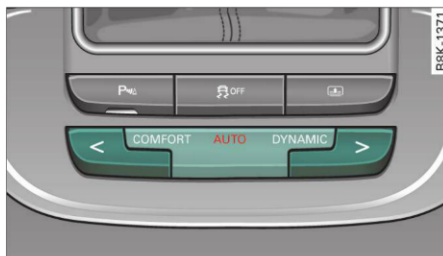


Fig. 138 Culisa de selectare: Elementul de comandă pentru Audi drive select

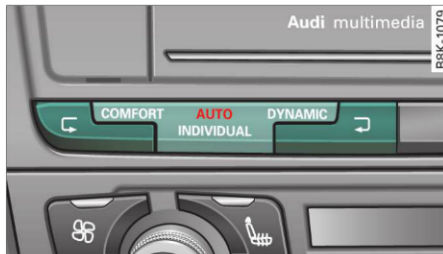


Fig. 139 Consola centrală: Elementul de comandă pentru Audi drive select

Elementul de comandă este amplasat, la autovehiculele echipate cu radio, la culisa de selectare ⇒ fig. 138, iar la autovehiculele cu MMI*, în consola centrală ⇒ fig. 139.

- Puneți contactul.
- Apăsați tasta cu săgeată din stânga sau din dreapta, până când regimul dorit luminează în roșu. ►

Puteți selecta regimul de deplasare în staționare sau în timpul deplasării. Dacă traficul o permite, după selectare, eliberați puțin pedala de accelerație, pentru ca regimul selectat să devină activ și pentru motor.

COMFORT

Regimul COMFORT determină o reglare orientată pe confort a autovehiculului. Motorul, cutia de viteze automată* și diferențialul sport* reacționează lent la mișcările pedalei de accelerație. Volanul se poate manevra cu ușurință și indirect*, reglarea amortizoarelor* este moale. Reglajul este adecvat, de exemplu, pentru deplasarea pe drumuri lungi, cum ar fi pe autostradă.

AUTO

AUTO oferă în totalitatea sa o senzație de deplasare confortabilă, însă dinamică. Reglajul corespunde utilizării de zi cu zi.

DYNAMIC

DYNAMIC împrumută autovehiculului o senzație de deplasare sportivă. Motorul reacționează spontan la mișcările pedalei de accelerație, direcția este sportivă și reglată direct*. Diferențialul sport* asigură mai multă agilitate, reglarea amortizării* este mai tare și cutia de viteze automată* își dispune punctele de cuplare în zone de turație mai ridicată. Reglajul este adecvat unei maniere sportive de conducere.

INDIVIDUAL*

Acest regim poate fi adaptat în MMI în funcție de dorințele dumneavoastră ⇒ *pagina 127*.



ATENȚIE!

Țineți sub observație traficul, când acționați Audi drive select - pericol de accident!



Indicație

Când scoateți cheia din contact, la următoarea punere a contactului se reglează automat regimul AUTO. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu MMI și cu drive select

Reglarea regimului de deplasare INDIVIDUAL

În MMI puteți stabili o reglare personală a diferitelor sisteme ale autovehiculului.*

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Audi drive select individual**.

Pentru a vă deplasa cu noul regim reglat INDIVIDUAL*, trebuie ca acesta să fie selectat de la elementul de comandă ⇒ *pagina 126*.

Sistemele reglabile în MMI* depind de echiparea autovehiculului.



Indicație

Reglajele din regimul INDIVIDUAL* se memorează automat și se repartizează telecomenzii utilizate. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Cutia de viteze automată

multitronic[®], tiptronic (cutie de viteze cu 6 trepte)

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Prezentare

Valabil pentru autovehicule cu cutie de viteze multitronic

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o **cutie de viteze cu acționare continuă (nu în trepte)** (multitronic[®]) comandată electronic. Spre deosebire de o cutie de viteze automată obișnuită, în acest caz schimbarea vitezelor nu se va mai face în trepte, ci continuu. Acest lucru sporește confortul și optimizează consumul de combustibil.

Selectarea rapoartelor de transmitere se face complet automat în funcție de programul ales. ⇒ *pagina 133*.

După dorință, cutia de viteze permite șoferului să selecteze treptele de viteză și **manual (funcționarea tiptronic)** ⇒ *pagina 132*.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că, la cutia de viteze cu sistem multitronic, spre deosebire de cutiile de viteze automate obișnuite, transmisia puterii nu se realizează cu ajutorul convertizorului de cuplu, ci cu ajutorul cuplajului cu lamele. De aceea, "tendința de a se târî" a autovehiculului la turația de mers în gol în timpul staționării temporare cu maneta selectorului de viteze aflată în poziția D, S respectiv R este ceva mai puțin accentuată.

Valabil pentru autovehicule cu cutie de viteze tiptronic

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o cutie automată de viteze în 6 trepte, comandată electronic. Schimbarea treptelor de viteză se face *automat*.

După dorință, cutia de viteze permite șoferului să selecteze treptele de viteză și **manual (funcționarea tiptronic)** ⇒ *pagina 132*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Pozițiile selectorului de viteze

În acest capitol vor fi explicate toate pozițiile selectorului de viteze.



Fig. 140 Afișajul: Pozițiile selectorului de viteze

Treapta de viteză selectată se va afișa pe afișajul tabloului de bord.

P - Blocarea la parcare

În această poziție roțile de tracțiune sunt blocate mecanic. Blocarea la parcare poate fi executată numai când autovehiculul *staționează* ⇒ ⚠.

Pentru selectarea treptei P și pentru ieșirea din această poziție trebuie ca tasta de blocare (mânerul selectorului) să fie apăsată și în același timp pedala de frână trebuie să fie acționată. Deselectarea treptei de viteză se poate face numai când contactul motor este pus.

R - Treapta de marșarier

La selectarea mersului înapoi, cutia de viteze alege automat **cel mai mic raport de transmisie**. ►

Treapta de marșarier trebuie selectată numai când autovehiculul se află în staționare și motorul funcționează la turația de mers în gol ⇒ ⚠.

Pentru selectarea poziției R, trebuie ca tasta de blocare să fie apăsată și în același timp se acționează pedala de frână. În poziția selectorului R se aprind, cu contactul pus, două lămpi de marșarier sau una singură.

N - Poziția neutră (poziția de mers în gol)

În această poziție cutia de viteze merge în gol ⇒ ⚠.

D - Poziția pentru deplasarea cu fața

În această poziție cutia de viteze selectează raportul optim de transmitere. Acesta depinde de solicitarea motorului, viteza de deplasare și programul dinamic de reglare (DRP).

Pentru selectarea poziției D din N, la viteze sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână ⇒ ⚠.

În anumite condiții (de exemplu, la deplasarea pe pante abrupte sau la funcționarea cu remorcă) poate fi avantajos să se aleagă programul tiptronic de selectare ⇒ *pagina 132* pentru ca raportul de transmitere să fie adaptat *manual* condițiilor de deplasare.

S - Poziția sport

Poziția S trebuie selectată pentru o deplasare sportivă. Rezerva de putere a motorului va fi utilizată din plin. La accelerare, selectarea treptelor de viteză se va face simțită.

Pentru selectarea poziției S din N, la viteze sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână ⇒ ⚠.



ATENȚIE!

- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile R sau P – pericol de accident!



ATENȚIE! Continuare

- Când motorul funcționează, în poziția D sau S este necesar să se apese pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet – autovehiculul “se târăște”. Dacă se selectează o treaptă de viteză când autovehiculul staționează, nu trebuie sub nici o formă să se accelereze (de exemplu, cu mâna din compartimentul motor). Autovehiculul se va pune imediat în mișcare – în anumite situații chiar și dacă frâna electromagnetică este închisă – pericol de accident!
- Înainte ca dumneavoastră sau alte persoane să deschidă capota motorului pentru a efectua lucrări la motor, selectorul de viteze trebuie adus în poziția P și frâna electromagnetică trebuie închisă – pericol de accident! Vă rugăm să respectați cu strictețe indicațiile de avertizare ⇒ *pagina 222*, “Lucrările în compartimentul motorului”.



Indicație

- La autovehiculele cu Audi drive select*, caracteristica sportivă de comutare a vitezelor se poate regla prin selectarea regimului de deplasare DYNAMIC. Nu există poziția S a selectorului.
- Valabil pentru autovehicule cu cutie de viteze tiptronic:
- Dacă, în timpul deplasării ați selectat din greșeală poziția N, trebuie să reduceți viteza și turația motorului înainte de a comuta din nou pe poziția S.
- La unele tipuri de motoare cutia de viteze este astfel proiectată încât viteza maximă să nu poată fi atinsă decât în poziția S. Acest lucru s-a făcut pentru a economisi combustibil și pentru a proteja mediul înconjurător. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Blocarea selectorului de viteze

Blocarea selectorului împiedică selectarea neintenționată a unei trepte de viteză și astfel punerea în mișcare a autovehiculului.

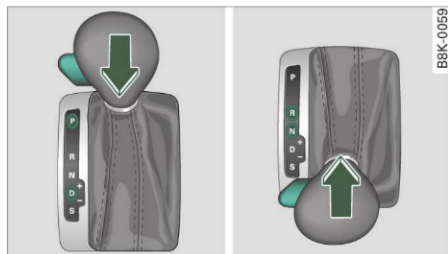


Fig. 141 Blocarea selectorului de viteze

Blocarea selectorului se va dezactiva în felul următor:

- Puneți contactul.
- Acționați pedala de frână și în același timp apăsați tasta de blocare.

Blocarea automată a selectorului

În poziția P și N selectorul este blocat când contactul este pus. Pentru deblocare trebuie acționată pedala de frână. Când selectorul de viteze se află în pozițiile P sau N, pe ecranul din tabloul de bord va apărea următoarea indicație:

La selectarea unei trepte de viteză în staționare, acționați pedala de frână.

Blocarea selectorului se poate face numai când autovehiculul staționează sau la viteze sub 5 km/h. La viteze mai mari, deblocarea se va face automat în poziția N.

Când se selectează viteza rapid, peste poziția N (de exemplu, din R în D), maneta selectorului nu se va bloca. Astfel se poate realiza un

“balans” pentru eliberarea autovehiculului în cazul în care acesta este blocat. Dacă selectorul se găsește mai mult de 1 secundă în poziția N iar pedala de frână nu este acționată, atunci dispozitivul de blocare al selectorului se fixează.

Tasta de blocare

Tasta de blocare din mânerul selectorului împiedică trecerea neintenționată a selectorului într-o treaptă de viteză. Când apăsați tasta de blocare, selectorul se va debloca. În imagine sunt indicate cu altă culoare pozițiile selectorului în care tasta de blocare trebuie apăsată ⇒ fig. 141.

Cheia de contact–Blocare

Cheia poate fi scoasă din contact după luarea contactului numai dacă selectorul se găsește în poziția P. Atâta timp cât cheia este scoasă din contact, selectorul este blocat în poziția P. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Indicații pentru deplasare

Treptele de viteză se cuplează automat.

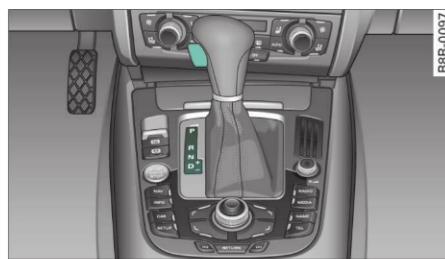


Fig. 142 Consola centrală: selectorul de viteze cu tastă de blocare

Demararea

- Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână. ►

- Mențineți tasta de blocare (din maneta de selectare a vitezelor) apăsată, poziționați selectorul în poziția dorită, de exemplu, D, și eliberați tasta de blocare.
- Așteptați puțin până când cutia a primit comanda (se simte o mișcare ușoară).
- Eliberați pedala de frână și accelerați ⇒ ⚠.

Oprirea temporară

- Opriți autovehiculul cu frâna de serviciu, de exemplu, la semafor.
- Pentru a împiedica alunecarea autovehiculului la pornire, în rampe abrupte închideți frâna de parcare ⇒ ⚠.
- Frâna de parcare se va elibera automat și autovehiculul se va pune în mișcare când veți accelera.

Parcarea

- Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână ⇒ ⚠.
- Închideți frâna electromagnetică.
- Mențineți tasta de blocare apăsată, poziționați selectorul de viteze pe P și eliberați tasta de blocare.

Motorul poate fi **pornit** numai când selectorul se află în pozițiile P sau N.

La parcare pe o suprafață orizontală, este suficientă poziționarea selectorului pe poziția P. Pe terenuri alunecoase trebuie întâi să se închidă frâna electromagnetică și apoi să se selecteze poziția P. Astfel se evită suprasolicitarea mecanismului de blocare, iar maneta selectorului de viteze se poate scoate mai ușor din poziția P.

Autovehicule cu transmisie multitronic: Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un **sistem de asistență la pornire**, care permite plecarea mai ușoară de pe loc în rampe. Sistemul se activează

la apăsarea pedalei de frână **câteva secunde**. După eliberarea pedalei de frână, forța de frânare se păstrează *încă un timp*, pentru a împiedica alunecarea necontrolată cu spatele a autovehiculului, în timpul pornirii.



ATENȚIE!

- Când autovehiculul se află în staționare, cu motorul pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor – pericol de accident!
- Fiți atenți că, la o staționare temporară cu selectorul de viteze în poziția D, S respectiv R, are loc o transmitere redusă de putere. De aceea la oprire este necesar să acționați ferm frâna de serviciu, pentru ca autovehiculul să nu alunece - pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile R sau P – pericol de accident!
- Autovehicule cu transmisie multitronic: Aveți în vedere că, la o staționare temporară cu selectorul de viteze în poziția D, S respectiv R, are loc o transmitere redusă de putere. De aceea la oprire este necesar să acționați ferm frâna de serviciu, pentru ca autovehiculul să nu alunece - pericol de accident! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Schimbarea manuală a vitezelor (tiptronic)

Programul manual de selectare (tiptronic) oferă șoferului posibilitatea să selecteze manual treptele de viteză.



Fig. 143 Consola centrală: Selectare manuală a vitezelor (regimul tiptronic)



Fig. 144 Afișajul: Selectarea manuală a vitezelor (tiptronic)

Comutarea pe selectarea manuală

- Apăsați selectorul de viteze din poziția D spre dreapta. De îndată ce cutia de viteze a cuplat, pe afișaj se va indica treapta de viteză selectată.

Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

- Apăsați scurt selectorul (în poziție tiptronic) spre față pe ⇒ fig. 143 (+).

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

- Apăsați scurt selectorul (în poziție tiptronic) spre spate pe (–).

Sistemul tiptronic permite șoferului de a selecta manual opt viteze, la autovehiculele cu multitronic, și șase viteze la autovehiculele cu tiptronic, programate în prealabil. Trecerea în regim de selectare manuală se poate face atât în timpul deplasării cât și atunci când autovehiculul staționează.

La accelerare, cutia de viteze cuplează automat pe treapta următoare, puțin înainte de atingerea turației maxime admise.

În cazul în care ați ales trecerea de la o treaptă superioară la una inferioară celei indicate de ecranul tabloului de bord ⇒ fig. 144, sistemul cuplează automat treapta de viteză inferioară numai dacă motorul nu va fi supraturat.

Când viteza este în scădere (de exemplu, la frânare), la atingerea turației minime a motorului, se va intra într-o treaptă inferioară de viteză.

Prin trecerea în trepte inferioare de viteză, la deplasarea în pantă, va crește eficacitatea frânei de motor.

Când este acționat dispozitivul Kick-down, se va trece într-o treaptă inferioară de viteze, în funcție de viteza de deplasare și turația motorului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu taste pentru selectarea vitezelor

Volanul cu taste de selectare a vitezelor

Butoanele basculante de pe volan fac posibilă selectarea manuală a rapoartelor de transmitere (trepte de viteză).



Fig. 145 Volan:
Comutator tiptronic

- Pentru selectarea unei trepte inferioare apăsați scurt tasta din stânga (-).
- Pentru selectarea unei trepte superioare apăsați scurt padela din dreapta (+).

Tastele de selectare sunt activate, când selectorul de viteze se află în poziția D, S sau în programul manual de selectare (tiptronic).

Utilizarea programului manual de selectare a vitezelor se poate face bineînțeles în continuare de la selectorul de viteze din consola centrală ⇒ *pagina 132.* ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Dispozitivul Kick-down

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

Valabil pentru autovehicule cu cutie de viteze multitronic

Dacă apăsați pedala de accelerație până la limită, cutia de viteze automată va selecta un raport de transmitere inferior, în funcție de viteza de deplasare și de turația motorului. Atâta timp cât pedala de frână este acționată, turația motorului se reglează automat astfel încât autovehiculul să fie accelerat la maxim.

Valabil pentru autovehicule cu cutie de viteze tiptronic

Dacă apăsați pedala de accelerație până la capăt, cutia de viteze automată va selecta o treaptă inferioară de viteză, în funcție de viteza de deplasare și de turația motorului. Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.

⚠ ATENȚIE!

Luați în considerare faptul că pe teren alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea dispozitivului Kick-down – pericol de derapare! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Programul dinamic de reglare (DRP)

Cutia de viteze automată este comandată electronic.

Cutia de viteze a autovehiculului dumneavoastră este comandată electronic. Selectarea raportului de transmitere se face automat în funcție de programul de deplasare existent.

La o **deplasare uniformă** cutia de viteze alege programul economic de deplasare. Prin trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară și ►

întârzierea selectării unei trepte inferioare, consumul de combustibil va fi influențat pozitiv.

La o **deplasare rapidă** cu mișcări rapide ale pedalei de accelerație, viteze oscilatorii, atingerea vitezei maxime sau cu acționare a dispozitivului Kick-down, cutia de viteze alege programul de deplasare sportivă.

Alegerea programului favorabil de deplasare este un proces continuu. Independent de acest lucru este posibil să se treacă în programul de deplasare sportivă, doar prin accelerări rapide. Pentru aceasta cutia de viteze se reglează într-un raport de transmitere inferior, core-spunzător vitezei de deplasare și face posibilă accelerarea rapidă (la depășiri), fără ca pedala de accelerație să fie deplasată până la poziția de Kick-down. După ce s-a selectat din nou o treaptă superioară de viteză, programul se va instala din nou când modul de deplasare va permite acest lucru.

Autovehicule cu transmisie multitronic: La deplasarea pe porțiuni cu pante și rampe, raportul de transmitere va fi modificat în mod continuu în concordanță cu pantele. La acționarea pedalei de frână în pantă cutia de viteze intră automat într-o treaptă inferioară. Astfel se mărește eficacitatea frânei de motor.

Autovehicule cu transmisie tiptronic: La deplasările în rampă, selec-tarea vitezelor va fi potrivită condițiilor de trafic. Astfel se va evita selectarea repetată a vitezelor. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Programul de urgență

Pentru situația în care apare o defecțiune în sistem, există un program de avarie.

Programul de avarie se va selecta când în sistem există o defecțiune. Acest lucru va fi semnalizat prin aprinderea unui simbol al unei roți dințate în tabloul de bord.

Selectorul de viteze poate fi plasat în orice poziție. Programul manual de selectare viteze (tiptronic) este dezactivat în programul de avarie.

Autovehicule cu transmisie tiptronic: Când maneta selectorului se află în poziția D sau S și în programul manual de selectare, cutia de viteze rămâne în treapta a 3-a, în cazul în care au fost selectate înainte treptele 1, 2 sau 3. Cutia de viteze rămâne în treapta a 5-a, dacă anterior au fost selectate treptele 4, 5 sau 6. La o nouă pornire a motorului, respectiv demarare, se va selecta automat treapta a 3-a.

Treapta de marșarier poate fi folosită de asemenea. Blocarea electro-nică pentru marșarier este totuși deconectată.



Avertizare!

Când cutia de viteze a comutat pe programul de urgență, trebuie să remediați defecțiunea cât mai repede posibil, la un service Audi sau la un service autorizat. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Anomalie transmisie

Programul de avarie se va selecta când în sistem există o defecțiune.

Defecțiune la transmisie: Puteți continua deplasarea

Puteți deplasa autovehiculul în continuare. Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.

Defecțiune la transmisie: Continuarea deplasării se poate face numai limitat

- Programul poate fi activat numai în anumite trepte de viteză.
- Motorul oprit nu mai poate fi pornit.

Continuarea deplasării poate conduce la producerea unui defect, de aceea solicitați asistență de specialitate.

Defecțiune la transmisie: Continuarea deplasării se poate face numai limitat. Treapta de marșarier nu se poate selecta.

- Programul selectează numai anumite trepte de viteză, marșarierul nu este disponibil.
- Motorul oprit nu mai poate fi pornit.



Continuarea deplasării poate conduce la producerea unui defect, de aceea solicitați asistență de specialitate.

⚠ Avertizare!

Dacă cutia de viteze a trecut pe regimul de urgență, deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu multitronic, respectiv tiptronic

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

Când există o defecțiune în sistemul de alimentare cu curent, selectorul poate fi deblocat.

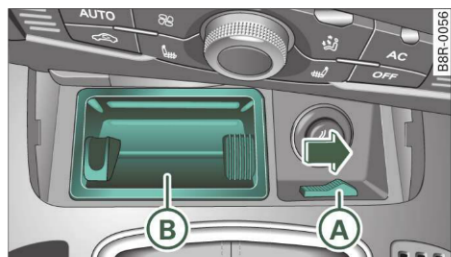


Fig. 146 Consola centrală față: Scoaterea scumierei

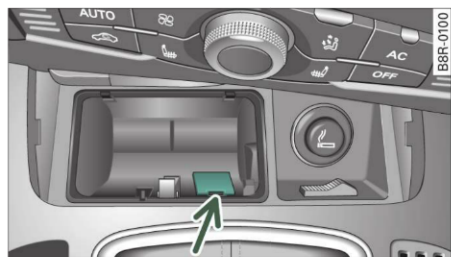


Fig. 147 Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

- Pentru a ajunge la mecanismul descuierii de urgență, scoateți scumiera (B) cu ajutorul comutatorului (A) ⇒ fig. 146.
- Eliberați și îndepărtați capacele mici din scumieră.
- Apăsați cu o șurubelniță sau cu un alt obiect asemănător bolțul în jos și mențineți-l apăsat ⇒ fig. 147.
- Apăsați tasta de deblocare și aduceți selectorul de viteze în poziția N.

Selectorul poate fi scos din poziția P, când cheia este introdusă în contact și contactul este pus. Dacă este necesară tractarea sau remorcarea autovehiculului când sistemul de alimentare cu tensiune este defect (de exemplu, bateria este descărcată), trebuie să se aducă maneta selectorului de viteze în poziția N, cu ajutorul dispozitivului de deblocare de urgență. ■

S tronic®

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Prezentare

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o cutie de viteze manuală (S tronic®) comandată electronic. Transmisia de putere între motor și cutia de viteze are loc prin două cuplaje independente unul de celălalt. Ele înlocuiesc convertizorul de cuplu al cutiilor de viteze automate obișnuite și permit accelerarea autovehiculului fără sesiunea întreruperii în transmiterea de forță.

Cu ajutorul **tiptronic**, treptele de viteză se pot schimba și *manual* ⇒ pagina 140 și ⇒ pagina 141. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Pozițiile selectorului de viteze



Fig. 148 Afîșajul:
Pozițiile selectorului
de viteze

Poziția selectată a selectorului de viteze și treapta reglată sunt afișate pe afișajul tabloului de bord.

P - Blocarea la parcare

În această poziție roțile de tracțiune sunt blocate mecanic. Blocarea la parcare poate fi executată numai când autovehiculul *staționează* ⇒ ⚠.

Pentru selectarea treptei P și pentru ieșirea din această poziție trebuie ca tasta de blocare (mânerul selectorului) să fie apăsată și în același timp pedala de frână trebuie să fie acționată.

R - Treapta de marșarier

Treapta de marșarier trebuie selectată numai când autovehiculul se află în *staționare* și motorul funcționează la turația de mers în gol ⇒ ⚠.

Pentru selectarea poziției R, trebuie ca tasta de blocare să fie apăsată și în același timp se acționează pedala de frână. Când selectorul se află în poziția R, se aprind lămpile de marșarier (contactul trebuie să fie pus).

N - Poziția neutră (poziția de mers în gol)

În această poziție cutia de viteze merge în gol.

D - Poziția pentru deplasarea cu fața

În această poziție treptele de viteză pentru deplasarea înainte se vor selecta automat în funcție de solicitarea motorului și de viteză.

Pentru selectarea poziției D din N, la viteze sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână ⇒ ⚠.

S - Poziția sport

Poziția S trebuie selectată pentru o deplasare sportivă. Prin întârzierea selectării unei trepte superioare de viteză se vor exploata toate rezervele de putere ale motorului.

Pentru selectarea poziției S din N, la viteze sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână ⇒ ⚠.



ATENȚIE!

- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile R sau P – pericol de accident!
- Când motorul funcționează, în toate pozițiile selectorului (în afara de P) este necesar să se acționeze pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet – autovehiculul “se târăște”. Când este selectată o treaptă de viteză în staționare, nu accelerați! Autovehiculul se va pune imediat în mișcare – în anumite situații chiar și dacă frâna electromagnetică este închisă – pericol de accident!
- Înainte ca dumneavoastră sau alte persoane să deschidă capota motorului pentru a efectua lucrări la motor, selectorul de viteze trebuie adus în poziția P și frâna electromagnetică trebuie închisă – pericol de accident! Vă rugăm să respectați cu strictețe indicațiile de avertizare ⇒ *pagina 222*, “Lucrările în compartimentul motorului”.

**Indicație**

- La autovehiculele cu Audi drive select*, caracteristica sportivă de comutare a vitezelor se poate regla prin selectarea regimului de deplasare DYNAMIC. Pe afișajul tabloului de bord apare în loc de **D**, treapta de viteză **S**. Nu există poziția **S** a selectorului.
- Dacă, în timpul deplasării ați selectat din greșeală poziția **N**, trebuie să reduceți viteza și turația motorului înainte de a comuta din nou pe poziția **D**.
- În cazul unei întreruperi a alimentării cu tensiune, selectorul de viteze nu se mai poate deplasa din poziția **P**. În această situație, selectorul nu se poate debloca de urgență ⇒ *pagina 142*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Blocarea selectorului de viteze

Blocarea selectorului împiedică selectarea neintenționată a unei trepte de viteză și astfel punerea în mișcare a autovehiculului.

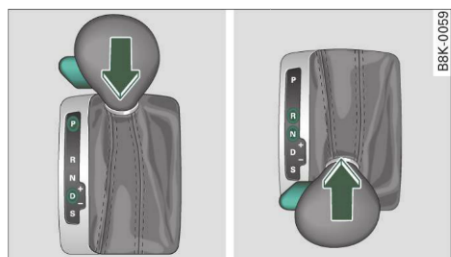


Fig. 149 Blocarea selectorului de viteze

Blocarea selectorului se va dezactiva în felul următor:

- Puneți contactul.
- Acționați pedala de frână și în același timp apăsați tasta de blocare.

Blocarea automată a selectorului

În poziția **P** și **N** selectorul este blocat când contactul este pus. Pentru deblocarea selectorului de viteze, acționați pedala de frână și apăsați tasta de blocare din maneta selectorului, pe poziția **P**. Când selectorul de viteze se află în pozițiile **P** sau **N**, pe ecran va apărea următoarea indicație:

La selectarea unei trepte de viteză în staționare, acționați pedala de frână.

Blocarea selectorului se poate face numai când autovehiculul staționează și la viteze sub 5 km/h. La viteze mai mari, în poziția **N** deblocarea se va face automat.

Când se selectează viteza rapid, peste poziția **N** (de exemplu, din **R** în **D**), maneta selectorului nu se va bloca. Astfel se poate realiza un “balans” pentru eliberarea autovehiculului în cazul în care acesta este blocat. Dacă selectorul se găsește mai mult de 1 secundă în poziția **N** iar pedala de frână nu este acționată, maneta selectorului se va bloca.

Tasta de blocare

Tasta de blocare din mânerul selectorului împiedică trecerea neintenționată a selectorului într-o treaptă de viteză. Când apăsați tasta de blocare, selectorul se va debloca. În imagine sunt indicate cu altă culoare pozițiile selectorului în care tasta de blocare trebuie apăsată ⇒ fig. 149.

Cheia de contact–Blocare

Cheia poate fi scoasă din contact după luarea contactului numai dacă selectorul se găsește în poziția **P**. Atâta timp cât cheia este scoasă din contact, selectorul este blocat în poziția **P**. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Indicații pentru deplasare

Treptele pentru mersul înainte se selectează automat.



Fig. 150 Consola centrală: selectorul de viteze cu tastă de blocare

Motorul poate fi pornit numai când selectorul se află în pozițiile **P** sau **N**.

Demararea

- Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână.
- Mențineți tasta de blocare (din maneta de selectare a vitezelor) apăsată, poziționați selectorul în poziția dorită, de exemplu, **D** ⇒ *pagina 136*, și eliberați tasta de blocare.
- Așteptați puțin până când cutia a primit comanda (se simte o mișcare ușoară).
- Eliberați pedala de frână și accelerați ⇒ ⚠.

Oprirea temporară

- Opriți autovehiculul cu frâna de serviciu, de exemplu, la semafor.
- Nu accelerați.

Parcarea

- Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână ⇒ ⚠.
- Închideți frâna electromagnetică.
- Mențineți tasta de blocare apăsată, poziționați selectorul de viteze pe **P** și eliberați tasta de blocare.

Oprirea în rampă

- Pentru a evita “deplasarea necontrolată” cu spatele, acționați *pentru orice eventualitate* frâna de serviciu ⇒ ⚠. Nu încercați să împiedicați “deplasarea” în spate a autovehiculului prin mărirea turației motorului, într-o treaptă de viteză ⇒ ⚠.

Pornirea în rampă la autovehiculele fără asistență la pornire*

- Închideți frâna electromagnetică.
- Când treapta de viteză este selectată, accelerați dozat. Frâna de parcare se eliberează automat, dacă aveți centurile fixate.

Pornirea în rampă la autovehiculele cu asistență la pornire*

- Într-o treaptă de viteză, ridicați piciorul de pe pedala de frână și accelerați ⇒ *pagina 88*, “Asistența la pornire”.

Deplasarea în pantă: În anumite condiții (de exemplu, la deplasarea pe pante abrupte) poate fi avantajos să se aleagă programul manual de selectare pentru ca selectarea vitezelor să se facă manual, în funcție de situațiile de trafic ⇒ ⚠.

La parcare pe o suprafață orizontală, este suficientă poziționarea selectorului pe poziția **P**. Pe terenuri alunecoase trebuie întâi să se închidă frâna electromagnetică și apoi să se selecteze poziția **P**. Astfel ►

se evită suprasolicitarea mecanismului de blocare, iar maneta selectorului de viteze se poate scoate mai ușor din poziția P.

ATENȚIE!

- Nu părăsiți niciodată autovehiculul cu motorul pornit și cu o treaptă de viteză selectată. Dacă trebuie să ieșiți din autovehicul iar motorul trebuie să rămână pornit, închideți frâna de parcare și selectați blocarea la parcare P.
- Când motorul funcționează, în poziția (D, S sau R), respectiv "tiptronic" este necesar să se apese pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet – autovehiculul "se târăște".
- Când autovehiculul se află în staționare, cu motorul pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor – pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile R sau P – pericol de accident!
- Înainte de a coborî o pantă abruptă reduceți viteza și selectați, cu ajutorul "tiptronic", o treaptă inferioară de viteză.
- Nu acționați pedala de frână insuficient, prea des sau prea lung. Frânarea repetată determină supraîncălzirea frânelor și reduce considerabil puterea de frânare, mărește distanța de frânare sau conduce la defectarea completă a instalației de frânare.
- Pentru a împiedica alunecarea la oprirea în rampă, țineți autovehiculul cu frâna de serviciu, respectiv frâna de parcare.
- Nu mențineți autovehiculul pe loc în rampe prin acționarea ambreiajului. Ambreiajul se va deschide automat dacă se încălzește prea tare în urma suprasolicitării - pericol de accident! În cazul suprasolicitării ambreiajului se aprinde lampa de control și se afișează o indicație ⇒ *pagina 141*.



Avertizare!

- La oprirea în rampă nu încercați să împiedicați deplasarea autovehiculului, accelerând într-o treaptă de viteză. Astfel cutia de viteze S tronic se poate încălzi și se poate avaria. Închideți frâna de parcare sau apăsați pedala de frână, pentru a împiedica alunecarea autovehiculului.
- Dacă lăsați autovehiculul să coboare o pantă cu motorul oprit și cu poziția N selectată, cutia de viteze S tronic se va deteriora deoarece nu se realizează lubrifierea ei. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic și asistență la pornirea în rampă

Asistența la pornirea în rampă

Asistența la pornirea în rampă îl ajută pe șofer la deplasarea pe porțiuni deluroase.

Când selectorul se află în pozițiile D/S, la acționarea pedalei de frână se activează asistența la pornirea în rampă. Cutia de viteze S tronic comută automat pe o treaptă de viteză inferioară adecvată. Asistența la pornirea în rampă încearcă, în limitele fizice și tehnice, să mențină viteza existentă la momentul frânării. Poate fi necesar, să se corecteze viteza de la pedala de frână.

De îndată ce panta devine mai lină sau se apasă pedala de accelerație, asistența se dezactivează.

La autovehiculele cu sistem de control automat al vitezei de croazieră* ⇒ *pagina 93* la setarea vitezei se activează și asistența la pornirea în rampă.



ATENȚIE!

Asistența la pornirea în rampă nu poate depăși limitele fizice și astfel nu poate menține viteza constantă în orice condiție. Fiți pregătiți să frânați în orice moment! ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Schimbarea manuală a vitezelor (tiptronic)

Programul manual de selectare (tiptronic) oferă șoferului posibilitatea să selecteze manual treptele de viteză.



Fig. 151 Consola centrală: Selectare manuală (tiptronic)



Fig. 152 Afișaj: Selec-tare manuală (tipt-ronic)

Comutarea pe selectarea manuală

- Apăsați selectorul de viteze din poziția **D** spre dreapta. De îndată ce cutia de viteze a cuplat, pe afișaj se va indica treapta de viteză selectată.

Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

- Apăsați scurt selectorul (în poziție tiptronic) spre față pe ⇒ fig. 151.

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

- Apăsați scurt selectorul (în poziție tiptronic) spre spate pe .

Trecerea în regim de selectare manuală se poate face atât în timpul deplasării cât și atunci când autovehiculul staționează.

La accelerare, cutia de viteze cuplează automat pe treapta următoare, puțin înainte de atingerea turației maxime admise.

În cazul în care ați ales trecerea de la o treaptă superioară la o treaptă inferioară, sistemul automat selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Când este acționat dispozitivul Kick-down, se va trece într-o treaptă inferioară de viteze, în funcție de viteza de deplasare și turația motorului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu S tronic și volan tiptronic

Volanul cu taste de selectare a vitezelor

Tastele de pe volan fac posibilă selectarea manuală a vitezelor.



Fig. 153 Volanul: Tastele pentru selecția vitezelor

- Pentru selectarea unei trepte inferioare apăsați scurt tasta din stânga (-).
- Pentru selectarea unei trepte superioare apăsați scurt padela din dreapta (+).

Tastele de selectare sunt activate, când selectorul de viteze se află în poziția D, S sau în programul manual de selectare (tiptronic).

Utilizarea programului manual de selectare a vitezelor se poate face bineînțeles în continuare de la selectorul de viteze din consola centrală.



Indicație

În poziția D/S a selectorului de viteze se revine pe regimul automat, dacă după un anumit timp nu se mai acționează butoanele basculante sau viteza se află sub 10 km/h. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Dispozitivul Kick-down

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

Dacă apăsați pedala de accelerație până la capăt, cutia de viteze automată va selecta o treaptă inferioară de viteză, în funcție de viteza de deplasare și de turația motorului. Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.



ATENȚIE!

Luați în considerare faptul că pe teren alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea dispozitivului Kick-down – pericol de derapare! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Anomalie transmisie

Programul de avarie se va selecta când în sistem există o defecțiune.



Defecțiune la transmisie: Puteți continua deplasarea

Puteți deplasa autovehiculul în continuare. Deplasați-vă până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea.



Defecțiune la transmisie: Continuarea deplasării se poate face numai limitat

- Programul poate fi activat numai în anumite trepte de viteză.
- Motorul oprit nu mai poate fi pornit.

Continuarea deplasării poate conduce la producerea unui defect, de aceea solicitați asistență de specialitate.



Defecțiune la transmisie: Continuarea deplasării se poate face numai limitat. Treapta de marșarier nu se poate selecta.

- Programul selectează numai anumite trepte de viteză, marșarierul nu este disponibil.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Motorul oprit nu mai poate fi pornit.

Continuarea deplasării poate conduce la producerea unui defect, de aceea solicitați asistență de specialitate.



Avertizare!

Dacă cutia de viteze a trecut pe regimul de urgență, deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu cutie de viteze S tronic

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

Când există o defecțiune în sistemul de alimentare cu curent, selectorul poate fi deblocat.

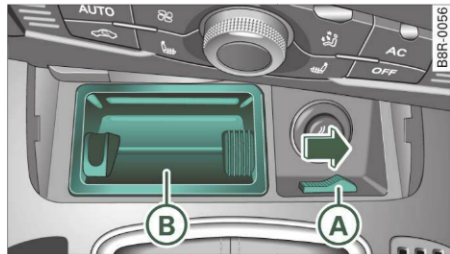


Fig. 154 Consola centrală față: Scoaterea scumierei

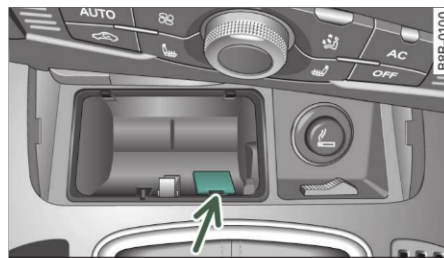


Fig. 155 Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

- Pentru a ajunge la mecanismul descuierei de urgență, scoateți scumiera (B) cu ajutorul comutatorului (A) ⇒ fig. 154.
- Eliberați și îndepărtați capacele mici din scumieră.
- Apăsați cu o șurubelniță sau cu un alt obiect asemănător bolțul în jos și mențineți-l apăsat ⇒ fig. 155.
- Apăsați tasta de deblocare și aduceți selectorul de viteze în poziția N.

Selectorul poate fi scos din poziția P, când cheia este introdusă în contact și contactul este pus. Dacă este necesară tractarea sau remorcarea autovehiculului când sistemul de alimentare cu tensiune este defect (de exemplu, bateria este descărcată), trebuie să se aducă maneta selectorului de viteze în poziția N, cu ajutorul dispozitivului de deblocare de urgență. ■

Sistemul de asistare la parcare

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare cu spatele/ plus / plus cu cameră pentru mers înapoi

Informații cu caracter general

În funcție de dotarea autovehiculului, la parcare și la efectuarea manevrelor veți fi asistat de diferite sisteme.

Asistența la parcare spate este un ajutor acustic la parcare, care avertizează asupra obstacolelor din *spatele* autovehiculului
⇒ *pagina 143*.

Asistența la parcare plus vă ajută la efectuarea parării, semnalizând acustic și optic obstacolele din *fața* și din *spatele* autovehiculului
⇒ *pagina 144*.

Sistemul de asistență la parcare plus, cu cameră pentru mers înapoi prezintă pe monitor zona din spatele autovehiculului. Această imagine vă ajută la parcare laterală și cu spatele. Suplimentar, se vor emite și semnalele acustice și optice ale asistării la parcare
⇒ *pagina 145*.



Indicație

Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*. ■

Asistența la parcare spate

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu asistare la parcare spate

Descriere

Asistarea la parcare spate este un sistem acustic de asistare a parării.

În bara de protecție din spate sunt amplasați senzori. Când aceștia recunosc un obstacol, veți fi avertizat de existența acestuia prin

semnale acustice. Domeniul de măsurare până la un obstacol începe aproximativ de la:

spate	lateral	0,60 m
	centru	1,60 m

Cu cât vă apropiați mai tare de obstacol, cu atât mai frecvente vor fi semnalele acustice. La o distanță mai mică de circa 0,30 m, se emite un ton continuu. Nu continuați deplasarea în spate!

Dacă distanța față de un obstacol nu se modifică, intensitatea semnalelor de avertizare scade din ce în ce mai tare, după circa patru secunde (nu este valabil pentru tonul continuu).

Sistemul se activează automat la selectarea treptei de marșarier. Se emite un scurt semnal de confirmare.



ATENȚIE!

- **Sistemul de avertizare la parcare nu poate înlocui atenția șoferului. Responsabilitatea în cazul executării parării și a manevrelor asemănătoare îi aparține șoferului.**
- **Senzorii au zone de inactivitate, în care obiectele nu pot fi percepute. Trebuie să acordați atenție mai ales la copii și la animalele care nu pot fi percepute de senzori – pericol de accident!**
- **Nu pierdeți din vedere zona din jurul autovehiculului – ajutați-vă de oglinzile retrovizoare.**



Avertizare!

Obstacolele de dimensiuni reduse, care au fost semnalizate, la apropiere s-ar putea să nu mai fie luate în considerare de sistem și de aceea nu vor mai fi semnalizate. Obiectele precum cupla remorcii, tijele subțiri lăcuite sau gardurile nu pot fi percepute de către sistem în anumite condiții și pot duce la avariarea autovehiculului. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice



Indicație

- Luați în considerare indicațiile referitoare la deplasarea cu remorcă de la ⇒ *pagina 151*.
- Volumul sonor și intensitatea semnalelor pot fi modificate ⇒ *pagina 150*. ■

Asistența la parcare plus

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu asistență la parcare plus

Descriere

Asistarea la parcare plus este un sistem acustic și optic de asistare a parării.

În bara de protecție din față și din spate sunt amplasați senzori. Când aceștia recunosc un obstacol, veți fi avertizat de existența acestuia prin semnale acustice și optice. Domeniul de măsurare până la un obstacol începe aproximativ de la:

față	lateral	0,90 m
	centru	1,20 m
spate	lateral	0,60 m
	centru	1,60 m

Cu cât vă apropiați mai tare de obstacol, cu atât mai frecvente vor fi semnalele acustice. La o distanță mai mică de circa 0,30 m, se emite un ton continuu. Nu continuați deplasarea în față sau în spate!

Dacă distanța față de un obstacol nu se modifică, intensitatea semnalelor de avertizare scade din ce în ce mai tare, după circa patru secunde (nu este valabil pentru tonul continuu). ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu asistență la parcare plus

Activarea și dezactivarea



Fig. 156 Consola centrală: Tastă pentru asistența la parcare

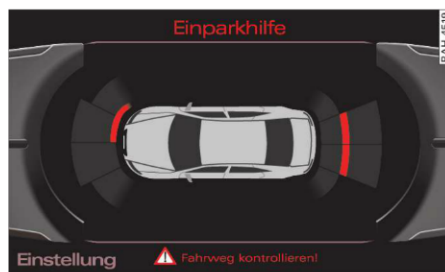


Fig. 157 Afișaj: Afișajul optic al distanței

Activarea

- Porniți radioul sau activați MMI*.
- Selectați treapta de marșarier, sau
- Apăsați tasta din consola centrală ⇒ fig. 156. Se emite un ton scurt de confirmare și se aprinde ledul din tastă.

Dezactivarea

- Deplasați-vă cu mai mult de 10 km/h cu față, sau



- Apăsați tasta **P**, sau
- Luați contactul motor.

Segmentele indicatorului optic

Cu ajutorul segmentelor roșii, puteți aprecia distanța față de un obstacol, în față și în spatele autovehiculului ⇒ *pagina 144*, fig. 157. Cu cât autovehiculul se apropie de obstacol, cu atât mai multe segmente se aprind. Cel târziu la afișarea penultimului segment, s-a atins zona de coliziune. Nu continuați deplasare în față sau în spate ⇒ **!**



ATENȚIE!

- Sistemul de avertizare la parcare nu poate înlocui atenția șoferului. Responsabilitatea în cazul executării parării și a manevrelor asemănătoare îi aparține șoferului.
- Sensorii au zone de inactivitate, în care obiectele nu pot fi percepute. Trebuie să acordați atenție mai ales la copii și la animalele care nu pot fi percepute de senzori – pericol de accident!
- Nu pierdeți din vedere zona din jurul autovehiculului – ajutați-vă de oglinzile retrovizoare.



Avertizare!

Obstacolele de dimensiuni reduse, care au fost semnalizate, la apropiere s-ar putea să nu mai fie luate în considerare de sistem și de aceea nu vor mai fi semnalizate. Obiectele precum cupla remorcii, tije subțiri lăcuite sau gardurile nu pot fi percepute de către sistem în anumite condiții și pot duce la avariarea autovehiculului.



Indicație

- Volumul sonor și intensitatea semnalelor, precum și indicatorul, pot fi modificate ⇒ *pagina 150*.
- Luați în considerare indicațiile referitoare la deplasarea cu remorcă de la ⇒ *pagina 151*.

- Afișarea de pe afișaj se produce cu oarecare întârziere. ■

Asistența la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Prezentare

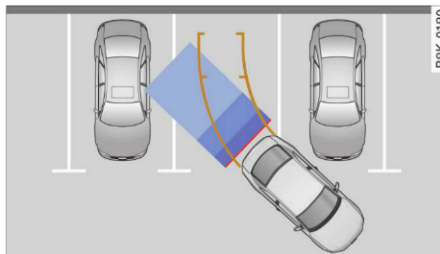


Fig. 158 Regimul de parcare 1: Parcarea cu spatele

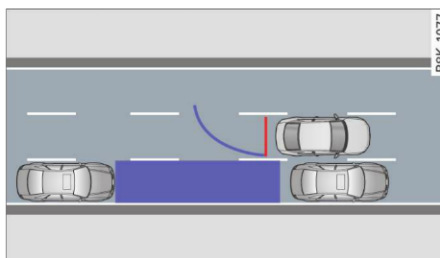


Fig. 159 Regimul de parcare 2: Parcarea laterală

În acest sistem de asistență la parcare este integrată, pe lângă asistența acustică și optică pentru parcare ⇒ *pagina 144* și o cameră pentru mersul înapoi. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

La parcare vă asistă două regimuri de parcare. "Regimul de parcare 1" îl puteți utiliza, de exemplu, pentru a parca într-un garaj sau într-o boxă de parcare ⇒ *pagina 145*, fig. 158. Când doriți să parcați paralel cu marginea străzii, selectați "regimul de parcare 2" ⇒ *pagina 145*, fig. 159. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Indicații cu caracter general

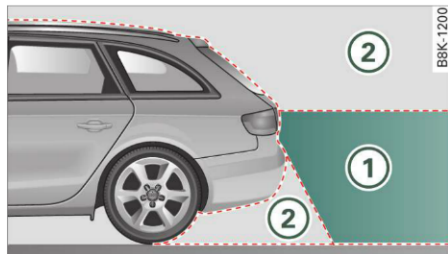


Fig. 160 Zona înregistrată ① și zona nepercepută ② a camerei video



Fig. 161 Portbagajul: Locul de amplasare al camerei video

Pe afișajul MMI se afișează zona cuprinsă de camera retrovizoare ⇒ fig. 160 ①. Obiectele care nu se găsesc în zona ②, nu vor apărea pe afișajul MMI.

Vă recomandăm să exersați parcare cu camera de luat vederi într-un loc ferit traficului sau într-o parcare, pentru a vă obișnui cu sistemul, cu liniile de orientare și cu funcțiile lor. Trebuie să aveți o vizibilitate bună și condiții meteo favorabile.

Obiectele sau autovehiculele apar mai aproape sau mai departe pe afișajul MMI, dacă:

- vă deplasați cu spatele și intrați de pe o suprafață orizontală, pe o pantă sau rampă,
- vă deplasați cu spatele spre obiecte aflate mai sus,
- autovehiculul este încărcat tare pe spate.

Exactitatea liniilor de orientare și a suprafețelor albastre se reduce, dacă:

- imaginea de pe ecran nu este clară, de exemplu, când vizibilitatea este redusă sau când lentila este murdară,
- imaginea este "orbită" de razele soarelui.

Curățarea obiectivului camerei video

Camera video este amplasată deasupra numărului de înmatriculare din spate. Atenție, lentila sistemului de asistență la parcare ⇒ fig. 161 nu trebuie să fie acoperită cu autocolante, depuneri etc., deoarece acestea pot să afecteze funcționarea sistemului de asistență la parcare. Indicații despre curățare ⇒ *pagina 209*.



ATENȚIE!

- Sistemul de avertizare la parcare nu poate înlocui atenția șoferului. Responsabilitatea în cazul executării parcării și a manevrelor asemănătoare îi aparține șoferului.
- Nu pierdeți din vedere zona din jurul autovehiculului – ajutați-vă de oglinzile retrovizoare.
- Nu vă lăsați distrați de la trafic, de imaginea furnizată de camera de luat vederi.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Dacă se modifică unghiul sau poziția camerei, de exemplu, în urma unei coliziuni posterioare, nu mai utilizați camera. Verificați-o la un dealer autorizat.

**Avertizare!**

- Obstacolele de dimensiuni reduse, care au fost semnalizate, la apropiere s-ar putea să nu mai fie luate în considerare de sistem și de aceea nu vor mai fi semnalizate. Obiectele precum cupla remorcii, tijele subțiri lăcuite sau gardurile nu pot fi percepute de către sistem în anumite condiții și pot duce la avariarea autovehiculului. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Activarea și dezactivarea

Camera video se activează automat împreună cu sistemul acustic și optic de asistare la parcare, la selecția treptei de marșarier.

Activarea

- Activați MMI și selectați treapta de marșarier, sau
- Apăsați tasta **P** din consola centrală ⇒ *pagina 144*, fig. 156. Se emite un ton scurt de confirmare și se aprinde ledul din tastă.

Comutarea între camera video și afișajul optic

- Pentru a activa afișajele optice, apăsați tasta de comandă **Grafik** ⇒ *pagina 148*, fig. 162 .
- Pentru a afișa imaginea camerei video, apăsați tasta de comandă **Rearview**.

Dezactivarea

- Deplasați-vă cu mai mult de 10 km/h cu față, sau
- Apăsați tasta **P**, sau
- Luați contactul motor.

**ATENȚIE!**

- Anumite obiecte (de exemplu, stâlpii sau grilajele subțiri), adânciturile din sol și extremitățile proeminente ale altor autovehicule, sunt afișate numai slab sau chiar deloc pe afișajul MMI.
- Utilizați camera numai când imaginea furnizată este bună și clară. Imaginea poate fi periclitată de lumina incidentă, de mizeria de pe lentilă sau de o defecțiune – pericol de accident!
- Utilizați camera de luat vederi numai când hayonul este închis. Atenție ca obiectele montate pe spatele autovehiculului să nu obstrucționeze vederea camerei de luat vederi.

**Indicație**

- Când autovehiculul dumneavoastră se află în apropierea unui obstacol, pe imaginea camerei video apar suplimentar afișajele optice. Acest afișaj suprapus ajută la indicarea zonelor critice.
- Volumul sonor și intensitatea semnalelor, precum și indicatorul, pot fi modificate ⇒ *pagina 150*.
- Luați în considerare indicațiile referitoare la deplasarea cu remorcă de la ⇒ *pagina 151*.
- Afișarea pe afișaj se produce cu oarecare întârziere. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Parcarea cu spatele

Regimul de parcare 1 poate fi folosit pentru parcare într-un garaj sau într-un loc de parcare.

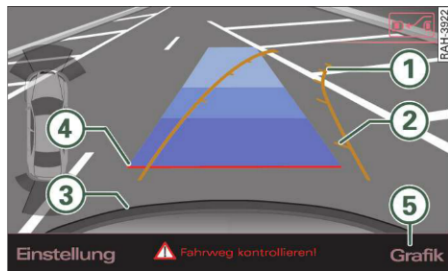


Fig. 162 Afișaj MMI: Fixarea spațiului de parcare

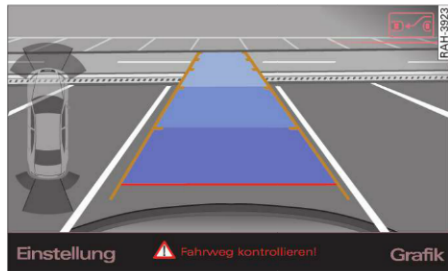


Fig. 163 Afișaj MMI: Alinierea autovehiculului

- Activați MMI și selectați treapta de marșarier.

- Rotiți volanul până când liniile de orientare portocalii ① se află în spațiul de parcare ⇒ fig. 162. Cu ajutorul marcajelor ② puteți estima distanța până la un obstacol. Fiecare marcaj corespunde 1 m. Suprafața albastră reprezintă o prelungire a conturului autovehiculului cu circa 5 m în spate.
- Deplasați-vă cu spatele și adaptați rotirea volanului cu ajutorul liniilor portocalii, în funcție de locul de parcare ⇒ ①. ③ marchează bara de protecție din spate. Apoi, când linia roșie ④ atinge un obiect, nu trebuie să continuați deplasarea ⇒ ②!

! ATENȚIE!

- Camera video nu cuprinde toată zona din spatele autovehiculului ⇒ *pagina 146*, fig. 160. Trebuie să acordați atenție mai ales la copii și la animalele care nu pot fi percepute de camera retrovizoare - pericol de accident!
- Rețineți că obiectele care nu ating solul, pot părea mai departe decât sunt în realitate (de exemplu, bara de protecție a unui autovehicul parcat sau cupla de remorcare). În aceste situații nu folosiți liniile orientative pentru a măsura distanța - pericol de accident!



Avertizare!

Pe afișajul MMI este reprezentată calea urmată de spatele autovehiculului în funcție de rotirea volanului. Partea din față a autovehiculului virează mai puternic față de spate. Mențineți o distanță suficientă față de obstacol, pentru a nu lovi oglinda exterioară sau spatele autovehiculului - pericol de accident! ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi

Parcarea laterală

Regimul de parcare 2 poate fi folosit la parcare la marginea străzii.

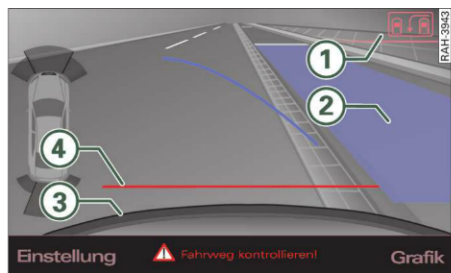


Fig. 164 Afișaj MMI: Suprafața albastră din spațiul de parcare

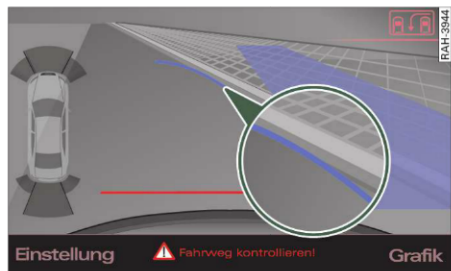


Fig. 165 Afișaj MMI: Curba albastră la bordură

Următorii pași sunt valabili numai când locul de parcare nu se învecinează cu un obstacol (de exemplu, un perete). În caz contrar, respectați "Indicațiile pentru parcare lângă obstacole" ⇒ pagina 149.

- Porniți semnalizarea.

- Poziționați autovehiculul paralel cu marginea străzii, la circa 1 m de un autovehicul parcat.
- Activați MMI și selectați treapta de marșarier. Sistemul de asistare la parcare se activează și se afișează regimul de parcare 1.
- Apăsați la unitatea de operare MMI tasta de comandă **Mod** ⇒ fig. 164 (1). Regimul de parcare 2 se va afișa.
- Deplasați-vă cu spatele și poziționați autovehiculul astfel încât zona albastră (2) să se învecineze cu autovehiculul parcat în spate, sau cu linia marginii locului de parcare. Suprafața albastră reprezintă o prelungire a conturului autovehiculului cu circa 5 m. Latura mai lungă a suprafeței albastre trebuie să se învecineze cu bordura. Zona albastră trebuie să intre complet în locul de parcare.
- Rotiți volanul în staționare spre dreapta, până la limită de cursă.
- Deplasați-vă în marșarier în spațiul de parcare, până când curba albastră atinge bordura ⇒ fig. 165. Opriți autovehiculul.
- Rotiți volanul în staționare spre stânga, până la limită de cursă.
- Continuați deplasarea cu spatele în locul de parcare, până când autovehiculul se află paralel cu bordura. (3) marchează bara de protecție din spate. Apoi, când linia roșie (4) atinge un obiect, nu trebuie să continuați deplasarea ⇒ ⚠! Atenție la partea din față a autovehiculului ⇒ ⚠.

Parcarea lângă un obstacol

Când lângă locul de parcare se află un obstacol (de exemplu, un zid), trebuie să păstrați o distanță laterală mai mare. Poziționați latura ►

lungă a suprafeței albastre la o distanță suficientă față de bordură. Suprafața nu trebuie să atingă bordura. Rotirea volanului trebuie să aibă loc mai devreme. Curba albastră ⇒ fig. 165 **nu** trebuie să atingă bordura, ci să existe o distanță suficientă până la bordură.

ATENȚIE!

- Camera video nu cuprinde toată zona din spatele autovehiculului ⇒ *pagina 146, fig. 160*. Trebuie să acordați atenție mai ales la copii și la animalele care nu pot fi percepute de camera retrovizoare – pericol de accident!
- Rețineți că obiectele care nu ating solul, pot părea mai departe decât sunt în realitate (de exemplu, bara de protecție a unui autovehicul parcat sau cupla de remorcare). În aceste situații nu folosiți liniile orientative pentru a măsura distanța - pericol de accident!



Avertizare!

Pe afișajul MMI este reprezentată calea urmată de spatele autovehiculului în funcție de rotirea volanului. Partea din față a autovehiculului virează mai puternic față de spate. Mențineți o distanță suficientă față de obstacol, pentru a nu lovi oglinda exterioară sau spatele autovehiculului - pericol de accident!



Indicație

În funcție de direcția de semnalizare activată, se vor afișa liniile și suprafețele de orientare din dreapta sau din stânga. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare cu spatele/ plus / plus cu cameră pentru mers înapoi

Reglarea afișajelor și semnalelor sonore

Afișajul și semnalele sonore se reglează de la radio sau din MMI*.*

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Einparkhilfe** (asistența la parcare).

Afișajul*

- **aus** (dezactivat) - la activarea asistării la parcare se vor emite numai semnalele sonore.
- **ein** (activat) - la activarea asistării la parcare, se afișează afișajul optic sau imaginea camerei video*.

Semnalele acustice

- **Lautstärke hinten** (volumul sonor spate) - Volumul sonor al senzorilor din spate
- **Tonhöhe hinten** (intensitatea spate) - Intensitatea semnalelor senzorilor din spate
- **Lautstärke vorne*** (volumul sonor față) - Volumul sonor al senzorilor din față
- **Tonhöhe vorne*** (intensitatea față) - intensitatea semnalelor senzorilor din față
- **Entertainmentabsenkung** (reducerea entertainment) - când asistența la parcare este activată, volumul sonor al sursei audio/video* active, se reduce.

Valoarea reglată va fi redată scurt.



Indicație

- Semnalele sonore se pot regla direct din afișajul optic* sau din imaginea camerei video*. Apăsăți tasta de comandă **Einstellung*** (setări).



- Setările modificare devin active numai după o nouă activare a asistenței la parcare.
- Reglajele se memorează automat și se repartizează cheii cu telecomandă folosite. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu dispozitiv de remorcare și sistem de asistență la parcare cu spatele/ plus/ plus cu cameră retrovizoare

Dispozitivul de remorcare

La tractarea unei remorci, senzorii din spate ai asistenței la parcare nu se vor activa la selectarea treptei de marșarier sau la apăsarea tastei P^{VA}. Dacă autovehiculul nu este echipat din fabricație cu dispozitiv de remorcare, această funcție este posibil să nu fie asigurată. Astfel, există următoarele restricții:

Sistem de asistare la parcare cu spatele*

Nu are loc avertizarea distanței.

Asistența la parcare plus*

În partea din spate a autovehiculului nu are loc avertizarea distanței. Supravegherea zonei din față rămâne însă activă. Afișajul optic se comută pe regimul de tractare a remorcii.

Sistemul de asistență la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi*

În partea din spate a autovehiculului nu are loc avertizarea distanței. Supravegherea zonei din față rămâne însă activă. Afișajul optic se comută pe regimul de tractare a remorcii. Imaginea video nu va fi însoțită de liniile orientative și de zonele albastre. ■

Valabil pentru autovehiculele: cu sistemul de asistență la parcare cu spatele/ plus / plus cu cameră pentru mers înapoi

Mesaje de eroare

Dacă la activarea sistemului acustic de asistare la parcare se aude un ton continuu timp de câteva secunde, iar ledul din tastă P^{VA}* clipește, există o anomalie în sistem. Defectul trebuie remediat de către un dealer Audi sau de către o unitate specializată.



Indicație

Dacă defectul nu a fost remediat înainte de luarea contactului, la o nouă punere a contactului el va fi indicat prin clipirea ledului din tastă P^{VA}*. În acest caz, dacă activați asistența la parcare prin intermediul tastei, va fi emis un ton continuu. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

HomeLink

Telecomanda universală

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Descriere

Telecomanda universală HomeLink poate fi programată cu transmițătorul dispozitivului existent.

Cu ajutorul telecomenzii universale HomeLink puteți activa din interiorul autovehiculului dispozitive precum porțile garajelor, sistemele de siguranță, lumina din interiorul casei ș.a.m.d.

Telecomanda universală HomeLink face posibilă înlocuirea a trei transmițătoare, cu unul singur (telecomanda universală). Această posibilitate există la majoritatea transmițătoarelor pentru acționarea porților de garaj sau a porților curților. Programarea fiecărui emițător manual pentru utilizarea de la distanță, are loc undeva în mijlocul grilajului radiatorului. Acolo se află unitatea de comandă.

Pentru a putea acționa diferite sisteme de la telecomanda universală HomeLink, trebuie să existe o programare prealabilă a transmițătoarelor. Dacă sistemele nu pot fi acționate după prima programare, trebuie să verificați dacă sistemele respective nu funcționează cu un cod alternativ ⇒ *pagina 153*.

ATENȚIE!

Când programați telecomanda universală HomeLink, asigurați-vă că în imediata apropiere nu se află persoane sau obiecte. În timpul programării telecomenzii, se pot pune în mișcare neintenționat porți ale garajului, și astfel persoanele aflate în apropiere pot fi rănite, iar obiectele pot fi deteriorate.



Indicație

- Pentru informații suplimentare referitoare la HomeLink® și/sau la produsele compatibile HomeLink®, sunați la numărul gratuit HomeLink® (0) 08000466 35465 sau +49 (0) 6838 907 277, sau vizitați pagina de web HomeLink® la: www.homelink.com
- HomeLink® este caracteristica mărfurilor Johnson Controls. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Programarea transmițătorului

Programarea telecomenzii HomeLink se face de la unitatea de comandă și din grilajul radiatorului.

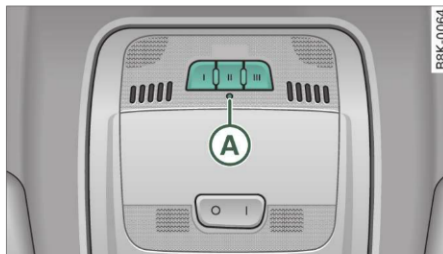


Fig. 166 Unitatea de comandă din plafon ►

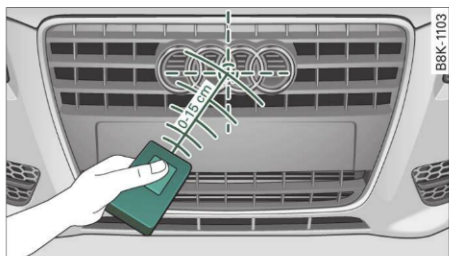


Fig. 167 Grila radiator

De la unitatea de comandă

1. Luați contactul/opriți motorul.
2. Apăsați ambele taste exterioare de la HomeLink
⇒ *pagina 152*, fig. 166 până când lampa **A** începe să clipească (după circa 20 secunde) ⇒ *pagina 152*, fig. 166. Acest proces va anula codurile standard și **nu** va trebui repetat pentru programarea celorlalte taste.
3. Apăsați tasta HomeLink pe care vreți să o programați.
4. Așteptați până când ledul **A** începe să clipească. Modulul HomeLink rămâne numai 5 minute în regim de inițiere.
5. Acționați **transmițătorul original** pentru deschiderea porții garajului sau pentru utilizarea aparatului cu care activați tasta HomeLink®, în fața autovehiculului dumneavoastră.

La grila radiatorului

6. Mențineți **emițătorul original** aproximativ în mijlocul grilei radiatorului autovehiculului ⇒ fig. 167.
7. Activați (Apăsați) **emițătorul original**.

8. În timpul activării transmițătorului, țineți sub observație instalația de semnalizare a autovehiculului. Dacă programarea HomeLink a fost făcută corect, instalația de avertizare va clipi **de trei ori**.
9. Dacă instalația de avertizare nu clipește, repetați procedeul la o distanță diferită față de grila radiatorului.

Distanța necesară dintre transmițător și modulul HomeLink din grila radiatorului depinde de sistemul pe care vreți să-l programați. Eventual sunt necesare mai multe încercări.

Dacă perioada de 5 minute necesară procesului de inițiere a fost depășită, afișajul de avertizare va clipi **o dată**. În această situație trebuie să repetați procedeul. Repetați procedeul de la unitatea de comandă, începând cu punctul 3.

Pentru programarea celorlalte două taste, respectați aceleași indicații de mai sus. Dacă faceți programarea de la prima tastă, începeți procedeul de la etapa 3.

În cazul în care poarta garajului nu se deschide, cu toate că programarea a fost făcută corect, există posibilitatea ca sistemul să funcționeze cu un cod alternativ. În această situație trebuie să se facă o **programare a codului alternativ**. ⇒ *pagina 153* ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Programarea codului alternativ

La unele sisteme, este necesară o programare a codului alternativ la telecomanda universală HomeLink.

Identificarea codului alternativ

- Apăsați tasta HomeLink programată anterior și mențineți-o apăsată. ►

- Țineți sub observație ledul HomeLink  ⇒ *pagina 152*, fig. 166. Dacă ledul clipește mai întâi rapid, iar după două secunde clipește constant, înseamnă că dispozitivul respectiv, de exemplu, poarta garajului, este prevăzut cu un cod alternativ.
- Programați codul alternativ după cum urmează:

Activarea unității motoare a unui dispozitiv de deschidere a porții garajului

- Localizați tasta de reglare de la unitatea motoare a dispozitivului de deschidere a ușii garajului. Locul și culoarea tastei poate varia în funcție de producătorul dispozitivului de deschidere a porții garajului.
- Apăsați tasta de reglare de la unitatea motoare a dispozitivului de deschidere a ușii (În mod normal astfel se va activa un “afișaj luminos” la unitatea motoare). Aveți la dispoziție circa **30 secunde**, pentru a realiza programarea tastei HomeLink la unitatea de comandă.

Programarea de la unitatea de comandă

- Apăsați scurt tasta HomeLink programată anterior.
- Apăsați din nou tasta HomeLink, pentru a încheia procedeul de programare a codului alternativ.

După programare, dispozitivul de deschidere a ușii garajului trebuie să recunoască semnalul HomeLink atunci când se apasă tasta HomeLink. Acum puteți programa și celelalte taste, în funcție de necesități.



Indicație

- Procedeul de programare a codului alternativ poate fi ușurat și accelerat, cu ajutorul unei alte persoane. Pentru încheierea proced-

eului de programare a codului la unele dispozitive de deschidere a ușii garajului, este necesară o a treia apăsare a tastei HomeLink.

- În cazul în care apar probleme la programarea codului alternativ, ați putea găsi explicația citind manualul de utilizare a dispozitivului de deschidere a ușii garajului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Utilizarea HomeLink

Dispozitivele programate se acționează de la tastele HomeLink.

- Dacă este necesar, puneți contactul.
- Apăsați scurt tasta HomeLink care a fost programată ⇒ *pagina 152*, fig. 166. Va fi acționat dispozitivul programat pe această tasta (de exemplu, poarta garajului).

În timpul acționării tastei, ledul HomeLink este aprins.
⇒ *pagina 152*, fig. 166. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Anularea programării pe taste

Ștergerea programării se face de la cele două taste exterioare.

- Luați contactul/opriți motorul.
- Apăsați cele două taste exterioare, până când lampa afișajului începe să clipească ⇒ *pagina 152*, fig. 166
- Eliberați tastele.

După ce programarea a fost ștearsă, telecomanda poate fi programată din nou. ►

**Indicație**

- Tastele programate nu pot fi șterse separat.
- Din motive de siguranță vă recomandăm să ștergeți programările tastelor HomeLink, înainte de vinderea autovehiculului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu HomeLink

Reprogramarea tastelor

O tasta HomeLink poate fi reprogramată individual, fără a modifica programările făcute pe celelalte taste.

De la unitatea de comandă

- Apăsați tasta HomeLink dorită, până când ledul
⇒ *pagina 152*, fig. 166 începe să clipească ușor.

La grila radiatorului

- Țineți **emițătorul original** al dispozitivului de acționare a porții garajului sau al altor dispozitive, direct în centrul grilajului ventilatorului ⇒ *pagina 153*, fig. 167. Distanța necesară depinde de sistemul pe care vreți să-l programați.
- Activați (Apăsați) **transmițătorul original** al dispozitivului de deschidere a porții garajului.
- În timpul activării transmițătorului, țineți sub observație instalația de semnalizare a autovehiculului. Dacă programarea HomeLink a fost făcută corect, instalația de avertizare va clipi **de trei ori**.
- Dacă instalația de avertizare nu clipește, repetați procedeul la o distanță diferită față de grila radiatorului.

Ștergerea programării este confirmată de clipirea de trei ori a instalației de avertizare. Sistemul poate fi programat din nou. Pentru a activa noul sistem, apăsați tasta HomeLink programată.

**Indicație**

Este posibil să fie necesare mai multe încercări pentru programarea tastei. Fiecare poziție de reglare trebuie menținută circa 15 secunde, înainte de a se încerca o altă poziție. Țineți sub observație instalația de semnalizare. ■

Deplasarea în siguranță

Important

Siguranța este primordială

Siguranța dumneavoastră este ceea ce ne preocupă cel mai mult.

În acest capitol găsiți informații importante, sfaturi, propuneri și avertismente, pe care ar trebui să le luați în considerare în interesul propriei dumneavoastră siguranțe și a celei pasagerilor din autovehicul.

ATENȚIE!

- Acest capitol conține informații importante referitoare la utilizarea autovehiculului, adresate șoferului și pasagerilor. Alte informații importante, pe care ar trebui să le cunoașteți pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru siguranța celorlalți pasageri, veți găsi în celelalte capitole ale acestui manual, sau în celelalte manuale din mapa de bord.
- Asigurați-vă întotdeauna că mapa de bord completă se găsește în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul. ■

Echipamentele de siguranță

Echipamentele de siguranță fac parte din întregul concept de protecție a pasagerilor, contribuind la reducerea pericolelor de rănire în situația producerii unui accident.

“Nu vă jucați” cu siguranța dumneavoastră și cu cea a celorlalți pasageri. În cazul producerii unui accident, echipamentele de siguranță

pot reduce riscul unei răniri. În continuare sunt enumerate unele dintre echipamentele care asigură siguranța în autovehiculul dumneavoastră Audi:

- Centuri de siguranță optime, cu trei puncte de prindere, pentru toate locurile,
- Limitatorul forței de strângere a centurii de siguranță,
- Dispozitive de tensionare pentru locurile din față,
- Tetiere pentru toate locurile,
- Protecție optimă împotriva accidentărilor coloanei,
- Airbaguri frontale,
- Airbaguri laterale din spătarele scaunelor din față și la locurile laterale din spate*,
- Airbaguri cortină,
- Puncte de ancorare* “ISOFIX” pentru scaunele pentru copii “ISOFIX”, la locurile laterale din spate,
- Tetiere cu reglare pe înălțime în spătarele scaunelor,
- Coloană reglabilă a volanului.

Toate aceste echipamente de siguranță contribuie la asigurarea celei mai bune protecții atât pentru șofer cât și pentru pasagerii din autovehicul. Aceste echipamente de siguranță nu vă vor fi de nici un ajutor dacă adoptați o poziție necorespunzătoare în scaun sau dacă nu reglați sau nu folosiți aceste echipamente în mod corespunzător.

Acesta este motivul pentru care vi se oferă informații referitoare la importanța acestor echipamente, la modul în care ele asigură protecția optimă, la punctele pe care trebuie să le respectați când folosiți aceste echipamente și la foloasele de care puteți beneficia de pe urma acestor echipamente. Acest capitol conține informații importante de avertizare, pe care ar trebui să le respectați pentru a reduce riscurile accidentărilor.

Siguranța este o problemă care ne privește pe toți! ■

Înainte de fiecare deplasări

Șoferul poartă responsabilitatea pentru pasagerii săi și pentru buna funcționare a autovehiculului.

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte:

- Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- Controlați presiunea în anvelope
- Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- Bagajele transportate trebuie să fie fixate corespunzător ⇒ *pagina 67*.
- Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- Reglați poziția oglinzii, a scaunului din față și a tetierei astfel încât să corespundă înălțimii dumneavoastră.
- Arătați celorlalți pasageri modul de reglare a tetierelor, astfel încât să corespundă înălțimii lor.
- Copiii trebuie să fie protejați prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurii de siguranță ⇒ *pagina 180*.
- Luați poziția corectă în scaun. Explicați-le și pasagerilor care este poziția corectă în scaun ⇒ *pagina 58*.
- Fixați corect centura de siguranță. Explicați-le și pasagerilor cum se fixează corect centura de siguranță ⇒ *pagina 164*. ■

Factori care influențează negativ siguranța deplasării

Siguranța deplasării va fi determinată de acum înainte de comportamentul fiecărui pasager.

Șoferul poartă responsabilitatea pentru sine și pentru pasagerii din autovehicul. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic ⇒ . De aceea:

- Nu lăsați să vi se distragă atenția de la desfășurarea traficului, de pasagerii din autovehicul sau de convorbirile telefonice.
- Nu vă urcați la volan dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, drogurilor.
- Respectați regulile de circulație, vitezele specificate, precum și distanța față de autovehiculul din față.
- Adaptați viteza în funcție de starea carosabilului de condițiile de trafic și de vreme.
- În timpul deplasărilor lungi, luați pauze la intervale regulate - cel târziu din două în două ore.
- Nu conduceți dacă sunteți obosit sau presat de timp.



ATENȚIE!

- Dacă siguranța în timpul deplasării este influențată, crește riscul producerii accidentelor.
- Nu așezați obiecte pe tabloul de bord. Aceste obiecte pot fi proiectate în interiorul autovehiculului în timpul deplasării (acelerare, viraje) și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - pericol de accident! ■

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Poziția corectă a pasagerilor

Poziția corectă a șoferului

Poziția corectă a șoferului este importantă pentru o deplasare sigură și relaxată.

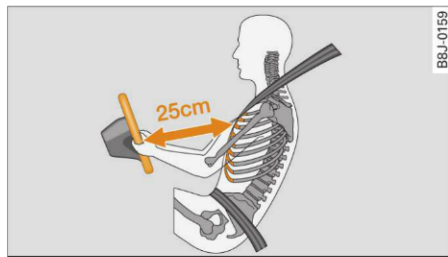


Fig. 168 Distanța minimă a șoferului față de volan

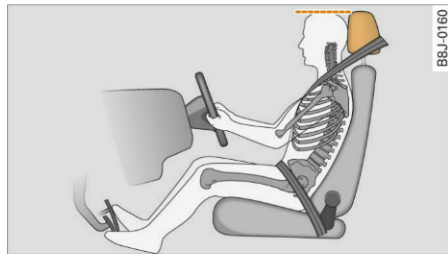


Fig. 169 Reglarea corectă a înălțimii tetierei

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj:

- Reglați astfel scaunul șoferului încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm $\Rightarrow$ fig. 168.

- Pe direcție longitudinală scaunul șoferului se reglează în așa fel încât pedalele de ambreiaj, frână și accelerație să poată fi apăsate cu picioarele ușor îndoite $\Rightarrow$ .
- Asigurați-vă că puteți atinge cel mai îndepărtat punct al volanului.
- Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului ocupantului $\Rightarrow$ fig. 169.
- Spătarul scaunului trebuie să aibă o poziție verticală, astfel încât spatele să se sprijine complet pe spătar.
- Fixați corect centura de siguranță $\Rightarrow$ pagina 164.
- Țineți ambele picioare întotdeauna în spațiul pentru picioare, pentru a avea întotdeauna autovehiculul sub control.

Reglarea scaunului șoferului $\Rightarrow$ pagina 58, "Scaunele și compartimentele de depozitare".



ATENȚIE!

- Un șofer, care nu respectă poziția de ședere corectă sau care nu poartă centura de siguranță, se poate răni grav în cazul producerii unui accident.
- Reglați scaunul astfel încât între torace și centrul volanului să existe o distanță de cel puțin 25 cm $\Rightarrow$ fig. 168.
- În timpul deplasării țineți mâinile pe volan astfel încât să cuprindeți marginile exterioare (poziția 3 fără un sfert). Astfel se reduce pericolul rănirii la desfacerea airbagului șoferului.
- Nu țineți niciodată mâinile pe volan în poziția ora 12 sau în alt mod (de exemplu, de mijlocul volanului). Această poziție incorrectă poate atrage după sine, la desfacerea airbagului, răniri în zona mâinilor, brațelor sau capului.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Pentru a reduce riscul rănirii la o manevră bruscă de frânare sau în cazul producerii unui accident, nu înclinați spătarul scaunului foarte mult în spate! Sistemul airbag și centura de siguranță asigură o protecție optimă când spătarul scaunului se găsește în poziție verticală, iar șoferul este asigurat în mod corect cu centura de siguranță. Cu cât spătarul scaunului este mai înclinat în spate, cu atât mai mare este riscul unei accidentări, din cauza poziției incorecte a centurii și a șoferului în scaun!
- Reglați tetiera corect, pentru a beneficia de protecția maximă. ■

Poziția corectă a pasagerului dreapta

Pasagerul dreapta trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de tabloul de bord, pentru ca la desfacerea airbagului acesta să asigure cea mai bună protecție.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj pentru pasagerul dreapta:

- Spătarul scaunului trebuie să aibă o poziție verticală, astfel încât spatele să se sprijine complet pe spătar.
- Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului ocupantului ⇒ *pagina 160*.
- Țineți ambele picioare în spațiul pentru picioare.
- Fixați corect centura de siguranță ⇒ *pagina 167*.

În **cazuri excepționale**, puteți deconecta airbagul pasagerului din față, cu ajutorul întrerupătorului cu cheie* ⇒ *pagina 178*.

Reglarea scaunului pasagerului dreapta ⇒ *pagina 58*, “Scaunele și compartimentele de depozitare”.

⚠ ATENȚIE!

Un pasager dreapta, care nu respectă poziția de ședere corectă sau care nu poartă centura de siguranță, se poate răni grav în cazul producerii unui accident.

- Reglați scaunul astfel încât între torace și tabloul de bord să existe o distanță de cel puțin 25 cm.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare – nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune! În cazul producerii unui accident sau a unei manevre bruște de frânare, vă expuneți unui risc mărit de accidentare, din cauza poziției incorecte. Declanșarea airbagului în aceste condiții, poate avea ca urmări răniri foarte grave.
- Pentru a reduce riscul rănirii la o manevră bruscă de frânare sau în cazul producerii unui accident, nu înclinați spătarul scaunului foarte mult în spate! Sistemul airbag și centura de siguranță asigură o protecție optimă când spătarul scaunului se găsește în poziție verticală, iar pasagerul dreapta este asigurat în mod corect cu centura de siguranță. Cu cât spătarul scaunului este mai înclinat în spate, cu atât mai mare este riscul unei accidentări, din cauza poziției incorecte a centurii și a șoferului în scaun!
- Reglați tetierele corect, pentru a beneficia de o protecție optimă. ■

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Poziția corectă a pasagerilor din spate

Pasagerii din spate trebuie să aibă o poziție dreaptă în scaun, picioarele trebuie să se găsească în spațiul pentru picioare, iar centura de siguranță trebuie să fie corect fixată.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele:

- Dacă transportați persoane pe scaunele din spate, reglați tetierele locurilor respective în poziția cea mai ridicată ⇒ *pagina 60*.
- Țineți ambele picioare în spațiul pentru picioare.
- Fixați corect centura de siguranță ⇒ *pagina 168*.
- Când transportați copii, folosiți unul din sistemele de reținere corespunzător ⇒ *pagina 180*.

ATENȚIE!

O poziție incorectă a pasagerilor pe locurile din spate atrage după sine grave accidente.

- Reglați tetierele corect, pentru a beneficia de o protecție optimă.
- Sistemul airbag și centura de siguranță asigură o protecție optimă când spătarul scaunelor se găsesc în poziție verticală, iar pasagerii sunt asigurați în mod corect cu centura de siguranță. Dacă pasagerii din spate nu adoptă o poziție corectă în scaun, crește riscul accidentărilor din cauza fixării necorespunzătoare a centurii de siguranță. ■

Reglarea corectă a tetierelor

Reglarea corectă a tetierelor este o parte importantă a conceptului de siguranță, deoarece contribuie la reducerea riscului rănirii în majoritatea accidentelor.

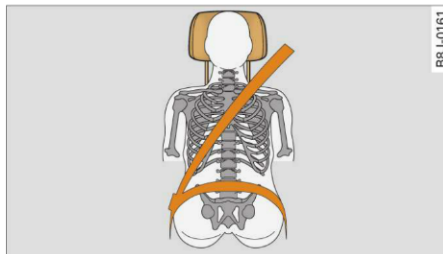


Fig. 170 Tetieră reglată corect - văzută din față

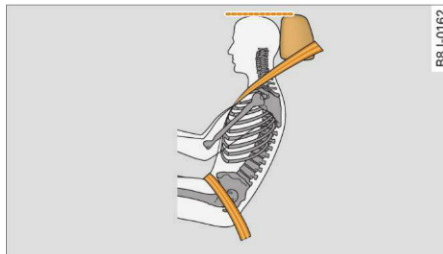


Fig. 171 Tetieră reglată corect - văzută din lateral

Tetierele trebuie să fie reglate corect pentru a asigura protecția optimă.

- Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului ⇒ fig. 170 și ⇒ fig. 171.
- Dacă transportați persoane pe scaunele din spate, reglați tetierele locurilor respective în poziția cea mai ridicată. ►

Reglarea tetierelor ⇒ pagina 59.



ATENȚIE!

Deplasarea cu tetierele demontate sau reglate incorect mărește riscul rănilor grave.

- Tetierele reglate incorect pot avea ca urmare decesul pasagerilor de pe locurile de care aparțin tetierele respective, în situația producerii unei coliziuni sau unui accident.
- Tetierele reglate incorect măresc riscul rănilor și în cazul unei manevre bruște de frânare.
- Tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de înălțimea corpului. ■

Exemple de poziții incorecte în scaun

Adoptarea unei poziții incorecte în scaun poate fi cauza din care se produc accidentări grave sau chiar mortale.

Centurile de siguranță pot asigura protecția maximă numai dacă banda centurii este desfășurată corect. Pozițiile incorecte în scaun reduc în mare măsură funcțiile de protecție ale centurilor de siguranță și măresc riscul accidentărilor. Șoferul poartă responsabilitatea pentru toți pasagerii, în special pentru copii.

- Nu permiteți nici unui pasager să adopte o poziție incorectă în scaun ⇒ .

În continuare am enumerat câteva dintre pozițiile care pot fi periculoase pentru toți pasagerii autovehiculului. Lista nu este completă, dar vrem să vă atragem atenția asupra acestei probleme.

De aceea, întotdeauna când autovehiculul se află în mișcare:

- nu stați în picioare în autovehicul,

- nu stați în picioare pe scaune,
- nu stați în genunchi pe scaune,
- nu înclinați spătarele scaunelor foarte mult în spate,
- nu vă sprijiniți de tabloul de bord,
- nu vă întindeți pe bancheta din spate,
- nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului,
- nu vă înclinați în lateral,
- nu vă sprijiniți de geamuri,
- nu scoateți picioarele pe geamuri,
- nu așezați picioarele pe tabloul de bord,
- nu așezați picioarele pe scaune,
- nu transportați persoane în spațiul pentru picioare,
- nu transportați persoane care nu au fixată centura de siguranță,
- nu transportați persoane în portbagaj.



ATENȚIE!

Fiecare poziție incorectă poate mări riscul rănilor grave.

- Din cauza pozițiilor incorecte în scaun, pasagerii sunt expuși unor riscuri mărite în cazul declanșării airbagurilor.
- La urcarea în autovehicul adoptați o poziție corectă pe care să o păstrați pe tot parcursul deplasării. Înaintea fiecărei deplasări recomandați pasagerilor să adopte o poziție corectă pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării ⇒ pagina 58, "Scaunele și compartimentele de depozitare". ■

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Zona pedalelor

Pedalele

Acționarea și libertatea de mișcare a pedalelor nu trebuie limitată din cauza obiectelor sau covorașelor aflate în spațiul pentru picioare.

- Asigurați-vă că puteți acționa pedalele nestingherit.
- Asigurați-vă că pedalele pot reveni nestingherite la poziția inițială.

Folosiți numai covorașe pentru picioare care lasă liberă zona pedalelor și se pot fixa bine.

În cazul defectării unui circuit de frână, pedala de frână trebuie acționată mai mult decât de obicei pentru a putea opri autovehiculul.

ATENȚIE!

Dacă pedalele nu pot fi acționate fără nici o piedică, se poate ajunge la situații critice.

- Nu depozitați niciodată obiecte în zona picioarelor șoferului. Acestea pot ajunge în zona pedalelor și pot limita acționarea acestora. În cazul în care veți fi nevoit să frânați, nu veți mai putea acționa pedala – pericol de accident! ■

Covorașele pentru picioare în zona șoferului

Trebuie folosite numai covorașe care se pot fixa bine și care nu împiedică acționarea pedalelor.

- Asigurați-vă că în timpul deplasării covorașele sunt fixate bine și nu împiedică pedalele ⇒ .

Este admisă numai folosirea covorașelor care nu împiedică acționarea pedalelor și care nu alunecă. Covorașe pentru picioare potrivite tipului dumneavoastră de autovehicul găsiți la dealerii specializați.

ATENȚIE!

Dacă pedalele nu pot fi acționate fără nici o piedică, se poate ajunge la situații critice.

- Asigurați-vă că aceste covorașe sunt întotdeauna fixate.
- Nu montați alte covorașe deasupra celor existente, deoarece acest lucru duce la micșorarea spațiului pentru bagaje și la împiedicarea acționării pedalelor – pericol de accident! ■

Depozitarea corectă a bagajelor

Portbagajul

Toate bagajele trebuie depozitate și fixate în portbagaj.

Bagajele care nu au fost fixate și se deplasează încolo și înapoi în portbagaj, pot influența proprietățile autovehiculului prin modificarea centrului de greutate.

- Încărcătura trebuie depozitată în mod egal în portbagaj ⇒ *pagina 67.*
- Obiectele sau bagajele grele trebuie depozitate cât mai în față în portbagaj.
- Bagajele grele trebuie asigurate de inele de ancorare* ⇒ *pagina 67* sau de setul de fixare* ⇒ *pagina 72.* ►

⚠ ATENȚIE!

- Bagajele care nu au fost fixate și se deplasează încolo și înapoi în portbagaj, pot influența proprietățile autovehiculului prin modificarea centrului de greutate.
- Obiectele trebuie depozitate întotdeauna în portbagaj și trebuie fixate de inelele de prindere*.
- La transportarea obiectelor grele se modifică proprietățile autovehiculului, prin deplasarea centrului de greutate – pericol de accident! De aceea modul de conducere și viteza trebuie adaptate corespunzător.
- Nu depășiți sarcinile pe punți și sarcina totală a autovehiculului ⇒ *pagina 284*. Dacă ați depășit aceste sarcini, proprietățile autovehiculului se modifică, ceea ce poate duce la producerea accidentelor, rănilor și deteriorării autovehiculului.
- Nu lăsați autovehiculul nesupravegheat, mai ales când portbagajul este deschis. Copiii ar putea intra în portbagaj și ar putea închide capacul din interior. Copiii se vor bloca în portbagaj și nu vor mai putea ieși – pericol!
- Nu lăsați copiii să se joace la și în autovehicul. Când părăsiți autovehiculul închideți și încuiați toate ușile și capacul portbagajului.
- Nu transportați persoane în portbagaj. Fiecare pasager trebuie să fie asigurat cu centura de siguranță ⇒ *pagina 164*.

i Indicație

- Prin ventilarea aerului din interiorul autovehiculului se reduce aburirea geamurilor. Aerul din autovehicul este evacuat prin fantele din partea din spate a autovehiculului. Asigurați-vă că aceste orificii nu sunt acoperite.
- Benzile necesare pentru fixarea bagajelor cu ajutorul inelelor de prindere* se pot procura din magazinele de accesorii auto. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu inele de prindere

Inelele de prindere

Bagajele nefixate reprezintă un pericol pentru toți pasagerii.

În portbagaj se găsesc inele de prindere pentru fixarea bagajelor ⇒ *pagina 67*.

- Folosiți aceste inele pentru fixarea încărcăturii ⇒ ⚠ în “Încărcarea portbagajului” la *pagina 67*.

În cazul unei coliziuni sau al unui accident chiar și obiectele mici și ușoare pot acumula atâta energie pentru a produce răni din cele mai grave. Valoarea “energiei” depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa bagajelor. Totuși factorul principal este viteza autovehiculului.

Exemplu: În autovehicul se găsește un obiect neasigurat cu greutatea de 4,5 kg. În cazul producerii unui accident frontal, la o viteză de 50 km/h, obiectul produce o forță de 20 ori mai mare decât greutatea sa proprie. Aceasta înseamnă că obiectul va avea 90 kg. Vă puteți imagina ce răni poate provoca un astfel de obiect în momentul în care este “proiectat” prin autovehicul.

⚠ ATENȚIE!

Dacă obiectele sau bagajele sunt fixate de inelele de prindere cu ajutorul unor benzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frânare sau accidente, acestea pot provoca răni pasagerilor.

- Pentru a împiedica proiectarea în față a obiectelor sau bagajelor, folosiți întotdeauna benzi corespunzătoare pentru asigurarea bagajelor.
- Nu fixați niciodată un scaun pentru copil de inelele de prindere. ■

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Centura de siguranță

Pentru ce este necesară centura de siguranță?

Centurile de siguranță protejează

Concepția generală că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită!



Fig. 172 Centura de siguranță corect utilizată îi oferă șoferului autovehiculului protecția necesară la executarea unei manevre bruște de frânare

S-a dovedit că centurile de siguranță oferă o protecție eficientă în cazul unui accident. De aceea, în majoritatea țărilor, folosirea centurii de siguranță este obligatorie.

Centurile de siguranță care sunt așezate corect, mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun ⇒ fig. 172. Centurile reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răni grave ⇒ *pagina 164*, "Indicații importante la folosirea centurilor de siguranță".

Pasagerii autovehiculului care folosesc corect centurile de siguranță, beneficiază de faptul că energia cinetică este preluată într-un mod optim de către centurile de siguranță. Structura autovehiculului dvs. și alte măsuri de siguranță pasivă ca de exemplu, sistemul airbag, contribuie la reducerea energiei cinetice. Prin aceasta se reduc riscurile de rănire.

În exemplele pe care le-am dat, am descris un accident frontal. Bineînțeles aceste principii fizice sunt valabile și pentru celelalte tipuri de accidente și la autovehiculele cu sistem Airbag. De aceea trebuie să folosiți centura de siguranță în toate situațiile, chiar dacă vă deplasați numai până "la colț". Asigurați-vă că și ceilalți pasageri să folosească corect centura de siguranță ⇒ .

Statisticile au demonstrat că centurile folosite corect diminuează riscurile rănirii și măresc șansele de supraviețuire în cazul unor accidente grave ⇒ *pagina 165*, "Prezentarea principală a unui accident".

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță ⇒ *pagina 180*, "Siguranța copiilor".



ATENȚIE!

- Centura de siguranță trebuie folosită întotdeauna – chiar și la deplasările prin oraș. Acest lucru este valabil și pentru pasagerii de pe bancheta din spate – pericol de accidentare!
- Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil ⇒ *pagina 168*, "Punerea centurii de siguranță și dispunerea benzii la femeile însărcinate". ■

Indicații importante la folosirea centurilor de siguranță

Folosirea corectă a centurilor de siguranță reduce într-o mare măsură riscul rănirii!



ATENȚIE!

- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun ⇒ *pagina 58*, "Scaunele și compartimentele de depozitare". ►

⚠ ATENȚIE! Continuare

- În vederea obținerii unei protecții optime a centurii de siguranță, de mare importanță este așezarea benzii centurii ⇒ *pagina 167*, “Cum se așează corect centurile de siguranță?”. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt așezate conform descrierii din acest capitol. Așezarea greșită a centurii de siguranță va crește riscul producerii unei răniri în cazul unui accident!
- Banda centurii nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii). Deosebit de periculoasă este legarea cu centura a unui copil care se află în brațele unui pasager din autovehicul.
- Centurile de siguranță nu trebuie așezate peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu, ochelari, pixuri ș.a.m.d.), deoarece se pot produce răniri.
- Hainele voluminoase (de exemplu, paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Banda centurii trebuie să fie curată, deoarece murdăria poate influența mecanismul de rulare automată al centurii ⇒ *pagina 215*, “Centurile de siguranță”
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată cu hârtie sau cu altceva similar, altfel elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Elementul de prindere se va introduce numai în suportul de prindere corespunzător centurii aceluia scaun – altfel efectul protector al centurii este diminuat.
- Verificați regulat starea centurilor dvs. de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale țesăturii centurii, ale dispozitivului de derulare sau ale dispozitivului de fixare, centura respectivă trebuie înlocuită la un dealer autorizat.
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în nici un fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Centurile de siguranță care au fost solicitate, respectiv tensionate într-un accident, trebuie înlocuite la un dealer Audi. În plus trebuie verificat și ancorajul (prinderea). ■

Prezentarea principală a unui accident

Principiile fizice în cazul unui accident frontal

În cazul unui accident iau naștere forțe de inerție foarte mari, care trebuie reduse.



Fig. 173 Un autovehicul, ai cărui pasageri nu folosesc centura de siguranță se îndreaptă către un zid.

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

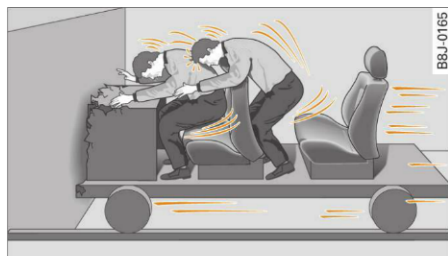


Fig. 174 Autovehiculul se izbește de zid.

Principiul fizic al unui accident frontal este ușor de explicat:

Autovehiculul care se află în mișcare, posedă o energie de mișcare, așa numită “energie cinetică” $\Rightarrow$ pagina 165, fig. 173. Valoarea “energiei cinetice” depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor. Dacă autovehiculul are o masă mare și se deplasează cu viteză mare, în cazul unui accident trebuie să fie atenuată o energie mai mare.

Totuși factorul principal este viteza autovehiculului. De exemplu, dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori! Deoarece în exemplul nostru, pasagerii nu folosesc centurile de siguranță, în cazul unei coliziuni, întreaga energie de mișcare a pasagerilor se disipează în zid prin intermediul autoturismului $\Rightarrow$ pagina 166, fig. 174. Urmările ar putea fi răni grave sau chiar pierderea vieții.

Dacă viteza crește numai de la 30 km/h la 50 km/h, în cazul unui accident, asupra corpului vor acționa forțe care pot depăși ușor 10 000 Newton. Aceasta corespunde unei mase de o tonă (1 000 kg). Dacă viteza crește, crește și forța exercitată asupra corpului dvs. Adică: dacă viteza se dublează, forțele se măresc de patru ori!

Pasagerii care nu folosesc centura de siguranță nu sunt “legați” de autovehicul. În cazul unui accident frontal aceste persoane se vor deplasa cu aceeași viteză cu care autovehiculul s-a izbit de zid! ■

Ce se întâmplă cu pasagerii care nu folosesc centura de siguranță?

Pasagerii care nu folosesc centura de siguranță riscă să fie grav accidentați sau chiar să-și piardă viața, în cazul unui accident!



Fig. 175 Șoferul care nu este asigurat cu centura de siguranță proiectat în față.

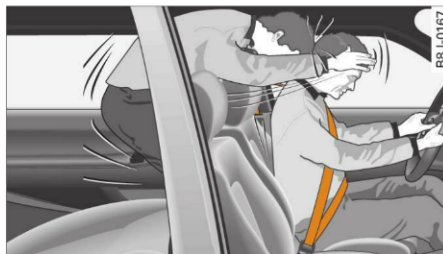


Fig. 176 Pasagerii din spate care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față.

În cazul unui impact frontal, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați spre înainte și se lovesc necontrolat de componentele din habitacul, ca de exemplu de volan, planșa de bord, parbriz $\Rightarrow$ fig. 175. Pasagerii care nu sunt asigurați cu centura de siguranță pot fi proiectați din autovehicul. Aceasta poate provoca răni grave. ►

Concepția generală despre faptul că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită! Chiar și la viteză de impact redusă, asupra corpului acționează forțe care nu pot fi deviate.

Este foarte important de asemenea, ca și ocupanții locurilor din spate să utilizeze centurile de siguranță, deoarece și ei sunt proiectați în autovehicul în cazul unui accident. Ocupantul unui loc din spate, care nu folosește centura de siguranță, pune în pericol nu numai siguranța lui, ci și a pasagerilor din față ⇒ *pagina 166*, fig. 176. ■

Cum se așează corect centurile de siguranță?

Punerea centurilor de siguranță cu trei puncte

Întâi așezați centura, apoi porniți la drum!



Fig. 177 Reglarea tetierelor și a centurilor



Fig. 178 Scaunul șoferului: Fanta de prindere și elementul de fixare a centurii

- Înainte de a fixa centura, poziționați corect scaunele din față și tetierele ⇒ *pagina 58*, "Scaunele și compartimentele de depozitare".
- Trageți elementul de prindere al centurii încet și uniform peste torace și bazin ⇒ ⚠.
- Introduceți elementul de prindere în locul de ancorare corespunzător scaunului, până se aude sunetul specific de blocare ⇒ fig. 178.
- Verificați fixarea prin tragere.

Fiecare centură de siguranță cu trei puncte de prindere este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. Acesta conferă libertatea deplină a mișcărilor la o tragere ușoară. O frânare bruscă va determina blocarea centurii. Mecanismul va bloca centura și când se circulă pe pante abrupte, la accelerare sau în viraje strânse.

⚠ ATENȚIE!

- **Atenție la poziționarea corectă a centurii** ⇒ fig. 177, pericol de accidentare ⇒ *pagina 168*, "Banda centurii de siguranță cu trei puncte"!
- **Introduceți elementul de prindere numai în suportul centurii corespunzător centurii aceluiași scaun.** Dacă nu faceți acest lucru, ►

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

⚠ ATENȚIE! Continuare

nu se va mai realiza protecția necesară și apare pericolul accidentării. ■

Banda centurii de siguranță cu trei puncte

Modul de dispunere a benzii centurii este de mare importanță pentru obținerea unei protecții eficiente.

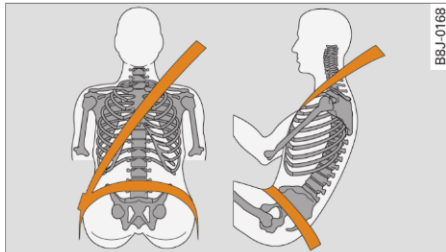


Fig. 179 Centura de siguranță pentru umăr și bazin

Pentru reglarea centurii de siguranță la mărimea corpului dumneavoastră, aveți la dispoziție următoarele posibilități:

- Reglarea pe înălțime a centurii
- Reglarea în înălțime a scaunelor din față

⚠ ATENȚIE!

• Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos ⇒ fig. 179. Dacă e cazul se mai eliberează puțin.

• Atenție la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răni grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță. ■

Punerea centurii de siguranță și dispunerea benzii la femeile însărcinate

Așezarea corectă a centurii de siguranță oferă o protecție optimă pentru copil.



Fig. 180 Dispunerea benzii centurii la femeile însărcinate

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide.

- Înainte de a fixa centura, poziționați corect scaunele din față și tetierele ⇒ *pagina 58*, "Scaunele și compartimentele de depozitare".
- Trageți elementul de prindere al centurii uniform deasupra toracelui și cât mai jos sub abdomen, astfel încât să nu apese pe acesta ⇒ fig. 180, ⇒ ⚠.

- Introduceți elementul de prindere în locașul de ancorare corespunzător scaunului, până se aude sunetul specific de blocare ⇒ *pagina 167, fig. 178.*
- Verificați fixarea prin tragere.

⚠ ATENȚIE!

La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen. ■

Reglarea pe înălțime a centurii

Cu ajutorul reglajului pe înălțime, centura se poate poziționa în zona umerilor, în funcție de mărimea corpului.

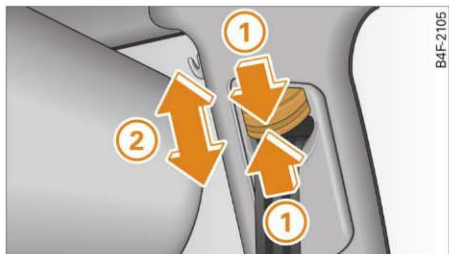


Fig. 181 Reglarea pe înălțime a centurilor locurilor din față

- Deplasați dispozitivul de reglare în **sus** ⇒ fig. 181 ②, respectiv
- apăsați tasta ① și deplasați dispozitivul de reglare în **jos** ②.
- După reglare trageți centura printr-o smucitură, pentru a fi sigur că dispozitivul de reglare este fixat ferm în poziția dorită.

i Indicație

- Partea de umăr a centurii trebuie să treacă peste mijlocul umărului – **și niciodată peste gât** – ⇒ ⚠ în “Banda centurii de siguranță cu trei puncte” la *pagina 168.*
- Pentru plasarea corespunzătoare a centurii se poate regla și înălțimea scaunelor din față. ■

Desprinderea centurilor de siguranță

Cu ajutorul tastei de culoare roșie din dispozitivul de blocare se deblochează centura din dispozitiv.



Fig. 182 Eliberarea elementului de prindere din dispozitiv

- Apăsați tasta roșie din dispozitivul de blocare ⇒ fig. 182. Elementul de prindere va sări singur sub acțiunea unui arc.
- Conduceți banda centurii cu mâna pentru a se putea înfășura mai ușor în dispozitivul automat. ■

Dispozitivul de tensionare a centurii

Modul de funcționare al dispozitivului de tensionare

Centurile de siguranță ale locurilor din față sunt prevăzute cu dispozitive de tensionare.

La accidentele frontale, laterale sau din spate puternice, centurile de siguranță din față se tensionează automat. Astfel mișcarea în față a pasagerilor este redusă.

La coliziuni ușoare, precum și la răsturnarea autovehiculului, dispozitivul de tensionare a centurilor nu se va declanșa.

ATENȚIE!

- Anumite lucrări precum demontarea și montarea pieselor sistemului trebuie efectuate numai de dealerii Audi.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.



Indicație

- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- La casarea autovehiculului sau a pieselor sistemului trebuie respectate măsuri de siguranță specifice acestor situații. Aceste măsuri sunt cunoscute de dealerii Audi. ■

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Instrucțiuni generale referitoare la sistemul airbag

Airbagul este parte componentă a conceptului de siguranță pasivă.

Sistemul airbag oferă, în completare la asigurarea cu centurile de siguranță cu prindere în trei puncte, o protecție suplimentară pentru zona capului și a toracelui șoferului și al pasagerului, în cazul coliziunilor frontale puternice.

În cazul unor coliziuni puternice, airbagurile laterale și din zona capului reduc pericolul de accidentare al pasagerilor în zona expusă impactului ⇒ .

În afară de funcția de protecție, centurile de siguranță au scopul de a menține șoferul sau pasagerul, în situația unui accident, într-o poziție în care airbagul poate oferi protecție maximă.

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus. Funcționalitatea sistemului airbag este supravegheată electronic și semnalizată cu ajutorul lămpii de control pentru airbag.

Sistemul airbag constă în principal din:

- unitatea electronică de comandă și supraveghere (unitatea de comandă și senzorii),
- ambele airbaguri frontale,
- airbagurile laterale din față, airbagurile laterale ale scaunelor laterale din spate și airbagurile cortină,
- lampa de control pentru airbag din tabloul de bord.

În sistem există o defecțiune atunci când:

- lampa de control pentru airbag nu se aprinde la punerea contactului motor,

- lampa de control pentru airbag nu se stinge după circa 4 secunde de la punerea contactului motor,
- lampa de control se stinge și se aprinde din nou după punerea contactului motor,
- lampa de control se aprinde sau clipește în timpul mersului.



ATENȚIE!

- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă. Cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță. De aceea este recomandat să folosiți întotdeauna centurile de siguranță ⇒ *pagina 164*, "Pentru ce este necesară centura de siguranță?".
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță și a sistemului airbag se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun ⇒ *pagina 58*, "Scaunele și compartimentele de depozitare".
- Dacă nu folosiți centura de siguranță, dacă vă aplecați înainte în timpul mersului sau adoptați o poziție incorectă în scaun, vă expuneți unui risc ridicat de rănire la declanșarea airbagurilor în cazul unui accident.
- Unele componente ale sistemului airbag sunt dispuse în diferite părți ale autovehiculului. Dacă încercați să reparați sistemul airbag, sau să montați sau demontați unele piese pentru efectuarea altor reparații, riscați să deteriorați sistemul airbag. În consecință s-ar putea ca acest sistem să nu se activeze în caz de accident, sau să nu se declanșeze corespunzător. De aceea, lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către unități specializate!
- Când există o disfuncție în sistemul airbag, trebuie să vă prezentați cât mai curând la un dealer autorizat. Altfel există pericolul ca în situația unui accident sistemul să nu se declanșeze.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Nu este permis să se efectueze nici un fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Nu demontați scaunele din față.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit. Înlocuirea sistemului sau a modulelor airbag va fi menționată de către personalul specializat care face înlocuirea, în domeniul corespunzător din Planul de service.
- În situația în care vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Vă rugăm să luați în considerare că documentele pentru airbagul, eventual dezactivat, fac, de asemenea, parte din mapă!
- Casarea autoturismului, sau a părților componente ale sistemului airbag și ale centurilor de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.
- Din motive de siguranță, în cazul producerii accidentelor grave, alternatorul și demarorul sunt decuplate de la bateria autovehiculului.
 - Lucrările necesare la dispozitivul pirotehnic de întrerupere a circuitului de curent pot fi efectuate numai la unități autorizate - pericol de accident!
 - La casarea autovehiculului sau a pieselor sistemului trebuie respectate măsuri de siguranță specifice acestor situații. ■

Când se declanșează airbagurile?

Sistemul airbag se declanșează în cazul coliziunilor puternice.

Sistemul airbag este astfel conceput, încât în cazul **coliziunilor frontale** puternice, să se activeze airbagul șoferului și al pasagerului.

În situația **coliziunilor laterale puternice** se declanșează airbagurile laterale împreună cu airbagul cortină de pe partea accidentată a autoturismului.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa atât airbagul frontal cât și cel lateral, precum și airbagul cortină.

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, precum și în cazul lovirilor din spate și al răsturnării autoturismului, sistemul airbag **nu se activează**. În aceste cazuri, pasagerii sunt protejați eficient de centurile de siguranță.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu, factori cum sunt duritatea corpului de impact, unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea sistemului airbag este procesul de decelerare care are loc în timpul coliziunii. Sensorii existenți în autovehicul au sarcina de a recunoaște, împreună cu aparatul de comandă, situațiile în care se pot produce accidente, asigurând astfel declanșarea corectă și la timp a sistemelor de reținere. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

**Indicație**

Declanșarea airbagurilor este însoțită de apariția unui praf fin. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autoturism. ■

Airbagurile frontale

Descrierea airbagurilor frontale

Sistemul airbag nu constituie un înlocuitor pentru centurile de siguranță!



Fig. 183 Volan:
Airbag șofer



Fig. 184 Planșa de
bord: Airbag pasager
dreapta

Airbagul frontal pentru șofer este instalat în zona centrală a volanului ⇒ fig. 183. Airbagul frontal pentru pasager se află plasat în bord, deasupra torpedoului ⇒ fig. 184. Locurile de amplasare sunt marcate prin însemnul "AIRBAG".

În cazul coliziunilor frontale puternice sistemul de airbaguri frontale oferă, în completare la asigurarea cu centurile de siguranță cu prindere în trei puncte, o protecție suplimentară pentru zona capului și a

pieptului șoferului și pasagerului ⇒ ⚠ în "Indicații importante referitoare la sistemul airbag frontal" la pagina 174. ■

Funcția airbagurilor frontale

Riscul de rănire în zona capului și în zona pieptului se reduce prin deschiderea completă a airbagului.



Fig. 185 Airbagurile
frontale deschise

Sistemul airbag este astfel conceput, încât în cazul coliziunilor puternice să se activeze airbagul șoferului și al pasagerului.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa atât airbagul frontal cât și cel lateral, precum și airbagul cortină.

Prin activarea sistemului, sacii sunt umpluți cu un gaz și se desfac în fața șoferului și a pasagerului ⇒ fig. 185. Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident. Sacul umflat amortizează mișcarea spre înainte a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

Sacul de aer este astfel conceput încât să permită evacuarea controlată a gazului sub presiunea pasagerilor, realizând astfel amortizarea impactului cu capul și cu zona pieptului. După un accident, sacul de aer se golește pentru a se asigura din nou vizibilitatea în față. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Indicații importante referitoare la sistemul airbag frontal

Folosirea corectă a sistemul airbag reduce într-o mare măsură riscul rănirii!

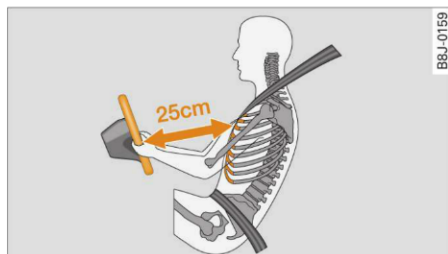


Fig. 186 Distanța de siguranță față de volan

⚠ ATENȚIE!

- Pentru șofer și pentru pasagerul din față este importantă păstrarea unei distanțe de cel puțin 25 cm față de volan, respectiv față de bord ⇒ fig. 186. Dacă nu se păstrează această distanță minimă, sistemul airbag nu poate asigura protecția necesară - la declanșarea airbag, se creează un pericol suplimentar. Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- Dacă nu sunteți asigurat cu centura de siguranță, dacă vă aplecați în față sau în lateral sau aveți o poziție incorectă în scaun, riscul rănirii crește considerabil. Acest risc se mărește și mai mult, dacă, în situațiile descrise mai sus, va avea loc o declanșare a sistemului airbag.
- Copiii nu trebuie transportați neasigurați pe scaunul din față. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal ⇒ *pagina 180*, "Siguranța copiilor".
- Nu montați niciodată un scaun pentru copii pe locul pasagerului dreapta dacă acesta trebuie așezat cu spatele la sensul de

⚠ ATENȚIE! Continuare

deplasare iar sistemul airbag este activ. Dacă în anumite situații speciale este necesar să se transporte un copil pe scaunul din față, montarea scaunului pentru copii în care copilul va sta cu spatele la sensul de deplasare, trebuie să se facă după ce airbagul pasagerului din față a fost dezactivat la un dealer Audi sau cu comutatorul cu cheie* ⇒ *pagina 178*. Există posibilitatea rănirilor grave sau chiar mortale.

- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Nu trebuie lipit nimic pe capacele de mascare a spațiilor destinate airbagurilor, de asemenea acestea nu vor fi acoperite sau modificate. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. De asemenea pe capacul de mascare a modulelor airbag nu trebuie fixate obiecte, ca de exemplu, suporturi de pahare, suporturi de telefon.
- Toate operațiile executate asupra airbagului, inclusiv operații de montare și demontare piese care nu constituie în sine obiectul reparației (de exemplu, demontarea volanului, scaunelor) trebuie realizate numai de către dealeri specializați.

i Indicație

Există posibilitatea de a dezactiva airbagul pasagerului din față cu ajutorul comutatorului cu cheie* ⇒ *pagina 178*. ■

Airbagurile laterale

Descrierea airbagurilor laterale

Sistemul airbag nu constituie un înlocuitor pentru centurile de siguranță!

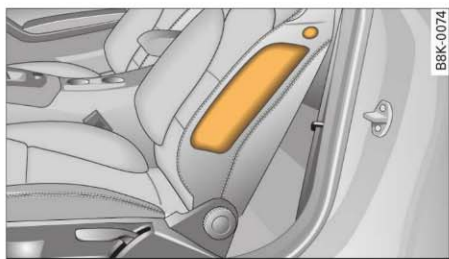


Fig. 187 Locul de amplasare al airbagurilor laterale din scaunul șoferului.

Airbagurile laterale se găsesc în spătarele scaunelor din față și în spătarele scaunelor din spate* ⇒ fig. 187. Locurile de amplasare sunt marcate prin însemnul "AIRBAG".

Sistemul de airbaguri laterale oferă, în completare la asigurarea cu centurile de siguranță cu prindere în trei puncte, o protecție suplimentară pentru zona pieptului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice ⇒ ⚠ în "Indicații importante referitoare la sistemul airbag lateral" la pagina 176.

În cazul unor coliziuni laterale puternice, airbagurile laterale reduc pericolul de accidentare al pasagerilor în zona expusă impactului.

Pentru a asigura o protecție suplimentară pasagerilor autovehiculului, la activarea airbagului lateral, se va declanșa întotdeauna și airbagul cortină ⇒ pagina 176. ■

Funcția airbagurilor laterale

Riscul de rănire în zona pieptului se reduce prin deschiderea completă a airbagului.

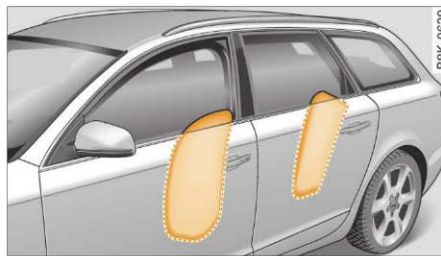


Fig. 188 Airbaguri laterale

La anumite **coliziuni laterale** airbagul lateral (din față și din spate*) se va deschide pe partea pe care se produce impactul ⇒ fig. 188.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa atât airbagul frontal cât și cel lateral, precum și airbagul cortină.

La activarea sistemului, sacul de aer se umple cu gaz.

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident. Declanșarea airbagurilor este însoțită de apariția unui praf fin. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autoturism.

Mișcarea pasagerilor este amortizată prin cufundarea în sacul umplut cu aer, iar riscul rănirii la partea superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) prin izbirea de ușa la care s-a produs impactul se reduce. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Indicații importante referitoare la sistemul airbag lateral

Folosirea corectă a sistemul airbag reduce într-o mare măsură riscul rănirii!

⚠ ATENȚIE!

- Dacă nu folosiți centura de siguranță, dacă vă aplecați înainte în timpul mersului sau adoptați o poziție incorectă în scaun, vă expuneți unui risc ridicat de rănire la declanșarea airbagurilor laterale în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii ⇒ *pagina 181*, "Siguranța pentru copii și airbagul lateral".
- Copiii care adoptă o poziție incorectă în scaun, se expun unui risc mai ridicat de rănire. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul din dreapta când sistemul airbag se declanșează. Acest lucru poate avea ca urmare o rănire gravă sau chiar pierderea vieții ⇒ *pagina 180*, "Siguranța copiilor".
- Datorită necesității funcționării corecte a airbagurilor laterale, pe uși nu este permisă montarea accesoriilor suplimentare, ca de exemplu, suporturi pentru doze de băuturi.
- Comandarea airbagurilor funcționează prin senzori, care se găsesc în ușile din față. Pentru a nu periclita funcționarea airbagurilor laterale, nu efectuați modificări la capitonajul ușilor și la uși (de exemplu, montarea ulterioară a boxelor). Defecțiunile la ușile din față pot conduce la periclita funcționării sistemului. Toate lucrările care trebuie efectuate la ușile din față trebuie realizate în service-uri specializate.
- În cârligele pentru haine nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se găsească obiecte dure sau tăioase.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari, ca de exemplu, lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel nu se va declanșa sistemul airbag!

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Este interzisă folosirea huselor care nu sunt proiectate special pentru scaunele Audi prevăzute cu airbag lateral. Deoarece sacul de aer se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale sau deteriorările cusăturilor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat de un dealer autorizat.
- Toate lucrările executate asupra airbagurilor laterale, implicate de efectuarea anumitor reparații, precum și demontarea și montarea unor componente (de exemplu, demontarea scaunelor) trebuie executate numai de către un dealer Audi, altfel pot apărea defecțiuni ale sistemului airbag. ■

Airbagul cortină

Descrierea airbagurilor cortină

Airbagul cortină, împreună cu airbagul lateral, asigură o protecție suplimentară în cazul coliziunilor laterale.

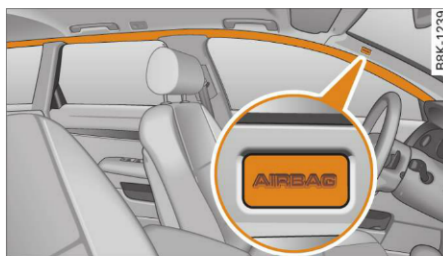


Fig. 189 Locul de amplasare al airbagurilor cortină este poziționat deasupra ușilor

Airbagurile cortină se găsesc în interiorul autovehiculului, lateral, deasupra ușilor ⇒ fig. 189. Locurile de amplasare sunt marcate prin însemnul "AIRBAG".

Sistemul de airbaguri cortină oferă, în completare la asigurarea cu centurile de siguranță cu prindere în trei puncte și cu airbagul lateral, o protecție suplimentară pentru cap și zona gâtului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice ⇒ ⚠ în "Indicații importante referitoare la sistemul airbag cortină" la pagina 177.

Airbagul cortină și lateral asigură o protecție suplimentară pasagerilor autovehiculului în cazul coliziunilor laterale. Acest sistem face parte dintr-un sistem constructiv de măsuri de protecție (de exemplu, structura stabilă a autovehiculului, sistemul de centuri de siguranță). ■

Funcția airbagurilor cortină

Riscul de rănire în zona capului și în zona pieptului se reduce prin deschiderea completă a airbagului.



Fig. 190 Airbag cortină - desfăcut

În cazul anumitor **coliziuni laterale** airbagul cortină se va deschide pe partea pe care se produce impactul ⇒ fig. 190.

În situația în care sistemul se declanșează, sacul se umple cu gaz și cuprinde toată zona geamului, inclusiv stâlpul ușii. Sistemul protejează în același timp pasagerii care ocupă scaunele din față, cât și pe cei de pe scaunele din spate. Lovirea capului de părțile interioare ale

autovehiculului va fi amortizată de airbagul cortină. Datorită diminuării tensiunii exercitate asupra capului, se va diminua și tensiunea exercitată asupra gâtului.

În cazul anumitor accidente se pot declanșa atât airbagul frontal cât și cel lateral, precum și airbagul cortină.

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident. Declanșarea airbagurilor este însoțită de apariția unui praf fin. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autoturism. ■

Indicații importante referitoare la sistemul airbag cortină

Folosirea corectă a sistemul airbag reduce într-o mare măsură riscul rănirii!

⚠ ATENȚIE!

- În zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească obiecte, pentru a nu se împiedica desfacerea pernelor de aer.
- În cârligele pentru haine nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se găsească obiecte dure sau tăioase. Pentru agățarea hainelor nu trebuie să se folosească umerase.
- Între pasageri și zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească alte persoane (de exemplu, copii) sau animale. În timpul deplasării pasagerii nu trebuie să sprijine capul sau să scoată mâinile pe geam.
- Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale dacă pe acestea se găsesc alte obiecte, ca de exemplu, pixuri sau dispozitive de deschis garajul. În cazul desfacerii airbagului cortină veți putea fi rănit de aceste obiecte.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

ATENȚIE! Continuare

- Comandarea airbagurilor funcționează prin senzori, care se găsesc în ușile din față. Pentru a nu periclita funcționarea airbagurilor laterale, nu efectuați modificări la capitonajul ușilor și la uși (de exemplu, montarea ulterioară a boxelor). Defecțiunile la ușile din față pot conduce la periclitatea funcționării sistemului. Toate lucrările care trebuie efectuate la ușile din față trebuie realizate în service-uri specializate.
- La ușile din spate trebuie să se folosească numai rulouri parasolare care nu împiedică desfacerea airbagului.
- Prin montarea accesoriilor neoriginale în zona airbagului cortină, eficiența airbagurilor poate fi influențată negativ. La o desfacere a airbagurilor cortină, în autovehicul pot fi aruncate părți ale accesoriilor folosite și astfel pasagerii pot fi răniți ⇒ *pagina 245*.
- Toate lucrările executate asupra airbagurilor cortină, implicate de efectuarea anumitor reparații, precum și demontarea și montarea unor componente (de exemplu, demontarea capitonajului de pe plafon) trebuie executate numai de către un dealer autorizat, altfel pot apărea defecțiuni ale sistemului airbag. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu întrerupător-cheie pentru airbagul pasagerului din față

Dezactivarea airbagului pasagerului din față

Airbagurile dezactivate trebuie reactivate cât mai repede posibil, pentru a-și putea exercita din nou rolul de protecție.



Fig. 191 Torpedoul: Comutatorul cu cheie pentru dezactivarea airbagului pasagerului din față



Fig. 192 Postul de conducere: Lampă de avertizare pentru airbagul dezactivat al pasagerului din față

- Pentru a dezactiva airbagul pasagerului din față, rotiți cu cheia de urgență ⇒ *pagina 34* comutatorul cu cheie în poziția **OFF** ⇒ fig. 191.
- Pentru a repune în funcțiune airbagul din dreapta rotiți cheia în poziția **ON**. ►

Dezactivarea airbagului pasagerului din față la folosirea scaunului pentru copii

Airbagul pasagerului din față trebuie dezactivat când pe scaunul din dreapta se montează un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers.

Vă recomandăm să montați scaunele pentru copii pe locurile din spate, pentru ca airbagul pasagerului din față să rămână activ
⇒ *pagina 180*.

Supravegherea sistemului airbag

După fiecare cuplare a contactului, se aprinde pentru câteva secunde lampa de control  ⇒ *pagina 16*.

Dacă ați dezactivat airbagul pasagerului din față, veți fi avertizat asupra acestui lucru, prin aprinderea permanentă a lămpii de avertizare "PASSENGER AIRBAG OFF" (Airbag pasager dezactivat) sau  "AIRBAG OFF" (Airbag dezactivat) ⇒ fig. 192.

Când airbagul pasagerului din față este dezactivat, se dezactivează și lampa de control  ⇒ *pagina 16* a pasagerului din față.



Indicație

Când airbagul pasagerului dreapta este dezactivat cu ajutorul întrepătorului-cheie, toate celelalte airbaguri din autovehicul sunt în stare de funcționare. ■



ATENȚIE!

- Dacă în cazuri speciale, trebuie să montați pe locul pasagerului dreapta un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers, airbagul dreapta trebuie dezactivat. Dacă airbagul pasagerului din față nu este dezactivat, viața copilului este în pericol ⇒ *pagina 180*!
- Activați airbagul din dreapta deconectat de îndată ce scaunul pentru copii a fost demontat, pentru ca airbagul să-și poată exercita funcția de protecție.
- Șoferul autovehiculului poartă răspunderea pentru poziția corectă a comutatorului cu cheie.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Siguranța copiilor

Scaunele pentru copii

Indicații de siguranță la folosirea scaunelor pentru copii

Pentru a reduce riscul de rănire la producerea unui accident, copiii trebuie transportați numai în scaune pentru copii!

La montarea și la utilizarea scaunelor pentru copii, respectați informațiile din acest manual. De asemenea, trebuie să se respecte prevederile legale și indicațiile producătorului scaunului pentru copii.

Din motive de siguranță, vă recomandăm să instalați scaunele pentru copii pe bancheta din spate. Dacă totuși în **situații speciale** este necesară montarea unui scaun pentru copii pe locul pasagerului din față, trebuie să respectați indicațiile ⇒ ⚠.

⚠ ATENȚIE!

- Pentru a evita accidentările grave sau fatale, copii cu înălțimea sub 1,50 m sau mai mici de 12 ani, nu trebuie transportați în autovehicul fără un scaun pentru copii adecvat. Respectați normele în vigoare din țara dumneavoastră.
- Copiii - nici chiar sugarii - nu trebuie transportați în nici un caz în brațe în timpul deplasării.
- În același scaun pentru copii nu trebuie așezați mai mulți copii.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul pentru copii.
- Nu permiteți copiilor să călătorească neasigurați, să se ridice în picioare sau să stea în genunchi pe scaune în timpul deplasării. În cazul unui accident, copilul poate fi proiectat prin autovehicul și își poate pune în pericol atât propria viață, cât și a celorlalți pasageri.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Pentru garantarea unei protecții maxime a scaunului pentru copii, dispunerea centurii de siguranță în autovehicul este de mare importanță ⇒ *pagina 167*. Pentru așezarea corectă a centurii la folosirea scaunului pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Pentru a evita accidentările grave, copiii trebuie asigurați cu un sistem de reținere corespunzător vârstei, greutatei și înălțimii lor.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unei frânări bruște sau al unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul din dreapta când sistemul airbag se declanșează. Poziția greșită în scaun poate avea ca urmare o rănire gravă sau chiar pierderea vieții.
- Când sistemul airbag este activat, pe scaunul pasagerului din față nu este permisă montarea unui scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la direcția de mers. Deoarece aceste scaune pentru copii se găsesc în zona de desfacere a airbagului există pericolul rănirii grave a copilului în cazul unei declanșări a sistemului airbag.
 - Dacă este totuși necesar să se amplaseze un copil pe scaunul pasagerului dreapta, trebuie să se dezactiveze airbagul pasagerului dreapta, de la întrerupătorul cu cheie* ⇒ *pagina 178*.
 - De îndată ce nu mai este necesară prezența scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului dreapta, airbagul dreapta trebuie reactivat cu ajutorul întrerupătorului-cheie*.
- La utilizarea scaunului pentru copii în care copilul este așezat cu fața la sensul de deplasare, scaunul pasagerului dreapta trebuie reglat cât mai mult posibil spre spate. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu airbaguri laterale

Siguranța pentru copii și airbagul lateral



Fig. 193 Imagine de referință a unei poziții periculoase în zona de desfășurare a airbagului lateral

Atenție, copilul nu trebuie să se aplece din scaun înspre ușă. La declanșarea airbagului lateral, copilul poate fi lovit la cap și poate fi rănit grav.

! ATENȚIE!

- Copiii nu trebuie să se găsească niciodată cu capul în zona de desfășurare a airbagurilor laterale - pericol de rănire!
- Nu așezați nici un fel de obiecte în zona de deschidere a airbagurilor laterale - pericol de rănire! ■

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii

Este permisă numai utilizarea scaunelor omologate pentru copii, scaune care sunt corespunzătoare copilului dumneavoastră din toate punctele de vedere.

Copiii sub 1,50 m sau mai mici de 12 ani trebuie transportați în scaune pentru copii, în funcție de greutatea lor⁶⁾. Scaunele pentru copii sunt împărțite în cinci grupe de greutate ⇒ tab. la pagina 184.

Pentru scaunele pentru copii, este valabilă Norma ECE-R 44. Scaunele pentru copii omologate prin această normă, au o etichetă portocalie. Pe această etichetă găsiți datele referitoare la producătorul scaunului, la tipul, grupa de greutate, numărul de aprobare și de producție.



Indicație

Vă recomandăm să utilizați scaune pentru copii din Programul de Accesorii Originale Audi - www.audi.com ■

Scaunul pentru copii corespunzător grupei 0/0+

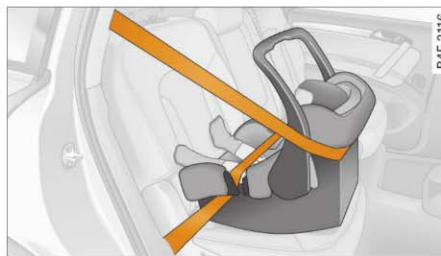


Fig. 194 Bancheta din spate: Scaun pentru copii îndreptat înapoi ►

⁶⁾ Respectați prevederile legale diferite.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

În aceste grupe, cele mai adecvate sunt scaunele pentru copii cu spatele la sensul de mers.

Recomandare

- Scaun integral Baby cu bază ISOFIX
- FAIR G0/1 (RWF) cu ISOFIX

Respectați indicațiile de montare oferite de producătorul scaunului pentru copii.

! ATENȚIE!

Nu montați niciodată un scaun pentru copii pe locul pasagerului dreapta dacă acesta trebuie așezat cu spatele la sensul de deplasare iar sistemul airbag este activ - pericol! Dacă în situații de excepție este necesară transportarea unui copil pe scaunul pasagerului dreapta, dezactivați airbagul frontal al pasagerului*
⇒ *pagina 178.* ■

Scaunul pentru copii corespunzător grupei 1

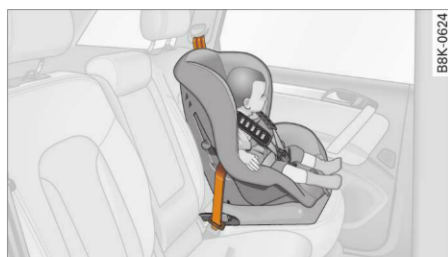


Fig. 195 Bancheta din spate: Scaun pentru copii îndreptat înainte

În această grupă, adecvate sunt scaunele pentru copii amplasate cu fața sau cu spatele la sensul de deplasare, care dispun de centuri de siguranță proprii.

Recomandare

- Scaun pentru copii Audi cu ISOFIX
- FAIR G0/1 (RWF/FWF) cu ISOFIX

Respectați indicațiile de montare oferite de producătorul scaunului pentru copii.

! ATENȚIE!

Nu montați niciodată un scaun pentru copii pe locul pasagerului dreapta dacă acesta trebuie așezat cu spatele la sensul de deplasare iar sistemul airbag este activ - pericol! Dacă în situații de excepție este necesară transportarea unui copil pe scaunul pasagerului dreapta, dezactivați airbagul frontal al pasagerului*
⇒ *pagina 178.* ■

Scaunul pentru copii corespunzător grupei 2 și 3



Fig. 196 Bancheta din spate: Scaun pentru copii, cu spătar

În aceste grupe, sunt adecvate scaunele pentru copii cu spătar în combinație cu centurile de siguranță.

Recomandare

- Scaun pentru copii Audi youngster

Respectați indicațiile de montare oferite de producătorul scaunului pentru copii.

⚠ ATENȚIE!

- Partea din spate a scaunului pentru copii ar trebui să fie lipită complet de spătarul banchetei din spate a autovehiculului. Reglați sau demontați tetiera din spate dacă vă incomodează la montarea scaunului pentru copii ⇒ *pagina 60*. După demontarea scaunului pentru copii, montați tetiera imediat înapoi. Deplasarea cu tetierele demontate sau reglate incorect mărește riscul rănilor grave.
- Partea de umăr a centurii de siguranță trebuie așezată astfel încât să treacă pe mijlocul distanței dintre umăr și gât și să aibă un contact ferm cu corpul. În nici un caz nu trebuie să treacă peste gât. Centura de bazin trebuie să fie așezată peste bazin și nu peste abdomenul copilului. În nici un caz nu trebuie să treacă peste abdomen. Dacă e cazul se mai eliberează puțin. ■

Montarea scaunului pentru copii

Valabil pentru autovehiculele: cu ISOFIX

Fixarea scaunelor pentru copii cu ISOFIX



Fig. 197 Bancheta din spate: Fixarea scaunului pentru copii cu ISOFIX

Scaunele pentru copii din grupele 0, 0+ și 1 cu ISOFIX pot fi fixate, fără centurile de siguranță, în ancorajele ISOFIX*, pe locurile laterale din spate și pe scaunul pasagerului din față*.

- Îndepărtați capacul* de pe ambele locașuri de prindere.
- Împingeți brațele de fixare ale scaunului în ancorajele ISOFIX, până când se aude zgomotul specific de blocare.
- Verificați trăgând de scaun, dacă s-au fixat ambele părți.

Respectați indicațiile de montare oferite de producătorul scaunului pentru copii.

⚠ ATENȚIE!

Ancorajele ISOFIX sunt concepute numai pentru scaunele pentru copii cu ISOFIX. De aceea nu fixați niciodată alte scaune pentru copii, centuri sau alte obiecte în ancoraje - pericol! ■

Valabil pentru autovehiculele: cu ancoraje Top-Tether

Fixarea scaunelor pentru copii cu ISOFIX și Top Tether

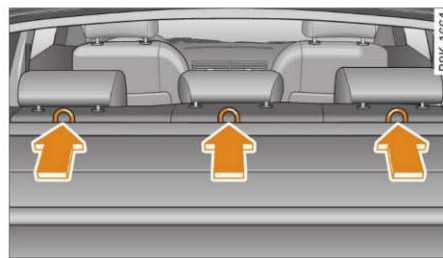


Fig. 198 Spătar spate: Ancorajele Top Tether

- Glisați în sus tetiera din spatele scaunului pentru copil. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Împingeți brațele de fixare ale scaunului în ancorajele ISOFIX, până când se aude zgomotul specific de blocare ⇒ *pagina 183*, fig. 197.
- Verificați trăgând de scaun, dacă s-au fixat ambele părți.
- Introduceți centura superioară a scaunului pentru copii **sub** sau **lateral lângă** tetieră în spate (în funcție de scaunul pentru copii).
- Prindeți centura în ancorajul Top Tether ⇒ *pagina 183*, fig. 198.
- Tensionați chinga, pentru ca scaunul pentru copii să fie lipit în partea superioară de spătarul scaunului.

Respectați indicațiile de montare oferite de producătorul scaunului pentru copii.

ATENȚIE!

- Ancorajele din autovehicul sunt prevăzute numai pentru scaunele pentru copii cu ISOFIX și Top Tether. De aceea nu fixați niciodată alte scaune pentru copii, centuri sau alte obiecte în ancoraje - pericol!
- În ancorajele Top Tether se poate fixa *un singur* scaun pentru copii. ■

Fixarea scaunului pentru copii cu centura de siguranță

Scaunele pentru copii cu inscripția **universal** pe eticheta de culoare portocalie pot fi montate cu ajutorul centurii de siguranță, pe scaunele din autovehicul, însemnate cu un u.⁷⁾

⁷⁾ Conform Directivei CE 77/541

Grupa de greutate	Scaunul pasagerului dreapta	Scaunele laterale ale banchetei din spate	Scaunul din centru ale banchetei din spate
Grupa 0 până la 10 kg	u	u	u
Grupa 0+ până la 13 kg	u	u	u
Grupa 1 9 până la 18 kg	u	u	u
Grupa 2 15 până la 25 kg	u	u	u
Grupa 3 22 până la 36 kg	u	u	u

Pentru a putea dispune centura de siguranță cât mai bine, la utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului din față, spătarul scaunului trebuie reglat cât mai în față posibil, și trebuie reglat în funcție de scaunul copilului. De asemenea, scaunul trebuie reglat pe poziția maximă de înălțime.

La scaunele pentru copii cu spatele la sensul de deplasare montate pe scaunul pasagerului dreapta, trebuie să se dezactiveze* airbagul pasagerului din față.

ATENȚIE!

Copiii trebuie asigurați în timpul deplasării, cu unul dintre sistemele de reținere corespunzător vârstei, greutății și înălțimii lor.

- Nu montați niciodată un scaun pentru copii pe locul pasagerului dreapta dacă acesta trebuie așezat cu spatele la sensul de deplasare iar sistemul airbag este activ - pericol! Dacă în situații de excepție este necesară transportarea unui copil pe scaunul pasage-

 ATENȚIE! Continuare

rului dreapta, dezactivați airbagul frontal al pasagerului*
⇒ *pagina 178*.

- Citiți și respectați indicațiile și informațiile referitoare la scaunele pentru copii ⇒  în “Indicații de siguranță la folosirea scaunelor pentru copii” la *pagina 180* și instrucțiunile producătorului. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Tehnica inteligentă

Programul electronic de stabilitate (ESP)

Descriere

ESP contribuie la siguranța deplasării. Reduce pericolul patinării și îmbunătățește stabilitatea în deplasare. Situațiile limită de deplasare, precum supratrurarea și subtrurarea autovehiculului sau patinarea roților de tracțiune, sunt recunoscute de ESP. Prin frânare calculată sau prin reducerea momentului motorului, se stabilizează autovehiculul. De îndată ce ESP intervine pentru a regla, lampa de control  din tabloul de bord clipește.

În ESP sunt integrate sistemul de antiblocare roți (ABS), asistența la frânare, blocarea electronică a diferențialului (EDS), dispozitivul de reglare pentru împiedicarea patinării (ASR), blocarea electronică transversală și direcția dinamică*.

Sistemul antiblocare a roților (ABS)

ABS împiedică blocarea roților la frânare și scurt înainte de oprirea autovehiculului din mișcare. Astfel, autovehiculul rămâne manevrabil și în cazul unei frânări complete. Călcați pedala de frână fără întrerupere – nu pompați! Procesul de reglare se face observat printr-o pulsare a pedalei de frână.

Asistența la frânare

Asistența la frânare poate scurta distanța de oprire. Suplimentează forța de frânare a șoferului, când acesta apasă pedala de frână repede, într-o situație de urgență. Pedala de frână trebuie acționată până când situația periculoasă este eliminată. La autovehiculele cu adaptive cruise control*, asistența la frânare reacționează mai sensibil, când se recunoaște o distanță prea mică față de autovehiculul din față.

Dispozitivul de reglare pentru împiedicarea patinării (ASR)

ASR reduce forța de tracțiune a motorului prin patinarea roților și adaptează forța în funcție de condițiile de deplasare. Astfel se ușurează pornirea, accelerarea și deplasarea în rampă.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS) și blocarea electronică transversală*

EDS frânează o roată care patinează și transmite forța de tracțiune pe cealaltă, respectiv pe celelalte roți de tracțiune (tracțiunea integrală*). Această funcție este disponibilă până la o viteză de circa 100 km/h.

Pentru ca discurile frânelor roții respective să nu se încălzească prea tare, la o solicitare prea mare, se va deconecta automat sistemul EDS. Autovehiculul rămâne în continuare funcțional. De îndată ce frânele s-au răcit, EDS se conectează automat.

La autovehiculele cu tracțiune față*, la parcurgerea virajelor acționează o blocare electronică transversală. Este frânată roata față din interiorul virajului. Astfel, virajele pot fi parcurse precis și neutru, prin reducerea la minim a derapajului roților din față, în regim de tracțiune. În caz de umezeală și zăpadă, blocarea electronică transversală nu intervine.

Direcția dinamică*

La autovehiculele cu direcție dinamică*, ESP acționează în situații limită și asupra direcției, stabilizând-o.



ATENȚIE!

- De asemenea, nici ESP, ABS, ASR, EDS și direcția dinamică* nu pot depăși limitele impuse de legile fizicii. Acest lucru trebuie luat în considerare în special când carosabilul este alunecos sau umed. Când sistemele intră în funcțiune, viteza de deplasare trebuie

⚠ ATENȚIE! Continuare

imediat adaptată la condițiile de trafic și la starea carosabilului. Siguranța mărită oferită de acest sistem nu trebuie să vă determine să conduceți riscant – pericol de accident!

- Luați în considerare faptul că riscul producerii unui accident este mărit la deplasarea cu viteză mare mai ales în viraje sau pe drumuri alunecoase sau ude, la depășiri prea strânse. Riscul de accidente nu poate fi eliminat nici de ESP, ABS, asistența la frânare, EDS, blocarea electronică transversală, ASR sau direcția dinamică* – pericol de accident!
- La accelerarea pe carosabil alunecos, de exemplu, gheață sau zăpadă, se accelerează cu precauție. Roțile de tracțiune se pot roti pe loc în ciuda sistemelor de reglare și astfel este influențată stabilitatea la deplasare - pericol de accident!

**Indicație**

- Sistemele ABS și ASR funcționează corect numai dacă toate roțile sunt prevăzute cu anvelope de același tip. Circumferințele diferite ale anvelopelor pot determina reducerea nedorită a puterii motorului.
- În timpul reglajelor sistemelor descrise, pot apărea zgomote de funcționare.
- Când apare lampa de control sau , poate exista o anomalie ⇒ pagina 17. ■

Activarea și dezactivarea

ESP se activează automat la pornirea motorului.



Fig. 199 Versiunea A: Consola centrală jos, tasta ESP OFF



Fig. 200 Versiunea B: Consola centrală sus, tasta ESP OFF

Dezactivarea ASR

În anumite situații excepționale, poate fi necesară dezactivarea ASR, pentru permiterea patinării. Exemple:

- când încercați să eliberați autovehiculul blocat
- la deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren necompactat
- deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă

Apăsați scurt tasta **ESP OFF** ⇒ fig. 199, respectiv ⇒ fig. 200.

Lampa de control se aprinde și pe afișajul sistemului de informare ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

a șoferului apare indicația **ASR aus - Vorsicht ! Eingeschränkte Fahrstabilität !** (ESP dezactivat - Precauție! Stabilitate limitată!).

La autovehiculele cu tracțiune frontală, dezactivarea ASR este posibilă numai până la 50 km/h. La 70 km/h se activează automat. La autovehiculele cu tracțiune integrală, dezactivarea ASR este posibilă la orice viteză.

Dezactivarea ESP

Apăsați tasta **(ESP OFF)** mai mult de 3 secunde. Lampa de control ESP  se aprinde și pe afișajul sistemului de informare a șoferului apare indicația **Vorsicht ! Eingeschränkte Fahrstabilität !** (ESP dezactivat - Precauție! Stabilitate limitată!). Când ESP este dezactivat, este dezactivat și ASR.

Activarea

Apăsați din nou tasta **(ESP OFF)**. Lampa de control  se stinge și pe afișajul sistemului de informare a șoferului apare indicația **Stabilitätsprogramm ein** (Program de stabilitate activat)

ATENȚIE!

Dezactivați ESP numai când situația din trafic vă permite acest lucru. Atenție, când sistemul ASR și ESP este deconectat, în special pe carosabil alunecos, roțile de tracțiune pot patina, ceea ce poate determina deraparea autovehiculului!



Indicație

ASR și ESP nu se pot dezactiva când adaptive cruise control (ACC)* este activat. ■

Frânele

Garnituri noi de frână

Plăcuțele de frână noi nu dispun în primii 400 km capacitatea totală de frânare, trebuie ca mai întâi să se “rodeze”. În această perioadă, forța de frânare redusă este compensată printr-o presiune mai mare pe pedala de frână. În timpul perioadei de rodaj evitați solicitarea ridicată a frânei.

Uzura

Uzura **garniturilor de frână** depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere. Mai ales dacă folosiți autovehiculul în traficul de oraș pe distanțe scurte sau când alegeți modul sportiv de deplasare.

În funcție de viteza de deplasare, de forța de frânare și de condițiile înconjurătoare (de exemplu, temperatură, umiditatea aerului) frânarea se poate produce zgomotos.

Umezeala sau sarea

La viteze *peste* 80 km/h și cu instalația de ștergere a parbrizului *activată*, garniturile de frână vor fi alocate pentru scurt timp discurilor de frână. Acest lucru se întâmplă - insesizabil pentru șofer - la intervale regulate și îmbunătățește răspunsul frânelor în condiții de umezeală.

În anumite situații, de exemplu, după ce ați trecut prin apă, după o ploaie puternică sau după ce ați spălat autovehiculul, efectul frânării poate fi întârziat de umezeală, sau iarna, de înghețarea apei între discuri și plăcuțele de frână. Frânele trebuie “uscate prin acționarea lor în mers”.

Acțiunea de frânare poate fi de asemenea întârziată când autovehiculul a fost condus un timp îndelungat pe un drum pe care a fost împrăștiată sare, iar frâna nu a fost acționată pentru o perioadă mai lungă de timp. Întârzierea se produce datorită faptului că se consumă un timp până se îndepărtează stratul de sare dintre discuri și plăcuțe. ►

Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și solicitării reduse.

La solicitarea redusă a instalației de frânare, precum și în cazul existenței coroziunii discurilor se recomandă curățarea discurilor și plăcuțelor de frână prin frânare mai puternică de câteva ori la viteză mare ⇒ ⚠.

Defecțiuni la instalația de frânare

Dacă observați că *brusc* cursa pedalei de frână este mai mare, înseamnă că unul din cele două circuite de frânare s-a defectat. Deplasați-vă imediat până la cel mai apropiat dealer Audi și remediați defecțiunea. Deplasați-vă cu viteză redusă și apăsați cu o forță mai mare asupra pedalei de frână.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic.

Servofrâna

Servofrâna determină creșterea presiunii pe care o realizați prin apăsarea pe pedala de frână. Ea funcționează numai cu motorul pornit.



ATENȚIE!

- Frânările menite să curețe instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Ceilalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol - pericol de accident!
- Nu lăsați autovehiculul niciodată să ruleze cu motorul oprit - pericol de accident.



Avertizare!

- Nu "curățați" niciodată frânele prin exercitarea unei apăsări ușoare asupra pedalei de frână, dacă nu trebuie să frânați cu

adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.

- În cazul în care aveți de parcurs o zonă mai lungă cu rampe abrupte, reduceți viteza și selectați o treaptă inferioară de viteză. Astfel veți folosi acțiunea frânei de motor și frânele nu vor mai fi așa solicitate. Dacă în această situație trebuie să frânați, nu o faceți brusc, ci la intervale.



Indicație

- Dacă servofrâna nu funcționează pentru că este defectă sau pentru că autovehiculul este tractat, pedala de frână trebuie apăsată considerabil mai puternic pentru a obține același efect.
- Dacă montați ulterior un spoiler frontal sau apărători pentru roți, trebuie să vă asigurați că prizele de aer ale roților din față nu sunt obturate - în caz contrar instalația de frână se poate supraîncălzi. ■

Servodirecția (servotronic)

Servodirecția este un sistem care oferă posibilitatea unei manevrări ușoare a volanului, atunci când motorul este pornit. Datorită servodirecției șoferul poate să manevreze volanul cu un efort redus. Când motorul nu este pornit, nu funcționează nici servodirecția. În această situație volanul se manevrează cu greutate.

. Servodirecția va fi adaptată *electronic* în funcție de viteză.

La defectarea sistemului *Servotronic*, *servodirecția* rămâne în stare de funcționare. Totuși reglarea servodirecției nu se va mai face acum în funcție de viteza de deplasare. Defectarea sistemului poate fi recunoscută cel mai bine prin necesitatea aplicării unor forțe mai mari la manevrarea volanului (la viteze mici). Defecțiunea trebuie remediată cât mai curând posibil la un dealer Audi.

Când motorul nu funcționează, nu funcționează nici servodirecția. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Dacă rotiți volanul *complet* în staționare, sistemul servodirecției este foarte solicitat. Acest lucru este semnalizat prin apariția unor zgomote specifice. Suplimentar, în această situație se va reduce și turația motorului.



Avertizare!

Nu mențineți volanul la limită de cursă mai mult de 15 secunde cu motorul pornit - pericol de defectare a sistemului de servodirecție!



Indicație

- La defectarea sistemului de servodirecție sau când motorul este oprit (remorcare) autovehiculul poate fi în continuare direcționat. În această situație însă trebuie acționat cu o forță mai mare pentru a roti volanul.
- Când instalația este neetanșă sau defectă, trebuie să vă adresați imediat unui dealer Audi.
- Servodirecția impune utilizarea unui ulei hidraulic special. Rezervorul se găsește în partea stângă a compartimentului motorului ⇒ *pagina 224*. Pentru funcționarea corectă a servodirecției este necesară o cantitate corespunzătoare de ulei în rezervor. Nivelul uleiului este verificat în cadrul reviziilor conform planului de service. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu tracțiune integrală

Tracțiune integrală (quattro®)

În cazul tracțiunii integrale, toate cele 4 roți sunt roți de tracțiune.

Informații cu caracter general

La autovehiculele cu tracțiune integrală, forța de tracțiune este distribuită la toate cele patru roți. Acest lucru se întâmplă automat, în funcție de maniera personală de conducere și de condițiile carosabilului. Vezi și ⇒ *pagina 186*, "Descriere". Cu diferențialul sport*

distribuția puterii pe roțile din spate este variabilă și se poate regla de la Audi drive select* ⇒ *pagina 125*.

Conceptul de tracțiune integrală este destinat autoturismelor echipate cu motoare de mare putere. Autovehiculul dumneavoastră este deosebit de performant atât în condiții normale de trafic, cât și în condiții extreme cu zăpadă și gheață. De aceea trebuie respectate următoarele indicații ⇒ .

Anvelopele pentru iarnă

Pe timp de iarnă, sistemul de tracțiune integrală oferă autovehiculului dumneavoastră o bună tracțiune *pe puntea față*. Totuși, vă recomandăm ca iarna să folosiți anvelope pentru iarnă, sau anvelope pentru toate anotimpurile, la *toate cele 4 roți*; astfel se va îmbunătăți și acțiunea *frânelor*.

Lanțurile pentru zăpadă

Lanțurile pentru zăpadă trebuie utilizate și la autovehiculele cu tracțiune integrală ⇒ *pagina 240*, "Lanțurile pentru zăpadă".

Înlocuirea anvelopelor

În cazul autovehiculelor cu tracțiune integrală este permisă numai folosirea anvelopelor cu aceeași circumferință. Evitați să utilizați anvelope cu diferite adâncimi ale profilului căii de rulare ⇒ *pagina 236*, "Anvelope, respectiv jante noi".

Autovehicul de teren?

Autovehiculul dumneavoastră Audi nu este un autovehicul de teren - garda la sol este prea mică. Din această cauză evitați deplasările pe drumuri necorespunzătoare.



ATENȚIE!

- Din acest motiv, modul de conducere trebuie adaptat în permanentă stării carosabilului și condițiilor de trafic, chiar și la autovehiculele cu tracțiune integrală. Siguranța mărită oferită de acest sistem nu trebuie să vă determine să conduceți riscant - pericol de accident!

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Capacitatea de frânare a autovehiculului dumneavoastră este limitată de aderența anvelopelor. Este aceeași situație ca la autovehiculele cu tracțiune față. De aceea, pe un carosabil alunecos, nu trebuie să se circule cu o viteză prea mare - pericol de accident!
- Atenție, când carosabilul este umed, la o viteză prea mare, la roțile din față poate apărea fenomenul de “acvaplanare”. Apariția fenomenului de acvaplanare nu va fi semnalizat - ca la autovehiculele cu tracțiune față - printr-o creștere bruscă a turației motorului. De aceea viteza trebuie adaptată condițiilor de trafic - pericol de accident! ■

Managementul energiei

Se îmbunătățește pornirea

Sistemul de management al energiei comandă distribuția energiei astfel încât să se păstreze o rezervă de energie pentru pornirea motorului.

În cazul în care un autovehicul echipat cu un sistem obișnuit de energie, nu este folosit un timp îndelungat, bateria se va descărca din cauza consumatorilor curentului de repaus (de exemplu, imobilizatorul electronic). Acest lucru duce cu timpul la situația de a nu mai exista suficientă energie pentru pornirea motorului.

Pentru distribuția energiei electrice, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu un sistem inteligent de distribuție a energiei. Astfel se va îmbunătăți pornirea motorului și va crește durata de viață a bateriei.

În principal, sistemul de management al energiei constă dintr-o **diagnoză a bateriei**, un **sistem de management al tensiunii pasive** și un **sistem dinamic de management**.

Diagnoza bateriei

Diagnoza bateriei supraveghează în permanență starea bateriei. Senzorii măsoară tensiunea curentului și temperatura bateriei. Astfel se va ține o evidență asupra gradului de încărcare a bateriei și a capacității ei.

Sistemul de management al tensiunii pasive

Reduce consumul de tensiune în timpul staționării. Când contactul motor este luat, sistemul comandă alimentarea cu energie a diferiților consumatori. Pentru aceasta se iau în considerare datele livrate de diagnoza bateriei.

În funcție de gradul de încărcare a bateriei, consumatorii se vor deconecta pe rând, pentru a se evita descărcarea completă a bateriei, păstrându-se astfel posibilitatea de pornire a motorului.

Sistemul dinamic de management al energiei

În timpul deplasării, sistemul dinamic de management al energiei distribuie energia produsă de către consumatori (în funcție de necesitățile acestora). Sistemul are grijă să nu se consume mai multă energie decât se produce, menținând astfel un grad optim de încărcare a bateriei.



Indicație

- Nici acest sistem nu poate depăși limitele fizice. Aveți în vedere faptul că durata de viață și capacitatea bateriei sunt limitate.
- Când motorul nu mai poate porni, apare lampa de control  ⇒ *pagina 19.* ■

De reținut

Menținerea posibilității de pornire a motorului are prioritate maximă.

Bateria este solicitată puternic la deplasarea pe distanțe scurte, în traficul urban și anotimpul rece. În aceste condiții se consumă foarte ►

multă energie, dar se produce puțină. Critică este și situația în care consumatorii electrici sunt conectați, iar motorul nu este pornit. În această situație, se consumă energie, dar nu se produce.

Tocmai în aceste situații sistemul de management al energiei reglează distribuția energiei.

În perioade de staționare îndelungată

Dacă nu utilizați autovehiculul câteva zile sau câteva săptămâni, consumatorii electrici vor fi deconectați pe rând. Astfel se reduce consumul de energie, în vederea păstrării posibilității de pornire a motorului.

Luată în considerare faptul că la încuierea autovehiculului, unele funcții confort, precum cheia confort*, telecomanda sau reglarea electrică a scaunelor, s-ar putea să nu funcționeze în anumite condiții. Aceste funcții vor putea fi folosite din nou după punerea contactului și pornirea motorului.

Când motorul este oprit

Când motorul este oprit și de exemplu, ascultați radioul sau folosiți alte funcții ale MMI, bateria se va descărca.

În cazul în care pornirea motorului este periclitată din cauza energiei reduse, pe ecranul MMI apare următorul text informativ:

Porniți motorul, altfel sistemul se deconectează în 3 minute.

Acest mesaj indică faptul că sistemul se va deconecta automat în 3 minute. Dacă doriți să utilizați funcția în continuare, trebuie să porniți motorul.

Când motorul este pornit

Cu toate că în timpul deplasării se produce energie, bateria se poate descărca. Acest lucru se întâmplă în special când se produce energie puțină și se consumă multă, iar gradul de încărcare a bateriei nu este optim.

Pentru a se stabili un echilibru în sistemul de energie, consumatorii care consumă multă energie se vor deconecta trecător. Sistemele de încălzire consumă foarte multă energie. Când stabiliți că, de

exemplu, încălzirea scaunelor* sau lunetei nu funcționează, înseamnă că a fost deconectată. Sistemele deconectate vor putea fi repuse în funcțiune de îndată ce energia s-a echilibrat.

În plus, veți observa că turația la mersul în gol a crescut puțin. Acest lucru este normal, nu este un motiv să vă neliniștiți. Prin mărirea turației la mersul în gol, va crește nevoia de energie și bateria se va descărca. ■

Deplasarea și mediul înconjurător

Rodajul

Un autovehicul nou trebuie rodaj, distanța parcursă pentru rodaj trebuie să fie de 1.500 km. Circulați în primii 1.000 kilometri cu maxim 2/3 din viteza maximă admisă - nu accelerați complet și nu tractați o remorcă! Între 1.000 și 1.500 km puteți crește treptat turația și astfel, viteza.

În timpul primelor ore de funcționare frecarea între elementele în mișcare ale motorului este mai ridicată decât mai târziu când motorul s-a mai rodaj.

Maniera de conducere în primii 1.500 km influențează și calitatea motorului. După depășirea acestei perioade, precum și în timpul funcționării la rece, deplasați-vă cu turații moderate ale motorului, astfel se va reduce uzura motorului și consumul de combustibil.

Nu vă deplasați cu turații prea scăzute. Schimbați viteza într-o treaptă inferioară când motorul nu mai funcționează "rotund". Turația extrem de ridicată a motorului va fi reglată automat. ■

Traversarea cursurilor de apă de pe carosabil

Pentru a împiedica producerea deteriorărilor la autovehicul la traversarea, de exemplu, a străzilor inundate, respectați următoarele:

- Apa trebuie să ajungă maxim până la marginea inferioară a caroseriei.
- Deplasați-vă cu viteza minimă (a pasului de mers).

ATENȚIE!

După deplasarea prin apă, noroi, nămol etc. acțiunea frânei poate fi diminuată din cauza plăcuțelor și a discurilor de frână ude. Pentru a reveni la funcționarea optimă, frânele trebuie acționate pentru a se usca.

Avertizare!

- La traversarea apelor, anumite părți ale autovehiculului precum motorul, cablul de propulsie, trenul de rulare sau sistemul electric se pot avaria grav.
- La traversarea apelor, dezactivați sistemul Start-Stop*
⇒ pagina 91.

Indicație

- Înainte de a vă deplasa printr-o porțiune de drum cu apă, încercați să stabiliți adâncimea acesteia.
- Nu opriți în nici un caz în apă și nu opriți niciodată motorul, de asemenea nu vă deplasați în marșarier.
- Atenție la faptul că autovehiculele care vin din sens opus produc valuri care ar putea depăși înălțimea admisă a apei pentru autovehiculul dumneavoastră!
- Evitați traversarea apelor sărate (coroziune). ■

Instalații de purificare a gazelor

Catalizatorul

Valabil pentru autovehiculele cu motor pe benzină: Autovehiculul trebuie alimentat numai cu benzină fără plumb, în caz contrar distrugându-se catalizatorul. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Nu circulați până la golirea completă a rezervorului, alimentarea neregulată cu combustibil putând determina producerea ratărilor la aprindere. Astfel benzina nersă intră în instalația de evacuare a gazelor, ceea ce determină supraîncălzirea și deteriorarea catalizatorului.

Filtrul diesel pentru particule

Valabil pentru autovehiculele cu motor diesel: Filtrul diesel de impurități filtrează aproximativ tot negrul de fum din gazele evacuate în atmosferă. În condiții normale de funcționare, filtrul se curăță automat. Dacă această curățare automată nu este posibilă (de exemplu, în situația deplasărilor pe distanțe scurte), filtrul se îmbibă cu negru de fum, determinând aprinderea lămpii de control ➡ ⇒ *pagina 18*.

ATENȚIE!

- Din cauza temperaturilor ridicate de la sistemul de purificare a gazelor (catalizator sau filtrul diesel de particule), nu parcați autovehiculul pe terenuri cu materiale ușor inflamabile (de exemplu, pajiști sau marginea pădurii) - pericol de incendiu!
- În zona țevii de eșapament nu trebuie să se aplice material pentru protecția podelei - pericol de incendiu! ■

Deplasarea economică și ecologică

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și a anvelopelor depind în principal de maniera dumneavoastră de a conduce. Modul preventiv și economic de a conduce ajută la reducerea consumului de combustibil cu 10 - 15 procente. În continuare sunt prezentate câteva sugestii pentru a menține mediul curat și a economisi bani.

Conduceți preventiv

Un autovehicul consumă cea mai mare cantitate de combustibil la accelerare. Când conduceți moderat, nu va trebui să frânați des și deci

veți accelera mai puțin. Lăsați mașina să alunece **cu treapta de viteză selectată**, când este posibil, de exemplu, când vă îndreptați spre semafor și observați că acesta arată culoarea roșie. Frâna de motor astfel formată evită uzura la frânele de pe roți și la anvelope, gazele evacuate și consumul de combustibil reducându-se la zero.

Economisiți energie

O metodă eficientă de economisire a combustibilului este selectarea *mai devreme* a unei trepte de viteză superioare. Dacă turația motorului este prea mare pentru treapta de viteză în care se află mașina, se consumă inutil combustibil.

Cutie de viteze manuală: comutați cât mai repede din treapta întâi în treapta a doua de viteză. Noi recomandăm selectarea treptei superioare de viteză la circa 2.000 rotații.

Transmisia automată: Călcați pedala de accelerație încet și evitați poziția "Kick-down".

Evitați accelerările la maxim

Nu trebuie să folosiți niciodată viteza maximă a autovehiculului. În regimul vitezelor mari de deplasare, consumul de combustibil, emisiile de gaze poluante și zgomotele de funcționare cresc foarte mult odată cu creșterea vitezei. Deplasarea cu viteză redusă ajută la economisirea de combustibil.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

La autovehiculele echipate cu sistem Start-Stop funcționarea în gol a motorului este automat redusă. În cazul autovehiculelor fără sistem Start-Stop, în pauzele de la semafor (dacă durează mai mult) este avantajos să opriți motorul. La o pauză a motorului de 30-40 secunde, economisirea combustibilului este mai mare decât cantitatea de combustibil care se folosește la o nouă pornire a motorului.

La mersul în gol durează mult până când motorul atinge temperatura de funcționare. În faza de încălzire a motorului uzura și emisia gazelor poluante sunt foarte mari. De aceea porniți autovehiculul imediat după pornirea motorului. Evitați turațiile ridicate. ►

Întreținerea regulată

Prin întreținerea în mod regulat a autovehiculului dumneavoastră, puteți asigura o deplasare cu consum redus de combustibil încă dinaintea plecării în călătorie. Starea de funcționare corespunzătoare a autovehiculului dumneavoastră are o influență pozitivă nu numai asupra siguranței traficului, ci și asupra **consumului de combustibil**. Un motor servizat necorespunzător poate duce la un consum de combustibil mai mare cu până 10 % decât în mod normal!

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

Motorul și instalația de purificare a gazelor de evacuare trebuie să atingă **temperatura de funcționare** optimă pentru a reduce consumul de combustibil și emisia de gaze poluante.

Un motor rece consumă mult mai mult combustibil. Numai după circa patru km, motorul este cald, iar consumul este normal.

Respectarea presiunii în anvelope

Pentru a economisi combustibil, atenție întotdeauna la presiunea corectă în anvelope ⇒ *pagina 234*. Chiar și numai o diferență de un bar (în minus), poate mări consumul de combustibil cu până 5 %. O presiune prea scăzută determină, din cauza rezistenței de rulare mare, **uzura puternică** a anvelopelor și înrăutățirea comportamentului autovehiculului.

Nu folosiți **anvelopele de iarnă** tot timpul anului, deoarece acest lucru determină un consum de combustibil mai mare cu până la 10 %.

Evitați balastul inutil

Deoarece fiecare **kg în plus** ridică consumul de combustibil, evitați transportarea obiectelor inutile în portbagaj.

Deoarece portbagajul exterior mărește rezistența aerodinamică, când nu mai este folosit, ar trebui demontat. Astfel, la o viteză de 100-120 km/h, veți economisi circa 12 % combustibil.

Economisiți energie electrică

Motorul acționează alternatorul și astfel produce energie; de aceea, la creșterea consumului de curent, crește și consumul de combustibil!

Deconectați consumatorii de tensiune, de îndată ce nu mai aveți nevoie de ei. Consumatorii mari de tensiune sunt, de exemplu, ventilatorul pe treapta ce mai înaltă, încălzirea lunetei și încălzirea scaunelor*.

Compatibilitatea cu mediul

Necesitatea de a proteja mediul înconjurător a jucat un rol decisiv la construcția, alegerea materialului și execuția autovehiculului dumneavoastră.

Măsurile constructive pentru reutilizare economică

- Structura ușor demontabilă
- Demontare simplificată datorită structurii modulare
- Tipuri îmbunătățite de materiale
- Omologarea componentelor din material plastic și elastomer conform ISO 1043, ISO 11469 și ISO 1629

Alegerea materialului

- Utilizarea pe scară tot mai mare a materialelor refolosibile
- Utilizarea materialelor plastice similare în cadrul subsansamblurilor
- Utilizarea materialelor reciclabile
- Utilizarea materialelor plastice fără “degajări de substanțe volatile”.
- Instalație de climatizare cu agent frigorific fără FCKW (freon)

Respectarea interdicției de utilizare a materialelor dăunătoare:

cadmiu, azbest, plumb, mercur, crom VI.

Fabricarea

- Materialul reciclabil pentru producerea pieselor din material plastic
- Renunțarea la solvenți în substanțele de conservare pentru transport.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Conservarea fără solvenți
- Utilizarea adezivilor fără solvenți
- Renunțarea la FCKW (freon)
- Reutilizarea resturilor de materiale în scopuri energetice sau ca materiale auxiliare
- Reducerea cantităților de ape reziduale
- Utilizarea echipamentelor de reutilizare a căldurii
- Utilizarea vopselelor pe bază de apă ■

Deplasarea cu remorcă

Deplasarea cu remorcă

Premisele tehnice

Dispozitivul de remorcare trebuie să îndeplinească anumite condiții.

Autovehiculul dumneavoastră este destinat în special transportului de persoane și de bagaje. Se poate totuși folosi – dacă este echipat corespunzător – și la tractarea unei remorci.

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat **din fabrică** cu un dispozitiv de tractare, înseamnă că se poate folosi la tractarea unei remorci, toate cerințele legale și tehnice fiind îndeplinite.

Pentru realizarea legăturii electrice dintre autovehicul și remorcă, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu o priză cu 13 pini. În caz că remorca are un **ștecăr cu 7 pini**, puteți folosi un cablu adaptor corespunzător. O puteți obține de la dealerii Audi.



ATENȚIE!

Montarea dispozitivului de remorcare trebuie efectuată de către un dealer specializat.

- Fără un sistem de răcire adecvat nu se pot "ataca" rampe abrupte - în special la temperaturi atmosferice ridicate. Motorul se va supraîncălzi.
- În cazul unei montări necorespunzătoare, există pericolul de accidentare! ■

Indicații de funcționare

Sarcina pe remorcă

Sarcina admisă pe remorcă ⇒ *pagina 285* nu trebuie depășită în nici un caz.

Când sarcina reală este mai mică decât sarcina maximă admisă, pot fi urcate și pante corespunzător mai mari.

Datele sunt valabile pentru o **altitudine** de până la 1000 m deasupra nivelului mării. Din cauza scăderii densității aerului, puterea motorului și capacitatea de urcare scad, astfel că trebuie redusă și greutatea remorci. Pentru fiecare 1.000 m urcați se impune o scădere cu 10% a greutății autovehiculului împreună cu remorca. Greutatea totală este formată din greutatea autovehiculului încărcat și greutatea remorci încărcate.

Indicațiile despre **sarcina pe articulația de remorcă** de pe plăcuța cu datele de identificare sunt numai valori de testare. Valorile pentru autovehicul, care pot fi mai *mic* se găsesc în documentele autovehiculului. Luați în considerare ⇒ *pagina 284*.

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de axă. De asemenea, obiectele trebuie asigurate astfel încât să se împiedice alunecarea lor în timpul transportului.

Greutatea maximă admisă pe **cupla sferică** a dispozitivului de tractare poate fi atinsă, însă nu depășită.

Presiunea în anvelope

Alegeți presiunea recomandată pentru situația "sarcină maximă", vezi presiunea în anvelope – eticheta de pe partea frontală a portierei șoferului. Presiunea în anvelopele remorci trebuie stabilită în funcție de instrucțiunile producătorului. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Oglinzile exterioare

Dacă oglinzile retrovizoare cu care este prevăzut autovehiculul nu acoperă câmpul vizual din spatele remorcii, trebuie să montați oglinzi corespunzătoare. Ambele oglinzi trebuie montate pe brațele rabatabile. Reglați-le în așa fel încât să acopere un câmp suficient de mare în spate.

Farurile

Înainte de începerea deplasării cu remorcă, verificați și poziția farurilor. Dacă este necesar să faceți modificări la reglarea farurilor, vezi ⇒ *pagina 47*.

Alimentarea cu energie

La scoaterea cheii din contact, alimentarea cu energie a remorcii este întreruptă.

Cupla sferică demontabilă

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabrică, cupla sferică este *demontabilă*. Ea se găsește în partea stângă a portbagajului, sub capacul podelei autovehiculului, și este asigurată cu o bandă.

Audi drive select*

La autovehiculele cu diferențial sport*, la tractarea remorcii, regimul de deplasare DYNAMIC este blocat.



Indicație

La folosirea regulată a remorcii vă recomandăm să efectuați operațiile de întreținere a autovehiculului și în afara intervalelor de inspecție. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv de remorcare

Stabilizarea remorcii

Acest sistem ajută la reducerea pericolului de derapare a autovehiculului la tractarea unei remorci.

Stabilizarea autovehiculului cu remorcă funcționează numai când ESP este activat și dacă nu există o anomalie la ESP ⇒ *pagina 17*.

Când este activat sistemul de stabilizare?

Pentru o stabilizare activă a autovehiculului cu remorcă trebuie să se îndeplinească simultan următoarele puncte:

- ESP nu trebuie să fie deconectat ⇒ *pagina 186*,
- Fișa electrică a remorcii trebuie să fie introdusă în priza autovehiculului și
- Viteza de deplasare trebuie să fie peste circa 65 km/h.

Modul de lucru al stabilizatorului

Șoferul poate redresa în multe ocazii, prin frânarea manuală a autovehiculului, o remorcă care oscilează pe șosea.

Dacă totuși ESP va recunoaște mișcarea oscilatorie a remorcii transmisă asupra autovehiculului, autovehiculul va fi întârziat automat de către ESP, iar ansamblul cu remorcă va fi stabilizat. Se aprinde o lampă de control ESP  în tabloul de bord. Evitați rotirea inutilă a volanului.

Pentru avertizarea participanților la trafic asupra frânării automate, se va aprinde lumina de frână.

Se poate întâmpla ca o remorcă ușoară se oscileze puternic pe șosea, fără ca sistemul de stabilizare să intervină.

Dacă luminile de frână ale remorcii sunt defecte, acest lucru va fi semnalizat pe afișajul din tabloul de bord ⇒ *pagina 20*. ►

Condiții pentru funcționarea sistemului de stabilizare a remorcii

Dacă punctele prezentate anterior nu sunt respectate sau sunt respectate numai parțial, sistemul de stabilizare va avea o funcționare limitată sau nu va funcționa ⇒ ⚠.

- Legătura electrică dintre remorcă și autovehicul nu trebuie să fie defectă. Trebuie să funcționeze corespunzător.
- Încărcătura din remorcă trebuie să fie asigurată corespunzător.
- Presiunea în anvelopele autovehiculului și remorcii trebuie să corespundă nivelului de încărcare.
- Exploatați sarcina de sprijin maximă.
- Frânele remorcii trebuie să fie reglate corespunzător. Numai astfel se poate realiza o frânare automată lină, fără "șocuri" bruște.
- Pe timp de iarnă, autovehiculul și remorca trebuie echipate cu anvelope de iarnă.



ATENȚIE!

Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (vreme, carosabil și trafic). Existența sistemului de stabilizare a autovehiculului nu trebuie să vă determine la asumarea unor riscuri inutile – pericol de accident!

- Limitele impuse de legile fizicii nu pot fi depășite nici prin sistemul ESP sau prin stabilizator. Acest lucru trebuie luat în considerare în special când carosabilul este umed și la deplasarea cu remorcă ușoară.
- Sistemul de stabilizare a remorcii funcționează numai la remorcile fără frâne ale autoturismelor și la remorcile cu frână mecanică prin reacțiune.
- Mișcările oscilatorii ale remorcilor ușoare nu sunt recunoscute întotdeauna de sistemul de stabilizare.
- Pe carosabil alunecos, cu aderență slabă, remorca poate oscila în ciuda intervenției "sistemului" de stabilizare.



ATENȚIE! Continuare

- Remorcile cu punctul de greutate înalt se pot răsturna (bascula) înainte de intervenția mișcării oscilatorii.
- Când priza remorcii este utilizată în alte scopuri (de exemplu, pentru suportul de biciclete cu iluminare), în anumite situații extreme, pot interveni frânări automate. ■

Indicații de conducere

Deplasarea cu remorcă necesită o atenție sporită.

Repartizarea greutății

Varianța autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, circulați cu viteză foarte redusă.

Viteza

Cu cât viteza este mai mare, cu atât scade stabilitatea în deplasare a autovehiculului cu remorcă. De aceea, în condiții de vreme nefavorabilă și în cazul în care drumurile sunt necorespunzătoare, nu rulați cu viteza maximă admisă. Acest lucru este valabil mai ales pe drumuri în pantă.

În orice caz, viteza trebuie redusă la cea mai mică tendință de **balansare** a remorcii. Nu încercați în niciun caz să "îndreptați" remorca prin mărirea vitezei.

Frânați din timp. La autovehiculele echipate cu **frână prin reacțiune**, frânați *întâi ușor*, apoi ferm. Astfel veți evita problemele cauzate de blocarea roților remorcii. În cazul deplasărilor în pantă schimbați viteza într-o treaptă inferioară, pentru ca să se poată folosi frâna de motor.

Balansarea remorcii poate fi diminuată prin folosirea unor măsuri suplimentare de stabilizare. Dacă sarcina remorcii este mare, vă recomandăm să folosiți astfel de metode. Adresați-vă unui dealer Audi pentru a primi un ajutor competent. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Supraîncălzirea

La temperaturi exterioare ridicate, atenție la indicatorul temperaturii lichidului de răcire ⇒ *pagina 9*. Dacă vă deplasați în rampe lungi, în trepte inferioare de viteză și cu turație ridicată, temperatura lichidului de răcire poate crește. Reduceți imediat viteza, dacă acul se deplasează în partea superioară a indicatorului.

Informații despre lampa de control  ⇒ *pagina 16*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcă

Componentele și accesoriile

La folosirea componentelor și accesoriilor (de exemplu, suporturile pentru transportarea bicicletelor) trebuie respectate câteva aspecte.

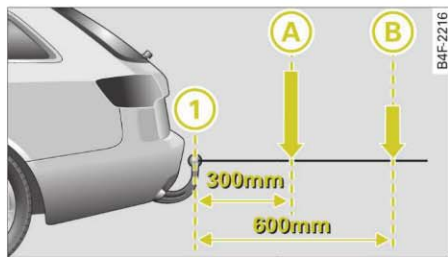


Fig. 201 Imagine de referință a distribuției greutății

Obiectul transportat pe suportul suplimentar de pe cupla sferică ① nu trebuie să depășească 700 mm.

Greutatea maximă totală (suportului plus încărcătura) trebuie să fie de maxim 75 kg.

Obiectul transportat este în funcție de poziția centrului de greutate.

Cu cât distanța dintre centrul de greutate al obiectului și cupla sferică ① este mai mare, cu atât scade greutatea totală admisă.

Sunt permise următoarele valori:

La o distanță de 300 mm - greutatea maximă totală (inclusiv suportul)  - 75 kg.

La o distanță de 600 mm - greutatea maximă totală (inclusiv suportul)  - 35 kg.

Este permisă montarea numai a suporturilor pentru biciclete pe care se pot monta **maxim trei** biciclete.

Folosirea componentelor și accesoriilor pe dispozitivul de remorcă

Audi recomandă folosirea exclusivă a componentelor originale Audi (de exemplu, suporturi pentru biciclete) pentru montarea pe cupla sferică. La utilizarea altor sisteme, asigurați-vă că accesoriile și componentele pot fi montate pe cupla sferică a autovehiculului dumneavoastră (citiți instrucțiunile producătorului). Dispozitivul de remorcă se poate defecta în cazul utilizării unor componente necorespunzătoare. În situații extreme, defecțiunile pot cauza ruperea dispozitivului de remorcă ⇒ .



ATENȚIE!

- Dacă nu folosiți componente originale Audi, asigurați-vă că cele folosite pot fi montate pe autovehiculul dumneavoastră.
- Utilizarea unor accesorii necorespunzătoare pot provoca defecțiuni grave la cupla sferică, care pot duce la ruperea dispozitivului de remorcă – pericol de accident!
- Nu folosiți scule sau alte obiecte. Astfel ar putea fi deteriorat mecanismul de blocare iar dispozitivul de remorcă nu ar mai oferi siguranța necesară - pericol de accident! ■

Dispozitivul de remorcare demontabil

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcare

Prezentare

Montarea și demontarea dispozitivului trebuie să se facă cu mare atenție.

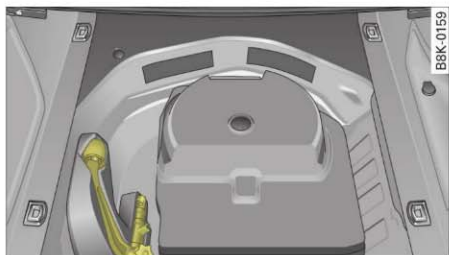


Fig. 202 Portbagaj cu dispozitiv de remorcare

Cupla sferică demontabilă se găsește în partea stângă a portbagajului, sub capacul podelei autovehiculului, și este asigurată cu o bandă.

Montarea și demontarea cuplei sferice se face manual.

⚠ ATENȚIE!

- Nu folosiți scule sau alte obiecte. Astfel ar putea fi deteriorat mecanismul de blocare iar dispozitivul de remorcare nu ar mai oferi siguranța necesară - pericol de accident!
- Asigurați cupla sferică cu bandă, după utilizare.



Indicație

- Nu efectuați modificări sau reparații la cupla sferică sau la alte componente ale dispozitivului de remorcare.

- În cazul în care apar probleme la montare, adresați-vă unui dealer autorizat.
- Înaintea deplasării verificați întotdeauna dacă este blocată cupla sferică ⇒ pagina 204.
- Nu deblocați cupla sferică când sunt cuplate remorca sau alte accesorii (de exemplu, suporturi pentru biciclete).
- Dacă circulați fără remorcă demontați cupla. Închideți priza și încuiați corespunzător locașul de prindere.
- Dacă trebuie să curățați autovehiculul cu jet cu abur, cupla sferică trebuie demontată. Verificați dacă locașul este închis corespunzător.
- La montarea și demontarea cuplei sferice vă recomandăm să folosiți mănușile din dotarea autovehiculului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcare

Montarea cuplei sferice (etapa 1)

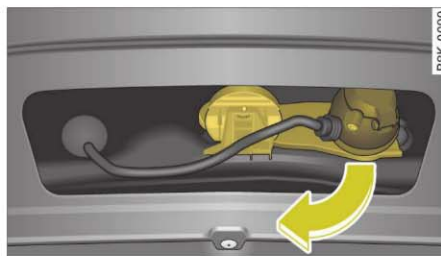


Fig. 203 Zona barei de protecție spate: Răbătirea capului prizei ▶

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

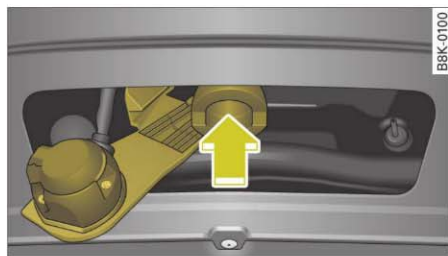


Fig. 204 Priza deschisă

- Deschideți elementul prizei în sensul indicat de săgeată, până la limită de cursă ⇒ *pagina 201*, fig. 203.
- Capacul se zăvorăște automat când este deschis complet.
- Verificați locașul de prindere devenit vizibil -săgeata- ⇒ fig. 204, să nu fie murdar și curățați-l dacă este cazul ⇒ ⚠.
- Verificați și cupla sferică și componentele sale să nu fie murdare sau deteriorate.

Continuare ⇒ *pagina 202*, "Montarea cuplei sferice (etapa 2)".

⚠ ATENȚIE!

Curățarea este absolut necesară întrucât cupla sferică nu se mai fixează în mod corespunzător în locașul de prindere – pericol de accident! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcare

Montarea cuplei sferice (etapa 2)

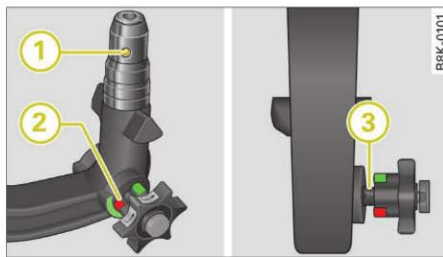


Fig. 205 Dispozitiv demontabil de remorcare: Cupla sferică

Cupla sferică trebuie să fie pretensionată

- Verificați dacă marcajul roșu (2) ⇒ fig. 205 de la rozetă, se găsește în zona verde a cuplei sferice.
- Verificați dacă sfera de blocare (1) este introdusă corect în orificiul bușei de ghidare.
- Verificați dacă rozeta se vede clar din cupla sferică, astfel încât între rozetă și cuplă să existe o fantă (3).

Cupla sferică se poate monta numai în stare **pretensionată**.

Continuare ⇒ *pagina 203*, "Montarea cuplei sferice (etapa 3)". ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcă

Montarea cuplei sferice (etapa 3)

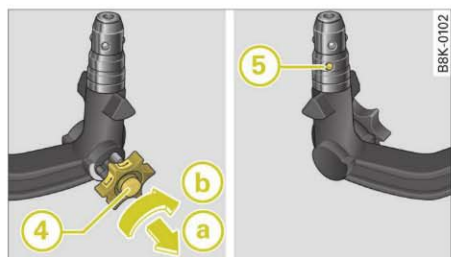


Fig. 206 Dispozitiv demontabil de remorcă: Pretensionarea cuplei sferice

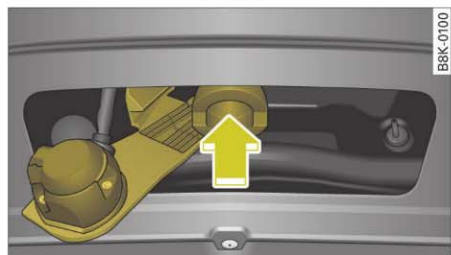


Fig. 207 Dispozitiv demontabil de remorcă: Montarea cuplei sferice

Pretensionarea cuplei sferice (dacă este necesar)

- Pentru a încuia cupla sferică, introduceți cheia ④ ⇒ fig. 206 în rozetă și rotiți spre dreapta.
- Trageți rozeta în sensul indicat de săgeata ⑤ și răsuciți-o în sensul săgeții ⑥ până când sfera de blocare ⑤ se blochează ⇒ ⚠.

Montarea cuplei sferice

- Introduceți cupla sferică în stare pretensionată în locașul de prindere și apăsați în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 207 în sus ⇒ ⚠. Procesul de blocare se realizează automat. Procesul de deblocare este însoțit de un zgomot specific.
- Fixați cupla sferică prin rotirea cheii spre stânga.
- Scoateți cheia și apăsați clapeta pe încuietoare.

Continuare ⇒ pagina 204, "Montarea cuplei sferice (etapa 4)".



ATENȚIE!

- În cazul în care cupla sferică nu se poate pretensiona în modul descris mai sus, nu este permisă folosirea ei. Adresați-vă urgent unui dealer autorizat.
- La efectuarea montajului nu țineți mâinile în zona rozetei sau a capacului de prindere – pericol de rănire!



Indicație

La montarea cuplei sferice trebuie să se aibă în vedere faptul că rozeta trebuie să se rotească liber. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcare

Montarea cuplei sferice (etapa 4)

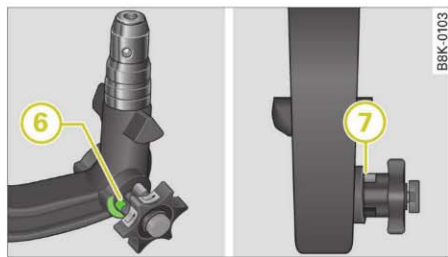


Fig. 208 Dispozitiv demontabil de remorcă: Verificare de siguranță

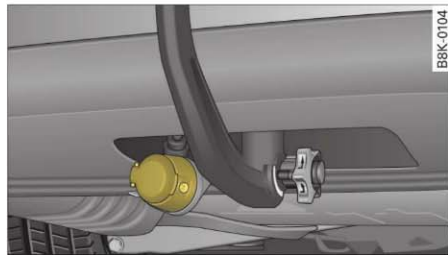


Fig. 209 Zona barei de protecție spate: Priza pentru remorcă

Verificarea de siguranță

- Verificați dacă marcajul verde (6) ⇒ fig. 208 de la rozetă, se găsește în zona verde a cuplei sferice.
- Verificați dacă rozeta este în contact cu cupla sferică, astfel încât să nu existe nici un spațiu liber (7) între ele.
- Verificați dacă s-a realizat fixarea cuplei sferice și dacă a fost extrasă cheia. Rozeta nu poate fi trasă afară.
- Verificați (cu mâna), dacă cupla sferică este fixată în suportul de prindere.

Priza remorcii

- În priză puteți conecta cablul remorcii ⇒ fig. 209.

Dacă rezultatele verificării de siguranță nu sunt satisfăcătoare, trebuie să reluați efectuarea montajului.



ATENȚIE!

Chiar dacă numai unul din punctele de verificare nu este îndeplinit, dispozitivul de remorcă nu trebuie folosit - pericol de accident! Luați legătura cu un dealer autorizat. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcă

Demontarea cuplei sferice

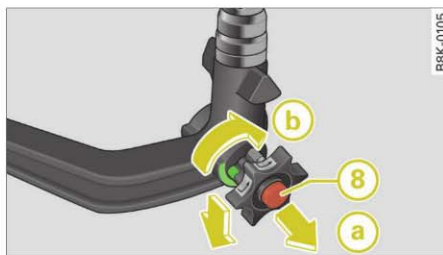


Fig. 210 Dispozitiv demontabil de remorcă: Demontarea cuplei sferice

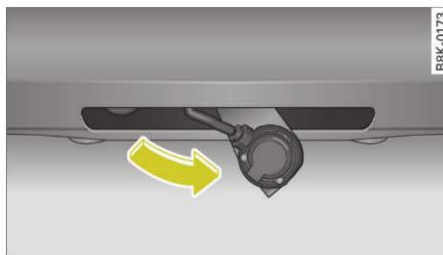


Fig. 211 Zona barei de protecție spate: Ridicarea capacului prizei ►

- Îndepărtați clapeta și introduceți cheia ⑧ ⇒ *pagina 204*, fig. 210 în rozetă.
- Desfaceți cupla sferică (roțiți cheia înspre dreapta).
- Mențineți cupla sferică fix și trageți rozeta în sensul săgeții ⑨.
- Roțiți complet rozeta în sensul săgeții ⑩.
- Eliberați rozeta. Ea se va fixa singură în poziție de pretenționare ⇒ ⚠.
- Cupla sferică se trage în jos din locașul de prindere.
- Apoi rabatați priza ⇒ *pagina 204*, fig. 211 în sus până la **limită**. Astfel se va închide automat locașul de prindere.
- Așezați cupla sferică în locașul de sub mocheta portbagajului.

⚠ ATENȚIE!

Verificați dacă locașul de prindere al cuplei sferice este închis corespunzător prin intermediul elementului prizei, pentru a asigura starea de curățenie care condiționează prinderea sigură a cuplei în locaș. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu dispozitiv demontabil de remorcă

Dispozitivul de remorcă (montare ulterioară)

Autovehiculul poate fi echipat ulterior cu un dispozitiv de remorcă.

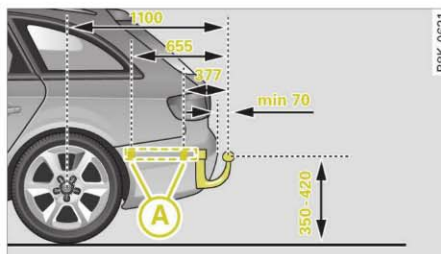


Fig. 212 Amplasarea punctelor de fixare, imagine din lateral

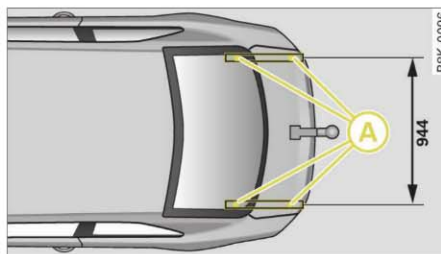


Fig. 213 Amplasarea punctelor de fixare, imagine de sus

Montarea ulterioară a unui dispozitiv de tractare trebuie făcută conform instrucțiunilor producătorului dispozitivului.

Punctele de fixare, marcate în imagini ⇒ fig. 212 și ⇒ fig. 213 cu ⑨, se găsesc în partea de jos a autovehiculului.

Dealerii Audi au toate informațiile necesare pentru montarea dispozitivului de tractare și pentru montarea unui sistem de răcire ce poate funcționa în condiții grele. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

 ATENȚIE!

- Montarea dispozitivului de remorcare trebuie efectuată de către un dealer Audi.
- Dacă dispozitivul de remorcare a fost montat greșit, există pericol de accident!
- Pentru siguranța dumneavoastră respectați instrucțiunile producătorului.

 Avertizare!

Dacă priza a fost montată greșit, pot apărea defecțiuni la instalația electrică a autovehiculului. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Întreținerea autovehiculului

Informații cu caracter general

Întreținerea corespunzătoare ajută la menținerea calităților autovehiculului.

Întreținerea periodică și competentă contribuie la **menținerea valorii** autovehiculului dumneavoastră. În afară de aceasta, întreținerea corespunzătoare este una din condițiile pentru aprobarea cererilor de garanție pentru vopsea și caroserie.

Materialele de întreținere necesare pot fi obținute de la dealerii Audi sau din comerț. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE!

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Materialele de întreținere trebuie ținute întotdeauna departe de îndemâna copiilor – pericol de intoxicare.



Indicație pentru mediu

- La cumpărarea materialelor de întreținere, alegeți-le pe cele care nu dăunează mediului înconjurător.
- Resturile acestora nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. ■

Curățarea autovehiculului la exterior

Spălarea autovehiculului

Cu cât rămân mai mult pe autovehicul excremente de păsări, resturi de insecte, rășini, praf industrial și de stradă, pete de gudron, parti-

cule de funingine, sare și alte depuneri corozive, cu atât este mai puternic efectul distrugător. Temperaturile înalte, de exemplu, prin expunerea intensivă la soare măresc acest efect.

După încheierea perioadei de împrăștiere a sării, partea inferioară a autovehiculului trebuie bine spălată.

Instalațiile automate de spălare

Înainte a unei spălări automate, în afară de măsurile de prevedere obișnuite (închiderea geamurilor și a trapei) nu trebuie să luați vreo măsură specială. Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite – de exemplu, spoilere, portbagaj exterior, antene radio – este recomandabil să vă adresați celui care deservește instalația de spălare.

Preferați pentru spălarea autovehiculului instalații de spălare fără perii.

Spălarea sub presiune

La utilizarea unui dispozitiv de spălare sub presiune, respectați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune** și **distanța de stropire**. Păstrați o distanță suficientă față de materialele moi, ca de exemplu, furtunurile de cauciuc sau materialele de etanșare, precum și de senzori
⇒ *pagina 209*.

Nu folosiți în nici un caz **duze cu pulverizare circulară** sau **freze pentru îndepărtarea murdăriei**.

Spălarea manuală

Când spălarea se face manual, îndepărtați murdăria cu multă apă și apoi clătiți cât mai bine posibil.

În final curățați autovehiculul cu un **burete** moale, o **mănușă** sau o **perie de spălat**, apăsând ușor. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos – începeți cu plafonul. Folosiți **șamponul** numai dacă este multă murdărie.



Din când în când, spălați buretele sau mănua cu multă apă.

Roțile și jantele se spală la sfârșit. Pentru aceasta folosiți un alt burete.



ATENȚIE!

- Spălarea autovehiculului se face când contactul motor este luat – pericol de accident!
- Când spălați partea inferioară a mașinii, părțile interioare ale roților și capacele roților, aveți grijă să nu vă accidentați la mâini și brațe în muchiile metalice ascuțite.
- La spălarea autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din sistemul de frânare pot avea o influență negativă asupra frânării – pericol de accident!



Avertizare!

- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în soare – se deteriorează vopseaua.
- Nu folosiți bureți pentru insecte, bureți de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare – pericol de deteriorare a vopselei.
- La intervale regulate, de exemplu, la alimentare, ar trebui să curățați mizeria aderentă (cum ar fi insecte strivite) de pe faruri. Farurile trebuie spălate întotdeauna cu un burete umed – niciodată cu unul uscat. Cea mai indicată este apa cu săpun.
- În special anvelopele nu trebuie spălate cu duze cu pulverizare circulară. Deteriorările pot apărea chiar și la păstrarea unei distanțe suficiente sau la folosirea pentru scurtă durată a dispozitivului.



Indicație pentru mediu

Spălarea autovehiculului trebuie să se facă numai în locuri special amenajate. Astfel se va evita scurgerea apei murdare de ulei (eventual) în apele menajere. În anumite zone, spălarea autovehiculelor în alte spații decât cele special amenajate, este interzisă. ■

Senzorii și obiectivul camerei video

- Îndepărtați zăpada cu o racletă, iar gheața de preferință cu un spray pentru dezghețat.
- Curățați senzorii (adaptive cruise control*, sistemul de asistență la parcare*) cu un produs de curățare fără solvenți și cu o lavetă moale și uscată.
- Umeziți lentila obiectivului cu soluție obișnuită pentru spălarea geamurilor (pe bază de alcool) și curățați lentila cu o lavetă uscată. La Audi lane assist*, zona din fața obiectivului este curățată în mod normal de ștergătoarele de parbriz.



Avertizare!

- Dacă spălați autovehiculul cu curățătorul sub presiune,
 - mențineți o distanță suficient de mare față de senzorii din bara de protecție din față sau din spate.
 - Nu curățați obiectivul camerei retrovizoare și zona din jurul acestuia cu curățătorul sub presiune.
- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe lentilă cu apă caldă sau fierbinte – pericol de fisurare a lentilei!
- Nu utilizați materiale cu acțiune abrazivă. ■

Conservarea și polișarea

Conservare

Conservarea protejează vopseaua autovehiculului. Atunci când apa nu se mai **strânge în picături** pe vopseaua curată, autovehiculul trebuie protejat din nou prin aplicarea unui **conservant pe bază de ceară solidă**.

Chiar dacă se folosește în mod frecvent, la spălarea în instalații automate de spălare, un **conservant de spălare**, se recomandă să se folosească cel puțin de două ori pe an conservanți pe bază de ceară. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Insectele prinse mai ales în anotimpul cald în zona frontală și la bara de protecție frontală se îndepărtează mult mai ușor pe o vopsea *proaspăt* conservată.

Lustruirea

Lustruirea este necesară numai când vopseaua s-a mățuit și când nu se mai poate obține strălucire cu mijloacele de conservare.

Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.



Avertizare!

Părțile vopsite mat și cele sintetice nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide. ■

Elementele ornamentale

Elementele de ornament argintate sunt construite în principiu din aluminiu (fără crom) - pentru protejarea mediului înconjurător.

Pentru îndepărtarea petelor și depunerilor de pe elementele de ornament, se utilizează **substanțe cu Ph neutru** – nu substanțe folosite pentru întreținerea suprafețelor cromate. Materialele folosite la lustruirea vopselei, nu sunt de asemenea recomandate pentru întreținerea ornamentelor. Substanțele alcaline intensive folosite înainte de spălare, pot produce la uscare, pete mate, lăptoase pe suprafața vopselei.

Dealerii Audi dispun de substanțe de curățare care nu au influență asupra mediului, omologate pentru autovehiculul dumneavoastră. ■

Componentele din material plastic

Elementele din material plastic se curăță prin spălare normală. Dacă sunt foarte murdare, acestea pot fi tratate cu **substanțe speciale de**

curățare fără dizolvanți. Substanțele pentru tratarea vopselei nu sunt potrivite pentru spălarea elementelor din material plastic. ■

Defectele vopselei

Defecțiunile mici ale vopselei, cum ar fi zgârieturile, loviturile de piatră, trebuie *imediat* acoperite cu vopsea, înainte să se instaleze rugină. Pentru aceasta dealerii Audi vă pun la dispoziție **creioane de culoare** sau **spray-uri** corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră.

Codul pentru vopseaua originală a mașinii se află pe eticheta cu datele autovehiculului ⇒ *pagina 284*.

Dacă s-a format deja ceva rugină, ea trebuie bine îndepărtată. ■

Geamurile

Buna vizibilitate asigură siguranța traficului.

Pentru a nu periclita funcționarea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, geamurile nu trebuie curățate cu ceară sau cu soluție pentru îndepărtarea resturilor de insecte.

Resturile de cauciuc, ulei, ceară, grăsime sau silicon pot fi îndepărtate cu **soluție de curățat geamuri** sau cu o **soluție de îndepărtat siliconul**. Resturile de ceară pot fi îndepărtate numai cu o soluție specială. Informații detaliate puteți găsi la dealerii Audi.

Geamurile trebuie curățate și în interior, la intervale regulate.

Pentru ștergerea geamurilor se folosește o lavetă curată sau o lavetă din piele. Laveta cu care s-a șters vopseaua conține resturi de conservant.



ATENȚIE!

Parbrizul nu trebuie tratat cu materiale care nu permit aderarea apei pe parbriz. În caz de vizibilitate redusă, precum umezeala, ►

⚠ ATENȚIE! Continuare

întunericul sau ninsoare puternică, șoferul poate fi orbit - pericol de accident! În plus, ștergătoarele pot vibra pe parbriz.

⚠ Avertizare!

- Zăpada și gheața de pe geamuri și oglinzi se îndepărtează cu un **ștergător din material plastic**. Pentru a evita zgârierea produsă de diverse particule, ștergătorul nu trebuie mișcat înainte și înapoi, ci doar împins.
- Filamentele grilei de încălzire a lunetei se găsesc pe partea din interior a geamului. Pentru a evita deteriorările, este interzisă lipirea autocolantelor pe interior.
- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte – pericol de fisurare a geamurilor! ■

Chederele

Garniturile ușilor, a capotelor, geamurilor și trapei rămân flexibile și sunt mai rezistente dacă, periodic, sunt tratate cu o soluție de întreținere pentru cauciuc (de exemplu, spray cu silicon). Astfel veți evita uzura prematură a acestor elemente de cauciuc, precum și neetanșeitătea. Ușile se vor deschide mai ușor. Elementele de cauciuc bine întreținute nu îngheață iarna. ■

Roțile

Pentru a se păstra aspectul decorativ al jantelor este necesară o întreținere periodică. Dacă sarea și pulberile de la garniturile de frână nu sunt îndepărtate la intervale regulate, materialul va fi atacat.

Pentru curățare, folosiți o substanță specială, fără conținut de acizi. O puteți obține de la dealerii Audi și din comerț. Nu trebuie depășit timpul de acțiune indicat pentru agentul de curățare. Substanțele acide pot ataca suprafața șuruburilor.

La curățarea jantelor nu se folosesc substanțe pentru lustruirea vopselei sau alte substanțe de lustruire. În cazul în care suprafața vopselei este deteriorată, de exemplu, din cauza loviturilor de pietre, locurile respective trebuie acoperite imediat.

⚠ ATENȚIE!

La curățarea jantelor aveți în vedere că umezeala, gheața și sarea pot influența negativ acțiunea frânelor – pericol de accident! ■

Țevile finale de eșapament

Materialul din care sunt confecționate țevile finale de eșapament este atacat dacă nu curățați în mod regulat prin spălare sarea de dezăpezire și alte substanțe agresive. La îndepărtarea impurităților nu ar trebui să utilizați soluție pentru curățarea jantelor, pentru polișarea vopselei sau a suprafețelor cromate sau alte substanțe abrazive. Curățați țevile finale de eșapament cu substanțe de îngrijire destinate oțelului inoxidabil.

Dealerii Audi dispun de substanțe de curățare corespunzătoare, omologate pentru autovehiculul dumneavoastră. ■

Întreținerea interiorului autovehiculului**Afișajul unității radio / MMI* și a unității de comandă MMI***

Afișajul se poate curăța cu o lavetă moale și o substanță "LCD-Cleaner" din comerț. Umeziți puțin laveta cu substanța de curățare.

Unitatea de comandă MMI trebuie curățată mai întâi cu o pensulă, pentru a șterge praful dintre taste și carcasă. După aceea, vă reco- ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

mandăm să spălați unitatea de comandă MMI cu o lavetă umedă înmuiată într-o soluție de detergent de vase și apă.



Avertizare!

- Pentru a evita zgărierea, ecranul nu trebuie curățat când este uscat.
- Pentru a evita deteriorările, aveți grijă să nu între lichide în unitatea de comandă MMI. ■

Componentele din material plastic și pielea sintetică

Elementele din material sintetic și înlocuitori de piele se pot curăța cu o lavetă umedă. Dacă nu este suficient, aceste elemente pot fi curățate numai cu **substanțe speciale fără dizolvanți**. ■

Materialele textile și tapiseriile

Materialele textile și capitonajele (de exemplu, scaunele, interiorul ușilor etc.) trebuie aspirate de praf cu un aspirator, la intervale regulate. Astfel murdăria depusă pe aceste suprafețe și care ar putea intra în țesătură, este îndepărtată. Nu folosiți curățarea cu aburi, deoarece din cauza aburilor murdăria va fi impregnată și mai tare în țesătură.

Curățarea normală

În general, vă recomandăm pentru curățarea acestor suprafețe, un burete moale sau o lavetă cu microfibre, care se poate procura din comerț. Peria trebuie utilizată numai pentru curățarea mochetelor de pe podea sau a covorașelor din zona picioarelor, deoarece celelalte suprafețe se pot deteriora sub acțiunea periei.

Murdăria superficială, de suprafață poate fi îndepărtată cu o spumă obișnuită. Spuma trebuie întinsă cu un burete moale pe suprafața respectivă și frecată ușor, pentru a curăța suprafața. Evitați udarea excesivă a suprafeței. Apoi spuma trebuie îndepărtată cu lavete

absorbante, uscate (de exemplu, lavete din microfibre) - prin tamponare.

Îndepărtarea petelor

Petele de băuturi (de exemplu, cafea, suc de fructe etc.) trebuie tratate cu o soluție de detergent fin. Soluția se aplică pe pată cu un burete. În cazul petelor persistente, se poate utiliza o pastă pentru spălare care poate fi aplicată direct pe pată, frecând ușor. Apoi este necesară clătirea cu apă, pentru a îndepărta resturile de detergent. Se umezește o lavetă sau un burete cu apă, se aplică pe pată, apoi apa se absoarbe cu o lavetă uscată absorbantă, prin tamponare.

Petele de ciocolată sau de farduri se îndepărtează cu pastă specială (de exemplu, săpun pentru îndepărtarea petelor). Săpunul se îndepărtează cu apă (burete umed).

Pentru îndepărtarea petelor de grăsime, ulei, ruj sau pix, se poate folosi spirt. Petele de grăsime sau cele produse prin decolorarea materialului, trebuie tamponate cu un material absorbant. Eventual este necesară o tratare ulterioară cu pasă specială și apă.

În cazul murdăriei puternice a materialelor și capitonajelor, se recomandă o curățare specială, care presupune o curățare prin șamponare și aspirare.



Indicație

Fermoarele deschise ale îmbrăcămintei dumneavoastră pot deteriora husele scaunelor. Atenție ca fermoarele să fie închise. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu accesorii din piele

Pielea naturală

Audi încearcă să mențină calitățile deosebite ale produsului natural – pielea.

Informații cu caracter general

Paleta tipurilor de piele este mare. Este vorba în primul rând despre sortimentele de piele Nappa, deci piele cu suprafața netedă într-o varietate de culori.

Concentrația culorii determină aspectul și structura materialului. Dacă se observă pe suprafața pielii caracterele specifice naturale, înseamnă că este vorba despre o piele Nappa natur, care oferă un confort deosebit. Nervurile fine, craterele închise, cutările, precum și nuanțările diferite rămân vizibile și constituie argumente pentru caracterul natural al pielii.

Pielea de Nappa natur nu este acoperită cu un strat de vopsea. De aceea este mai sensibilă. Acest lucru trebuie avut în vedere atunci când expuneți acest tip de piele solicitărilor diverse – copii, animale etc.

Tipurile de piele acoperite cu un strat de vopsea sunt mai rezistente. Acest lucru are un efect pozitiv asupra rezistenței la solicitări a pielii. Totuși proprietățile tipice ale pielii nu se mai pot observa, ceea ce nu are nici o influență asupra calității pielii.

Întreținerea și tratarea

Datorită specificității proprietăților sortimentelor de piele utilizate (sensibilitatea față de uleiuri, grăsimi, murdărie) trebuie acordată o atenție sporită la utilizare și întreținere. Astfel, părți de îmbrăcăminte închise la culoare (în special dacă acestea sunt umede și coloranții utilizați la fabricarea lor nu au fost fixați corespunzător) pot păta tapițeria de piele. Praful și particulele de murdărie pătrunse în pori, în cute și în cusături pot deteriora suprafața pielii. Din acest motiv pielea trebuie întreținută în mod regulat și după caz, imediat după ce a fost supusă unor solicitări deosebite. După o perioadă mai îndelungată de utilizare pielea va căpăta o patină tipică, de necon-

fundat. Acest lucru este caracteristic pentru produsul piele naturală și o marcă a calității veritabile.

Pentru păstrarea calităților materialului pe toată perioada de folosire, trebuie respectate următoarele indicații:



Avertizare!

- Evitați expunerea îndelungată la soare pentru a evita decolorarea. La expunerea îndelungată la soare, pielea trebuie să fie protejată prin acoperire.
- Accesoriiile ascuțite de la haine, cum ar fi fermoarele, curelele pot produce zgârieturi sau deteriorări ale pielii care nu mai pot fi îndepărtate.



Indicație

- Pielea trebuie tratată periodic și după fiecare curățare cu cremă cu protecție contra radiațiilor ultraviolete. Crema hrănește pielea, o ajută să respire, o face mai moale și îi conferă umiditate. În același timp asigură și protecția suprafeței.
- Pielea trebuie curățată la fiecare 2 – 3 luni, urmele proaspete de murdărie trebuie îndepărtate imediat.
- Petele proaspete de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghetă trebuie îndepărtate cât mai repede posibil.
- Întrețineți și culoarea pielii. Părțile de piele mai decolorate trebuie să fie tratate cu o cremă specială cu colorant. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu accesorii din piele

Curățarea și întreținerea îmbrăcămintei din piele a scaunelor

Pielea naturală necesită o întreținere deosebită.

Curățarea normală

- Suprafețele murdare trebuie curățate cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită.

Murdăria persistentă

- Locurile cu murdărie persistentă trebuie curățate cu o lavetă înmuiată într-o soluție de apă cu săpun (2 linguri săpun neutru la 1 litru de apă).
- Aveți grijă ca pielea să nu se ude și apa să nu pătrundă prin cusături.
- După spălare se șterge cu o lavetă uscată și curată.

Îndepărtarea petelor

- Petele proaspete în **soluție apoasă** (de exemplu, cafea, ceai, suc, sânge), se îndepărtează cu o lavetă absorbantă sau un șervet de bucătărie, respectiv dacă pata s-a uscat folosiți o substanță de curățare din setul existent în autovehicul.
- Petele proaspete pe **bază de grăsimi** (de exemplu, untul, maioneza, ciocolata) trebuie îndepărtate cu o lavetă absorbantă sau un șervet de bucătărie, respectiv dacă pata s-a uscat folosiți o substanță de curățare din setul existent în autovehicul (dacă nu a pătruns în suprafață).
- În cazul **petelor uscate** folosiți un spray dizolvant de grăsimi.

- **Petele speciale** (de exemplu, pasta de pix, lacul de unghii, crema de ghetă, ș.a.m.d.) trebuie îndepărtate cu o substanță specială de îndepărtat pete.

Întreținerea pielii

- Componentele din piele trebuie tratate de două ori pe an cu materiale corespunzătoare.
- Nu folosiți substanțe de curățare în exces.
- După spălare se șterge cu o lavetă moale.

În cazul în care aveți nelămuriri legate de curățarea componentelor de piele ale autovehiculului dumneavoastră adresați-vă cu încredere dealerilor Audi. Aceștia vă vor da informațiile și sfaturile necesare în ceea ce privește gama de produse de curățare existente, de exemplu:

- Set de curățare și întreținere,
- Crema de întreținere a culorii,
- Substanța pentru îndepărtarea petelor de pastă de pix, cremă de ghetă ș.a.m.d.,
- Spray de dizolvare a grăsimii,
- Noutăți și îmbunătățiri apărute.



Avertizare!

Pielea nu trebuie tratată în nici un caz cu substanțe dizolvante (de exemplu, benzină, terebentină), ceară, cremă de ghetă și alte substanțe asemănătoare. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu îmbrăcăminte din piele de Alcantara

Curățarea materialului Alcantara

Îndepărtarea prafului și a murdăriei

- Umeziți *puțin* o lavetă și ștergeți materialul. ►

Îndepărtarea petelor

- Umeziți o lavetă cu apă caldă sau cu **spirt** diluat.
- Tamponați pata din centru înspre margini.
- Uscați cu o lavetă curată.

Nu folosiți substanțe de curățare a pielii.

Pentru îndepărtarea prafului și a murdăriei se poate folosi și un șampon special.

Praful și particulele de murdărie pătrunse în pori, în cute și în cusături pot deteriora suprafața pielii. În cazul în care autovehiculul este expus o perioadă îndelungată la soare, pielea Alcantara trebuie protejată împotriva radiațiilor solare, pentru a se evita decolorarea. O decolorare ușoară în urma folosirii este normală.



Avertizare!

- Este interzisă utilizarea dizolvanților, a cerii, a cremei de pantofi, a acetonei etc.
- Petele persistente trebuie îndepărtate de către dealerii specializați, pentru a evita deteriorările.
- Nu utilizați în nici un caz perii sau bureți duri. ■

Centurile de siguranță

Păstrați centurile de siguranță curate! Numai astfel se poate asigura o funcționare ireproșabilă.

- Păstrați centurile de siguranță curate.
- Centurile murdare se spală numai cu o soluție slabă de săpun.
- Verificați regulat starea centurilor dumneavoastră de siguranță.

Dacă centura este foarte murdară, rularea automată poate fi îngreunată. Înainte de a se rula în dispozitiv, centurile trebuie să fie uscate.



Avertizare!

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Centurile de siguranță nu trebuie curățate chimic, deoarece soluțiile chimice de curățare pot distruge țesătura. De asemenea, centurile nu trebuie să vină în contact cu lichide corozive.
- Centurile de siguranță deteriorate trebuie înlocuite de către un dealer autorizat. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Verificarea și completarea

Combustibilul

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor pe benzină

Tipurile de benzină

Tipul de benzină este înscrisă pe partea interioară a clapetei rezervorului.

Autovehiculul este echipat cu catalizator și trebuie alimentate numai cu **benzină fără plumb**. Benzina fără plumb trebuie să corespundă standardelor EN 228 și să **nu conțină sulf**. Tipurile de benzină se diferențiază prin **cifra octanică (COR)**.

Benzina super COR 95 sau benzina normală fără sulf, cel puțin COR 91

Se recomandă utilizarea benzinei super COR 95. Dacă nu este disponibil: Benzina normală COR 91 cu mică reducere de putere.

Benzină super fără sulf, cel puțin COR 95

Trebuie folosită benzina super minim COR 95.

Dacă nu aveți la dispoziție benzină super, *în caz de urgență* puteți utiliza și benzină normală COR 91. În această situație trebuie să circulați numai cu turații reduse și în trepte mici de viteză. Alimentați cu benzină super de îndată ce aveți ocazia.

Combustibil cu etanol E85 sau benzină super, fără sulf COR 95

Se recomandă folosirea combustibilului cu etanol E85 sau a benzinei super fără sulf COR 95. Dacă nu este disponibil: Benzina normală COR 91 cu mică reducere de putere.



Avertizare!

- Carburanții care se găsesc în comerț, de exemplu, sub forma E50, E85 și care conțin un procent ridicat de etanol se pot folosi, numai la

motoare cu flexible fuel. La autovehiculele fără motor flexible fuel sistemul de alimentare cu combustibil va fi deteriorat.

- Este suficientă numai o singură alimentare cu benzină cu plumb pentru a deteriora catalizatorul.
- Combustibilii care sunt marcați la pompa de alimentare ca având conținut de metale nu pot fi utilizați. Și combustibilii LRP (lead replacement petrol) conțin aditivi metalici în concentrații ridicate. Pericol de defectare a motorului!
- Când se folosește benzină cu o cifră octanică scăzută, turațiile mari sau solicitarea puternică a motorului pot provoca defecțiuni ale acestuia. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor flexible fuel

Bioetanol (Alcool etilic)

Autovehiculele cu motor flexible fuel ⁸⁾ pot fi alimentate atât cu benzină fără plumb (COR 95) EN 228, cu bioetanol E85, precum și cu amestecuri între acestea, în orice raport. Bioetanolul E85 conține 15% benzină și 85% bioetanol.

La funcționarea cu bioetanol, consumul de combustibil este cu aproximativ un sfert mai ridicat decât în cazul funcționării cu benzină. Acest lucru se produce din cauza energiei scăzute a bioetanolului. În ciuda consumului ridicat, emisia de CO₂ este totuși mai mică, decât în cazul alimentării exclusive cu benzină.

Pornirea motorului cu Flexible fuel la temperaturi exterioare scăzute

Datorită proprietăților chimice ale bioetanolului, în regim de deplasare pe distanțe scurte și la temperaturi exterioare scăzute, o anumită cantitate de combustibil pătrunde în uleiul de motor. În caz de nevoie, motorul repornește automat. ►

⁸⁾ Acest motor este disponibil numai în anumite piețe.

La deplasări scurte, nivelul uleiului poate crește. Eventual apare indicația pentru șofer **Rugăm reduceți nivelul uleiului** pe afișajul panoului de bord.

De aceea, când temperatura exterioară este negativă, încălziți regulat motorul până la temperatura de funcționare, pentru a reduce din nou nivelul uleiului.

⚠ ATENȚIE!

Citiți și respectați toate informațiile și avertismentele despre alimentarea cu combustibil ⇒ **pagina 217**.

- Vă recomandăm să nu transportați canistre cu benzină în autovehicul. În cazul unui accident aceasta s-ar putea sparge și ar exista pericolul unui incendiu.
- Respectați prevederile legale referitoare la utilizarea, depozitarea și transportarea canistrelor de benzină.

⚠ Avertizare!

- Nu alimentați niciodată cu metanol sau cu un procent de bioetanol mai mare de 85% (E85). Un procent mai ridicat de bioetanol în combustibil poate produce deteriorări motorului sau sistemului de combustibil.
- Citiți și respectați toate informațiile și avertismentele despre benzină ⇒ **pagina 216**. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu motor diesel

Motorina

Respectați informațiile de pe interiorul clapetei rezervorului!

Se recomandă utilizarea combustibilului **Diesel fără sulf** conform EN 590 (în Germania EN 590 sau DIN 51628). Dacă nu este disponibil: **Diesel** conform EN 590. Cifra cetenică (CZ) trebuie să fie minim 51. Aceasta este o valoare pentru aprinderea combustibilului Diesel.

Motorina de iarnă

Motorina de iarnă se poate îngroșa în timpul iernii. În timpul iernii, benzinăriile vor pune la dispoziție motorină cu un comportament mai bun la îngheț (diesel pentru iarnă).

⚠ Avertizare!

- Autovehiculul **nu** este proiectat pentru utilizarea combustibilului biodiesel (FAME). Sistemul de combustibil se va deteriora dacă se va folosi astfel de motorină.
- Aditivii, așa numitele “substanțe fluidizante”, benzina sau alte substanțe asemănătoare nu trebuie introduse în combustibilul diesel.
- Când combustibilul nu este de calitate, este necesar ca din separatorul de apă al **filtrului de combustibil** să fie eliminată apa și între intervalele menționate în Planul de service. Vă recomandăm să vă adresați unui dealer specializat pentru a efectua aceste lucrări. Colectarea apei în filtru poate duce la avariarea motorului. ■

Alimentarea

Alimentarea cu combustibil

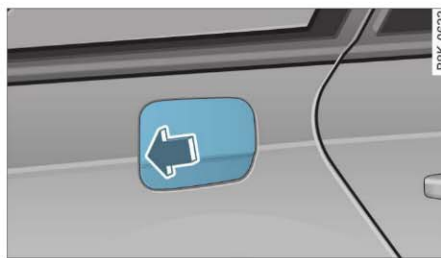


Fig. 214 Lateral dreapta spate: Deschiderea clapetei rezervorului

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice



Fig. 215 Clapeta rezervorului cu capac prins

La acționarea închiderii centralizate se va încuia/descuia automat și clapeta rezervorului.

Deschiderea capacului rezervorului

- Apăsați pe partea stângă a clapetei rezervorului
⇒ *pagina 217, fig. 214 -săgeata-*.
- Rotiți capacul rezervorului spre stânga 180 gr.
- Prindeți capacul rezervorului pe marginea de sus a clapetei
⇒ *fig. 215*.

Închiderea capacului rezervorului

- Rotiți capacul rezervorului spre dreapta, până când nu se mai poate roti.
- Pentru închidere apăsați pe partea stângă a clapetei rezervorului, până se închide cu zgomot.

În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este "plin". Nu trebuie să mai alimentați, deoarece se ocupă volumul de expansiune.

În interiorul clapetei rezervorului se găsește o etichetă pe care este notat tipul de combustibil corespunzător autovehiculului dumneavoastră. Indicații suplimentare referitoare la combustibil
⇒ *pagina 216*.

Capacitatea rezervorului este precizată în **Datele tehnice**
⇒ *pagina 285*.



ATENȚIE!

Combustibilul este ușor inflamabil și poate cauza incendii și alte răni.

- Din motive de siguranță, înainte de alimentarea cu combustibil, încălzirea în staționare* trebuie oprită.
- Vă recomandăm, din motive de siguranță să nu transportați canistre cu benzină în autovehicul. În cazul unui accident aceasta s-ar putea sparge și ar exista pericolul unui incendiu.
- Respectați prevederile legale referitoare la utilizarea, depozitarea și transportarea canistrelor de benzină.
- În timpul alimentării cu combustibil nu fumați și nu stați în apropierea flăcărilor – pericol de explozie!
- În cazul în care este necesar să transportați o canistră cu benzină în autovehicul, respectați următoarele:
 - Nu umpleți canistra cu combustibil când aceasta se află în autovehicul. În timpul umplerii se formează descărcări electrostatice care pot aprinde combustibilul – pericol de explozie! Canistra trebuie să stea pe sol în timpul umplerii.
 - Pompa de combustibil trebuie introdusă cât mai mult în canistră.
 - În cazul canistrelor din metal, pistolul de benzină trebuie să aibă contact cu canistra în timpul umplerii. Astfel se evită descărcarea electrostatică.
 - Nu vărsați combustibil în autovehicul sau în portbagaj. Vaporii de combustibil sunt explozivi – pericol de moarte!



Avertizare!

- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului.
- Nu circulați niciodată până la epuizarea întregii cantități de combustibil din rezervor! Prin alimentarea neregulată cu combustibil ►

se poate ajunge la rateuri la aprindere. Astfel, în instalația de evacuare a gazelor va ajunge combustibil nears – pericol de avariere a catalizatorului!

- Dacă la un autovehicul cu **motor diesel** se consumă întreaga cantitate de combustibil din rezervor, după alimentare puneți contactul cel puțin 30 secunde, fără a porni motorul. Procesul de pornire a motorului poate dura mai mult decât în mod obișnuit - până la un minut. Acest lucru se întâmplă din cauză că trebuie să se elimine aerul din instalația de alimentare.

Indicație pentru mediu

Nu umpleți peste măsură rezervorul de combustibil – când se încălzește se poate revărsa.

Indicație

Clapeta rezervorului autovehiculului nu se încuie când încuiați autovehiculul din interior.

Indicație

Autovehiculele diesel sunt echipate cu o protecție la alimentarea cu combustibil*. Astfel, alimentarea se poate realiza numai cu o pompă diesel.

- O pompă de combustibil uzată sau deteriorată, nu poate deschide protecția la alimentare. Încercați să rotiți pompa de combustibil în ștuțul de alimentare sau folosiți o altă pompă de combustibil.
- La alimentarea dintr-o canistră de combustibil, protecția la alimentare nu se deschide. Completând încet cu motorină, protecția nu se declanșează. ■

Descuierea de urgență a clapetei rezervorului

Când închiderea centralizată este defectă, clapeta rezervorului se poate descuia manual.

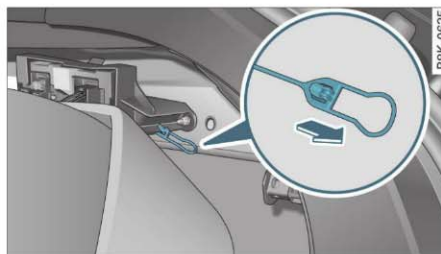


Fig. 216 Portbagajul: Deblocarea de urgență a clapetei de alimentare

Dispozitivul pentru deblocarea de urgență se găsește în spatele capitonajului din partea dreaptă a portbagajului.

- Deschideți capitonajul din dreapta.
- Eliberați urechea din suport și trageți de ea ⇒ fig. 216. Acum puteți deschide clapeta în modul obișnuit ⇒ *pagina 218*. ■

TDI clean diesel

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu TDI clean diesel

Informații cu caracter general

La autovehiculele cu TDI clean diesel, un catalizator special pulverizează o soluție de uree (AdBlue®) în instalația de evacuare a gazelor, pentru a reduce emisiile de oxid de azot.

AdBlue se găsește într-un rezervor separat al autovehiculului, care va fi umplut cu ocazia inspecției tehnice. În condiții normale de utilizare, ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

cantitatea de AdBlue ajunge de la o inspecție tehnică la alta. Din acest motiv, inspecțiile tehnice periodice trebuie respectate cu strictețe.

Consumul de AdBlue este de 0,5 - 1% din combustibilul diesel consumat. Capacitatea rezervorului de AdBlue este de circa 21 litri.

Dacă consumul de AdBlue trebuie să fie mai ridicat din cauza manierei individuale de conducere, șoferul trebuie să completeze cu AdBlue între intervalele inspecției tehnice ⇒ *pagina 221*.



Indicație

- Când rezervorul de AdBlue este complet gol, motorul nu mai pornește după luarea contactului. Veți fi avertizat pe afișajul tabloului de bord asupra distanței care mai poate fi parcursă cu cantitatea de AdBlue existentă ⇒ *pagina 220*.
- AdBlue este prescris prin lege pentru acest tip de autovehicule.
- AdBlue® este marcă înregistrată a Uniunii Industrii de automobile e. V. (VDA). ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu TDI clean diesel

Indicații pe afișajul din tabloul de bord

Indicatorul vă informează asupra nivelului scăzut de AdBlue, și asupra unei alimentări defectuoase.



Fig. 217 Tabloul de bord: Afișarea pe afișaj

Nivelul de AdBlue scăzut

Când cantitatea de AdBlue din rezervor scade sub un anumit nivel, veți fi informat:

AdBlue 2400 km Completați cu AdBlue Vezi mapa de bord

Această indicație apare când cu cantitatea de AdBlue din rezervor se mai poate parcurge distanța indicată în sistemul de informare a șoferului. Se va auzi un semnal de avertizare. Vă rugăm să adăugați AdBlue.

AdBlue 1000 km Completați cu AdBlue! Motorul nu va mai porni peste 1000 km! Vezi Mapa de bord

Această indicație apare când cu cantitatea de AdBlue din rezervor se mai poate parcurge distanța indicată în sistemul de informare a șoferului. Suplimentar se emite un ton de avertizare. Vă rugăm să adăugați AdBlue. În caz contrar, după distanța indicată, motorul nu va mai porni.

AdBlue 0 km Completați cu AdBlue! Pornirea motorului imposibilă! Vezi Mapa de bord

Această indicație apare când în rezervor nu mai există AdBlue. Suplimentar se emit trei tonuri de avertizare consecutive. Vă rugăm să adăugați AdBlue. În caz contrar, motorul nu va mai porni.

Când se atinge nivelul minim de AdBlue din rezervor, trebuie să se adauge cel puțin 5,7 litri AdBlue. Această cantitate corespunde la trei sticle pe care le puteți procura din comerț ⇒ *pagina 221*. Numai cu această cantitate se garantează pornirea în siguranță a motorului.

Alimentarea eronată

Dacă în rezervorul de AdBlue se alimentează o altă substanță, sistemul înregistrează acest lucru ca pe o alimentare eronată și vă informează altfel:

AdBlue 1000 km AdBlue: Anomalie sistem. Motorul nu va mai porni peste 1000 km! Vezi Mapa de bord

Această indicație apare când se mai poate parcurge distanța indicată în sistemul de informare a șoferului. Suplimentar se emite un ton de avertizare. Deplasați-vă cu atenție până la următorul dealer autorizat ►

și remediați defecțiunea. În caz contrar, după distanța indicată, motorul nu va mai porni.

AdBlue 0 km AdBlue: Anomalie sistem. Pornirea motorului imposibilă! Vezi Mapa de bord

Această indicație apare când s-a înregistrat o alimentare eronată. Suplimentar se emit trei tonuri de avertizare consecutive. Deplasați-vă imediat până la următorul dealer autorizat și remediați defecțiunea. În caz contrar, motorul nu va mai porni. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu TDI clean diesel

Completarea cu AdBlue

Pentru completarea cu AdBlue trebuie să se folosească un recipient special.



Fig. 218 Partea din dreapta spate a autovehiculului: Deșurubați capacul AdBlue

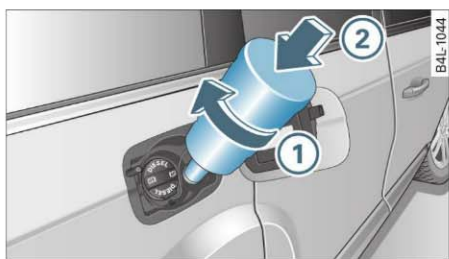


Fig. 219 Ștuțul de umplere AdBlue: Amplasarea recipientului de umplere

La acționarea închiderii centralizate, clapeta rezervorului se descurie sau încuie automat. Ștuțul de umplere AdBlue se află în partea dreaptă, lângă gura de umplere cu motorină.

Deschiderea ștuțului de alimentare și completarea cu AdBlue

- Apăsați pe partea stângă a clapetei rezervorului ⇒ *pagina 217*, fig. 214 -săgeata-.
- Rotiți capacul ștuțului de alimentare cu cheia de roată (trusa de scule) spre stânga ⇒ fig. 218.
- Îndepărtați capacul recipientului de umplere.
- Înșurubați recipientul special spre dreapta, până la limită, pe ștuțul de alimentare ⇒ fig. 219 ①.
- Pentru a goli sticla, apăsați ușor pe partea inferioară a sticlei ②. Mențineți apăsată partea inferioară a sticlei, până când sticla este goală sau până când nu mai curge lichid în rezervor.
- Deșurubați sticla prin rotire către stânga, fără a apăsa pe partea inferioară a sticlei.

Închiderea gurii de alimentare

- Rotiți capacul cu cheia de roată spre dreapta pe ștuțul de alimentare, până când capacul se fixează cu zgomot indicând astfel că s-a atins momentul de strângere.
- Pentru închidere apăsați pe partea stângă a clapetei rezervorului, până se închide cu zgomot. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

⚠ ATENȚIE!

- AdBlue este iritant pentru piele, ochi și căile respiratorii. La contactul cu acest lichid, spălați cu apă multă. Adresați-vă unui medic.
- Nu vărsați AdBlue pe haine. La contactul cu acest lichid, spălați cu apă multă.

⚠ Avertizare!

- Folosiți numai AdBlue care corespunde Norm ISO 22241-1. Nu amestecați AdBlue cu niciun fel de aditivi și nu o diluați cu apă.
- AdBlue nu este un aditiv al combustibilului diesel și nu trebuie adăugată în rezervorul de combustibil. Dacă amestecați AdBlue cu combustibil diesel, se poate defecta motorul și sistemul de alimentare AdBlue. Defectele provocate astfel nu sunt acoperite de garanție.
- AdBlue atacă suprafețele precum zonele lăcuite, masele plastice și covoarele. Îndepărtați lichidul cât mai repede cu o lavetă umedă și cu multă apă rece. Dacă AdBlue începe să se cristalizeze, utilizați apă caldă și un burete. Resturile de AdBlue se cristalizează după un anumit timp și pot deteriora suprafața respectivă.
- Nu purtați recipientul special de umplere tot timpul în autovehicul, deoarece lichidul scurs poate deteriora interiorul autovehiculului.

i Indicație

- Clapeta rezervorului autovehiculului nu se încuie când încuiați autovehiculul din interior.
- Recipientul de umplere are o capacitate de circa 1,9 litri. Adăugați întotdeauna trei sticle de AdBlue (5,7 litri), până când pe afișajul din panoul de bord se afișează o indicație ⇒ *pagina 220*. În timpul umplerii, contactul trebuie să fie întrerupt.
- După umplere, trebuie să circulați cu autovehiculul. Poate dura până la două minute până când sistemul recunoaște cantitatea de

AdBlue adăugată. Când rezervorul de AdBlue se golește și pe afișajul din tabloul de bord apare o distanță de deplasare de **0 km**, trebuie să se pună contactul circa 15 secunde și numai apoi să se pornească motorul.

- Recipientele de umplere se pot procura de la orice dealer Audi, respectiv dealer specializat.
- Respectați instrucțiunile producătorului AdBlue referitoare la utilizare și depozitare. ■

Compartimentul motor**Lucrările în compartimentul motorului**

La executarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie acordată o atenție deosebită!

La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu, verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidente, arsuri sau incendii. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului este o zonă periculoasă! ⇒ ⚠.

⚠ ATENȚIE!

- Opriți motorul.
- Scoateți cheia din contact.
- Închideți frâna electromagnetică.
- La autovehiculele cu cutie de viteze mecanică, introduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră (mers în gol), iar la cutiile de viteze automate, selectați poziția P.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Copiii nu trebuie să se găsească în apropierea compartimentului motorului.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Nu vărsați niciodată lichide pe motorul încins. Aceste lichide (de exemplu, antigelul conținut de lichidul de răcire) ar putea lua foc!
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică – mai ales la baterie.
- Când executați lucrări în compartimentul motorului trebuie să aveți în vedere că ventilatorul radiatorului poate porni automat chiar și atunci când contactul este decuplat - pericol de accidentare!
- Nu deschideți niciodată capacul rezervorului lichidului de răcire atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
- Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele fierbinți, trebuie să folosiți o lavetă mare la deschiderea capacului rezervorului lichidului de răcire.
- Dacă trebuie să efectuați operații de verificare în timpul funcționării motorului, există un pericol suplimentar de la piesele care se rotesc (de exemplu, curele de transmisie, alternator, ventilator etc.) și de la instalația de aprindere de înaltă tensiune.
- Cutie de viteze automată: Dacă se selectează o treaptă de viteză când autovehiculul staționează, și motorul funcționează, nu trebuie sub nici o formă să se accelereze (de exemplu, cu mâna din compartimentul motor) - pericol de accident. Autovehiculul se va pune în mișcare - pericol de accident!
- Când este necesară executarea lucrărilor la sistemul de alimentare cu combustibil sau la instalația electrică, trebuie respectate următoarele indicații de avertizare:
 - Deconectați întotdeauna bateria de la instalația electrică.
 - Nu fumați.
 - Nu lucrați niciodată în apropierea focului deschis.
 - Țineți mereu la dispoziție un stingător de incendii.

**Avertizare!**

La completarea cu lichide, trebuie să fiți atenți să nu confundați lichidele. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale motorului!

**Indicație pentru mediu**

Pentru a putea recunoaște la timp neetanșitățile, trebuie să controlați la intervale regulate partea inferioară de sub autovehicul. Dacă se observă pete de ulei sau alte lichide, duceți autovehiculul la un service, pentru verificare.

**Indicație**

La autovehiculele cu volanul pe dreapta*, unele din rezervoarele descrise în continuare se află în cealaltă parte a compartimentului motor. ■

Deschiderea capotei motorului

Capota motorului se descurie din interiorul mașinii.

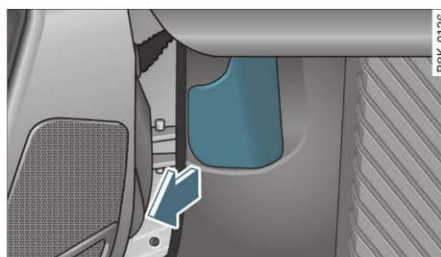


Fig. 220 Detaliu din spațiul pentru picioare al șoferului: Maneta de deblocare

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

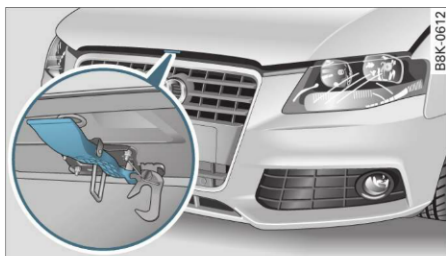


Fig. 221 element basculant sub capota motorului

Asigurați-vă că brațele ștergătoarelor nu sunt ridicate de pe parbriz. Altfel s-ar putea produce deteriorări ale vopselei autovehiculului.

- Trageți maneta de sub bord în sensul indicat de săgeată ⇒ pagina 223, fig. 220.
- Ridicați puțin capota motorului ⇒ ⚠.
- Apăsați în sus maneta de sub capota motorului ⇒ fig. 221. Astfel se va debloca din cârligul de prindere.
- Deschideți capota motorului.

⚠ ATENȚIE!

Nu deschideți niciodată capota motorului dacă auziți sau vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – Pericol de opărire! Așteptați până când nu se mai vede ieșind abur sau lichid de răcire de sub capota motorului. ■

Închiderea capotei motorului

- Trageți capota motorului în jos până se învinge forța arcului de presiune.

- Apoi lăsați-o să cadă în încuietore – *nu apăsați suplimentar!* ⇒ ⚠.

⚠ ATENȚIE!

- Din motive de siguranță, capota motorului trebuie să fie închisă în timpul deplasării. De aceea, după închiderea capotei, verificați dacă s-a blocat corespunzător. Când este închisă, capota motorului este la același nivel cu părțile de caroserie care o înconjoară.
- Dacă în timpul deplasării observați că nu s-a închis bine, opriți imediat pentru a închide capota – pericol de accident! ■

Prezentarea compartimentului motor

Cele mai importante puncte de control.

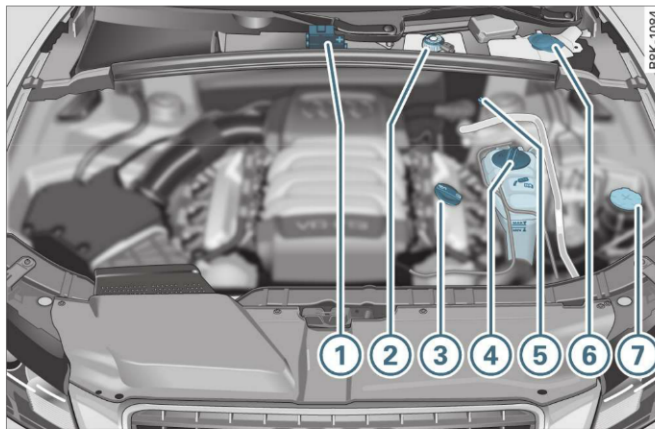


Fig. 222 Dispunerea tipică a rezervoarelor și bușonului de umplere cu ulei

- ① Punctul pentru ajutorul la pornire (+) sub un capac . . .231, 260
- ② Rezervor lichid frână (🔧) 228
- ③ Gura de umplere ulei motor (🔧) 226
- ④ Vasul de expansiune pentru lichid de răcire (🔧) 228
- ⑤ Punctul pentru ajutorul la pornire (-) cu capac hexagonal 231, 260
- ⑥ Rezervor lichid spălat geamuri (🔧) 232
- ⑦ Rezervor pentru servodirecție 189

Poziția bușonului de umplere cu ulei ⇒ *pagina 224*, fig. 222 (poziția ③) poate varia, în funcție de echiparea motorului. ■

Uleiul de motor

Găsirea uleiului de motor adecvat

Indicatorul intervalelor de service din tabloul de bord vă informează asupra necesității schimbării uleiului. Vă recomandăm să vă adresați unui dealer Audi pentru realizarea schimbului de ulei, conform planului de service.

Dacă între două schimburi de ulei trebuie să mai adăugați ulei, folosiți uleiurile din tabel, VW-Norm. În acest scop trebuie să știți dacă

- autovehiculul dispune de service Audi LongLife sau de service Inspecție tehnică: vezi ultima mențiune de service din planul de service.
- autovehiculul este dotat cu motor pe benzină sau diesel: vezi autocolantul de pe partea interioară a clapei rezervorului.
- autovehiculul este dotat cu filtru de particule diesel: vezi service de predare în planul de service.

	LongLife Service	Service Inspecție
Motor pe benzină	VW 504 00	VW 502 00 alternativ: VW 504 00
Motor diesel	VW 507 00	cu filtru pentru particule diesel: VW 507 00 fără filtru pentru particule diesel: VW 505 01 alternativ: VW 507 00



Indicație

Dacă nu aveți la dispoziție uleiurile din tabel, puteți folosi și alte uleiuri. Pentru a nu deteriora motorul, se pot folosi o singură dată, maxim 0,5 litri, din următoarele uleiuri.

- Motoare pe benzină: Norma ACEA A3 sau API SM
- Motoare diesel: Norma ACEA C3 sau API CF



Indicație

- Pentru piața **China**: Autovehiculele cu motor pe benzină pot funcționa numai cu ulei conform normei VW **502 00**, din clasa de vâscozitate **SAE 5W-40**.
- Service-ul LongLife nu este disponibil în toate piețele de desfacere. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Verificarea nivelului uleiului de motor

Nivelul uleiului motor poate fi verificat de la radio sau în MMI*.

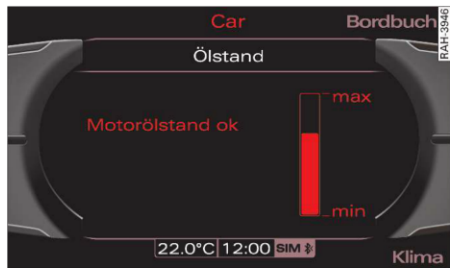


Fig. 223 Afishaaj: Indicatorul nivelului de ulei

Opriti autovehiculul într-o poziție orizontală.

- Opriti motorul.
- Puneți din nou contactul.
- Așteptați circa două minute.
- Selectați: Tasta funcțională **[CAR]** > **Ölstand** (nivel ulei).
- Citiți nivelul uleiului pe afishaaj ⇒ fig. 223. Adăugați ulei de motor dacă scala indicatorului nivelului de ulei se află chiar în fața marcajului "min" ⇒ pagina 226.

În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5l/1000 km. În primii 5000 kilometri, consumul de ulei poate fi mai mare. De aceea nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate – de preferat la efectuarea alimentării și înaintea deplasărilor lungi.



Indicație

Indicatorul nivelului uleiului de pe afishaaj este numai un afishaaj informațional. Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, în tabloul de bord apare o avertizare. Completați cu ulei ⇒ pagina 226. În cazul în care se deschide capota motorului, la următoarea punere a contactului, în tabloul de bord se afishaază nivelul actual al uleiului. ■

Completarea cu ulei de motor



Fig. 224 Compartimentul motorului: Capacul orificiului de umplere cu ulei

- Opriti motorul.
- Deșurubați capacul gurii de umplere ⇒ fig. 224.
- Completați uleiul ⇒ pagina 225 în cantități de câte 0,5 litri.
- Verificați nivelul uleiului din nou după două minute.
- Mai adăugați ulei dacă este necesar.
- Reînșurubați capacul orificiului de umplere.



ATENȚIE!

- Când se efectuează umplerea, atenție la piesele fierbinți ale motorului – pericol de incendiu!

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Dacă mâinile dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați bine.

**Avertizare!**

- Verificați nivelul uleiului la radio sau la MMI*. Dacă se afișează indicația "Vă rugăm reduceți nivelul uleiului", anunțați service-ul, pentru o eventuală evacuare a uleiului. La autovehicule cu motor flexible fuel* vezi ⇒ *pagina 216*, "Pornirea motorului cu Flexible fuel la temperaturi exterioare scăzute".
- Nu amestecați în ulei nici un aditiv. Defecțiunile care apar ca urmare a nerespectării acestor indicații nu sunt acoperite de garanție.

**Indicație pentru mediu**

- În nici un caz uleiul nu trebuie să ajungă în rețeaua de canalizare sau să fie absorbit în pământ.
- La deversarea recipientelor de ulei, respectați reglementările. ■

Sistemul de răcire

Lichidul de răcire

Lichidul de răcire este utilizat la răcirea motorului.

Lichidul de răcire este un amestec de apă și aditivi pentru lichid de răcire. Aditivii sunt compuși din substanțe antigel și anticorozive. Autovehiculul dumneavoastră este dotat din fabricație cu lichid de răcire care nu trebuie înlocuit.

Nivelul lichidului de răcire este supravegheat de o lampă de control din tabloul de bord ⇒ *pagina 16*. De aceea vă recomandăm să verificați din când în când nivelul lichidului de răcire.

Aditivii din lichidul de răcire

Dacă trebuie să completați lichid de răcire, utilizați aditivi pentru lichid de răcire G12++ conform specificațiilor TL 774 G. Aportul de aditiv pentru lichid de răcire depinde de condițiile climatice de exploatare a autovehiculului dumneavoastră. Dacă aportul de aditiv pentru lichid de răcire este prea redus, lichidul de răcire poate îngheța și poate deteriora motorul.

	Aditivii din lichidul de răcire	Antigel
Țările cu climă caldă	minim 40%, maxim 45%	minim -25 °C
Țările cu climă rece	minim 50%, maxim 60 %	maxim -40 °C

**Avertizare!**

- Înainte de venirea iernii, verificați în cadrul unității dumneavoastră Audi, respectiv în cadrul unui service autorizat dacă cantitatea de aditiv din lichidul de răcire corespunde condițiilor climatice ale zonei de utilizare. Acest lucru este valabil mai ales când vă deplasați în zone cu climă rece.
- Utilizați aditiv pentru lichidul de răcire G12++. Este interzisă amestecarea G12++ cu aditivii pentru lichid de răcire G12+ și G12. În caz de urgență, dacă nu aveți la dispoziție acești aditivi pentru lichid de răcire, este interzisă utilizarea oricărui alt aditiv - pericol de deteriorare a motorului! În acest caz, folosiți numai apă, iar în momentul în care aveți la dispoziție aditivul corespunzător, restabiliți imediat concentrația necesară.
- Completați numai cu lichid de răcire nou.
- Asigurați-vă că lichidul de răcire nu se amestecă cu substanța de etanșare a radiatorului. Se poate periclita buna funcționare a sistemului de răcire. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Completarea lichidului de răcire

Completați cu lichid de răcire atunci când nivelul lichidului de răcire scade sub marcajul MIN.

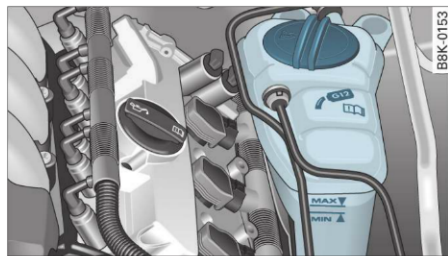


Fig. 225 Compartimentul motor: Marcajele de pe vasul de expansiune pentru lichid de răcire

Verificarea nivelului lichidului de răcire

- Luați contactul motor.
- Citiți nivelul lichidului de răcire de pe vasul de expansiune pentru lichid de răcire. Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între marcajele MIN și MAX. Când motorul este cald, nivelul lichidului de răcire poate fi și puțin peste marcajul MAX.

Completare cu lichid de răcire

- Lăsați motorul să se răcească.
- Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune pentru lichid de răcire și desfăceți cu atenție capacul, prin rotire către stânga ⇒ ⚠.
- Completați cu lichid de răcire.
- Înșurubați ferm capacul.

Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate mai ales de neetanșeități. Deplasați-vă neîntârziat până la un dealer autorizat și verificați

sistemul de răcire. În cazul în care sistemul de răcire este etanș, pierderile pot fi cauzate de fierberea lichidului de răcire datorită supraîncălzirii, motiv pentru care lichidul de răcire se revărsă din sistemul de răcire.



ATENȚIE!

- Sistemul de răcire se află sub presiune! Nu deschideți capacul vasului de expansiune când motorul este cald - pericol de opărire!
- Lichidul de răcire și aditivii acestuia sunt dăunători sănătății. Aditivii trebuie păstrați în recipiente originale și neaccesibile copiilor - pericol de intoxicare!
- Când executați lucrări în compartimentul motorului trebuie să aveți în vedere că ventilatorul radiatorului poate porni automat chiar și atunci când contactul este decuplat - pericol de accidentare! ■

Lichidul de frână

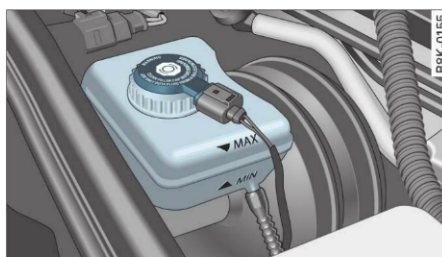


Fig. 226 Compartimentul motor: Marcajele de pe rezervorul cu lichid de frână

Verificarea nivelului lichidului de frână

Nivelul lichidului de frână trebuie să se fie între marcajele MIN și MAX.

Dacă nivelul lichidului scade într-o perioadă scurtă sau dacă scade sub marcajul MIN, există posibilitatea unei neetanșeități a instalației de ►

frână. Solicitați asistență de specialitate. Nivelul lichidului de frână este supravegheat și printr-o lampă de control din afișajul tabloului de bord ⇒ *pagina 14*.

La autovehiculele cu volanul pe dreapta, rezervorul pentru lichidul de frână se află în cealaltă parte a compartimentului motor.

Înlocuirea lichidului de frână

Consultați planul de service pentru a afla data următoarei schimbări regulate a lichidului de frână. Se recomandă efectuarea schimbării lichidului de frână în cadrul unei inspecții service la un dealer Audi.



ATENȚIE!

- Păstrați lichidul de frână numai în recipiente originale închise și neaccesibile copiilor - pericol de intoxicare!
- Dacă lichidul de frână este prea vechi, se poate ajunge, prin suprasolicitarea frânei, la formarea bulelor de vaporii în instalația de frânare. Astfel efectul frânării și totodată siguranța la rulare sunt serios afectate - pericol de accident!



Avertizare!

Asigurați-vă că lichidul de frână nu intră în contact cu vopseaua autovehiculului, întrucât o poate deteriora. ■

Bateria

Informații cu caracter general

Toate lucrările la baterie necesită cunoștințe de specialitate!

Bateria **nu necesită întreținere**. Aceasta va fi verificată în cadrul inspecției.

La anumite declanșări airbag, bateria este deconectată de la rețeaua de bord, ca o măsură de siguranță ⇒ ⚠ în "Instrucțiuni generale referitoare la sistemul airbag" la *pagina 171*.

Deconectarea bateriei

Bateria nu ar trebui deconectată. La deconectarea bateriei se pierd anumite funcții ale componentelor (de exemplu, geamurile electrice). Funcțiile trebuie reglate după conectarea bateriei. Pentru a evita acest lucru, bateria trebuie deconectată numai în situații de excepție.

Funcția	rememorarea
Dispozitivului automat de acționare geamuri	⇒ <i>pagina 45</i> , "Remedierea anomaliei la acționarea geamurilor"
Lampa de control ESP	Lampa de control se stinge după câțiva metri rulați

Staționarea îndelungată a autovehiculului

Dacă nu utilizați autovehiculul câteva zile sau câteva săptămâni, consumatorii electrici vor fi deconectați pe rând. Astfel se reduce consumul de energie, în vederea păstrării posibilității de pornire a motorului ⇒ *pagina 191*. Câteva funcții confort, de exemplu, deschiderea de la telecomandă sau reglarea electrică a scaunelor nu sunt disponibile în anumite situații. Aceste funcții vor putea fi folosite din nou după punerea contactului și pornirea motorului. În ciuda deconectării prin utilizator, bateria se descarcă complet la durate de staționare de mai multe luni, datorită consumatorilor ascunși. Descărcarea completă are ca urmare o reacție chimică, care distruge bateria în interior. Pentru a evita acest lucru, trebuie să încărcați bateria lunar ⇒ *pagina 231*. Când bateria este deconectată instalația de avertizare antifurt* este scoasă din funcțiune.

Utilizarea pe timp de iarnă

Anotimpul rece solicită suplimentar bateria. Urmarea este capacitatea redusă de pornire a motorului. De aceea, vă recomandăm ca la începutul anotimpului rece să verificați bateria și dacă este necesar să o încărcați. ►

Modul de utilizare

Siguranță

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

⚠ ATENȚIE!

- Toate lucrările la baterie necesită cunoștințe de specialitate. Referitor la tema Bateria autovehiculului, adresați-vă unei unități Audi. Pericol de explozie!
- Este interzisă deschiderea bateriei! Nu încercați să modificați nivelul electrolitului din baterie - pericol de explozie! ■

Indicații de siguranță la manevrarea bateriei

Toate lucrările la baterie necesită cunoștințe de specialitate!

Bateria autovehiculului se găsește în portbagaj, sub podeaua falsă.

	Purtați ochelari protectori!
	Acidul din baterie este foarte coroziv. Folosiți ochelari și mănuși de protecție!
	Este interzisă producerea focului, scânteilor, lumina deschisă și fumatul!
	La încărcarea bateriei se produce un amestec de gaz deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii în apropierea acizilor și a bateriei!

⚠ ATENȚIE!

La executarea lucrărilor la baterie și la instalația electrică pot apărea răniri, opăriri sau alte accidentări.

- Purtați ochelari protectori. Evitați contactul ochilor, pielii sau hainelor cu particulele cu conținut de plumb sau de acid.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Acidul din baterie este foarte coroziv. Folosiți ochelari și mănuși de protecție. Nu înclinați bateria, prin orificiile de aerisire se poate scurge acid. Dacă v-au sărit stropi în ochi, clătiți imediat câteva minute cu apă multă. Apoi adresați-vă unui medic. Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă. Dacă ați înghițit acid adresați-vă urgent unui medic.
- Este interzisă producerea focului, scânteilor, lumina deschisă și fumatul! Evitați producerea scânteilor la lucrul cu cablurile sau cu aparatele electrice, sau prin descărcarea electrostatică. Nu scurtcircuitați niciodată polii bateriei. Pericol de accidentare din cauza scânteilor cu încărcătură electrică.
- La încărcarea bateriei se produce un amestec de gaz deosebit de exploziv. Încărcarea bateriei trebuie să se efectueze numai în spații bine aerisite.
- Nu lăsați copiii în apropierea acizilor și a bateriei.
- Înaintea efectuării lucrărilor la instalația electrică, decuplați toți consumatorii electrici. Scoateți cheia din contact. Cablul de la polul minus al bateriei trebuie deconectat. Când se efectuează înlocuirea unei lămpi cu incandescență, este suficientă stingerea lămpii.
- Înainte de a deconecta bateria, dezactivați instalația de avertizare antifurt*! În caz contrar se va declanșa alarma.
- Deconectați mai întâi cablul minus al bateriei apoi cablul plus.
- Înainte de a reconecta bateria, deconectați toți consumatorii electrici. Conectați mai întâi cablul plus, apoi pe cel minus. Cablurile de legătură nu trebuie în nici un caz schimbate între ele - pericol de incendiu!
- Nu încărcați niciodată o baterie înghețată - pericol de explozie și accidentare! Dacă bateria a înghețat, ea trebuie înlocuită. O baterie descărcată poate să înghețe și la temperaturi de 0 °C.
- Asigurați-vă ca furtunul pentru aerisire este conectat la baterie.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Nu folosiți baterii care prezintă defecțiuni - pericol de explozie! Bateria care prezintă deteriorări trebuie înlocuită imediat.

**Avertizare!**

- Nu deconectați bateria când contactul este pus sau când motorul funcționează, deoarece se vor deteriora instalațiile electrice și componentele electronice.
- Bateria nu trebuie expusă o perioadă prea îndelungată la lumina naturală, pentru a o proteja de raze UV.
- Protejați bateria autovehiculului dumneavoastră împotriva înghețului la perioada mai mari de staționare, pentru a evita "înghețarea" și implicit deteriorarea ei ⇒ *pagina 231*. ■

Încărcarea bateriei

Pentru încărcarea bateriei, în compartimentul motorului sunt prevăzute puncte de cuplare.

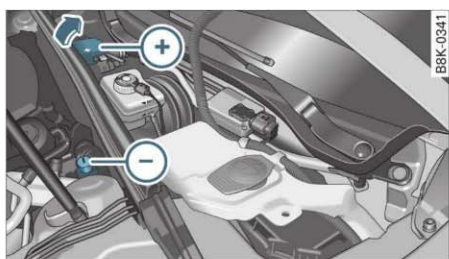


Fig. 227 Compartimentul motor: Contacte pentru cablul auxiliar și pentru redresor

- Citiți avertismentele ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță la manevrarea bateriei" la *pagina 230* și ⇒ ⚠.

- Deconectați toți consumatorii electrice. Scoateți cheia din contact.
- Deschideți capota motorului ⇒ *pagina 223*.
- Rabatați capacul de culoare roșie de la polul plus ⇒ fig. 227.
- Conectați cleștii redresorului la **bolțul de ajutor la pornire**. (Bolțul de sub capacul roșu = "plus", bolțul hexagonal = "minus").
- Numai acum puteți introduce în priză cablul redresorului și puteți porni redresorul.
- La sfârșitul procesului de încărcare: Opriți redresorul și scoateți cablul din priză.
- Desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- Rabatați capacul de culoare roșie de la polul plus.
- Închideți capota motorului ⇒ *pagina 224*.

O baterie descărcată poate să înghețe și la temperaturi de 0 °C. Este interzisă folosirea unei baterii înghețate, respectiv dezghețate, deoarece carcasa acesteia ar putea fi fisurată din cauza înghețării și astfel ar putea curge acidul ⇒ ⚠.

Încărcarea bateriei

Este permisă doar utilizarea de redresoare cu o **tensiune maximă de încărcare de 14,8 V**; cablurile de conectare a bateriei nu trebuie deconectate. În timpul încărcării, bateria nu trebuie deschisă.

Înainte de încărcarea bateriei, citiți neapărat indicațiile producătorului redresorului! ▶

⚠ ATENȚIE!

Este interzisă încărcarea unei baterii înghețate, ea trebuie înlocuită - pericol de explozie!



Indicație

Încărcați bateria numai la punctele de cuplare din compartimentul motorului. ■

Înlocuirea bateriei

Pentru distribuția energiei electrice, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu un sistem inteligent de distribuție a energiei ⇒ *pagina 191*. Prin managementul energiei, bateria se va încărca mai bine decât la autovehiculele care nu dispun de managementul energiei. Pentru ca energia electrică suplimentară să fie disponibilă și după înlocuirea bateriei, trebuie să se folosească numai baterii de același tip produse de același producător. Pentru a putea utiliza cum trebuie funcțiile de management al energiei după schimbarea bateriei, bateria trebuie codată pentru funcția de managementul de energie de către un service specializat.

Bateria cea nouă trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune (12 Volt), putere a curentului, formă și etanșare a capacelor. Bateria trebuie să corespundă normelor TL 825 06 (din octombrie 2006 sau mai noi) și VW 7 50 73 (din august 2001 sau mai noi).



Avertizare!

● Autovehiculele, de exemplu, cu Sistem Start-Stop* respectiv încălzire/ ventilație în staționare* sunt echipate cu o baterie specială rezistentă la ciclicitate (tip: baterie AGM). Prin montarea altor tipuri de baterii se pot produce probleme la sistemul electronic al autovehiculului. De aceea, asigurați-vă la schimbarea bateriei, că se folosește o baterie cu aceleași specificații ca bateria originală.

- Asigurați-vă că furtunul de degazificare este întotdeauna conectat la orificiul inițial de pe latura bateriei. În caz contrar, s-ar putea scurge gaze, respectiv acizi.
- Suportul bateriei trebuie să fie fixat bine.
- Înainte de efectuarea lucrărilor la baterie, respectați indicațiile de avertizare din ⇒ *pagina 230*, "Indicații de siguranță la manevrarea bateriei".



Indicație pentru mediu

✂ Bateriile conțin substanțe dăunătoare, precum acidul sulfuric și plumbul. De aceea ele nu trebuie aruncate în nici un caz în gunoiul menajer! Atenție să nu răsturnați bateria demontată, deoarece acidul sulfuric se scurge! ■

Instalația de spălare a parbrizului

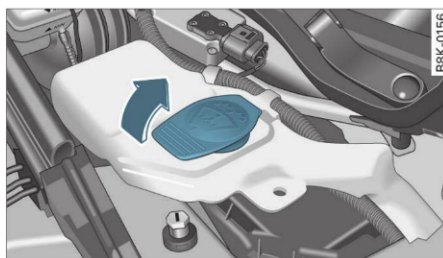


Fig. 228 Compartimentul motor: rezervorul apei pentru spălarea geamurilor

Rezervorul  conține lichidul de spălare a parbrizului și a farurilor* ⇒ *fig. 228*. Capacitatea: ⇒ *pagina 285*.

Pentru a împiedica depunerile calcaroase pe duze, trebuie să folosiți apă curată, dacă se poate cu puțin calcar. În apă adăugați un lichid pentru spălarea geamurilor (iarna cu antigel). ►

**Avertizare!**

- În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în nici un caz aditivi din lichidul de răcire sau alți aditivi.
- Nu utilizați soluții pentru ștergerea geamurilor, care conțin solvenți pentru lac - pericol de deteriorare a vopselei! ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Jantele și anvelopele

Roțile

Indicații generale

- Circulați foarte atent cu **noile anvelope** în primii 500 km.
- Trecerea peste borduri sau peste alte margini asemănătoare trebuie să se facă încet, și pe cât posibil în unghi drept.
- Din timp în timp trebuie verificată starea anvelopelor (înțepături, tăieturi, fisuri, umflături). Corpurile străine trebuie îndepărtate din profilul anvelopelor.
- Jantele și anvelopele defecte trebuie înlocuite imediat.
- Anvelopele trebuie protejate de contactul cu uleiuri, grăsimi și carburanți.
- Dacă s-au pierdut capacele ventilelor, acestea trebuie înlocuite imediat.
- Înainte de demontarea roților acestea trebuie însemnate, pentru ca la remontare să se păstreze același sens de rotație.
- Anvelopele demontate trebuie păstrate la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos.

Anvelopele noi

Anvelopele noi nu au la început **aderență** optimă și de aceea primii aproximativ 500 km trebuie parcurși cu viteză medie și corespunzător unui mod de rulare “precaut”. Acest lucru este benefic și pentru creșterea duratei de viață a anvelopelor.

Adâncimea profilelor anvelopelor noi poate fi *diferită*, în funcție de realizarea constructivă și de producător.

Defecțiunile ascunse

Deteriorările anvelopelor și ale jantelor sunt de multe ori ascunse.

Vibrațiile neobișnuite, respectiv **tendința de deplasare de la direcția normală** a autovehiculului pot indica o defecțiune a unei anvelope. Dacă bănuiți că o anvelopă este deteriorată, reduceți imediat viteza. Verificați toate anvelopele. Dacă în exterior nu se văd deteriorări, circulați încet și precaut până la primul dealer autorizat pentru a verifica autovehiculul.

Anvelope cu sens precizat de rotație

Anvelopele cu sens unic de rotație, au un marcaj cu săgeată pe flancul anvelopei. Sensul de rotație indicat trebuie păstrat neapărat. Astfel se vor asigura proprietățile de rulare optime în ceea ce privește acvaplanarea, aderența, zgomotul și frecarea. ■

Durata de viață a anvelopelor

Presiunea corectă din anvelope și modul corespunzător de utilizare măresc durata de viață a anvelopelor.



Fig. 229 Portiera șoferului deschisă și tabelul cu datele referitoare la presiune

- Verificați presiunea în anvelope cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.
- Presiunea din anvelope trebuie să se măsoare când anvelopele sunt reci. Nu reduceți presiunea ridicată din anvelopele calde.
- Când autovehiculul este foarte încărcat, adaptați corespunzător presiunea din anvelope.
- La autovehiculele cu indicator al sistemului de control al presiunii în anvelope* salvați valoarea modificată a presiunii în anvelope în radio sau MMI* ⇒ *pagina 241*.
- Evitați abordarea virajelor cu viteze ridicate.
- Din când în când verificați dacă anvelopele sunt uzate.

Presiunea în anvelope

Valorile presiunii sunt indicate pe partea frontală a portierei șoferului ⇒ *pagina 234*, fig. 229. O presiune prea mică sau prea mare scurtează durata de viață a anvelopelor și acționează negativ asupra comportamentului autovehiculului în trafic.

Presiunea în anvelope trebuie adaptată în funcție de nivelul actual de încărcare al autovehiculului. Vă recomandăm să păstrați presiunea pentru nivelul maxim de încărcare.

Dacă totuși doriți să realizați condiții pentru o deplasare confortabilă, la încărcătură normală (până la 3 persoane), puteți păstra presiunea pentru nivelul normal de încărcare. Dacă doriți să încărcați autovehiculul la maxim, trebuie să măriți presiunea din anvelope la valoarea maximă prescrisă.

În special în cazul **vitezelor mari** presiunea este de mare importanță.

Cu această ocazie gândiți-vă și la roata de rezervă*. Mențineți cea mai mare presiune prevăzută pentru autovehiculul dvs.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările razante și frânările bruște (scârțâit de roți) măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților, sesizată prin vibrații ale volanului.

Deoarece dezechilibrarea aduce cu sine și o uzură ridicată a componentelor sistemului de direcție, a suspensiei și a anvelopelor, roțile trebuie din nou echilibrate. De asemenea, o roată trebuie echilibrată atât după montarea unei anvelope noi cât și după fiecare reparare a anvelopelor.

Montarea greșită a roților

O montare greșită a roților atrage după sine un grad de uzură ridicat și pune în pericol siguranța în trafic. În cazul în care observați că s-a produs o uzură neobișnuită a anvelopelor, adresați-vă unui dealer Audi pentru efectuarea unei verificări.



ATENȚIE!

- **Adaptați întotdeauna presiunea din anvelope în funcție de nivelul de încărcare a autovehiculului.**
- **În cazul încărcării autovehiculului cu o greutate ridicată sau la o deplasare cu viteze ridicate, o anvelopă cu o presiune prea scăzută este solicitată în mod deosebit. Anvelopa se va încălzi puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și chiar la fisurarea anvelopei – pericol de accident!**



Indicație pentru mediu

Presiunea scăzută în anvelope determină creșterea consumului de combustibil. ■

Indicatorii de uzură

Indicatorul de uzură arată când o anvelopă este uzată.

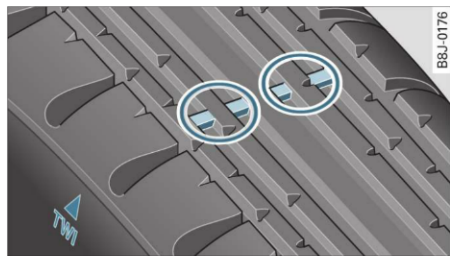


Fig. 230 Profilul anvelopelor: Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor originale există, poziționați oblic pe sensul de rotație, "indicatori de uzură" ⇒ fig. 230 de 1,6 mm. Acești indicatori de uzură sunt - în număr de 6 sau 8 (în funcție de producător) - dispuși pe suprafața de rulare a anvelopei. Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu, literele "TWI" sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Când înălțimea profilului anvelopei a ajuns la 1,6 mm - măsurat în creștăturile de lângă indicatoarele de uzură - s-a atins adâncimea minimă de profil admisă legal (în unele țări aceste valori pot fi diferite).

⚠ ATENȚIE!

Când anvelopele sunt uzate în continuare până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei - pericol de accident!

- În special în cazul deplasărilor pe carosabil umed și alunecos este necesară o adâncime mai mare a profilului anvelopelor cât și o adâncime a profilului cât mai egală între anvelopele din față și din spate.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Siguranța redusă a deplasării din cauza profilului mic al anvelopelor se face simțită mai ales în cazul acvaplanărilor, în viraje și la frânări.
- Viteza neadaptată poate determina pierderea controlului asupra autovehiculului. ■

Schimbarea roților între ele

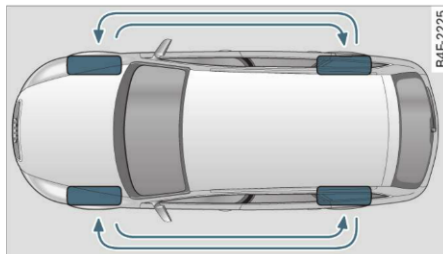


Fig. 231 Schimbarea roților

Pentru o uzură uniformă a tuturor anvelopelor, se recomandă permutarea regulată a roților, conform schemei ⇒ fig. 231. Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope. ■

Anvelope, respectiv jante noi

Noile anvelope și jante trebuie alese cu atenție.

- Toate cele patru roți trebuie echipate cu anvelope de același fel (mărime - circumferință) și pe cât posibil același profil.
- Se recomandă ca înlocuirea anvelopelor să se facă cel puțin la ambele roți ale aceleiași punți. ►

- Nu folosiți niciodată anvelope ale căror dimensiuni diferă față de cele recomandate de noi.
- Dacă doriți să echipați ulterior autovehiculul cu altă combinație de anvelope decât cea din fabricație, **înainte** de cumpărarea unor anvelope sau jante noi, informați-vă la dealerii Audi.

Anvelopele și jantele sunt elemente de construcție importante. Anvelopele și jantele oferite de dealerii Audi corespund fiecărui tip de autovehicul și contribuie esențial la o bună ținută de drum ⇒ ⚠.

Dimensiunile combinațiilor de roți/anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră le găsiți în actele autovehiculului (de exemplu, CEE-Certificatul de concordanță sau COC-Act⁹⁾). Actele autovehiculului diferă în fiecare țară.

Cunoașterea datelor despre anvelope ușurează alegerea acestora. Pe flancul anvelopelor găsiți, de exemplu, următorul marcaj:

225/50 R 17 94 Y

Adică:

225	Lățimea anvelopei în mm
50	Raportul înălțime/lățime în %
R	Indicativ pentru structura anvelopei – Radial
17	Diametrul jantei în țoli
94	Indice de sarcină
Y	Indice de viteză

Data de fabricație este trecută de asemenea pe flancul anvelopei (eventual numai pe partea *interioară* a roții):

DOT ... 2209...

⁹⁾ COC = certificate of conformity

înseamnă de exemplu, că anvelopa a fost fabricată în a 22-a săptămână din anul 2009.

Luați în considerare faptul că, în ciuda dimensiunilor egale ale anvelopelor, ca de exemplu, valoarea nominală 225/50 R 17 94 Y, dimensiunile reale ale diferitelor tipuri de anvelope diferă față de valorile nominale sau se deosebesc din punct de vedere al profilului anvelopei. De aceea, la înlocuirea anvelopei trebuie să stabiliți că dimensiunile noii anvelope nu diferă de cele produse de noi.

Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, există pericolul ca funcționarea roților să fie influențată negativ. Din cauza apariției frecării, în anumite condiții, anvelopele și componente ale sistemului de rulare sau ale caroseriei pot fi deteriorate astfel încât siguranța în deplasare să fie grav afectată ⇒ ⚠. Pe lângă aceasta, depășirea valorilor nominale admise pot duce la pierderea aprobării de rulare a autovehiculului.

Anvelopele produse de Audi corespund în mod sigur dimensiunilor autovehiculului dvs. În cazul în care doriți să folosiți alte tipuri de anvelope, trebuie să vă asigurați că acestea se potrivesc autovehiculului dvs. (dovadă scrisă de producător). Păstrați această dovadă la loc sigur.

Dacă aveți întrebări în legătură cu tipul de anvelope care corespunde autovehiculului dvs., adresați-vă unui dealer Audi.

La autovehiculele cu **tracțiune integrală**, cele patru roți trebuie echipate cu anvelope de aceeași structură și profil produse de același fabricant, pentru ca sistemul de tracțiune să nu fie influențat negativ printr-o permanentă diferență de turație. Din acest motiv, în cazul unei pene, trebuie să se folosească o roată de rezervă* echipată cu o anvelopă normală.

Dacă **roata de rezervă*** este diferită de celelalte roți (anvelope de iarnă sau anvelope late), aceasta poate fi folosită doar pentru o scurtă perioadă de timp iar deplasarea trebuie să se facă cu foarte mare atenție. Ea trebuie înlocuită cu roata normală cât mai repede posibil.

Vă recomandăm să apelați la un **dealer specializat** pentru executarea operațiilor legate de roți și de anvelope. Acesta dispune de mijloacele ►

tehnice corespunzătoare, are cunoștințele de specialitate necesare și este instruit asupra depozitării ecologice a deșeurilor.

ATENȚIE!

- Asigurați-vă neapărat dacă anvelopele alese de dumneavoastră corespund tipului dumneavoastră de autovehicul. Anvelopele de schimb nu trebuie alese exclusiv după valorile nominale, deoarece pot exista deosebiri din punct de vedere al fabricării, chiar dacă valorile nominale sunt corecte. Folosirea unor anvelope necorespunzătoare poate duce la avariarea autovehiculului și la punerea în pericol a siguranței traficului - pericol de accident! În plus, se poate pierde omologarea de circulație pe drumurile publice.
- Informați-vă la dealerii Audi sau autorizați dacă la autovehiculul dvs. se pot folosi anvelope cu proprietăți de urgență. Dacă se utilizează anvelope neautorizate, se poate retrage autorizația de omologare a autovehiculului pentru traficul stradal. În plus, se pot produce deteriorări la autovehicul, iar în anumite cazuri, accidente.
- Anvelopele mai vechi de 6 ani trebuie folosite cu atenție și numai în situații de urgență.



Indicație pentru mediu

Anvelopele vechi trebuie depozitate ecologic.



Indicație

- Anvelopele cu marcajul "AO", respectiv "RO" sunt special concepute pentru autovehiculul dumneavoastră Audi. Vă recomandăm, să utilizați numai aceste tipuri de anvelope, deoarece ele asigură cele mai înalte standarde de siguranță și confort, în cazul unei utilizări adecvate. Dealerul Audi, respectiv atelierul dvs. autorizat vă informează cu plăcere.
- Nu folosiți anvelope utilizate, al căror "istoric" nu vă este cunoscut.

- Din motive tehnice, nu puteți folosi jantele altor autovehicule. Acest lucru este valabil în anumite condiții și pentru jantele aceluiași tip de autoturism. ■

Șuruburile de roată

Șuruburile trebuie să corespundă jantei pe care vor fi montate.

Șuruburile roților sunt adaptate constructiv jantelor. La echiparea cu alte jante – de exemplu, roți cu anvelope de iarnă – trebuie folosite șuruburile corespunzătoare, cu lungime și cu calotă potrivită. De aceasta depinde fixarea corectă a roților și funcționarea instalației de frânare.

Dealerii Audi sunt informați asupra posibilităților tehnice de echipare cu anvelope, jante și capace de roți.

Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.

Pentru desfacerea șuruburilor antifurt*, este nevoie de un adaptor special ⇒ *pagina 259*. ■

Anvelope de iarnă

Anvelopele de iarnă îmbunătățesc proprietățile autovehiculului la deplasarea prin zăpadă sau pe gheață.

- Folosiți anvelope de iarnă **la toate cele patru roți**.
- Folosiți numai anvelope de iarnă care sunt omologate pentru autovehiculul dvs.
- Acordați atenție faptului că pentru anvelopele de iarnă viteza maximă admisă este mai mică.
- Atenție ca anvelopele de iarnă să aibă un **profil** suficient de pronunțat. ►

- După montarea roții, calculați presiunea din anvelope. Respectați valorile de pe eticheta din partea frontală a portierei șoferului.

În timpul iernii, proprietățile autovehiculului sunt cu mult îmbunătățite dacă se folosesc anvelope de iarnă. Anvelopele de iarnă au o aderență mai mică pe gheață și zăpadă, din cauza structurii lor (lățime, amestec de cauciuc, profil). Acest lucru este valabil pentru autovehiculele echipate cu **anvelope late**, respectiv **anvelope pentru viteze mari** (literele H, V sau Y pe flancul anvelopei).

Folosiți numai anvelope de iarnă care sunt recomandate pentru autovehiculul dvs. Dimensiunile anvelopelor de iarnă pentru autovehiculul dumneavoastră le găsiți în actele autovehiculului (de exemplu, CEE-Certificatul de concordanță sau COC-Act¹⁰⁾). Actele autovehiculului diferă în fiecare țară. Vezi și ⇒ *pagina 236*.

Anvelopele de iarnă își pierd proprietățile când **profilul anvelopei** este uzat până la o adâncime de 4 mm.

Anvelopele își pierd proprietățile și prin **îmbătrânire** – chiar dacă profilul este încă mai mare de 4 mm.

Pentru anvelopele de iarnă sunt valabile următoarele **limite de viteză**, în funcție de indicele clasei de viteză: ⇒ 

Indicele clasei de viteză ⇒ <i>pagina 236</i>	Viteza maximă admisă
Q	160 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h (atenție la limite)

¹⁰⁾ COC = certificate of conformity

În Germania, autovehiculele care pot depăși potențial această viteză, trebuie echipate cu un **autocolant** corespunzător amplasat la vederea șoferilor. Aceste etichete pot fi obținute de la dealerii Audi și din comerț. Atenție la eventualele prevederi legale diferite din celelalte țări.

În locul anvelopelor de iarnă se pot folosi “anvelope pentru toate anotimpurile”.

Utilizarea anvelopelor de iarnă V

La utilizarea anvelopelor de iarnă V, viteza maximă de 240 km/h **nu este întotdeauna admisă pentru autovehiculul dumneavoastră, din punct de vedere tehnic și poate fi restricționată**. Viteza maximă pentru anvelope V depinde direct de sarcina maximă pe axă și de forța de tracțiune corespunzătoare tipului de anvelopă.

Este bine să contactați un dealer Audi, pentru a obține viteza maximă a anvelopelor V pe baza datelor autovehiculului/ anvelopelor.



ATENȚIE!

Depășirea vitezei maxime admise la deplasarea cu anvelope de iarnă poate duce la deteriorarea anvelopelor și prin urmare, la pierderea controlului asupra autovehiculului.



Indicație pentru mediu

Când drumurile nu mai sunt acoperite cu gheață și zăpadă, montați din nou anvelopele de vară – astfel asigurați o ținută de drum îmbunătățită. Zgomotele de rulare vor fi mai mici, uzarea anvelopelor va fi mai mică și – în special – consumul de combustibil va fi mai mic. ■

Lanțurile pentru zăpadă

Lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc proprietățile de funcționare pe zăpadă.

- Lanțurile pentru zăpadă trebuie montate numai la roțile din față.
- Verificați, respectiv corectați după câțiva metri, poziția lanțurilor pentru zăpadă și respectați indicațiile producătorului.
- Atenție la deplasarea cu viteze mai mari de 50 km/h.

Lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc nu numai tracțiunea față în timpul iernii, ci și modul de frânare.

Utilizarea lanțurilor pentru zăpadă este posibilă, din motive tehnice numai la anumite combinații de jante/ anvelope:

Mărimea jantei	Adâncimea de presare (ET)	Mărimea anvelopei
7Jx16	39 mm	205/60
7Jx16	46 mm	225/55
7Jx17	46 mm	225/50

Utilizați **lanțuri pentru zăpadă cu inele mici**. Acestea nu trebuie să depășească 13,5 mm – inclusiv ochiul de legătură.

La deplasarea pe străzi *fără zăpadă*, lanțurile trebuie scoase. În caz contrar, lanțurile influențează negativ ținuta de drum, deteriorează anvelopele și se distrug.

Tracțiune integrală: Lanțurile pentru zăpadă se pot folosi și la autovehiculele cu tracțiune integrală. Acestea trebuie montate doar la roțile din față. ■

Indicatorului sistemului de control al presiunii în anvelope

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu indicator al sistemului de control al anvelopelor

Indicatorul controlului presiunii în anvelope

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope de pe tabloul de bord informează dacă presiunea este prea scăzută sau dacă există o anomalie în sistem.



Fig. 232 Afișaj: Lampa de control de culoare roșie cu indicație

Sistemul de control al presiunii în anvelope compară, cu ajutorul senzorilor ABS, rotația și comportamentul fiecărei roți. În cazul modificării presiunii dintr-o anvelopă sau din mai multe, acest lucru este indicat pe afișajul tabloului de bord printr-o lampă de control (🚗) sau (🔴) și o indicație ⇒ fig. 232. Dacă este afectată numai o roată, se indică poziția acesteia.

Sistemul de control al presiunii în anvelope supraveghează numai presiunile pe care le-ați memorat. După fiecare modificare a presiunii în anvelope (trecerea de la încărcare parțială la încărcare totală și invers) sau după schimbarea unei roți a autovehiculului trebuie să se memoreze din nou presiunile în MMI ⇒ *pagina 241*. Valorile presiunii corecte pentru anvelopele autovehiculului în dumneavoastră se găsesc pe autocolantul de pe partea frontală a portierei șoferului ⇒ *pagina 234*. ▶

Diametrul și comportamentul la oscilații se pot schimba determinând astfel o avertizare de presiune, dacă:

- presiunea este prea mică într-o anvelopă sau în mai multe,
- anvelopa prezintă defecțiuni în structură,
- au fost schimbate roțile sau presiunea de umflare, și presiunile nu s-au memorat ⇒ *pagina 241*.

Lămpile de control

 pierdere mare de presiune la cel puțin o roată ⇒ . Verificați/corectați presiunile la toate patru roțile și memorați-le în MMI.

 pierdere mare de presiune la cel puțin o roată ⇒ . Verificați anvelopa/ anvelopele și schimbați sau reparați roata. Verificați/corectați presiunile la toate patru roțile și memorați-le în MMI.

TPMS (Tire Pressure Monitoring System) Reifendruck!

Systemstörung (presiune anvelope! Anomalie sistem). Dacă, după punerea contactului sau în timpul deplasării apare **TPMS**, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Adresați-vă unui dealer autorizat, cât mai repede.

ATENȚIE!

- Când indicatorul sistemului de control al presiunii apare pe afișajul tabloului de bord, reduceți viteza imediat și evitați manevrele bruște de frânare și virare. Opiți cu prima ocazie și verificați anvelopelor și presiunile.
- Șoferul este răspunzător pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope. De aceea, presiunile din anvelope trebuie verificate la intervale regulate.
- În anumite condiții (de exemplu, manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi necompactate), indicatorul presiunii în anvelope se poate aprinde cu întârziere.
- Informați-vă la dealerii Audi sau autorizați dacă la autovehiculul dvs. se pot folosi anvelope cu proprietăți de urgență. Dacă se utilizează anvelope neautorizate, se poate retrage autorizația de omologare a autovehiculului pentru traficul stradal. În plus, se

ATENȚIE! Continuare

pot produce deteriorări la autovehicul, iar în anumite cazuri, accidente.

Indicație

- Când se defectează sistemul ESP/ABS, nu funcționează nici indicatorul controlului presiunii în anvelope.
- La funcționarea cu lanțuri pentru zăpadă se poate produce o anomalie în sistem.
- Anvelopele cu marcajul "AO", respectiv "RO" sunt special concepute pentru autovehiculul dumneavoastră Audi. Vă recomandăm să utilizați aceste tipuri de anvelope. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu indicator al sistemului de control al anvelopelor

Memorarea presiunii în anvelope

După o modificare a presiunii în anvelope sau după înlocuirea unei roți, presiunea din anvelope trebuie confirmată la radio sau în MMI.*

- Puneți contactul.
- Selectați: Tasta funcțională  > **Reifendruck-Kontrollsystem** (sistemul de control al presiunii în anvelope).

Indicație

- Înaintea memorării, presiunile actuale din cele patru roți trebuie să corespundă cu valorile prescrise și să fie adecvate încărcării actuale a autovehiculului ⇒ *pagina 234*.
- Nu memorați presiunile în anvelope când roțile sunt prevăzute cu lanțuri pentru zăpadă. În caz contrar pot apărea anomalii în sistem. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Anvelope cu proprietăți de urgență

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu anvelope cu proprietăți de urgență

Prezentare

Anvelopele cu caracteristici de urgență mențin mobilitatea în cazul pierderilor de presiune.

Caracteristica de urgență este dată de flancurile întărite ale anvelopelor, care mențin anvelopa în cazul pierderilor de presiune.

Anvelopele cu proprietăți de urgență pot fi montate numai la autovehiculele care dispun de un indicator de control al presiunii în anvelope*.

Anvelopele Originale Audi cu proprietăți de urgență sunt marcate cu inscripția "AOE" pe flancul anvelopei.

Ce sarcini îndeplinesc anvelopele cu caracteristici de urgență?

Aceste anvelope dispun de caracteristici de urgență, care mențin mobilitatea autovehiculului în cazul pierderilor de presiune în anvelope. Limita de viteză a anvelopelor în situații nefavorabile este de **cel puțin 30 km**, însă este interzisă deplasarea cu **mai mult de 80 km/h** ⇒ ⚠ în "Deplasarea cu anvelope cu proprietăți de urgență".

Presiunea în anvelope este supravegheată cu ajutorul sistemului de control al presiunii în anvelope. La activarea sistemului (afișaj în tabloul de bord), șoferul trebuie să ia decizia continuării sau întreruperii deplasării, după verificarea roții/lor afectate. Luați în considerare și informațiile ⇒ *pagina 242*, "Deplasarea cu anvelope cu proprietăți de urgență".

Când nu mai este posibilă deplasarea cu anvelopele cu caracteristici de urgență?

- Când programul electronic de stabilitate (ESP) este scos din funcțiune sau se cuplează în mod repetat, în timpul funcționării de urgență.

- Când sistemul de control al presiunii în anvelope este scos din funcțiune.
- Dacă roata respectivă a fost afectată foarte tare, în urma unui accident. Când o roată este defectă, există pericolul desprinderii benzii de rulare, iar din cauza rotirii roții, părțile desprinse pot deteriora elementele instalațiilor de combustibil sau de frânare.
- Când sunt vizibile deteriorări pe anvelope, precum crăpăturile pe pereții laterali.
- Continuarea deplasării ar putea determina apariția vibrațiilor sau a fumului, din cauza încingerii.



ATENȚIE!

Informați-vă la dealerii Audi sau autorizați dacă la autovehiculul dvs. se pot folosi anvelope cu proprietăți de urgență, și care. Dacă se utilizează anvelope neautorizate, se poate retrage autorizația de omologare a autovehiculului pentru traficul stradal. În plus, se pot produce deteriorări la autovehicul, iar în anumite cazuri, accidente.



Indicație

- Dacă continuarea deplasării nu mai este posibilă, în ciuda echipării cu anvelope cu caracteristici de urgență, solicitați asistență de specialitate.
- Dacă aveți întrebări legate de aceste aspecte, solicitați asistență specializată. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu anvelope cu proprietăți de urgență

Deplasarea cu anvelope cu proprietăți de urgență

Luați în considerare noile condiții de deplasare.

Deplasarea cu o presiune scăzută, sau fără presiune în anvelope, este o situație anormală. Deoarece anvelopele cu carac- ►

teristici de urgență mențin proprietățile de deplasare neschimbate, nu uitați totuși că vă deplasați cu presiune scăzută în anvelope. Când anvelopele cu caracteristici de urgență intră în funcțiune, luați în considerare următoarele:

- Programul electronic de stabilitate trebuie să fie activ.
- Nu vă deplasați cu o viteză mai mare de 80 km/h ⇒ .
- Conduceți preventiv.
- Accelerați cu atenție.
- Evitați manevrele inutile de frânare și direcționare.
- Reduceți viteza la timp, în viraje sau înaintea unor puncte posibile de accident.

Luați în considerare ⇒ *pagina 242*, "Când nu mai este posibilă deplasarea cu anvelopele cu caracteristici de urgență?"

Modificarea comportamentului, la deplasarea cu anvelope cu presiune scăzută

O **roată din față defectă** influențează proprietățile de deplasare prin tendința ușoară de "tragere" a autovehiculului spre partea roții defecte și prin înrăutățirea frânării.

O **roată din spate defectă** influențează proprietățile de deplasare prin tendința ușoară de "tragere" a autovehiculului și prin înrăutățirea frânării. Aceste simptome le veți observa în special în timpul virajelor.



ATENȚIE!

- În timpul deplasării de urgență cu aceste anvelope speciale se modifică proprietățile autovehiculului la frânare, în viraje și la accelerări puternice.
- Menținerea unei viteze maxime de 80 km/h este valabilă numai dacă condițiile meteorologice sau cele ale carosabilului o permit. Respectați prevederile legale. Anvelopele cu proprietăți



ATENȚIE! Continuare

de urgență păstrează mobilitatea în cazul înregistrării unei pierderi de presiune. Șoferul va purta răspunderea pentru decizia luată ⇒ *pagina 243*. Adaptați, de aceea, stilul de conducere, situației date.



Avertizare!

La deplasarea de urgență cu aceste anvelope speciale, vă recomandăm să adoptați o manieră moderată de conducere. Evitați manevrele abrupte. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu anvelope cu proprietăți de urgență

Înlocuirea componentelor la anvelopele cu proprietăți de urgență

Anvelopele cu caracteristici de urgență au fost create special pentru autovehiculul dumneavoastră.

După o deplasare în timpul căreia s-a înregistrat o pierdere de presiune, adresați-vă unui service specializat, pentru verificarea elementelor defecte și remedierea defectăunilor.



ATENȚIE!

- Pe lângă înlocuirea recomandată a anvelopei, trebuie verificată și janta de posibilele deteriorări.
- Pin utilizarea unor anvelope sau jante necorespunzătoare, se pot produce deteriorări la autovehicul. Astfel proprietățile autovehiculului se înrăutățesc și nu se mai garantează siguranța deplasării. În plus, astfel puteți pierde autorizația de circulare pe drumurile publice.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

**Avertizare!**

La acest autovehicul, nu se pot combina anvelopele cu proprietăți de urgență cu anvelopele standard.

**Indicație**

Pentru anvelopele cu proprietăți de urgență se poate utiliza setul pentru repararea anvelopelor ⇒ *pagina 251*. ■

Accesoriiile și modificările tehnice

Accesoriiile și piesele de schimb

Înainte de achiziționarea accesoriilor și pieselor de schimb, sfătuiți-vă cu o persoană specializată.

Autovehiculul dumneavoastră asigură un grad înalt de siguranță pasivă și activă. Dacă autovehiculul este dotat ulterior cu accesorii, sau dacă se înlocuiesc piese, trebuie respectate indicațiile dealerilor Audi. Aceștia vă vor informa asupra oportunității intervenției, asupra prevederilor legale și asupra recomandării producătorului privind accesoriiile și piesele de schimb.

Vă recomandăm să folosiți **accesorii Audi și piese de schimb originale Audi®**. Aceste accesorii și piese au fost încercate, omologate și acceptate special pentru autovehiculul dumneavoastră Audi. Dealerii Audi pot asigura de asemenea, executarea cu profesionalism a lucrărilor de montaj.

În ciuda examinării pieței, AUDI AG nu poate aprecia siguranța și capacitatea pieselor neoriginale - chiar dacă se întâmplă în cazuri singulare, ca acestea să fie recomandate de anumite organizații specializate și au aprobări legale.

Aparatele montate ulterior, care pot influența controlul șoferului asupra autovehiculului, ca de exemplu, instalația de reglare viteză sau sistemele de amortizare reglate electric trebuie să aibă marcajul **e** (omologarea pentru Uniunea Europeană) și să fie omologate pentru acest autovehicul.

Consumatorii electrice suplimentari din domeniul casnic sau al echipamentelor de birou, de exemplu, cutii frigorifice, claxoane sau ventilatoare trebuie să aibă marcajul **CE** (declarațiile de conformitate ale producătorului în Uniunea Europeană).

ATENȚIE!

Accesoriiile, ca de exemplu, suport telefon sau pahare nu trebuie montate pe capace sau în zona de acțiune a airbagurilor – pericol de rănire la declanșarea airbagurilor. ■

Modificările tehnice

În cazul modificărilor tehnice trebuie respectate liniile noastre directoare.

Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Din cauza integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta, de asemenea, și alte sisteme. Aceasta înseamnă că siguranța autovehiculului dumneavoastră poate fi periclitată, poate să apară uzura mărită a componentelor și în final se poate anula omologarea autovehiculului în ansamblu.

Vă rugăm să aveți înțelegere pentru faptul că dealerul Audi nu poate acorda garanție pentru defecțiunile cauzate de efectuarea lucrărilor neautorizate.

De aceea vă recomandăm ca toate lucrările să fie executate la dealerii Audi care dispun de **piese originale Audi®**.

ATENȚIE!

Lucrările sau modificările neautorizate efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca o funcționare defectuoasă – pericol de accident! ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

**Indicație**

Modificările aduse la partea din față și la compartimentul motor (de exemplu, tuning) pot afecta protecția pentru pietoni și pot conduce la retragerea autorizației de funcționare a autovehiculului. ■

Aparatele de transmisie și echipamentul de birou

Aparate de emisie - montaj fix

Montarea ulterioară a acestor aparate necesită în general o omologare prealabilă. Audi aprobă montarea aparatelor de emisie în autovehicul cu următoarele condiții:

- instalarea antenei este executată de către specialiști,
- antena nu se așează în interiorul autovehiculului (se utilizează cablu ecranat și adaptor de antenă fără reflex),
- puterea efectivă de emisie la baza antenei nu trebuie să depășească 10 W.

Despre posibilitatea de montare și utilizare a aparatelor de emisie de capacitate mai *mare* vă puteți interesa la dealerii Audi sau în magazinele de specialitate.

Aparatele mobile de emisie

La folosirea telefoanelor mobile sau aparatelor de emisie, sistemul electric al autovehiculului se poate avaria. Motivele ar putea fi:

- nu există antenă exterioară
- antena exterioară este instalată necorespunzător
- puterea de emisie este mai mare de 10 W

De aceea nu trebuie să folosiți telefoane mobile sau aparate portabile de emisie *în interiorul autovehiculului*, fără antenă sau cu antena instalată necorespunzător ⇒ ⚠

Trebuie să luați în considerare faptul că numai cu o antenă *exterioară*, semnalul se poate recepționa în condiții optime.

Echipamentele de birou

Montarea aparatelor specifice locuințelor și firmelor în autovehicul este autorizată, atâta timp cât nu influențează negativ controlul șoferului asupra autovehiculului. Aceste aparate trebuie să fie prevăzute cu **marca CE**. Aparatele montate ulterior și care pot influența negativ controlul șoferului asupra autovehiculului, trebuie să aibă o omologare tip pentru acest autovehicul și să fie prevăzute cu **marcajul e**.

**ATENȚIE!**

Telefoanele mobile și aparatele de emisie folosite în interiorul autovehiculului care nu au antenă sau au o antenă exterioară montată necorespunzător, pot provoca probleme de sănătate, din cauza câmpului lor electromagnetic.

**Indicație**

- Montarea ulterioară a aparatelor electrice și electronice poate duce la retragerea autorizației de utilizare. În anumite situații poate atrage chiar și interzicerea deplasării pe drumurile publice.
- Luați în considerare instrucțiunile de utilizare ale telefoanelor mobile și ale aparatelor de emisie. ■

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

Ajutorul în caz de pană

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu triunghi de avertizare

Triunghiul reflectorizant

Triunghiul de avertizare livrat din fabricație se găsește în capacul portbagajului.



Fig. 233 Triunghi de avertizare în capacul portbagajului

- Pentru deschiderea capetului, rotiți încuietoearea ⇒ fig. 233 și scoateți capetul.
- Scoateți triunghiul reflectorizant din suport.

În capetul portbagajului se poate depozita numai triunghiul de avertizare original Audi. În cazul în care doriți să vă echipați autovehiculul cu un triunghi de avertizare, adresați-vă unui dealer Audi. ■

Trusa de prim-ajutor



Fig. 234 Cotiera din mijloc a banchetei din spate: Trusa de prim-ajutor (fără trapă de încărcare)



Fig. 235 Cotiera din mijloc a banchetei din spate: Trusa de prim-ajutor (cu trapă de încărcare)

Premisă: Cotiera centrală a banchetei din spate este rabatată în sus.

- Pentru a scoate trusa de prim-ajutor la autovehiculele fără trapă de încărcare* rabatați în jos capetul spătarului spate ⇒ fig. 234.
- Pentru a scoate trusa de prim-ajutor la autovehiculele cu trapă de încărcare* trageți în sus mânerul cotierei ⇒ fig. 235.



Capacitatea maximă de încărcare a sertarului este de 0,5 kg.



Indicație

Înainte de ridicarea cotierei din spătarul banchetei din spate, verificați fixarea capacului. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu extingtor

Extinctorul

Extinctorul livrat din fabricație este amplasat sub scaunul pasagerului din față.

Înainte de utilizarea stingătorului, asigurați-vă că sunteți la curent cu modalitatea de utilizare a acestuia. Pe stingător găsiți instrucțiunile de folosire.

Pentru a avea extinctorul pregătit în orice moment, acesta trebuie verificat la intervale regulate (cel târziu din două în două săptămâni), la un service autorizat sau la o unitate de pompieri.

Umpleți extinctorul și verificați-l la un service sau la o unitate de pompieri.

Atenție la cumpărarea unui nou stingător ca acesta să se potrivească în suportul din mașina dumneavoastră.



ATENȚIE!

Dacă stingătorul nu este bine fixat, în cazul unei manevre sau frâne bruște, poate fi proiectat prin autovehicul și poate răni pasagerii.



Indicație

- Extinctorul trebuie să corespundă legislației în vigoare.

- Atenție la termenul de valabilitate al extingtorului. Dacă extingtorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se mai garantează funcționarea corectă a acestuia. ■

Trusa de scule

Trusa de scule se găsește în portbagaj, sub mochetă.

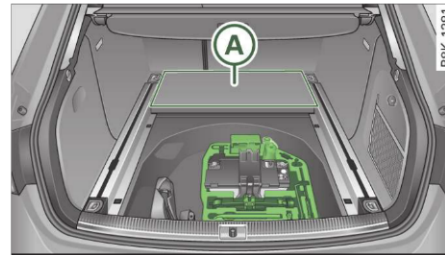


Fig. 236 Portbagajul: Trusa de scule, trusa de reparații anvelope și cricul

Când aveți nevoie de trusa de scule sau de cric*, trebuie să scoateți roata de rezervă* și capacul ⇒ *pagina 250*.

La unele variante de echipare, trusa de scule este amplasată direct sub podeaua de încărcare (A) ⇒ fig. 236 chiar în spatele banchetei din spate.

Trusa de scule cuprinde următoarele scule:

- Cârlig pentru capacele roților*
- Brida de material plastic pentru capacele roților*
- Știft de montaj pentru schimbarea roților
- Șurubelnița cu cheie specială
- Unealtă auxiliară pentru demontarea lămpilor spate din partea laterală
- Setul pentru înlocuirea becurilor (cheie Torx pentru înlocuirea becurilor farurilor)*
- Manivelă pentru cric

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Adaptor pentru siguranțele șuruburilor roților*
- Cricul*
- Cheie de roți
- Cârligul de tractare

Unele echipamente prezentate în imagine aparțin numai anumitor modele de autovehicule sau sunt echipamente opționale.

Înainte de a introduce cricul* la locul lui, strângeți brațul cricului înapoi până la capăt.

ATENȚIE!

- Nu folosiți niciodată partea hexagonală a șurubelniței pentru strângerea șuruburilor roților, deoarece nu se poate asigura momentul de strângere necesar - pericol de accident!
- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - pericol de accidentare!
- Nu porniți niciodată motorul când autovehiculul este pe cric - pericol de accident!
- Dacă trebuie să lucrați sub mașină, aceasta trebuie sprijinită pe suporturi de sprijin corespunzători - pericol de accidentare! ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu roată de urgență de dimensiuni reduse

Roată de rezervă de dimensiuni reduse (roata de urgență)

Roata de rezervă se găsește în portbagaj, sub mocheta. Roata este concepută numai pentru utilizarea de scurtă durată.



Fig. 237 Portbagajul: roata de rezervă

Scoaterea roții de rezervă

- Scoateți podeaua portbagajului.
- Rotiți rozeta ⇒ fig. 237 contrar acelor de ceasornic.
- Scoateți roata de rezervă.

Fixarea roții înlocuite

- Așezați roata în locașul roții de rezervă și asigurați-o de la rozetă.

Utilizarea roții de rezervă (roții de urgență)

Aceasta este concepută numai pentru situații speciale și este utilizată numai pentru a parcurge distanțe până la primul service. De aceea ea trebuie înlocuită cât mai repede posibil cu o roată normală.

La folosirea roții de uz temporar există câteva restricții. Roata de uz temporar este concepută special pentru tipul dumneavoastră de ►

autovehicul. De aceea nu trebuie înlocuită cu roata de uz temporar a altui tip de autovehicul.

Lanțurile pentru zăpadă

Folosirea lanțurilor pentru zăpadă pe roata de uz temporar **nu este admisă** din motive tehnice.

Dacă totuși trebuie să folosiți lanțurile pentru zăpadă și aveți pană la una din *roțile din față*, montați roata de uz temporar în locul unei roți din spate. Pe roata din spate montați lanțurile și folosiți-o în locul roții defecte din față.

⚠ ATENȚIE!

- După montarea roții de uz temporar trebuie să verificați cât mai repede posibil presiunea în anvelopă. Presiunea în anvelopa roții de uz temporar trebuie să fie de 4,2 bari - pericol de accident!
- Nu vă deplasați cu o viteză mai mare de 80 km/h - pericol de accident!
- Evitați accelerările maxime, frânările bruște și virajele strânse - pericol de accident!
- Nu vă deplasați niciodată cu mai mult de o roată de uz temporar - pericol de accident!
- Pe janta roții de uz temporar nu trebuie montate anvelope normale sau de iarnă. ■

Repararea anvelopelor

Indicații generale și de siguranță

Repararea anvelopei este indicată numai pentru o folosire scurtă.

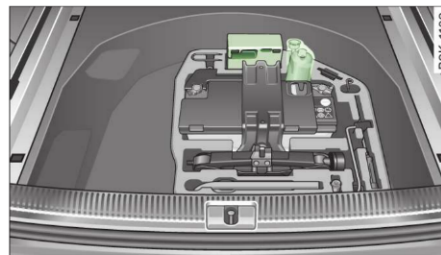


Fig. 238 Portbagajul: Trusa de reparații anvelope



Fig. 239 Defecte ale anvelopei pentru care setul pentru reparare nu este indicat

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un set pentru repararea anvelopelor (Tire Mobility System).

Setul este amplasat în portbagaj, sub podeaua de încărcare și este compus dintr-un material de etanșare anvelope și un compresor ⇒ fig. 238.

Cu ajutorul setului pentru repararea anvelopelor se pot remedia defecțiuni produse de corpuri străine cu un diametru de până la circa 4 mm.

Corpurile străine pot rămâne în anvelopă.

Substanța de vulcanizare nu trebuie utilizată când:

- tăieturile sau fisurile din anvelopă sunt mai mari de 4 mm
⇒ *pagina 251*, fig. 239 ①
- se observă defecțiuni la jantă ②
- v-ați deplasat cu presiune scăzută sau inexistentă în anvelopă ③.

Utilizarea setului este descrisă în secțiunea **Efectuarea reparațiilor**
⇒ *pagina 253* și pe eticheta de pe sticla cu substanța de vulcanizare.

Setul pentru repararea anvelopelor poate fi folosit până la temperaturi de -20 °C.

! ATENȚIE!

După repararea anvelopei, respectați următoarele:

- Nu vă deplasați cu viteză mai mare de 80 km/h!
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Comportamentul autovehiculului se poate modifica.
- Anvelopele vulcanizate cu ajutorul setului pentru repararea anvelopelor trebuie utilizate numai temporar și pentru scurt timp. Anvelopele deteriorate trebuie schimbate.
- Setul pentru repararea anvelopelor nu trebuie utilizat când,
 - când tăieturile sau fisurile din anvelopă sunt mai mari de 4 mm
 - se observă defecțiuni la jantă
 - v-ați deplasat cu presiune scăzută sau inexistentă în anvelopă.
- Când repararea anvelopei cu materialul de etanșare nu este suficientă, solicitați asistență de specialitate.

! ATENȚIE!

Substanța de vulcanizare nu trebuie să intre în contact cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea.

- La contactul ochilor cu substanța de vulcanizare spălați bine cu apă curată.
- La contactul îmbrăcămintei cu substanța de vulcanizare, schimbați-vă imediat de hainele pătate.
- Nu inhalați vaporii!
- Dacă ați înghițit substanță de vulcanizare, clătiți bine gura cu apă și beți apă curată.
 - Nu vă provocați vărsături! Adresați-vă unui medic!
- Dacă apar reacții alergice, adresați-vă imediat unui medic.
- Nu țineți substanța de vulcanizare la îndemâna copiilor.



Indicație pentru mediu

Ambalajele produselor de etanșare sunt colectate de către dealerii Audi.



Indicație

- Dacă observați scurgeri ale substanței, lăsați-o să se usuce. O veți putea îndepărta după aceea, dezlipind-o ca pe o folie.
- Atenție la termenul de valabilitate de pe flacon. Înlocuiți flaconul la o unitate specializată. ■

Efectuarea reparației



Fig. 240 Efectuarea reparației

Pregătirile

- Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic.
- Închideți **frâna electromagnetică**, pentru a asigura autovehiculul împotriva deplasării înapoi.
- Selectați treapta **întâi de viteză** (cutie de viteză manuală), respectiv **poziția P** (cutie de viteză automată).
- Verificați dacă este posibilă repararea anvelopei cu ajutorul setului pentru repararea anvelopelor ⇒ *pagina 251*.
- Toți pasagerii trebuie **să coboare** și să se îndepărteze de autovehicul ⇒
- Scoateți **flaconul cu substanța de vulcanizare** și compresorul din portbagaj ⇒ *pagina 249*.
- Lipiți eticheta “maxim 80 km/h” care se află pe recipientul substanței de vulcanizare, pe bord, în câmpul vizual al șoferului.

Umplerea roții

- Agitați flaconul bine înainte.
- Înșurubați furtunul de umplere pe recipientul cu substanța de vulcanizare. Prin aceasta străpungeți folia de la gura flaconului.
- Îndepărtați capacul de pe ventilul roții și scoateți ventilul prin rotire cu ajutorul sculei speciale ⇒ fig. 240.
- Așezați ventilul pe o suprafață curată.
- Îndepărtați capacul furtunului de umplere și introduceți furtunul pe ventilul roții.
- Țineți recipientul cu capul în jos și vărsați întregul conținut în anvelopă.
- Apoi scoateți furtunul și înșurubați ventilul.

Umflarea roții

- Înșurubați furtunul de umplere al pompei electrice pe ventilul roții și introduceți fișa în priza brichetei.
- Umflați anvelopa la 2,0 - 2,5 bari și citiți presiunea la manometru.
- Dacă această presiune nu se poate atinge, porniți autovehiculul și deplasați-vă circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca substanța de vulcanizare să se poată distribui uniform în anvelopă. Dacă nu se poate obține presiunea necesară nici acum, înseamnă că anvelopa este deteriorată puternic, iar remediarea cu substanța de vulcanizare nu este posibilă. ►

Controlul final

- După circa 10 minute de deplasare, opriți și verificați presiunea în anvelope.
- Dacă presiunea este mai mică de 1,3 bari, anvelopa este deteriorată prea tare. Nu continuați deplasarea! Solicitați asistență de specialitate.

ATENȚIE!

- Porniți semnalizarea de avarie și așezați triunghiul de avertizare, dacă autovehiculul este imobilizat în trafic. Astfel vă veți proteja pe dumneavoastră și pe ceilalți participanți la trafic.
- Aveți grijă ca toți pasagerii din autovehicul să se afle într-o zonă sigură.
- Respectați indicațiile producătorului de pe eticheta compresorului și de pe flacon!
- Dacă după șase minute de umflare nu se formează o presiune de 2,0 bari, anvelopa este deteriorată prea tare. Nu continuați deplasarea!
- Când repararea anvelopei cu materialul de etanșare nu este suficientă, solicitați asistență de specialitate.
- Dacă după 10 minute, presiunea este mai mică de 1,3 bari, anvelopa este deteriorată prea tare. Nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.



Avertizare!

Se recomandă atenție sporită când repararea anvelopei se efectuează pe un drum în pantă.



Indicație

- Compresorul nu trebuie utilizat mai mult de 6 minute fără întrerupere, deoarece se poate încinge. După ce compresorul se răcește, poate fi din nou utilizat.

- Dacă s-a scurs substanță de vulcanizare, lăsați-o să se usuce, deoarece după aceea, se poate îndepărta ușor.
- După repararea anvelopei, procurați de la un service specializat, o nouă substanță de vulcanizare. Astfel, setul pentru repararea penelor este pregătit pentru o nouă utilizare.
- Respectați prevederile legale. ■

Înlocuirea roții

Pregătirea

Înainte de înlocuirea efectivă a roții trebuie făcute unele pregătiri.

- Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic. Locul trebuie să fie **plan**.
- Pasagerii trebuie să **coboare**. Aceștia trebuie să aștepte în afara carosabilului, într-o zonă sigură.
- Închideți **frâna electromagnetică**, pentru a asigura autovehiculul împotriva deplasării înapoi.
- Selectați treapta **întâi de viteză** (cutie de viteză mecanică), respectiv **poziția P** (cutie de viteză automată).
- La deplasarea cu remorcă: Decuplați remorca de la autovehicul.
- Scoateți **trusa de scule** ⇒ *pagina 249* și **roata de rezervă*** ⇒ *pagina 250* din portbagaj.



ATENȚIE!

Porniți semnalizarea de avarie și așezați triunghiul de avertizare, dacă autovehiculul este imobilizat în trafic. Astfel vă veți proteja pe dumneavoastră și pe ceilalți participanți la trafic.

**Avertizare!**

Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vis-a-vis celei pe care trebuie să o înlocuiți, cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.

**Indicație**

Respectați prevederile legale. ■

Înlocuirea roții

Respectați pașii următori.

- Scoateți capacul roții, respectiv capacul de pe șuruburile de roți. Vezi și ⇒ *pagina 255* sau ⇒ *pagina 256*.
- Slăbiți șuruburile roții ⇒ *pagina 256*.
- Ridicați mașina cu cricul* ⇒ *pagina 257*.
- Demontați roata defectă și montați roata de rezervă* ⇒ *pagina 258*.
- Lăsați mașina pe roți.
- Strângeți șuruburile ferm în cruce cu cheia roții ⇒ *pagina 256*.
- Montați la loc capacul roții, respectiv capacul de pe șuruburile de roți. ■

Lucrări ulterioare

După efectuarea schimbării roții trebuie executate unele lucrări ulterioare.

- **Depozitați** și fixați roata defectă în locașul roții de rezervă.

- Așezați trusa de scule și cricul* la locul lor.
- Verificați **presiunea în anvelopa** roții montate, cât de curând posibil.
- Verificați **momentul de strângere** al șuruburilor roții cu o cheie dinamometrică, cât mai curând posibil. Momentul de strângere trebuie să fie de 120 Nm.
- **Înlocuiți** roata defectă cât mai curând posibil.

**Indicație**

- Dacă observați, la schimbarea roții, că șuruburile sunt ruginite, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere.
- Până la verificarea momentului de strângere a șuruburilor, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă. ■

Ornamentele de roată

Ornamentele trebuie îndepărtate, pentru a avea acces la șuruburile roților.

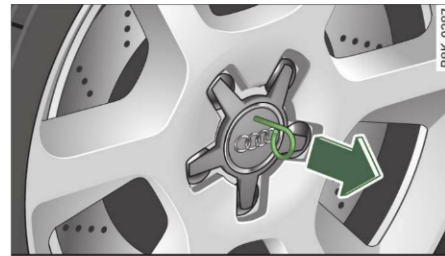


Fig. 241 Înlocuirea roții: Scoaterea capacului

Desprinderea

- Introduceți **cârligul** (trusa de scule) în orificiul din ornament.
- Trageți **ornamentul** afară ⇒ *pagina 255*, fig. 241. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu capace

Șuruburile de roată cu capac

Capacele trebuie să fie îndepărtate pentru a putea desface șuruburile.



Fig. 242 Înlocuirea roții: Scoaterea capacelor

Desprinderea

- Împingeți **brida din material plastic** (trusa de scule) pe căpăcel, până când partea interioară de prindere se află pe capac.
- Trageți capacul cu **brida din material plastic** (trusa de scule) afară ⇒ fig. 242.

Prinderea

- Împingeți capacele pe șuruburi.

Capacele servesc la protejarea șuruburilor. ■

Desfacerea și strângerea prezoanelor

Înainte ca autovehiculul să fie ridicat, șuruburile trebuie slăbite.



Fig. 243 Înlocuirea roții: Slăbirea șuruburilor roții

Slăbirea

- Împingeți **cheia de roată** până la capăt, pe șurubul de roți¹¹⁾.
- Prindeți cheia de *capăt*, și slăbiți șurubul cu o rotire spre **stânga** ⇒ fig. 243 -săgeată-.

Strângerea

- Împingeți cheia de roată până la capăt, pe șurubul de roți¹¹⁾.
- Prindeți cheia de *capăt*, și rotiți șurubul spre **dreapta**, până se fixează.



ATENȚIE!

Slăbiți puțin șuruburile (o rotire), înainte de a ridica autovehiculul pe cric* – pericol de accident!

¹¹⁾ Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor anti-furt* aveți nevoie de un adaptor corespunzător ⇒ *pagina 259*.

**Indicație**

- Nu folosiți latura hexagonală a șurubelniței pentru slăbirea sau strângerea șuruburilor.
- Dacă șurubul nu se poate desface, puteți apăsa cu atenție și cu *picioarul* pe capătul cheii de roată. Pentru aceasta sprijiniți-vă de autovehicul pentru a nu vă dezechilibra. ■

Ridicarea autovehiculului

Pentru a putea demonta roata, autovehiculul trebuie ridicat cu cricul*.

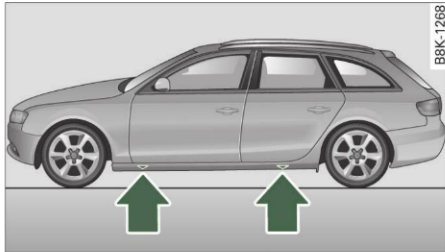


Fig. 244 Înlocuirea roții: Puncte pentru fixarea cricului

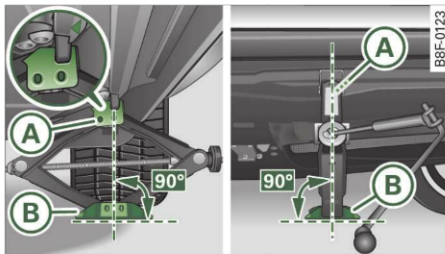


Fig. 245 Înlocuirea roții: Cricul

Poziția punctului de amplasare a cricului este marcată printr-o adâncitură în partea de jos a autovehiculului ⇒ fig. 244.

- Închideți **frâna electromagnetică**, pentru a asigura autovehiculul împotriva deplasării înapoi.
- Selectați treapta **întâi de viteză** (cutie de viteză mecanică), respectiv **poziția P** (cutie de viteză automată).
- Căutați **punctul de fixare** de pe bara inferioară a pragului cel mai apropiat de roata defectă ⇒ fig. 244.
- Rotiți **cricul** de rozetă până când gheara ⇒ fig. 245 (A) cuprinde complet **marginea** autovehiculului.
- Poziționați cricul astfel, încât gheara (A) să cuprindă marginea, iar placa de bază (B) a cricului să fie așezată plan pe sol. Placa de bază (B) trebuie să se găsească în poziție **verticală** sub punctul de fixare (A).
- Acum montați manivela la cric: introduceți manivela în deschiderea roții de mână. Rotiți manivela spre stânga sau spre dreapta, pentru a o fixa.
- Rotiți manivela cricului până când roata se ridică de la sol.

Cricul poate fi montat **numai** în locurile indicate ⇒ fig. 244. Pentru fiecare roată există exact *un* singur marcaj. Cricul nu trebuie așezat în alte locuri.

Plasarea cricului pe un **sol instabil** poate avea ca urmare alunecarea autovehiculului de pe cric. De aceea cricul trebuie așezat pe un teren dur/solid. Dacă este necesar folosiți un suport stabil. Dacă suprafața este **alunecoasă**, ca de exemplu, dale, trebuie să folosiți un suport care să nu alunece (de exemplu, covoraș de cauciuc).

⚠ ATENȚIE!

- Împiedicați alunecarea piciorului cricului, luând măsurile corespunzătoare - pericol de accidentare!
- Așezați cricul numai în punctele indicate și îndreptați-l. În caz contrar se pot produce deteriorări la autovehicul. De asemenea, dacă cricul nu se sprijină pe o bază solidă, poate aluneca de sub mașină - pericol de accidentare! ■

Montarea și demontarea roții

Pentru montarea și demontarea roții trebuie executate următoarele.



Fig. 246 Înlocuirea roții: Latura hexagonală pentru șuruburi



Fig. 247 Înlocuirea roții: Știftul de montaj în orificiul de sus

După ce ați slăbit șuruburile roții și ați ridicat autovehiculul pe cric*, schimbați roata după cum urmează:

Demontarea roții

- Desfaceți șurubul cel mai de sus, cu ajutorul laturii **hexagonale** din mânerul șurubelniței (trusa de scule) ⇒ fig. 246, și așezați-l pe un suport curat.
- Înșurubați **știftul de montaj** (trusa de scule) cu mâna în orificiul liber ⇒ fig. 247.
- Apoi scoateți celelalte prezoane după cum am descris mai sus.
- Scoateți roata. Știftul de montaj rămâne în orificiu.

Montarea roții

- Împingeți roata de rezervă peste știftul de montaj.
- Strângeți șuruburile *ușor* cu ajutorul laturii hexagonale a șurubelniței.
- Scoateți știftul de montaj (prin deșurubare) și strângeți celelalte șuruburi.
- Executați etapele necesare după înlocuirea roții ⇒ *pagina 255, "Lucrări ulterioare"*.

Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Controlați suprafața roților și a butucului. Impuritățile de pe aceste suprafețe trebuie îndepărtate.

Cu ajutorul laturii hexagonale a șurubelniței puteți demonta cu ușurință prezoanele de roată din jantă. Pentru aceasta, partea metalică a șurubelniței trebuie să fie în afara mânerului.

Atenție la montarea anvelopelor cu **sens precizat de rotație** ⇒ *pagina 259*.



**Indicație**

Nu folosiți latura hexagonală a șurubelniței pentru slăbirea sau strângerea șuruburilor. ■

Anvelopele cu sens precizat de rotație

Acestea trebuie montate corect.

O anvelopă cu sens unic de rotație se recunoaște după **săgețile de pe flancul anvelopei**, care indică sensul de rotație. Sensul de rotație indicat trebuie păstrat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportamentul optim al acestor anvelope, referitoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare.

În cazul în care trebuie să montați roata în sensul invers față de cel prescris, deplasați-vă cu atenție, deoarece proprietățile roții nu se mai păstrează în aceste condiții. Acest lucru este important mai ales când șoseaua este umedă.

Pentru a putea beneficia de calitățile unei roți cu sens unic de rotație, aceasta trebuie readusă în poziție corespunzătoare cât mai repede posibil. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu șuruburi antifurt

Prezoanele de roată antifurt

Pentru desfacerea șuruburilor anti-furt, este nevoie de un adaptor special.

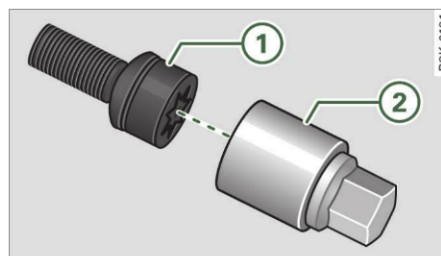


Fig. 248 Șuruburi antifurt și adaptor

- Scoateți capacul roții, respectiv capacul de pe șuruburile de roți. Vezi și ⇒ *pagina 255* sau ⇒ *pagina 256*.
- Așezați adaptorul ② în șurubul anti-furt ①.
- Împingeți cheia de roată până la capăt, pe adaptor ②.
- Desfaceți sau strângeți șurubul ⇒ *pagina 256*.

Vă recomandăm să aveți tot timpul în autovehicul adaptorul pentru șuruburi. Adaptorul se găsește în mod normal în trusa de scule, sub inelul de tractare. El trebuie depozitat împreună cu celelalte scule.

Pe partea frontală a adaptorului se găsește **codul numeric** al șurubului de siguranță. Cu ajutorul acestui cod puteți obține un adaptor identic, de la un dealer Audi.

**Indicație**

Codul trebuie notat și păstrat în siguranță (nu în autovehicul). ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Ajutorul la pornire

Pregătirea

Motorul poate fi pornit și cu ajutorul bateriei altui autovehicul.

Dacă motorul nu pornește, deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria *altui* autovehicul. Pentru aceasta aveți nevoie de un **cablu auxiliar**.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volți. **Capacitatea** (Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul auxiliar

Folosiți numai cabluri auxiliare de pornire cu un **diametru** corespunzător. Atenție la instrucțiunile producătorului.

Folosiți numai cabluri auxiliare cu clești *izolați*

Cablul pentru **borna plus** este roșu, în majoritatea cazurilor.

Cablul pentru **borna minus** este negru, în majoritatea cazurilor.

ATENȚIE!

- O baterie descărcată poate să înghețe și la temperaturi de 0 °C. Înainte de conectarea cablului auxiliar, o baterie înghețată trebuie dezghețată - pericol de explozie.
- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor, luați în considerare indicațiile de avertizare ⇒ *pagina 222*.



Indicație

- Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.
- Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.

- Dacă aveți un telefon în autovehicul, deconectați-l de la rețea, respectiv respectați indicațiile din manualul telefonului referitoare la astfel de situații. ■

Pornirea motorului

Cele două cabluri auxiliare trebuie conectat respectând ordinea operațiilor!

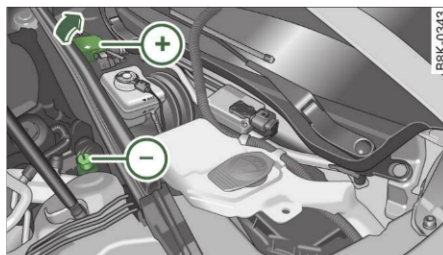


Fig. 249 Compartimentul motor: Contacte pentru cablul auxiliar și pentru redresor

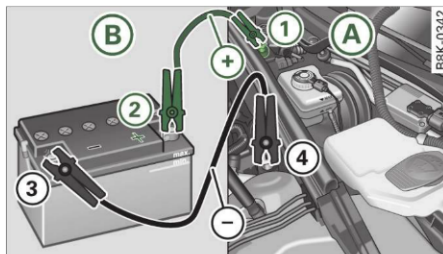


Fig. 250 Ajutorul la pornire cu bateria altui autovehicul: A - descărcat, B - furnizor de curent

Contactele pentru ajutorul la pornire se află în compartimentul motorului ⇒ fig. 249.

Conectarea polului plus la capătul plus al cablului (roșu)

- Rabatați capacul de culoare roșie de la polul plus
⇒ *pagina 260*, fig. 249.
- 1. Fixați un capăt al cablului la **bolțul de ajutor la pornire**
⇒ *pagina 260*, fig. 250 ① (bolțurile de sub capacul roșu
= "plus") al autovehiculului care trebuie pornit ①.
- 2. Prindeți celălalt capăt la polul plus ② al bateriei care
furnizează curent ②.

Conectarea polului minus la capătul minus al cablului (negru)

- 3. Prindeți un capăt la polul minus ③ al bateriei care furni-
zează curent ③.
- 4. Fixați celălalt capăt al cablului la **bolțul de ajutor la
pornire** ④ (bolțul hexagonal = "minus") al autovehiculului
care trebuie pornit ④.

Pornirea motorului

- Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent ② și
lăsați-l să meargă în gol.
- Acum porniți motorul autovehiculului cu bateria descăr-
cată ①.
- În cazul în care motorul nu pornește: Întrerupeți pornirea
după circa 10 secunde și apoi repetați după circa 30
secunde.
- Cablul trebuie scos cu motoarele celor două mașini
pornite, efectuând operațiile în ordine *inversă*.
- Rabatați capacul de culoare roșie de la polul plus.

Bateria autovehiculului dumneavoastră se aerisește în exterior, astfel
gazele sunt conduse în afara autovehiculului.

Aveți grijă ca între clești și baterie să fie un contact *metalicsatis-
făcător*.

ATENȚIE!

- **Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie atinse. Cablul conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conductoare de curent - pericol de scurtcircuitare!**
- **Nu vă aplecați deasupra bateriei - pericol de accident!**
- **Șuruburile de închidere a bateriei trebuie să fie bine strânse.**
- **Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (lumina aprinsă, țigări aprinse) - pericol de explozie!**
- **Dacă furnizați curent unui alt autovehicul, conectați cablurile astfel încât să nu fie agățate de componentele motorului aflate în mișcare.**

Avertizare!

Vă rugăm să observați dacă procedeul de pornire descris mai sus ajută la pornirea motorului autovehiculului dumneavoastră. Dacă acordați ajutor la pornire unui alt autovehicul, cablul minus (-) nu trebuie conectat la polul minus al bateriei descărcate, ci la o piesă de metal masiv care face parte din blocul motor sau chiar la blocul motor. Dacă bateria autovehiculului care primește curent nu are aerisire înspre afară, există pericolul exploziei! ■

Tractarea și remorcarea

Informații cu caracter general

La remorcare și tractare trebuie avute în vedere câteva probleme.

La folosirea unui cablu de tractare, respectați următoarele:

Șoferul autovehiculului care tractează

- Porniți deplasarea numai când cablul este perfect întins.
- Ambreiați ușor (cutie de viteze manuală), respectiv accelerați cu atenție (transmisie automată).

Șoferul autovehiculului remorcat

- Puneți contactul pentru a putea acționa luminile de semnalizare, claxonul, ștergătoarele și instalația de spălare a parbrizului. Asigurați-vă că volanul nu este blocat și poate fi manevrat.
- **Deselectați** treapta de viteză (transmisie manuală), respectiv selectați **poziția N** (transmisie automată).
- Luați în considerare faptul că servofrâna și servodirecția funcționează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.
- Aveți grijă la cablul de remorcare: acesta trebuie să fie mereu întins.

Cablul/bara de remorcare

Cel mai sigur este să utilizați *bara* de tractare. În cazul în care nu aveți la dispoziție o bară de tractare, puteți folosi și un *cablu*.

Cablul trebuie să fie elastic, pentru a se proteja ambele autovehicule. Folosiți un **cablu din material sintetic** sau din alt material asemănător (elastic).

Bara/cablul de tractare trebuie prinsă doar în **inelele de tractare** prevăzute pentru aceasta ⇒ *pagina 263*, respectiv ⇒ *pagina 263*.

Stilul de conducere

Tractarea unui autovehicul necesită ceva experiență, mai ales când se face cu o *coardă*. Ambii șofer ai celor două mașini trebuie să fie familiarizați cu procedura. Șoferii neexperimentați nu ar trebui să tracteze sau să fie remorcați.

Atenție ca în timpul deplasării să nu apară solicitări sau forțe care să îngreuneze deplasarea. La executarea manevrelor de remorcare în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.



Avertizare!

În cazul în care autovehiculul prezintă o defecțiune la cutia de viteze și a pierdut uleiul, autovehiculul poate fi tractat doar cu roțile motoare ridicate sau pe un transporter special, respectiv într-o remorcă.



Indicație

- Respectați prevederile legale.
- Instalația de semnalizare avarie a celor două autovehicule trebuie să fie pornită. Luați în considerare prevederile legale diferite.
- Cablul de tractare nu trebuie să fie răsucit, deoarece în anumite condiții s-ar putea deșuruba inelul de remorcare din față. ■

Cârligul de tractare față

Inelele de remorcare din față trebuie montate numai dacă este necesar.



Fig. 251 Bara de protecție față: Capac

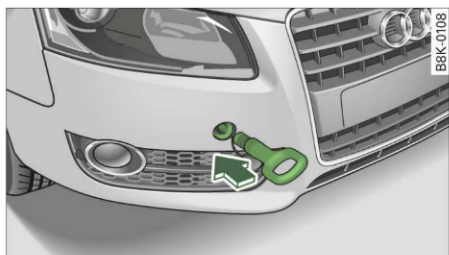


Fig. 252 Bara de protecție față: Înșurubarea inelului de remorcare

Filetul pentru inelul de remorcare se află sub un capac în partea dreaptă față în bara de protecție.

- Scoateți inelul de remorcare din trusa de scule ⇒ *pagina 249*.
- Apăsați capacul în partea de jos printr-un avânt scurt și puternic ⇒ fig. 251. Capacul se desprinde din bara de protecție.
- Înșurubați inelul ferm în gaura filetată ⇒ fig. 252.

După folosire deșurubați-l și așezați-l în trusa de scule. Introduceți capacul la loc în bara de protecție. Inelul de remorcare trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul.



ATENȚIE!

Dacă nu înșurubați inelul de tractare până la limită, filetul se poate rupe - pericol de accident! ■

Cârligul de tractare spate

La autovehiculele fără dispozitiv de remorcare montat din fabricație, inelul de remorcare se află în partea dreaptă spate a barei de protecție.*

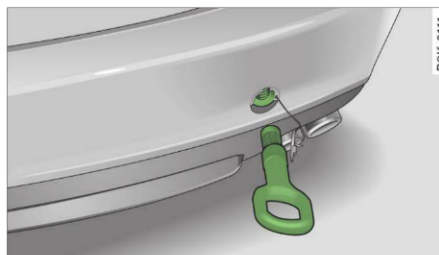


Fig. 253 Bara de protecție spate: Înșurubarea inelului de remorcare

Autovehicule cu inel de remorcare

- Scoateți inelul de remorcare din trusa de scule.
- Apăsați capacul în partea de jos printr-un avânt scurt și puternic ⇒ fig. 253. Capacul se desprinde din bara de protecție.
- Înșurubați inelul ferm în gaura filetată. ►

Autovehicule cu dispozitiv de remorcare*

- Montați dispozitivul de remorcare.
- Fixați bara de tractare sau cablul de tractare la dispozitivul de remorcare.

După folosire deșurubați-l și așezați-l în trusa de scule. Introduceți capacul la loc pe filet. Inelul de remorcare, respectiv dispozitivul de remorcare trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul.

Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare* montat din fabricație **nu** sunt echipate în spate cu filet pentru inelul de tractare.

ATENȚIE!

- Dacă nu înșurubați inelul de tractare până la limită, filetul se poate rupe - pericol de accident!
- La autovehiculele cu dispozitiv de remorcare* folosiți numai bare de tractare speciale, pentru a evita producerea deteriorărilor la cupla de remorcare. Acestea sunt bare de tractare special concepute pentru dispozitivele de remorcare.
- La autovehiculele cu dispozitiv de remorcare* folosiți numai cabluri de remorcare speciale - pericol de accident! ■

Remorcarea

În general remorcarea nu se recomandă.

- Selectați viteza a 2-a sau a 3-a, când autovehiculul staționează.
- Apăsați și mențineți apăsată pedala de ambreiaj.
- Puneți contactul.
- Când ambele autovehicule se află în mișcare ridicați piciorul de pe ambreiaj.

- După ce motorul a pornit, acționați pedala de ambreiaj până la limită și scoateți din viteză.

Dacă motorul nu pornește, trebuie să încercați să-l porniți cu ajutorul bateriei altui autovehicul ⇒ *pagina 260*. Dacă nu pornește nici așa, trebuie să recurgeți la remorcare. Prin remorcare se încearcă pornirea motorului prin mișcarea roților.

Autovehiculele pe **benzină** pot fi remorcate numai pe distanță *scurtă*, altfel combustibilul nears poate intra în catalizator.

Autovehiculele cu **cutie de viteze automată** nu pot fi **remorcate**, din motive tehnice.

ATENȚIE!

La remorcare există un risc ridicat de accidentare, de exemplu, prin lovirea autovehiculului care tractează.



Avertizare!

Distanța pe care un autovehicul poate fi remorcat nu trebuie să depășească 50 m - pericol de avariere a catalizatorului. ■

Remorcarea autovehiculelor cu cutie mecanică de viteze și tracțiune față

Remorcarea este relativ lipsită de probleme.

Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 262*.

Autovehiculul poate fi remorcat cu un cablu/bară de remorcare, sau cu roțile din față/spate ridicate. Viteza maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km/h**. ■

Remorcarea autovehiculelor cu cutie automată de viteze și tracțiune frontală

Remorcarea este relativ lipsită de probleme.

Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 262*.

Autovehiculul poate fi remorcat normal cu o bară/cablu de remorcare. Luați în considerare:

- Eliberați frâna electromagnetică ⇒ *pagina 86*.
- Selectați poziția **N** a selectorului de viteze.
- Viteza maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km/h**.
- Distanța maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km**. Motivul: Când motorul nu funcționează, nu funcționează nici pompa de ulei, astfel cutia de viteze nu este lubrifiată îndeajuns la viteze ridicate și pe distanțe mari.

Dacă autovehiculul este remorcat cu o **mașină de tractare**, autovehiculul poate fi remorcat cu roțile *din față* ridicate. Motivul: Arborii planetari activează roțile axei față. Dacă autovehiculul este tractat invers, cu roțile din spate ridicate, arborii planetari rotesc *în sens invers*. Astfel planetarele cutiei de viteze automate ating turații ridicate care determină deteriorarea cutiei de viteze în timp scurt.



Indicație

- Dacă nu este posibilă o remorcare normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transporter sau o remorcă specială.
- În cazul unei întreruperi a alimentării cu tensiune, selectorul de viteze nu se mai poate deplasa din poziția P. Selectorul de viteze trebuie să fie deblocat pentru efectuarea manevrelor ⇒ *pagina 142*. ■

Remorcarea autovehiculelor cu cutie mecanică de viteze și tracțiune integrală

Remorcarea este relativ lipsită de probleme.

Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 262*.

Autovehiculul poate fi remorcat normal cu o bară/cablu de remorcare. Autovehiculul poate fi remorcat și cu un autovehicul de tractare, cu roțile din față/spate ridicate. Luați în considerare:

- Viteza maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km/h**.
- Distanța maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km**.



Indicație

Dacă nu este posibilă o remorcare normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transporter sau o remorcă specială. ■

Remorcarea autovehiculelor cu cutie automată de viteze și tracțiune integrală

Remorcarea este relativ lipsită de probleme.

Luați în considerare indicațiile ⇒ *pagina 262*.

Autovehiculul poate fi remorcat normal cu o bară/cablu de remorcare. Luați în considerare:

- Eliberați frâna electromagnetică ⇒ *pagina 86*.
- Selectați poziția **N** a selectorului de viteze.
- Viteza maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km/h**.
- Distanța maximă de deplasare trebuie să fie de **50 km**. Motivul: Când motorul nu funcționează, nu funcționează nici pompa de ulei, astfel cutia de viteze nu este lubrifiată îndeajuns la viteze ridicate și pe distanțe mari.

Autovehiculul nu trebuie remorcat cu puntea față sau spate ridicată. ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

**Indicație**

- Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transporter sau o remorcă specială.
- În cazul unei întreruperi a alimentării cu tensiune, selectorul de viteze nu se mai poate deplasa din poziția P. Selectorul de viteze trebuie să fie deblocat pentru efectuarea manevrelor. ■

Siguranțele și becurile

Siguranțele

Înlocuirea siguranțelor

Siguranțele arse se pot recunoaște după firele metalice topite.

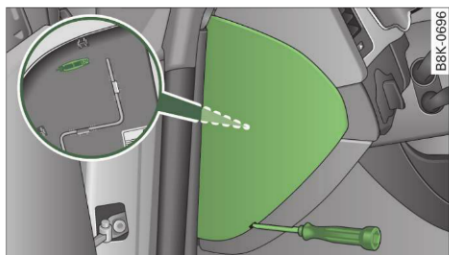


Fig. 254 Postul de conducere - stânga: Capacul panoului siguranțelor

Siguranțele se găsesc în partea frontală stângă și dreaptă a cockpitului, precum și în spatele capitonajului din dreapta portbagajului.

- Luați contactul motor și decuplați consumatorul defect.
- În tabelele următoare găsiți care siguranță aparține cărui consumator.
- Îndepărtați capacul respectiv.
- Pentru a îndepărta eventual mânerul de plastic de culoare violet¹²⁾, trageți-l de partea îngustă afară din panoul de siguranțe ⇒ *pagina 268*, fig. 255.

¹²⁾ După demontare se poate elimina mânerul de plastic.

- Luați clema de pe partea posterioară a capacului suportului de siguranțe ⇒ fig. 254.
- Trageți afară siguranța cu clemă și înlocuiți siguranța arsă cu o altă siguranță cu aceleași caracteristici.

⚠ ATENȚIE!

Nu reparați siguranțele și nu înlocuiți niciodată o siguranță arsă cu o siguranță cu un număr mai mare de amperi. Pot apărea defecțiuni la instalația electrică - Pericol de incendiu!

⚠ Avertizare!

Dacă o siguranță se arde după o perioadă scurtă de timp, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la un dealer autorizat.

ℹ Indicație

- Pozițiile neocupate cu siguranțe nu sunt menționate în tabelele următoare.
- Unele echipamente prezentate în următoarele tabele aparțin numai anumitor modele de autovehicule sau sunt echipamente suplimentare.
- Manivela* din capacul panoul siguranțelor se folosește la descuierea de urgență a trapei glisante/ rabatabile*. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Disponerea siguranțelor - partea stângă a cockpitului

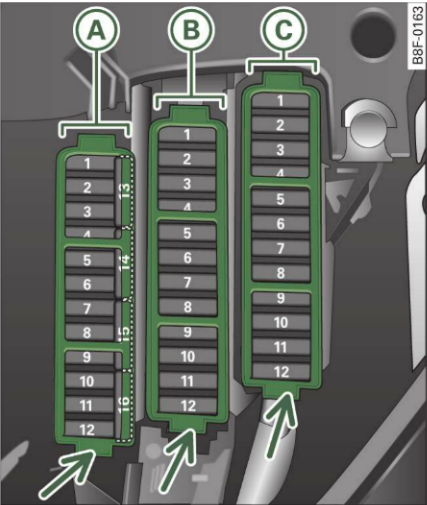


Fig. 255 Postul de conducere stânga: Panou de siguranțe cu mâner din material plastic

Nr.	Consumator	Amperi
Panoul cu siguranțe (A) (negru)		
1	Direcția dinamică	5
3	Telecomandă deschidere garaj	5
4	Audi lane assist	10
5	Instalația de climatizare	5
6	Adaptarea farurilor dreapta	5
7	Adaptarea farurilor stânga	5
8	Unitate comandă 1 rețea bord	5

Nr.	Consumator	Amperi
9	adaptive cruise control (ACC)	5
10	Culisa de selectare/Senzorul ambreiajului	5
11	Duze spălare cu încălzitor	5
12	Instalația de climatizare	5
13	Sistemul de adaptare pentru telefon	5
14	Airbag	5
15	Borna 15	25
16	Borna 15 motor	40
Panoul cu siguranțe (B) (maro)		
1	Oglinda interioară	5
2	Senzor ambreiaj	5
3	Pompa de combustibil motorină/benzină	20/25
4	Pompe AdBlue	5/10
5	Încălzirea scaunului stânga cu / fără ventilare	15/30
6	Program electronic de stabilitate	10
7	Claxonul	25
8	Motorul dispozitivului de acționare a geamului din ușa stânga	30
9	Motorul ștergătoarelor	30
10	Program electronic de stabilitate	25
11	Unitatea de comandă partea șoferului	15
12	Senzorul ploaie/lumină	5
Panoul cu siguranțe (C) (roșu)		
3	Suportul lombar	10
4	Direcția dinamică	35

Nr.	Consumator	Amperi
5	Antena (Avant)	5
6	Unitate comandă 1 rețea bord	35
7	Unitate comandă 1 rețea bord	20
8	Unitate comandă 1 rețea bord	30
9	Plafonul glisant	20
10	Unitate comandă 1 rețea bord	30
11	Ruloul plafonului glisant (Avant)	20
12	Sistemul electronic confort	5

Dispunerea siguranțelor - partea dreaptă a cockpitului

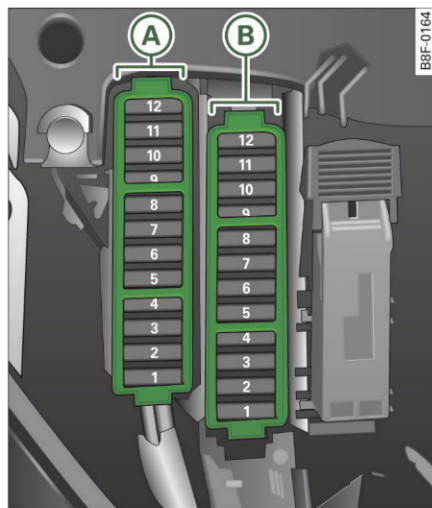


Fig. 256 Postul de conducere dreapta: Panou de siguranțe cu mâner din material plastic

Nr.	Consumator	Amperi
Panoul cu siguranțe A (negru)		
5	Întreprător coloana volanului	5
6	Program electronic de stabilitate	5
7	Priză diagnoză borna 15	5
8	Gateway (Interfață diagnoză pentru bus date)	5
9	Radiator (diesel)	5
Panoul cu siguranțe B (maro)		
1	CD-Player	5
2	Modulul de cuplare Audi drive select	5
3	MMI/Radio	5/20
4	Tablou de bord	5
5	Gateway (Unitatea de comandă pentru ceasurile de bord)	5
6	Contactul	5
7	Întreprător lumină	5
8	Ventilator instalația de climatizare	40
9	Blocarea coloanei volanului	5
10	Instalația de climatizare	10
11	Priză diagnoză borna 30	10
12	Întreprător coloana volanului	5

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Disponerea siguranțelor - partea dreaptă a portbagajului

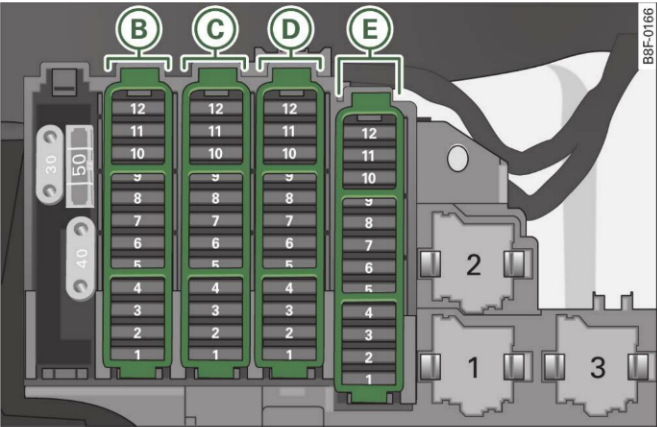


Fig. 257 Portbagaj dreapta: Panou de siguranțe cu mâner din material plastic

Nr.	Consumator	Amperi
Panoul cu siguranțe B (negru)		
1	Unitatea de comandă a hayonului (Avant)	30
2	Unitatea de comandă remorcă/ spoiler spate (RS 5)	15/10
3	Unitate de comandă remorcă	20
4	Unitate de comandă remorcă	20
5	Frâna de parcare electromecanică	5
6	Reglarea electronică a amortizoarelor	15
7	Frâna de parcare electromecanică	30

Nr.	Consumator	Amperi
8	Unitate comandă 2 rețea bord	30
9	Quattro-Sport	35
10	Unitate comandă 2 rețea bord	30
11	Aparat comandă rețea bord	20
12	Borna 30	5

Panoul cu siguranțe C (maro)		
1	Unitatea de comandă a capacului portbagajului, unitatea de comandă rețea bord	30
2	Încălzirea scaunului dreapta față	15
3	Convertizor DCDC cale 1	40
4	Convertizor DCDC cale 2	40
5	Priză 115/230 V	30
6	Încălzirea în staționare	30
7	Frâna de parcare electromecanică	30
8	Încălzire scaune spate	30
9	Unitatea de comandă pentru ușa pasagerului din față	30
10	Receptor încălzire în staționare	5
11	Unitatea de comandă pentru ușa pasagerului din față	15
12	Încălzirea AdBlue	30

Panoul cu siguranțe D (roșu)		
1	Priza din consola centrală spate	15
2	Priza din consola centrală față	15
3	Priza portbagaj	15
4	Bricheta	15

Nr.	Consumator	Amperi
6	Alimentare Rear Seat Entertainment	5
7	Asistența la parcare	7,5
8	Ștergătorul de lunetă (Avant)	15
9	Comutator EPB (frâna electro-mecanică de parcare)	5
10	Sistemul de asistare la schimbarea benzii de mers	5
11	Încălzire scaune spate	5
12	Unități de comandă clema 15 (EPB, amortizor, Quattro-Sport, AAG, convertizor DCDC)	5
Panoul cu siguranțe (E) (negru)		
3	Amplificator DSP, radio	20/30
4	MMI	7,5
5	Radio/Navigație/TV-Tuner/adaptare pentru telefonul mobil	7,5
6	Camera de luat vederi	5
7	Sistemul de adaptare pentru telefon	5

Becurile

Înlocuirea becurilor

Înlocuirea becurilor cu incandescență necesită cunoștințe de specialitate.

La autovehiculul dumneavoastră puteți schimba **singur** becurile farurilor exterioare, menționate în tabel.

Becurile din farurile principale xenon*, lămpile de semnalizare din oglinzile laterale și lampa de frână de sus **nu** trebuie înlocuite de

dumneavoastră. De aceea vă recomandăm să vă adresați dealerilor specializați sau să solicitați asistență de specialitate.

În cazul în care doriți să schimbați becurile din compartimentul motor, aveți în vedere că motorul este o zonă periculoasă ⇒ ⚠ în "Lucrările în compartimentul motorului" la *pagina 222*.

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Datele sunt trecute pe soclul becului.

Bec cu incandescență (12 V)	Tip
Far principal cu halogen: Faza lungă	55 W (H7)
Far principal cu halogen: Lumina de întâlnire	55 W (H7)
Farurile de ceață	55 W (H 11)
Lumina de frână/fond	P 21 W
Lumina de semnalizare spate	P 21 W
Lampa pentru marșarier	W 16 W
Lampa de ceață spate	P 21 W
Lampa de la numărul de înmatriculare	5 W



ATENȚIE!

- Lucrările din compartimentul motorului necesită o atenție deosebită când motorul este cald - pericol de opărire!
- Becurile sunt sub presiune și pot exploda – pericol de rănire!
- Nu înlocuiți dumneavoastră becurile cu descărcare în gaze (lumină Xenon)*! În cazul lămpilor cu descărcare în gaz* trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte. Pericol de electrocutare!
- Atenție la înlocuirea becurilor, să nu vă accidentați în componentele ascuțite din carcasa farului.

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice



Avertizare!

- Înainte de efectuarea lucrărilor la instalația electrică, scoateți cheia din contact - pericol de scurtcircuitare!
- Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescentă, stingeți luminile, respectiv luminile de parcare.
- Procedați cu atenție, pentru a nu deteriora componentele.



Indicație pentru mediu

Informații referitoare la modalitățile de reciclare a becurilor cu incandescentă puteți solicita în magazinele de specialitate.



Indicație

- La intervale regulate asigurați-vă că toate sistemele de iluminare ale autovehiculului dumneavoastră, în special cele exterioare, funcționează corespunzător. Aceasta nu servește numai la siguranța dumneavoastră, ci și la siguranța celorlalți participanți la trafic.
- Înainte de înlocuirea unui bec, procurați un bec de schimb.
- Nu prindeți becul cu mâna goală, utilizați o lavetă din stofă sau hârtie - amprentele lăsate se vor evapora din cauza căldurii și se vor depune pe geamul farului, orbind reflectorul. ■

Becul cu soclu-baionetă

Becurile cu dulie-baionetă se înlocuiesc astfel:

Scoaterea becului

- Apăsați ușor becul în soclu, rotiți-l spre stânga și scoateți-l.
- Apucați becul nou cu o lavetă sau cu o hârtie (nu cu mâna liberă).

Introducerea becului

- Așezați becul nou, apăsați-l în soclu și rotiți spre dreapta până la limită.
- Eventual ștergeți cu o lavetă becul și părțile de sticlă ale lămpii, pentru a îndepărta amprente. ■

Soclu tip baionetă



Fig. 258 Prezentarea în principiu: Soclul de lampă tip baionetă

În cazul soclului tip baionetă, procedați în felul următor:

Scoaterea soclului becului

- Rotiți soclul în sensul indicat de săgeată (A) ⇒ fig. 258 până la limită de cursă, și scoateți soclul din lampă.

Introducerea soclului becului

- Introduceți soclul în lampă fără să se îndoaie (garnitura din cauciuc trebuie să fie uniformă).
- Rotiți soclul becului în sensul săgeții (B) ⇒ fig. 258, până la limită de cursă. ■

Înlocuirea becurilor din farul principal

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu faruri principale cu halogen

Demontarea/montarea farului principal

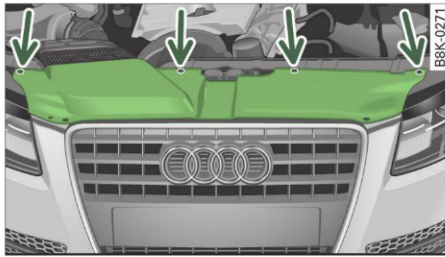


Fig. 259 Măscă: Punctele de fixare marcate

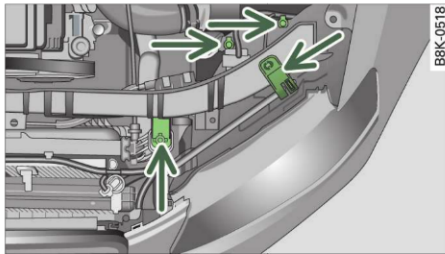


Fig. 260 Farul principal: Punctele de fixare marcate

Este descrisă modalitatea de demontare a farului din stânga (demontarea farului din dreapta se execută la fel):

Demontarea

- Luați contactul motor și stingeți luminile autovehiculului.
- Deschideți capota motorului.

- Scoateți șurubelnița și cheia Torx* din trusa de scule.
- Desfaceți șuruburile de fixare ⇒ fig. 259 a măștii și scoateți masca.
- Eliberați cele două șuruburi ale farului principal și cele două șuruburi de pe partea posterioară a farului principal (șuruburile de pe partea posterioară se desfac în maxim cinci rotații) ⇒ fig. 260.
- Trageți farul principal cu atenție circa 60 mm în față.
- Decuplați legătura electrică.
- Scoateți farul cu atenție, în față (eventual pendulați ușor).

Montarea

- Efectuați toate operațiunile în ordine inversă.

La montare, farul trebuie introdus în orice caz în cele două ghidaje (din partea de jos). Numai astfel se poate asigura poziția corectă - farul trebuie să se afle la același nivel cu restul caroseriei.

Nu schimbați poziția șuruburilor de fixare.



Avertizare!

Atât la demontarea, cât și la montarea farului, procedați cu atenție, pentru a nu deteriora sau zgâria celelalte componente din jur. ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu faruri principale cu halogen

Demontarea becului luminii de drum

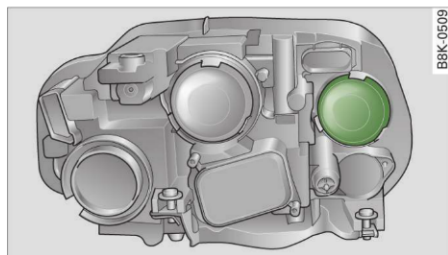


Fig. 261 Far principal:
Capac din cauciuc
marcat

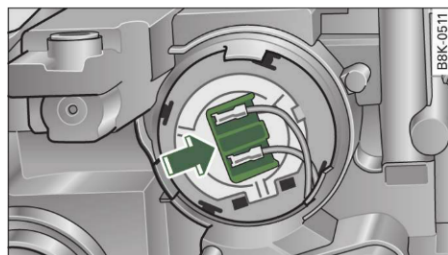


Fig. 262 Suportul
becului luminii de
drum

- Demontați farul principal ⇒ *pagina 273*.
- Scoateți căpăcelul din cauciuc ⇒ fig. 261 ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor" la *pagina 271*.
- Apăsați ștecăru în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 262.
- Scoateți ștecăru cu becul din carcasa farului.
- Deconectați legătura dintre ștecăr și soclul lămpii ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor" la *pagina 271*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu faruri principale cu halogen

Montarea becului luminii de drum

La montare, elementul de ghidaj de la suportul becului trebuie să se potrivească în locașul corespunzător din carcasa lămpii.

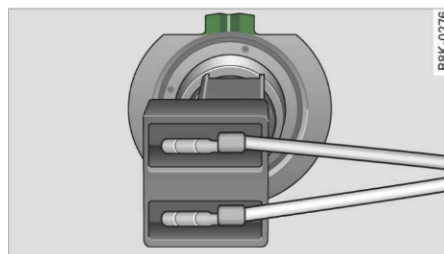


Fig. 263 Bec cu fișă:
Profil de ghidare
marcat pe gulerul
becului



Fig. 264 Introducerea
becului luminii de
drum

- Fixați becul nou în ștecăr ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor" la *pagina 271*.
- Introduceți noul bec în carcasă. Trebuie să luați în considerare faptul că suportul becului trebuie să se așeze mai întâi în spatele unui cârlig și să fie astfel poziționat, încât elementul de ghidare să intre în locașul din carcasa lămpii. ►

- Apăsați ștecărul în sensul indicat de săgeată
⇒ *pagina 274*, fig. 264, până când becul se fixează.
- Verificați fixarea becului în carcasa lămpii.
- Montați la loc căpăcelul din cauciuc și montați farul principal ⇒ *pagina 273*.
- Verificați dacă becul schimbat se aprinde.
- Verificați reglajul farurilor.



Indicație

Atenție la poziția corectă a căpăcelului din cauciuc, pentru a împiedica pătrunderea apei. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu faruri principale cu halogen

Demontarea becului luminii de întâlnire.

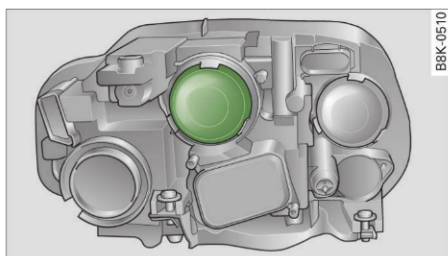


Fig. 265 Far principal:
Capac

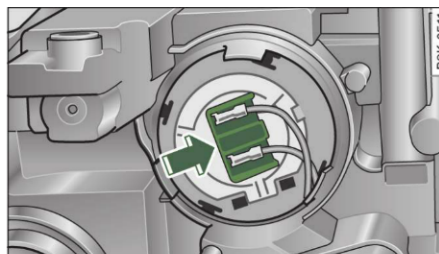


Fig. 266 Suportul
becului luminii de
întâlnire

- Demontați farul principal ⇒ *pagina 273*.
- Scoateți capacul ⇒ fig. 265 ⇒ ⚠ in "Înlocuirea becurilor" la *pagina 271*.
- Apăsați ștecărul în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 266.
- Scoateți ștecărul cu becul din carcasa farului.
- Deconectați legătura dintre ștecăr și soclul lămpii ⇒ ⚠ in "Înlocuirea becurilor" la *pagina 271*. ■

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu faruri principale cu halogen

Montarea becului luminii de întâlnire

La montare, elementul de ghidaj de la suportul becului trebuie să se potrivească în locașul corespunzător din carcasa lămpii.

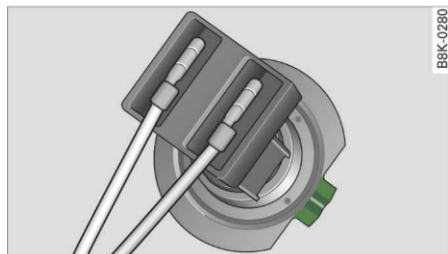


Fig. 267 Bec cu fișă:
Profil de ghidare
marcat pe gulerul
becului



Fig. 268 Introducerea
becului luminii de
întâlnire

- Fixați becul nou în ștecă ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor" la pagina 271.
- Introduceți noul bec în carcasă. Trebuie să luați în considerare faptul că suportul becului trebuie să se așeze mai întâi în spatele unui cârlig și să fie astfel poziționat, încât elementul de ghidare să intre în locașul din carcasa lămpii.

- Apăsați ștecăru în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 268, până când becul se fixează.
- Verificați fixarea becului în carcasa lămpii.
- Așezați capacul.
- Montați farul principal ⇒ pagina 273.
- Verificați dacă becul schimbat se aprinde.
- Verificați reglajul farurilor. ■

Înlocuirea becului proiectoarelor de ceață

Pregătirea



Fig. 269 Obturatorul
farului de ceață

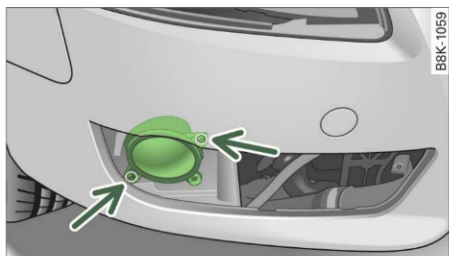


Fig. 270 Șuruburile de fixare ale farului de ceață

Este descrisă modalitatea de înlocuire a becurilor din farul de ceață din dreapta (becurile din farul din stânga se schimbă la fel):

- Luați contactul motor și stingeți luminile autovehiculului.
- Îndepărtați obturatorul ⇒ *pagina 276*, fig. 269 (trageți cu atenție în sensul indicat de săgeată).
- Desfaceți cele două șuruburi de fixare ⇒ fig. 270 și trageți proiectorul de ceață din bara de protecție.
- Decuplați legătura electrică.



Avertizare!

Masca este fixată în bara de protecție prin intermediul mai multor cârlige. La demontare cu acționați cu forță, pentru a nu deteriora masca. ■

Înlocuirea becului

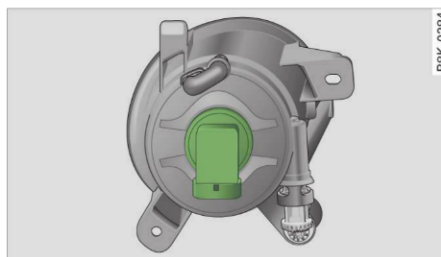


Fig. 271 Farurile de ceață: Soclul marcat

- Scoateți dulia becului din carcasa farului de ceață, rotind contrar sensului acelor de ceas ⇒ *pagina 272*.
- Așezați dulia becului nou și rotiți-o în sensul acelor de ceas până la limită ⇒ *pagina 272*.

După înlocuirea becurilor montați toate piesele și realizați o verificare a funcționării. ■

Înlocuirea becurilor din spate (lateral)

Prezentarea lămpilor din spate



Fig. 272 Lămpile din lateral spate

- Lumina de frână/fond
- Lumina de semnalizare
- Lampa de marșarier

Modalitatea de înlocuire a becului cu incandescență este descrisă pentru partea stângă a autovehiculului. Pentru înlocuirea becului de pe partea dreaptă se procedează în același fel.



Indicație

La autovehiculele cu lămpi cu leduri în spate, se pot schimba numai becurile luminii de marșarier și de semnalizare. ■

Demontarea lămpilor din spate

Pentru înlocuirea becurilor, trebuie să se demonteze lampa. Această lucrare necesită cunoștințe de specialitate.

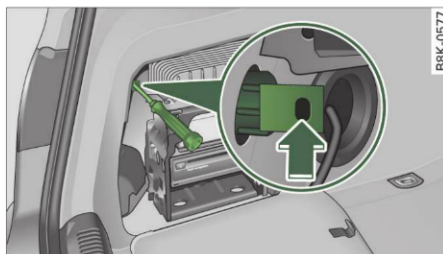


Fig. 273 Portbagajul: Poziția șurubului de fixare pentru lampa din spate



Fig. 274 Demontarea lămpilor din lateral spate

- Verificați care bec este defect.
- Deschideți capacul portbagajului.
- Îndepărtați capitonajul lateral.
- Introduceți șurubelnița (trusa de scule) în orificiile laterale ale șurubului din material plastic ⇒ fig. 273.
- Desfaceți șurubul din plastic contrar acelor de ceas și scoateți-l cu atenție. ►

- Luați unealta auxiliară pentru înlocuirea becurilor lămpilor din spate din trusa de scule a autovehiculului.
- Introduceți unealta cu atenție în fanta dintre caroserie și lampa din spate ⇒ *pagina 278*, fig. 274 ⇒ .
- Trageți lampa din spate, alternând, în direcția săgeții ⇒ *pagina 278*, fig. 274  și , până se desprinde.
- Deconectați fișa electrică.
- Înlocuiți becul defect ⇒ *pagina 279*.

**Avertizare!**

La demontarea și montarea lămpii procedați cu atenție, pentru a nu deteriora nici o componentă.

- În special la demontare, se pot produce deteriorări la vopseaua autovehiculului și la lampă. De aceea, vă recomandăm să apelați la asistență de specialitate, pentru demontarea lămpilor.
- Pentru scoaterea lămpii de marșarier nu folosiți scule metalice (de exemplu, șurubelnița) sau scule ascuțite din plastic - pericol de deteriorare a vopselei autovehiculului!

**Indicație**

Pregătiți o lavetă curată pentru așezarea geamului lămpii, pentru a nu se zgâria. ■

Înlocuirea becurilor

Toate becurile din suport se pot schimba cu ușurință.

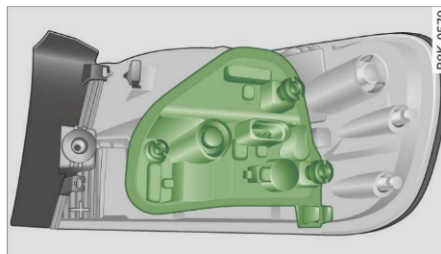


Fig. 275 Lampa din hayon, suportul lămpii marcat

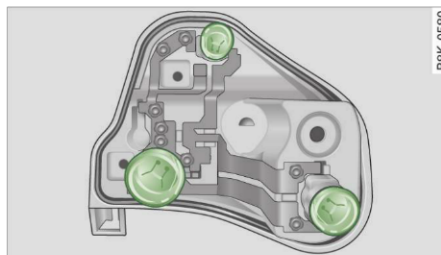


Fig. 276 Suportul lămpilor poziția becurilor

- Desfaceți șuruburile suportului lămpii.
- Scoateți suportul becului.
- Înlocuiți becul defect, scoțându-l din dulie, respectiv din dulia baionetă prin rotație ⇒ *pagina 272*.
- Fixați suportul lămpii.
- Montați lampa din spate ⇒ *pagina 280*.



**Indicație**

La autovehiculele cu lămpi cu leduri în spate, se pot schimba numai becurile luminii de marșarier și de semnalizare. ■

Montarea lămpii din spate

Lampa se montează ușor.

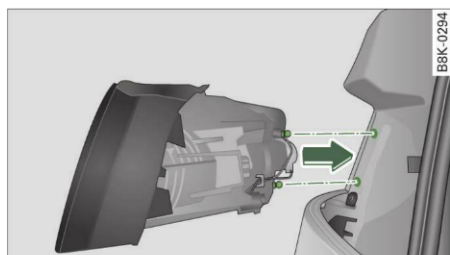


Fig. 277 Montarea lămpii din spate

Montarea lămpii din spate se realizează efectuând operațiunile în ordine inversă.

- Stabiliți legătura electrică. Atenție ca ștecărul să se fixeze bine.
- Introduceți lampa în suport ⇒ fig. 277.
- Apăsați lampa în cele două suporturi de cauciuc. Lampa trebuie să se încadreze la același nivel cu celelalte componente ale caroseriei.
- Fixați lampa cu șurubul, din portbagaj.
- Asigurați-vă că toate becurile din spate funcționează corect.

**Avertizare!**

Montați lampa cu atenție, pentru a nu deteriora componentele acesteia sau vopseaua autovehiculului. ■

Înlocuirea becurilor lămpilor din spate (din capacul portbagajului)**Lămpile din capacul portbagajului**

Fig. 278 Lămpile din capacul portbagajului

- Lampa de ceață din spate
- Lumină spate

Înainte de începerea lucrului cercetați componentele ⇒ pagina 271.

**Indicație**

La autovehiculele cu lămpi cu leduri în spate, se poate schimba numai lampa de ceață din spate. ■

Demontarea suportului becului

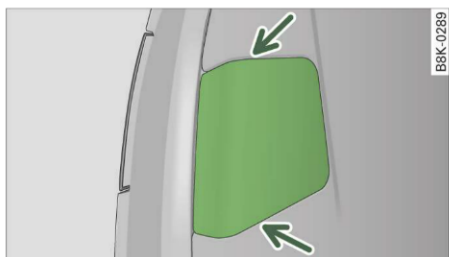


Fig. 279 Capacul portbagajului: Deschiderea clapetei din capacul portbagajului



Fig. 280 Capacul portbagajului: Demontarea suportului lămpii

Este descrisă modalitatea de înlocuire a becurilor din unitatea de iluminare din stânga (becurile din unitatea de iluminare din dreapta se schimbă la fel):

- Verificați care bec este defect.
- Deschideți capacul portbagajului.
- Scoateți șurubelnița din trusa de scule.
- Folosiți partea plată a șurubelniței și scoateți capacul cu atenție ⇒ fig. 279 -săgețile-.

- Deblocați elementul de fixare și scoateți suportul becului din unitatea lămpii.
- Deconectați fișa electrică.
- Înlocuiți becul ⇒ *pagina 281*.



Indicație

La autovehiculele cu lămpi cu leduri în spate, se poate schimba numai lampa de ceață din spate. ■

Înlocuirea becurilor / montarea suportului lămpii

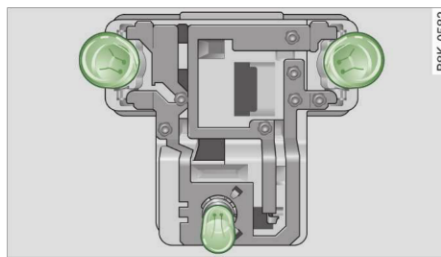


Fig. 281 Suportul lămpii

- Înlocuiți becul defect, scoțându-l din dulie, respectiv din dulia baionetă prin rotație ⇒ *pagina 272*.
- Așezați suportul becurilor în lampă. Atenție ca elementul de fixare să se fixeze cu zgomot.
- Stabiliți legătura electrică. Atenție ca ștecărul să se fixeze bine.
- Montați la loc capacul. ►

- Asigurați-vă că toate becurile din spate funcționează corect.



Indicație

La autovehiculele cu lămpi cu leduri în spate, se poate schimba numai lampa de ceață din spate. ■

Lampa de la numărul de înmatriculare

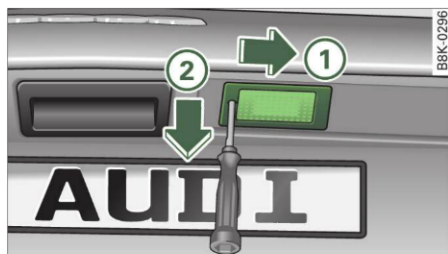


Fig. 282 Capacul portbagajului: Demontarea lămpii numărului de înmatriculare

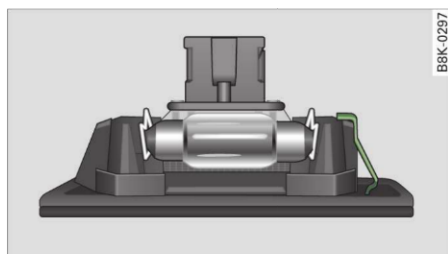


Fig. 283 Lampa numărului de înmatriculare: suport

Demontarea lămpii numărului de înmatriculare

- Scoateți șurubelnița din trusa de scule ⇒ *pagina 249*.
- Introduceți partea plată a șurubelniței în fanta de la lampa numărului de înmatriculare ⇒ fig. 282.
- Cu ajutorul șurubelniței apăsați lampa mai întâi spre dreapta săgeata ①, și trageți lampa din această poziție în jos săgeata ② din locaș.
- Scoateți lampa numărului de înmatriculare.

Înlocuirea becului

- Apăsați becul defect din soclu și introduceți un alt bec.

Montarea lămpii numărului de înmatriculare

- Introduceți prima dată partea cu elementul de susținere ⇒ fig. 283 și apoi apăsați lampa în locaș.
- Verificați dacă becul schimbat se aprinde. ■

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

Datele tehnice

Datele autovehiculului

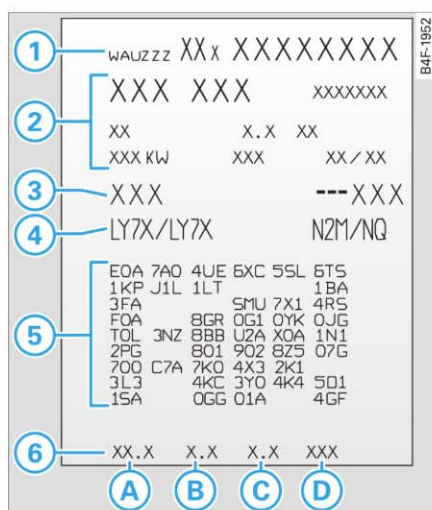


Fig. 284 Plăcuța cu datele autovehiculului

- Selectați: Tasta funcțională **CAR** > **Fahrzeug-ID-Nummer** (număr identificare autovehicul).

Numărul de identificare al autovehiculului în compartimentul motor

Numărul de identificare al autovehiculului se găsește în partea dreaptă a compartimentului motor.

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța fabricantului se găsește în dreapta compartimentul motorului. Autovehiculele destinate anumitor țări de export nu au plăcuța de identificare tip.

Plăcuța cu datele autovehiculului

Plăcuța cu datele autovehiculului ⇒ fig. 284 se găsește în portbagaj, în zona bateriei. O parte a acestei etichete este lipită pe partea din interior a copertei planului de service.

Eticheta conține următoarele date:

- 1 Seria de identificare a autovehiculului (seria de șasiu)
- 2 Tipul autovehiculului / Puterea motorului / Cutia de viteze
- 3 Litere de identificare motor și cutie de viteze
- 4 Seria vopselei și a echipamentelor interioare
- 5 Nr. dotări opționale
- 6 Date consum și emisii*

Date consum și emisii*

La sfârșitul câmpului de date 6, găsiți valorile de consum și emisii:

- A Consum urban (l/100km)
- B Consum extraurban (l/100km)
- C Consum combinat (l/100km)
- D Emisii combinate CO₂ (g/km)

Valorile menționate au fost transmise conform procedurii de măsurare prevăzută. Valorile **nu** se referă numai la un singur autovehicul, ci servesc drept comparație între diferite tipuri de autovehicule. În funcție de echipamentele suplimentare, încărcătură, maniera de conducere, condiții de drum și trafic, condiții de mediu și starea autovehiculului, în practică pot rezulta valori de consum diferite. ■

Dimensiunile

Lungime	mm	4703
Lățime	mm	1826
Lățime + Oglinzi	mm	2006
Înălțimea autovehiculului neîncărcat ¹⁾	mm	1436

¹⁾ Înălțimea autovehiculului neîncărcat depinde de anvelopele folosite și de modelul șasiului.

La deplasarea pe drumuri necorespunzătoare, precum și la trecerea peste borduri sau margini înalte de drum, trebuie să aveți în vedere să nu loviți părțile joase ale autovehiculului, ca de exemplu, spoilerul și țeava de eșapament.

Aceasta este valabil în special pentru autovehiculele cu încărcătură maximă. ■

Capacități

Rezervorul de combustibil

Tracțiune față	Litri	circa 65
Tracțiune integrală	Litri	circa 64

Instalația pentru spălarea parbrizului

Instalația de spălare a geamurilor și instalația de spălare a farurilor*	Litri	circa 4,5
--	-------	-----------

Indicații referitoare la datele tehnice

Datele tehnice prezentate în acest capitol sunt valabile pentru autovehiculele cu echipament de serie din Germania. Aceste valori pot fi diferite la autovehiculele cu echipamente speciale sau pentru cele destinate altor țări.

Luăți în considerare faptul că datele din **actele autovehiculului** au prioritate.

Caracteristicile motorului

Valorile pentru puterea motorului sunt determinate conform directivelor EU.

Performanțe

Valorile performanțelor au fost determinate la autovehicule care nu au fost echipate cu accesorii care influențează aceste performanțe, de exemplu, apărători de noroi, anvelope late.

Greutatea proprie

Valorile (greutatea conform Directivei UE - 92/21/CEE) sunt valabile pentru modelul de bază cu rezervorul umplut 90%, fără echipări speciale. La calcularea valorilor au fost incluse și 75 kg pentru greutatea șoferului și pentru bagaje.

La tractarea unei remorci, **greutatea totală admisă** de 30 kg și **sarcina admisă pe puntea spate** de 80 kg pot fi depășite.

Greutatea admisă a remorcii

Sarcinile admise pe remorcă sunt determinate conform Directivei UE 92/21/CEE.

Indicațiile pentru **remorca prevăzută cu frână pentru rampe de până la 8%** sunt valabile pentru o viteză maximă de 80 km/h (chiar și în țările cu limită de viteză mai mare).

Indicațiile pentru **remorca prevăzută cu frână pentru rampe de până la 12%** și pentru **greutatea tractată pe rampe de până la 12%** sunt ►

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

valabile pentru o viteză maximă de 100 km/h. Dacă în unele țări limita de viteză este mai mare, viteza de 100 km/h **nu** trebuie depășită.

Sarcina pe cupla de remorcare

Sarcina maximă admisă pe cupla de remorcare este de **80 kg**.

În interesul asigurării unei deplasări sigure vă recomandăm să utilizați **sarcina maximă admisă pe cupla de remorcare**. O sarcină **prea mică influențează comportamentul autovehiculului în trafic**.

Dacă nu se poate utiliza sarcina **maximă** admisă pe cupla sferică (de exemplu, la tractarea unei remorci de dimensiuni mici), trebuie să se utilizeze cel puțin 4% din sarcina remorcii, ca sarcină de sprijin (remorcă cu o punte sau remorcă tandem cu distanța dintre punți mai mică de 1,0 m).

Explicații la tabelele următoare

CM = Cutie de viteze mecanică, CA = Cutie de viteze automată

1) Acest motor este disponibil pe unele piețe cu putere redusă (vezi documentele autovehiculului). Performanțele pot varia puțin.

2) Datele sarcinilor pe remorcă sunt valabile numai pentru autovehiculele livrate din fabricație cu dispozitiv de remorcare.

3) Valorile din parantezele pătrate sunt valabile pentru autovehiculele TDI clean diesel*.

4) Autovehicule cu motor pe flexible fuel* care **nu** au cutie de viteze automată.

5) Ofertat doar ca motor flexible fuel* . ■

Motoare pe benzină

A4 Avant 1.8, 4 cilindri (88 kW)

Putere	88 kW la 3650-6200 rot/min		
Cuplu maxim	230 Nm la 1500-3650 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	200	191
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	10,8	10,8
Greutatea proprie	kg	1545	1590
Greutatea maximă admisă	kg	2040	2085
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1035	1060
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1125	1135
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1500	1500
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1300	1300
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3410	3455

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 1.8, 4 cilindri (118 kW)

Putere	118 kW la 4500-6200 rot/min		
Cuplul maxim de rotație	250 Nm la 1500-4500 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	218	210
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	8,9	8,9
Masa proprie	kg	1545	1585
Masa totală maximă autorizată	kg	2040	2080
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1035	1060
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1125	1135
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1500	1500
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1300	1300
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3410	3450

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

A4 Avant 1.8 quattro; 4 cilindri (118 kW)

Putere	118 kW la 4500-6200 rot/min	
Cuplu maxim	250 Nm la 1500-4500 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri	
		CM
Viteza maximă	km/h	219
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	8,9
Greutatea proprie	kg	1625
Greutatea maximă admisă	kg	2120
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1050
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1180
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1700
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1500
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3690

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0, 4 cilindri (132 kW)

Putere	132 kW la 4000-6000 rot/min		
Cuplu maxim	320 Nm la 1500-3900 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri		
		CM	CA⁴⁾
Viteza maximă	km/h	228	218
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	8,1	8,6
Greutatea proprie	kg	1570	1600
Greutatea maximă admisă	kg	2065	2095
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1045	1075
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1135	1155
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1700	1700
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1500	1500
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3635	3665

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0 quattro; 4 cilindri (132 kW)

Putere	132 kW la 4000-6000 rot/min	
Cuplu maxim	320 Nm la 1500-3900 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri	
		SG⁵⁾
Viteza maximă	km/h	224
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	7,9
Masa proprie	kg	1650
Greutatea maximă admisă	kg	2145
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1065
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1185
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1700
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1900
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3915

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0, 4 cilindri (155 kW)

Putere	155 kW la 4300-6000 rot/min		
Cuplu maxim	350 Nm la 1500-4200 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	242	232
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	7,1	7,4
Greutatea proprie	kg	1570	1605
Greutatea maximă admisă	kg	2065	2100
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1050	1075
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1135	1145
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1700	1700
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1500	1500
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3635	3670

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

A4 Avant 2.0 quattro; 4 cilindri (155 kW)

Putere	155 kW la 4300-6000 rot/min		
Cuplu maxim	350 Nm la 1500-4200 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 4,6 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	238	237
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	6,7	6,6
Greutatea proprie	kg	1650	1680
Greutatea maximă admisă	kg	2145	2175
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1065	1105
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1185	1190
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1900	1900
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1700	1700
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3915	3945

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 3.2, 6 cilindri

Putere	195 kW la 6500 1/min		
Cuplu maxim	330 Nm la 3000-5000 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 6,2 litri		
		CA	
Viteza maximă	km/h	250 (reglat)	
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	6,6	
Greutatea proprie	kg	1665	
Greutatea maximă admisă	kg	2160	
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1130	
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1155	
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800	
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1700	
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3930	

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 3.2 quattro, 6 cilindri

Putere	195 kW la 6500 1/min		
Cuplu maxim	330 Nm la 3000-5000 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 6,2 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	250 (reglat)	250 (reglat)
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	6,4	6,6
Greutatea proprie	kg	1705	1735
Greutatea maximă admisă	kg	2200	2230
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1105	1145
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1210	1215
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	2100	2100
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1900	1900
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	4170	4200

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Motoare diesel

A4 Avant 2.0 TDI, 4 cilindri (88 kW)

Puterea ¹⁾	88 kW la 4200 1/min	
Cuplu maxim	290 Nm la 1750-2500 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 5,0 litri	
		CM
Viteza maximă ¹⁾	km/h	197
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	11,2
Greutatea proprie	kg	1605
Greutatea maximă admisă	kg	2100
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1080
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1140
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1500
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1300
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3470

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

A4 Avant 2.0 TDI, 4 cilindri (105 kW)

Puterea ¹⁾	105 kW la 4200 1/min		
Cuplul maxim de rotație	320 Nm la 1750-2500 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 5,0 litri		
		CM	CA
Viteza maximă ¹⁾	km/h	208	200
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	9,7	9,7
Greutatea proprie	kg	1600	1630
Greutatea maximă admisă	kg	2095	2125
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1075	1100
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1140	1145
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800	1900
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1600	1700
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3765	3895

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0 TDI quattro, 4 cilindri (105 kW)

Puterea ¹⁾	105 kW la 4200 1/min	
Cuplul maxim de rotație	320 Nm la 1750-2500 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 5,0 litri	
		CM
Viteza maximă ¹⁾	km/h	207
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	9,6
Greutatea proprie	kg	1675
Greutatea maximă admisă	kg	2170
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1090
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1195
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1600
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3840

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0 TDI, 4 cilindri (125 kW)

Puterea ¹⁾	125 kW la 4200 1/min	
Cuplul maxim de rotație	350 Nm la 1750-2500 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 5,0 litri	
		CM
Viteza maximă ¹⁾	km/h	222
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	8,7
Greutatea proprie	kg	1600
Greutatea maximă admisă	kg	2095
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1075
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1140
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1600
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3765

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 2.0 TDI quattro, 4 cilindri (125 kW)

Puterea ¹⁾	125 kW la 4200 1/min	
Cuplul maxim de rotație	350 Nm la 1750-2500 rot/min	
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 5,0 litri	
		CM
Viteza maximă ¹⁾	km/h	220
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	8,6
Greutatea proprie	kg	1675
Greutatea maximă admisă	kg	2170
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1090
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1195
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1600
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3840

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

A4 Avant 2.7 TDI, 6 cilindri

Puterea ¹⁾	140 kW la 3500-4400 rot/min		
Cuplu maxim	400 Nm la 1400-3250 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 7,4 litri		
		CM	CA
Viteza maximă ¹⁾	km/h	230	220
Accelerare 0 - 100 km/h ¹⁾	secunde	8,2	7,9
Greutatea proprie	kg	1695	1720
Greutatea maximă admisă	kg	2190	2215
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1165	1180
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1155	1155
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	1800	1900
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1600	1700
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	3960	3985

Subsol ⇒ pagina 286 ■

A4 Avant 3.0 TDI quattro, 6 cilindri

Putere	176 kW la 4000-4400 rot/min		
Cuplu maxim	500 Nm la 1500-3000 rot/min		
Cantități de umplere la motor (inclusiv înlocuire filtru)	circa 7,4 litri		
		CM	CA
Viteza maximă	km/h	250 (reglat)	250 (reglat)
Accelerare 0 - 100 km/h	secunde	6,3	6,3
Greutatea proprie	kg	1770	1810 [1845] ³⁾
Masa totală maximă autorizată	kg	2265	2305 [2340]
Sarcina admisă pe puntea față	kg	1180	1215 [1225]
Sarcina admisă pe puntea spate	kg	1205	1210 [1235]
Remorca ²⁾ fără frână	kg	750	750
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 8 %	kg	2100	2100
Remorca ²⁾ cu frână la pante până la 12 %	kg	1900	1900
Greutatea tractată ²⁾ în pante până la 12 %	kg	4235	4275 [4310]

Subsol ⇒ pagina 286 ■

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

A

- AC (Instalația de climatizare) 76
- Accesorii 63, 245
- Acționarea de urgență
- Capacul portbagajului 42
 - Cheia de contact 35
 - Clapeta rezervorului 219
 - Funcția frânării de urgență (frâna de parcare) 88
 - Plafonul panoramic din sticlă 46
 - Ușa pasagerului din față 40
- Acționarea geamurilor 43
- Anomalie 45
 - Deschiderea/închiderea confort 44
 - Siguranța pentru copii 43
- adaptive cruise control 96
- activare/dezactivare 100
 - Activarea/dezactivarea 99
 - Autovehicule cu transmisie manuală .. 97
 - Curățarea senzorului 209
 - Informații pentru șofer 102
 - Lămpile de control 103
 - Limitele de funcționare ale sistemului .. 108
 - Limitele sistemului 108
 - Memorarea vitezei 99
 - Mesaje de eroare 105
 - Modificarea vitezei 99
 - Programele de deplasare 107
 - Reglaje 107
 - Reglarea distanței 101
- Solicitarea de a prelua comanda .. 98, 107
- Volumul sonor al gongului 107
- adaptive light 47
- Lampa de control 20
- AdBlue 219
- completare 221
 - Indicații pe afișajul din tabloul de bord ... 220
- Adâncimea profilului 236
- Afișajul temperaturii
- Lichidul de răcire 9
- Afișarea datei 11
- Afișarea intervalelor de service 29
- Agregatul de încălzire suplimentară (instalația de climatizare) 77
- Airbag 171
- Airbag frontal 173
 - Airbag lateral 175
 - Airbagul cortină 176
 - Deconectarea airbagului pasagerului din față 178
 - Lampa de control 16
- Ajutorul în caz de pană 248
- Ajutorul la pornire 260
- Alarma
- Vezi Instalația de avertizare antifurt .. 31
- Alimentarea 217
- Capacitatea rezervorului de combustibil .. 285
 - Deblocarea de urgență a clapetei rezervorului 219
 - Deschiderea clapetei rezervorului ... 217
- Alimentarea cu combustibil
- Indicatorul de combustibil 12
- Alternatorul (lampa de control) 16
- Anomalie cutie (lampa de control) .. 134, 141
- Antigelul
- Lichidul de răcire 227
- Anvelope
- Durata de viață 234
 - Indicatorii de uzură 236
 - Presiunea din anvelope 234
- Anvelope pentru iarnă 238
- Anvelopele
- cu proprietăți de urgență 242
 - cu sens precizat de rotație 259
 - Înlocuirea 254
 - Presiunea în anvelope (deplasarea cu remorcă) 197
 - Setul pentru repararea anvelopelor .. 251
 - Sistemul de control al presiunii în anvelope 240
 - Tracțiune integrală 190
- Aparatele de bord 9
- Aparatele de transmisie 246
- Asistența la parcare
- Anomalie 151
 - Asistența la parcare plus 144
 - Asistența la parcare plus cu cameră pentru mers înapoi 145
 - Asistența la parcare spate 143
 - Curățarea camerei video 146
 - Reglarea afișajelor și semnalelor sonore .. 150

Asistența la pornirea în rampă	139	Blocarea electronică a diferențialului . . .	186	Centura de siguranță	164
Audi braking guard	110	Blocarea electronică transversală	186	Banda centurii	168
activare/dezactivare	112	Blocarea/deblocarea		curățare	215
Indicații pentru șofer	111	de la comutatorul închiderii centralizate .	38	desprinderea	169
Reglaje	112	Blocul optic din hayon (Înlocuirea becurilor)	271	femeile însărcinate	168
AUTO		Înlocuirea becurilor	271	Fixarea scaunului pentru copii	184
Instalație de climatizare	76	Lampa de control	20	Lampa de control	16
Lumina automată de deplasare	47	Blocul optic spată		punere	167
Auto Lock (Închiderea centralizată)	31	Înlocuirea becurilor	271	Reglarea pe înălțime	169
Autovehiculul		Lampa de control	20	Centurile de siguranță	
Date tehnice	284	Braking guard		Dispozitivul de tensionare a centurii .	170
Dimensiuni	285	<i>Vezi</i> Audi braking guard	110	Cheia	
Întreținerea	208	Bricheta	62	descuiere/încuiere	37
Numărul de identificare	284	C		descuierea/încuierea	35, 36
Plăcuța cu datele tehnice	284	Calculatorul de bord	24	Cheia autovehiculului	32
Avertizare uși/ capac portbagaj	23	Camera de luat vederi		Cheia confort	
B		<i>Vezi</i> Asistența la parcare	145	descuierea/încuierea	36
Bateria	229	Cantități de umplere		Lampa de control	84
cuplarea/decuplarea	229	Uleiul de motor	287	Oprirea motorului (tasta START ENGINE	
încărcare	231	Capacități		STOP)	85
Încărcarea	191	Rezervorul apei de spălare	285	Cheia cu telecomandă	32
încărcarea	19	Rezervorul de combustibil	285	Personalizare	32
înlocuire	232	Capacul portbagajului		Cheia de roată	256
Lampa de control	19	deschidere/închidere	41	Cheia de schimb	32
Managementul energiei	191	deschiderea/închiderea	40	Cheia de urgență	32, 34
Utilizarea pe timp de iarnă	229	descuiere de urgență	42	Cheia din portofel (Cheia de schimb)	32
Benzina	216	Tasta de închidere	41	Cheie confort	
Biodiesel	217	Catalizatorul	193	Cuplarea aprinderii	83
Bioetanol (combustibil)	216	Ceas cu semnal	11	Pornirea motorului (Tasta START ENGINE	
Blocajul electronic al diferențialului		Centura		STOP)	83
Lampa de control	17	<i>Vezi</i> Centurile de siguranță	164		

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

Cheile	32	Compartimentul motorului		Roțile	211
Cheia de urgență	32, 34	Indicații de siguranță	222	Spălarea autovehiculului	208
Cheia înlocuitoare	32	Componentele (remorca)	200	Textilele	212
Înlocuirea bateriei	33, 34	Comutator cu cheie (airbagul pasagerului din față)	178	Șevilor finale de eșapament	211
Cifra cetanică (combustibil diesel)	217	Conservarea (vopseaua)	209	curățarea	
Cifra octanică (benzina)	216	Consum (combustibil)	284	Pielea	214
Cilindree	287	Consumatori suplimentari (Programul de eficiență)	28	Curățarea afișajului radioului	211
Cilindrii	287	Consumul (combustibilul)	24	Curățarea afișajului unității de comandă / MMI	211
Circulația cu remorcă		Consumul instantaneu	24	Curățarea Alcantara	214
Sarcini de remorcă	287	Consumul mediu	24	Curățarea chederelor	211
Clapeta rezervorului	221	Contactul	81	Curățarea componentelor din material plastic 210, 212	
Claxonul	7	Lampa de control	17, 21	Curățarea elementelor ornamentale ...	210
Clean diesel		Controlul auto-check	10	Curățarea huselor din piele	213
Vezi AdBlue	219	Cotiera	59	Curățarea huselor scaunelor	
Cockpit (imagine generală)	7	Cotiera centrală	59	Stofa	212
Codul vopselei	284	Covorașe pentru picioare	162	Curățarea îmbrăcăminții scaunelor	
Comanda motorului (lampa de control) ..	18	Cricul	249	Alcantara	214
Combustibilul	216	Punctele de fixare a cricului	257	Curățarea jantelor	211
Consumul	284	Cu încălzire		Curățarea scaunelor	
Consumul instantaneu	24	Oglinzile exterioare	53	Pielea	214
Economisire de energie	194	Curățarea	208	Curățarea textilelor	212
Indicarea rezervei de combustibil	12	afișajul radioului	211	Curățarea șevilor finale de eșapament ..	211
Indicatorul rezervei de combustibil	9	Afișajul unității de comandă / MMI ..	211	Curățarea/dezghețarea geamurilor	210
Lampa de control	19	Alcantara	214	Cuția de viteze automată	
combustibilul		Centurile de siguranță	215	Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	135, 142
Capacitatea rezervorului de combustibil ..	285	Chederale	211	Dispozitivul Kick-down	133, 141
Coming home	50	Componentele din material plastic ..	210, 212	Pozițiile selectorului de viteze ..	128, 136
Compartimentele de depozitare	66	Elementele ornamentale	210	Programul de urgență	134, 141
Compartimentul motor		Geamurile	210	Programul dinamic de reglare	133
Deschiderea capotei	223	Pielea	213	Schimbarea manuală a vitezelor ..	132, 140
Închiderea capotei	224				
Prezentare	224				

tiptronic	132, 140
Volanul cu taste de selectare ..	133, 141
Cutie automată de viteze	128
multitronic®	128
Cârligele	71
Cârligele de fixare	71
Cârligele pentru haine	66

D

Date emisie	284
Date tehnice	284
Deblocarea de urgență	
Selectorul de viteze	135, 142
Deblocarea de urgență a cheii de contact ..	35
Deblocarea/blocarea	
de la comutatorul închiderii centralizate ..	38
Deconectarea airbagului pasagerului din față	178
dEF (tabloul de bord)	11
Defectarea becurilor	
Lampa de control	20
Defectarea lămpilor	
Înlocuirea becurilor	271
Defectele vopselei	210
Degivrare (geamuri)	77
Deplasare economică	194
Deplasarea cu remorcă	197
Accesoriile	200
Componentele	200
Dispozitivul de remorcă (montare ulterioară)	205

Dispozitivul de remorcă demontabil ...	201
Instalația de semnalizare	21
Lampa de control	21
Proceduri automate de frânare	198
Sarcinile pe remorcă	197
Sistemul de asistare la parcare	151
Stabilizarea remorcii	198
Suportul pentru biciclete	200
Deplasarea în siguranță	156
Deschiderea	
Capacul portbagajului	41
Capota motorului	223
Clapeta rezervorului	217
Geamurile	43
Plafonul panoramic	45
Plafonul panoramic din sticlă	45
Deschiderea/închiderea confort	44
Deschizătorul de garaj (HomeLink)	152
Descuierea/încuierea	
cu cheia confort	36
de la comutatorul închiderii centralizate ..	38
de la telecomandă	35
din butucul ușii	37
Diesel	
Combustibil	217
Filtrul de particule diesel	193
Lampa de control	18
preîncălzire	83
preîncălzirea	81
Uleiul motor	225

Diferențialul sport	125
Lampa de control	20
Dimensiuni	285
Direcția	
blocarea	81
Lampa de control	17, 21
Servodirecția (servotronic)	189
Direcția dinamică	125
Lampa de control	21
Dispozitivul de reglare pentru împiedicarea patinării	186
Lampa de control	17
Distanța parcursă	24
Distanța rămasă (nivelul combustibilului din rezervor)	24
drive select	125
Lampa de control	20, 21
Selectarea regimului de deplasare ..	126
Durata de deplasare	24
Duzele de stropire	
Cu încălzire	55

E

E85 (combustibil)	216
Echilibrarea (roțile)	234
Echipamentul cu semnal	246
Electrică	
Acționarea geamurilor	43
Electrice	
Reglarea scaunelor	58
EPC (unitatea de comandă a motorului) ..	18

Modul de utilizare	Siguranța	Indicații de conducere	Indicații de utilizare	Ajută-te singur	Date tehnice
--------------------	-----------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------

ESP	
Vezi Program electronic de stabilitate	186
Etanol (combustibil)	216
Ethylalkohol (combustibil)	216
Extinctorul	249
F	
Faruri cu Xenon	271
Farurile	
Instalația de spălare	55
Regimul de călătorie	50
Reglarea farurilor	47
Traficul pe partea stângă, traficul pe partea dreaptă	50
Farurile Xenon	50
Filtrul de impurități (Sistemul de aer condiționat)	75
Filtrul de particule (diesel)	193
flexible fuel	216
Frâna	
Pedala de frână	162
Frâna de parcare	86
Deplasarea cu remorcă	88
eliberare/închidere	86
Funcția frânării de urgență	88
Lampa de control	15, 86
Parcarea	87
Pornirea de pe loc	87
Frâna de parcare electromecanică	
Vezi Frâna de parcare	86

Frâna de staționare	
Vezi Frâna de parcare	86
Frânarea	
Frâna de parcare	86
Frânele	188
Amplificatorul forței de frânare	188
Asistența la frânare	186
Funcția frânării de urgență	88
Lampa de control	14, 18, 20
Plăcuțe noi de frână	188
Funcția de antiiorbire a oglinzii retrovizoare . .	54
Funcția Memory	60
Funcționarea la intervale (ștergătorul) . . .	55
G	
Geamuri	
degivrare	77
Geamurile	
curățare/dezghețare	210
Generatorul de lumină	
Vezi Alternatorul (lampa de control) . .	16
Greutate proprie	287
Greutate totală	287
Greutatea la gol	285
Greutăți	287
H	
Hayonul	
Vezi Capacul portbagajului	40, 41
HomeLink (telecomanda)	152

I

Iluminarea	
exterior	47
interior	51
Înlocuirea becurilor	271
Iluminarea exterioară	47
Iluminarea interioară	
spate	52
Iluminarea interiorului	
față	51
Imagine generală (Cockpit)	7
Imobilizatorul electronic	32
Indicatorul temperaturii exterioare	23
Temperatura exterioară	23
Indicatorul treptelor de viteză	27
Indicatorul treptelor de viteză (Programul de eficiență)	28
Indicație de mediu	
Compatibilitatea cu mediul	195
Deplasare ecologică	194
Încălzirea motorului	81
Neetanșitate	223
Portbagajul exterior	67
Indicație de meniu	
Alimentarea cu combustibil	217
Indicații despre economisire (Programul de eficiență)	29
Inele de ancorare	67
Inele de prindere	163
Instalația de avarie	51
Lampa de control	21

Instalația de avertizare antifurt	31	Încălzirea/ventilarea în staționare	78	Kilometraj	11
Supravegherea interioară	39	Încălzirea/ventilarea scaunelor	77		
Supravegherea la remorcare	39	Închiderea		L	
Instalația de climatizare	75	Capota motorului	224	Lampa numărului de înmatriculare (Înlocuirea	
Agregatul de încălzire suplimentară	77	Geamurile	43	becurilor)	271
Duze de ventilație	77	Plafonul panoramic	45	lane assist	113
Încălzirea/ventilarea în staționare	78	Plafonul panoramic din sticlă	45	activare/dezactivare	113
Recircularea aerului în regim automat	77	Închiderea centralizată	31	curățarea zonei camerei video	209
Setări de bază	77	Acționarea geamurilor	44	Indicații pentru șofer	114
sincronizarea	77	Capacul portbagajului	40	Lampa de control	113
Utilizare	75	Cheia confort	36	Reglarea momentului avertizării	115
Instalația de frânare		Clapeta rezervorului	221	Reglarea vibrațiilor volanului	115
Lichidul de frână	228	Comutatorul închiderii centralizate	38	Lanțurile pentru zăpadă	240
Instalația de purificare a gazelor		închiderea de urgență	40	Lămpi de avertizare	
Catalizatorul	193	Plafonul panoramic din sticlă	44	<i>Vezi</i> Lămpile de control	12
Filtrul de particule diesel	193	reglarea	38	Lămpile de control	12
Instalația de reglare a distanței		Telecomanda	35	Lămpile de semnalizare	
<i>Vezi</i> adaptive cruise control	96	Înlocuirea de urgență a portierei pasagerului		Înlocuirea becurilor	271
Instalația de spălare a lunetei	55	din față	40	Leaving home	50
Instalația de spălare a parbrizului	55, 232	Înlocuirea/descuierea		Limitarea turației (lampa de control)	19
Capacitatea rezervorului de apă	285	cu cheia confort	36	Locașul pentru încărcare	73
Instrumentele de bord		de la comutatorul închiderii centralizate	38	Lumina	
Reglarea iluminării	52	de la telecomandă	35	adaptive light	47
Intervalele de inspecție	29	din butucul ușii	37	Asistența luminii de drum	49
Intervalele de întreținere	225	Înlocuirea becurilor	271	Claxonul luminos	48
Intervalul de inspecție	29	Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	56, 57	Coming/Leaving home	50
ISOFIX (montarea scaunului pentru copii)	183	Întreținerea		Lămpile interioare/pentru citit	51
		<i>Vezi</i> Curățarea	208	Lumina de drum	47, 48
I		K		Lumina de întâlnire	47
Încălzire	75	Kick-down (Cutia de viteze automată)	133, 141	Lumina de parcare	48
Încălzirea lunetei	77			Lumina de staționare	47
				Lumina de zi	50

Proiectoarele de ceață/lampa(ile) de ceață spate	47	Motor		Ora	11
Regimul de călătorie	50	Caracteristici motor	287	P	
Reglarea farurilor	47	preîncălzire	83	Parametrii de accelerație	287
Lumina automată de drum	47	preîncălzirea	81	Parasolare	54
Lumina de curbă	47	Sistemul Start-Stop	90	Parbriz	
Lumina de drum	47, 48	Motorul		degivrare	77
Asistența	49	Ajutorul la pornire	260	Parbrizul	
Lumina de întâlnire	47	oprirea	83, 85	curățarea	55
Lampa de control	20	pornirea	81	<i>Vezi de asemenea</i> Parbriz	55
Lumina de parcare	48	multitronic® (Cutie automată de viteze)	128	Parcare	
Lumina de staționare	47	N		Cutie de viteze automată	130, 138
Lumina de viraj	47	Nivelul apei pentru spălare (lampa de control)	19	Parking system	
Lumina de zi	47, 50	Numărul șasiu	284	<i>Vezi</i> Asistența la parcare	143
Lumină		O		Pedala de accelerație	162
Reglarea luminii de drum automate ..	50	OFF (instalația de climatizare)	76	Pedalele	162
Luminile pentru citit	51	Oglinda		Performanțe	287
Lunetă		funcția de antiorbire	54	Piese de schimb	245
încălzită	77	Reglarea oglinzilor exterioare	53	Plafonul glisant	
M		Oglinda pentru machiaj	54	<i>Vezi</i> Plafonul panoramic din sticlă	45
Managementul energiei	191	Oglinzi		Plafonul panoramic	
Lampa de control	19	Oglinda pentru machiaj	54	Deschiderea și închiderea	45
Memoria deplasărilor singulare	25	Oglinzile exterioare		Plafonul panoramic din sticlă	45
Memoria tuturor deplasărilor	25	funcția de antiorbire	54	Deschiderea/închiderea confort	44
Modificări (tehnice)	245	încălzirea	53	închiderea de urgență	46
Modificările tehnice	245	reglarea	53	Ruloul parasolar	45
Moment de rotație		Oprirea (Motor)	85	Plasa	66
Motor	287	Oprirea (motor)	83	Plasa despărțitoare	70
Momentul de rotație		Oprirea (motorului)	90	Plăcuța tip	284
Prezoanele	255			Podeaua cu două fețe	74
				Podeaua de încărcare	74

Polișarea	209	Prezoanele de roată antifurt	259	Recircularea aerului (instalația de climatiza)	76
Pornirea (motor)	81	Prezoanele de roată antifurt	259	Recomandarea treptei de viteză	28
Pornirea (motorului)	83, 90	Primul ajutor (trusa de prim-ajutor)	248	Recomandarea treptei de viteze	27
Pornirea de pe loc		Priza		Regim de iarnă	
Asistența la pornire	88	12 Volt	62, 63	Degivrarea geamurilor	77
Asistența la pornirea de pe loc	87	230 Volt	63	Regim de răcire (Instalația de climatizare)	76
cu remorcă	88	Program electronic de stabilitate	186	Regimul de călătorie	50
Portbagajul	67	Programul de eficiență	27	Reglarea amortizoarelor	125
Depozitarea corectă a bagajelor	162	Consumatori suplimentari	28	Reglarea dinamică	186
Inele de ancorare	67	Domeniile de memorare	25	Reglarea distribuției aerului (instalația de climatizare)	76
Încărcarea	67	Indicatorul treptelor de viteză	28	Reglarea farurilor	47
Locașul pentru încărcare	73	Indicații despre economisire	29	Lampa de control	20
Masca de acoperire	68	Programul de stabilitate		Reglarea iluminării consolei centrale	52
mărire	69	<i>Vezi</i> Program electronic de stabilitate	186	Reglarea luminii de drum automate	50
Plasa despărțitoare	70	Programul dinamic de reglare	133	Reglarea temperaturii (instalația de climatizare)	76
Podeaua de încărcare	74	Programul electronic de stabilizare		Remorcarea	262
Prelata	72	Lampa de control	17	Resetarea contorului de parcurs	11
Prizele 12 V	63	Proiectoarele de ceață/lampa(ile) de ceață spate	47	RME (combustibil)	217
Sacul pentru schiuri	73	Proprietăți de urgență (anvelope)	242	Roata de înlocuire	250
Setul pentru fixarea bagajelor	72	Protecția la îngheț		Roata de rezervă	250
Portbagajul exterior	66	Instalația de spălare a parbrizului	232	Roata de urgență	
Poziția service		Putere (motor)	287	<i>Vezi</i> Roata de rezervă	250
<i>Vezi</i> Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	56			Rodajul	
Preîncălzire	83			Anvelope noi	234
Preîncălzirea	81			Motor nou	193
Prelata	72			Plăcuțe noi de frână	188
Presiunea (anvelope)	234, 240			Roți	234
Presiunea aerului (anvelope)	234, 240			schimb	236
Presiunea în anvelope	241				
Prezoanele					
Momentul de rotație	255				

Q

quattro (tracțiune integrală)

190

R

Rabatarea scaunelor din spate

69

Modul de utilizare

Siguranța

Indicații de conducere

Indicații de utilizare

Ajută-te singur

Date tehnice

- Roțile
 curățare 211
 Înlocuirea 254
 Sistemul de control al presiunii în
 anvelope 240
 Rulouri 55
 Rulourile parasolare 55
- S**
- S tronic (Transmisia automată) 135
 Sacul pentru schiuri 73
 Safelock
 Vezi Siguranța antifurt 31
 Sarcini pe axe 287
 Scaune
 încălzite 77
 Scaunele
 poziția corectă a scaunului 158
 rabatarea 69
 reglarea 58
 Scaunele din față
 Vezi Scaune 58
 Scaunele pentru copii 180
 Airbagul lateral 181
 fixare 183
 Grupele 181
 ISOFIX 183
 ISOFIX și Top Tether 183
 Scrumiera 62
 Scule 249
- Selectorul de viteze (Cutia de viteze automată)
 deblocarea de urgență 135, 142
 Pozițiile 128, 136
 Semnalizatoarele 48
 Lampa de control 21
 Senzorul de lumină/ploaie
 Funcționarea la intervale (ștergătorul) 55
 Lampa de control 20
 Lumina de drum 47
 Sertarele 66
 Service inspecție tehnică 225
 Service LongLife 225
 Servodirecția (servotronic) 189
 SET (tabloul de bord) 10
 Setul pentru fixarea bagajelor 72
 side assist 116
 activarea și dezactivarea 116
 Curățarea senzorilor 209
 Modul de funcționare 118
 Reglarea luminozității 122
 Treapta informativă/de avertizare ... 118
 Zona de acoperire 117
- Siguranța
 Bagajele 162
 Centura 164
 poziția corectă a scaunului 158
 Scaunul pentru copii 180
 Sistemul airbag 171
 Tetierele 160
 Zona pedalelor 162
 Siguranța antifurt 31, 37
- Siguranța pentru copii
 Acționarea geamurilor 43
 Ușile din spate 43
- Siguranțele
 Dispunerea 268
 înlocuirea 267
- Simboluri
 Vezi Lămpile de control 12
- Sistemul antiblocare 186
 Lampa de control 17
- Sistemul de asistare la parcare 143
 Curățarea senzorilor/camerei video .. 209
 Dispozitivul de remorcare 151
- Sistemul de asistare la schimbarea benzii de
 mers
 Vezi side assist 116
- Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de
 circulație
 Vezi lane assist 113
- Sistemul de control al gazelor de eșapament
 (lampa de control) 18
- Sistemul de control automat al vitezei de croa-
 zieră
 activarea 93
 deconectarea 95
- Sistemul de informare a șoferului
 Afișaj CD/radio 23
 Afișarea intervalelor de service 29
 Avertizare uși/ capac portbagaj 23
 Avertizare viteză 92
 Calculatorul de bord 24
 Indicatorul extins al treptelor de viteză ..
 28
 Indicatorul temperaturii exterioare ... 23

Indicatorul treptelor de viteză	27	Ș	Telefoanele mobile	246
Indicații pentru șofer	12		Tempomat	
Lămpile de control	12	Ștergătoarele	<i>Vezi</i> adaptive cruise control	96
Sistemul de răcire		ridicarea de pe geam	Tetierele	
Completarea lichidului de răcire	228	Ștergătoarele de parbriz	demontarea/montarea	60
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	9	Înlocuirea lamelor ștergătoarelor	reglaje	160
Lampa de control	16	Lampa de control	reglarea	59, 60
Lichidul de răcire	227	Ștergătorul de parbriz	tiptronic (Cutia de viteze automată)	132, 140
Verificarea nivelului de lichid de răcire	228	activare/dezactivare	Tire Mobility System	251
Sistemul de reglare a amortizoarelor		Înlocuirea lamelor ștergătoarelor	Top Tether și ISOFIX (Fixarea scaunelor pentru copii)	183
Lampa de control	20	Ștergerea/spălarea automată	Torpedoul	66
Sistemul de reglare a vitezei de croazieră		Șuruburile de roată	TPMS (Sistemul de control al presiunii în anvelope)	240
<i>Vezi</i> adaptive cruise control	96	T	Tractarea	262
Sistemul Start-Stop	90	Tabloul de bord	Tracțiune integrală	190
dezactivarea/activarea	91	Tahometrul	Traficul pe partea dreaptă	50
Instrucțiuni pentru șofer	92	Tasta START ENGINE STOP (cheie confort)	Traficul pe partea stângă	50
Lămpile de control	90	Tastă de resetare (contor de parcurs)	Transmisia automată	135
Motorul nu este oprit	91	Tastele de selectare (Cutia de viteze automată)	Blocarea (cheia de contact)	81
Motorul pornește singur	91	Tava pentru obiecte murdare	S tronic	135
Oprirea/pornirea motorului	90	TDI clean diesel	Transmisie automată	
Spațiul pentru bagaje		<i>Vezi</i> AdBlue	Asistența la pornirea în rampă	139
<i>Vezi</i> Portbagajul	67	Telecomanda	Traversarea apelor	193
Spălarea (la exterior)	208	descuierea/încuierea	Treapta de marșarier (Cutia de viteze automată)	128, 136
Stabilizarea remorcii (deplasarea cu remorcă)	198	HomeLink	Triunghiul reflectorizant	248
START ENGINE STOP (Cheia confort)	85	Înlocuirea bateriei	Trusa de prim-ajutor	248
Suportul lombar	58	ledul	Trusa de scule	249
Suportul pentru băuturi	65	<i>Vezi de asemenea</i> Cheia cu telecomandă	Tuometrul	9, 10
suportul pentru biciclete (remorca)	200	32		
Supravegherea interioară	39	Telecomandă		
Supravegherea la remorcă	39	Încălzire/ventilare în staționare		78

U

Ulei	
<i>Vezi</i> Uleiul motor	225, 226
Uleiul de motor	225
Cantitatea de umplere	287
Verificarea nivelului uleiului	226
Uleiul motor	
completare	226
Consumul	226
Intervalele de întreținere	225
înlocuire	225
Lampa de control	16, 19
Service inspecție tehnică	225
Service LongLife	225
Unitatea de comandă a motorului (lampa de control)	18
Ușile	
încuierea de urgență	40
Siguranța pentru copii	43
Utilizarea în timpul iernii	
Dezghețarea geamurilor	210
Utilizarea pe timp de iarnă	
Bateria	229
Diesel	217
Instalația de spălare a parbrizului	232
Încălzirea scaunelor	77
Lanțurile pentru zăpadă	240
Sistemul de răcire	227
Utilizarea pe timpul iernii	
Anvelope	238
Întreținerea autovehiculului	208

V

Ventilare	75
Ventilator (instalația de climatizare)	76
Viteza de croazieră	92
Modificarea vitezei memorate	94
Selectarea vitezei	95
Viteza medie	24
Viteză maximă	287
Volanul	
reglarea	81
Tastele de selectare (Cutia de viteze automată)	133, 141

© 2010 AUDI AG

Constructorul AUDI AG se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Asupra indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual nu poate fi ridicată nici o pretenție.

Retipărirea, multiplicarea sau traducerea neautorizată, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul Audi AG. Drepturile de autor sunt rezervate AUDI AG. Dreptul la modificări, rezervat. Produs în Germania.

Închiderea redacției: 22.03.2010



Indicație pentru mediu

Această hârtie a fost fabricată din celuloză fără conținut de clor.

Audi A4 Avant
Manual de utilizare
rumänisch 05.2010
111.561.8K5.14